



**Serviço Regional  
de Estatística dos Açores**

# Anuário Estatístico da Região Autónoma dos Açores

**2002**



**Ano de edição 2003**

***Serviço Regional de Estatística dos Açores***

*Informar para saber...*

*...saber para desenvolver.*

**ANUÁRIO ESTATÍSTICO**

**2002**

**Catálogo recomendada:**

**ANUÁRIO ESTATÍSTICO. REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES.** Açores, 2002  
Anuário estatístico. Região Autónoma dos Açores / Serviço Regional de  
Estatística dos Açores. – 2002- . –Açores:  
SREA, 2003- . – 30 cm  
Anual

**Director**

Director Regional do SREA  
Dr. Augusto Elavai

**Editor**

Serviço Regional de Estatística dos Açores  
Largo Prior do Crato , Nº 37  
9700-157 Angra do Heroísmo  
Telefone: 295 40 19 40 / 6  
Fax: 295 40 19 47  
e-mail: [info@srea.raa.pt](mailto:info@srea.raa.pt)  
Internet: <http://www.ine.pt/srea>

**Técnico Responsável**

Dr. Manuel Melo

**Composição e Impressão**

Serviço Regional de Estatística dos Açores

**Tiragem**

250 exemplares

**Preço**

27,43 € (IVA incluído)

## Nota de Apresentação

O Serviço Regional de Estatística dos Açores, edita mais uma publicação do Anuário Estatístico da Região Autónoma dos Açores, disponibilizando, numa forma concentrada, um conjunto vasto de informação sobre os Açores.

O **Anuário Estatístico da Região Autónoma dos Açores** constitui um retrato da produção estatística anual, quer do SREA quer do INE, e beneficia também do aproveitamento de fontes externas, reunindo assim um vasto leque de informação repartido por três grandes temas - *Território e Demografia*, *Actividade Económica* e *Indicadores Sociais* - subdivididos por sua vez em vinte capítulos.

Ao tomar como unidade de referência o concelho, o Anuário apresenta-se como uma resposta às necessidades de utilizadores que procuram o conhecimento de dada realidade local, mas também dos interessados em compreender a diversidade das dinâmicas territoriais, pois a informação é apresentada de forma a poder ser comparada e harmonizada com a informação constante dos Anuários das várias regiões, e que são publicados pelo INE.

O Anuário, tal como outras publicações do SREA, apresenta a informação sob a forma de quadros estatísticos. As unidades e os conceitos encontram-se devidamente referenciados para facilitar a compreensão dos dados, recorrendo-se a notas de rodapé para aspectos julgados de mais difícil apreensão ou para assinalar alterações introduzidas relativamente a anos anteriores.

Esta publicação é já uma referência incontornável para vários tipos de utilizadores, desde jornalistas da imprensa regional a responsáveis pelo planeamento municipal, passando por analistas, investigadores e estudantes. Concebe-se como um instrumento de trabalho, fornecendo matéria-prima que permite ao utilizador realizar as suas próprias análises.

É, por isso, um projecto de grande importância e constitui para nós motivo de grande satisfação, agradecendo-se, no entanto, todas as sugestões e comentários que possibilitem melhorar o seu conteúdo.

Angra do Heroísmo, Junho de 2003

## SINAIS CONVENCIONAIS E ABREVIATURAS

### SINAIS CONVENCIONAIS

|     |                                             |
|-----|---------------------------------------------|
| ... | Dado Confidencial                           |
| x   | Dado não Disponível                         |
| 0   | Dado Inferior a Metade da Unidade Utilizada |
| >   | Maior                                       |
| >=  | Maior ou Igual                              |
| <   | Menor                                       |
| %   | Porcentagem                                 |
| ‰   | Permilagem                                  |
| -   | Resultado Nulo                              |

### ABREVIATURAS UTILIZADAS

|                      |                                                           |                |                                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------|
| APUS                 | Administrações Públicas                                   | L.V.T.         | Lisboa e Vale do Tejo                                         |
| C/                   | Com                                                       | m <sup>2</sup> | Metro Quadrado                                                |
| CAE                  | Classificação das Actividades Económicas                  | M              | Mulheres                                                      |
| CCAM                 | Caixa de Crédito Agrícola Mútuo                           | M.E.           | Ministério da Educação                                        |
| CCCAM                | Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo                   | Nº             | Número                                                        |
| CE                   | Comunidade Europeia                                       | NACE-CLIO      | Nomenclatura de Actividades das                               |
| CMVMC                | Custos das Mercadorias Vendidas e das Matérias Consumidas | R6             | Comunidades Europeias agrupada em seis ramos produtores       |
| Dist.                | Distrito                                                  | N.E.           | Não Especificados                                             |
| Dz                   | Dúzia                                                     | N.I.           | Não Identificadas                                             |
| EDP                  | Electricidade de Portugal                                 | NUTS           | Nomenclatura das Unidades Territoriais para Fins Estatísticos |
| Esc.                 | Escudos                                                   | Pess.          | Pessoas                                                       |
| Estab.               | Estabelecimento                                           | PIBpm          | Produto Interno Bruto a Preços de Mercado                     |
| EUA                  | Estados Unidos da América                                 | REFTER         | Sistema de Gestão de Nomenclaturas Territoriais               |
| FBCF                 | Formação Bruta de Capital Fixo                            | Rev.           | Revisão                                                       |
| FSE                  | Fornecimentos e Serviços Externos                         | S/             | Sobre                                                         |
| H                    | Homens                                                    | SAU            | Superfície Agrícola Utilizada                                 |
| ha                   | Hectares                                                  | SMO            | Serviço Militar Obrigatório                                   |
| Hab.                 | Habitantes                                                | ton.           | Toneladas                                                     |
| Hab./Km <sup>2</sup> | Habitantes por Quilómetro Quadrado                        | tAB            | Toneladas de Arqueação Bruta                                  |
| hl                   | Hectolitros                                               | UE             | União Europeia                                                |
| HM                   | Homens e Mulheres                                         | Unid.          | Unidade                                                       |
| IMOB                 | Imobilizado                                               | VABpm          | Valor Acrescentado Bruto a Preços de Mercado                  |
| IC                   | Itinerário Complementar                                   | VLQPRD         | Vinho Licoroso de Qualidade Produzido em Região Demarcada     |
| IVA                  | Imposto sobre o Valor Acrescentado                        | VQPRD          | Vinho de Qualidade Produzido em Região Demarcada              |
| Kg                   | Quilograma                                                |                |                                                               |
| Km                   | Quilómetros                                               |                |                                                               |
| Km <sup>2</sup>      | Quilómetros Quadrados                                     |                |                                                               |
| KW/h                 | Quilowatts Hora                                           |                |                                                               |
| l                    | Litro                                                     |                |                                                               |

NOTAS GERAIS: 1) Por questões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas.

2) Os quadros com o símbolo "E" na numeração são quadros com informação regional específica, ou seja, não estão presentes em todos os Anuários Regionais do Continente.

3) Os quadros com os símbolos "A", "B", "C" são quadros com informação igual referente a anos diferentes.

4) Os quadros com os símbolos "R", na numeração são quadros com informação repetida relativamente ao Anuário Regional do ano anterior, devido ao facto de não estar disponível, informação mais recente à data da publicação do Anuário.

# ÍNDICE SISTEMÁTICO

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <i>Nota de Apresentação</i> ..... |  |
| <i>Sinais Convencionais</i> ..... |  |
| <i>Índice</i> .....               |  |

## Parte I – Território e População

### Alguns Conceitos Utilizados

#### CAPÍTULO 1 - TERRITÓRIO E DEMOGRAFIA

|                                                                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>I.1.1 - Território e População</i> .....                                                                                                          | 15 |
| <i>I.1.2 - Estimativas de População Residente, segundo Grandes Grupos Etários e Sexo, em 31/12/2001</i> .....                                        | 16 |
| <i>I.1.3 - Movimento da População em 2001</i> .....                                                                                                  | 17 |
| <i>I.1.4 - Indicadores Demográficos em 2001</i> .....                                                                                                | 18 |
| <i>I.1.5E - Nados-vivos segundo a Idade da Mãe em 2001</i> .....                                                                                     | 19 |
| <i>I.1.6E - Situação Geográfica dos Territórios Portugueses: Continente, Madeira e Açores</i> .....                                                  | 20 |
| <i>I.1.7E - Sismos sentidos nos Açores com intensidade igual ou superior a 5 da escala de Mercalli, modificada em 1956, por Ilha e por ano</i> ..... | 21 |

#### CAPÍTULO 2 - EMPREGO E SALÁRIOS

|                                                                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>I.2.1A - Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Sector de Actividade e Sexo, em 1999</i> .....                        | 25 |
| <i>I.2.1B - Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Sector de Actividade e Sexo, em 2000</i> .....                        | 26 |
| <i>I.2.2A - Ganho Médio Mensal dos Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Sector de Actividade e Sexo, em 1999</i> ..... | 27 |
| <i>I.2.2B - Ganho Médio Mensal dos Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Sector de Actividade e Sexo, em 2000</i> ..... | 28 |
| <i>I.2.3A - Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Escalão de Pessoal, em 1999</i> .....                                 | 29 |
| <i>I.2.3B - Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Escalão de Pessoal, em 2000</i> .....                                 | 30 |
| <i>I.2.4A - Ganho Médio Mensal dos Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Escalão de Pessoal, em 1999</i> .....          | 31 |
| <i>I.2.4B - Ganho Médio Mensal dos Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Escalão de Pessoal, em 2000</i> .....          | 32 |
| <i>I.2.5 - População Total, Activa, Inactiva, Empregada e Desempregada, por Grupos Etários e Sexo, em 2002</i> .....           | 33 |
| <i>I.2.6 - Taxas de Actividade e de Desemprego, por Grupos Etários e Sexo, em 2002</i> .....                                   | 35 |
| <i>I.2.7 - População Activa, por Nível de Instrução, em 2002</i> .....                                                         | 36 |
| <i>I.2.8 - População Empregada por Profissão, em 2002</i> .....                                                                | 36 |
| <i>I.2.9 - População Empregada, por Situação na Profissão e Sexo, em 2002</i> .....                                            | 37 |
| <i>I.2.10 - População Empregada, por Ramo de Actividade Económica e Sexo, em 2002</i> .....                                    | 37 |
| <i>I.2.11 - Estrutura da População Inactiva por Categoria e Sexo em 2002</i> .....                                             | 38 |

## Parte II - Actividade Económica

### Alguns Conceitos Utilizados

#### CAPÍTULO 3 - CONTAS REGIONAIS

|                                                                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>II.3.1 - Produto Interno Bruto a preços de mercado, por NUTS II, 1995-1999</i> .....                                            | 53 |
| <i>II.3.2 - Valor Acrescentado Bruto a preços de base e Emprego, por NUTS II, 1995-1999</i> .....                                  | 53 |
| <i>II.3.3 - Formação Bruta de Capital Fixo e Remunerações, por NUTS II, 1995-1999</i> .....                                        | 54 |
| <i>II.3.4 - Rendimento Disponível Bruto das Famílias, por NUTS II, 1995-1999</i> .....                                             | 54 |
| <i>II.3.5 - Valor Acrescentado Bruto a preços de base e Emprego, por classificação das actividades económicas, 1995-1999</i> ..... | 55 |
| <i>II.3.6 - Formação Bruta de Capital Fixo e Remunerações, por classificação das actividades económicas, 1995-1999</i> .....       | 56 |
| <i>II.3.7 - Valor Acrescentado Bruto a preços de base e Emprego, por NUTS III e ramo de actividade, 1995-1999</i> .....            | 57 |

## **CAPÍTULO 4 - AGRICULTURA, SILVICULTURA, PECUÁRIA E PISCAS**

|                                                                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| II.4.1.1 - Produção das Principais Culturas em 2001 .....                                                         | 61 |
| II.4.1.2 - Produção de Vinho expressa em Mosto em 2001 .....                                                      | 62 |
| II.4.2 - Os quadros II.4.2.1 e II.4.2.2, não são publicados por não existir informação para a Região Açores ..... |    |
| II.4.3.1 - Reses Abatidas e Aprovadas para Consumo, por Espécie, em 2001 .....                                    | 63 |
| II.4.3.2 - Efectivos Pecuários, por Espécie, em 1.12.2001 .....                                                   | 64 |
| II.4.4.1 - Pescadores Matriculados e Embarcações de Pesca, em 2001 .....                                          | 65 |
| II.4.4.2 - Pesca Descarregada, por Espécies, em 2001 .....                                                        | 65 |

## **CAPÍTULO 5 - ENERGIA**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| II.5.1 - Consumo de Electricidade em 2001 .....      | 69 |
| II.5.2 - Consumidores de Electricidade em 2001 ..... | 70 |

## **CAPÍTULO 6 - HABITAÇÃO, CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS**

|                                                                                                                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| II.6.1 - Licenças Concedidas pelas Câmaras Municipais para Construção segundo o Tipo de Obra em 2001 .....                                                                              | 73 |
| II.6.2 - Obras Concluídas segundo o Tipo de Obra em 2001 .....                                                                                                                          | 74 |
| II.6.3 - Indicadores do Licenciamento de Construções Novas para Habitação em 2001 .....                                                                                                 | 75 |
| II.6.4 - Transacções de Prédios em 2001 .....                                                                                                                                           | 76 |
| II.6.5A - Valor do Trabalhos Realizados por Empresas de Construção com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal, com 20 e mais Pessoas ao Serviço, por Tipo de Obra, em 2000 ..... | 77 |
| II.6.5B - Valor do Trabalhos Realizados por Empresas de Construção com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal, com 20 e mais Pessoas ao Serviço, por Tipo de Obra, em 2001 ..... | 78 |

## **CAPÍTULO 7 - TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES**

|                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| II.7.1 - Acidentes de Viação e Vítimas em 2001 .....                                                        | 81 |
| II.7.2A - Veículos automóveis vendidos em 2000 .....                                                        | 82 |
| II.7.2B - Veículos automóveis vendidos em 2001 .....                                                        | 83 |
| II.7.3 - não é publicado por não existir informação para os Açores .....                                    |    |
| II.7.4E A - Tráfego Comercial nos Aeroportos, por Natureza do Tráfego, segundo os Aeroportos, em 2000 ..... | 84 |
| II.7.4E B- Tráfego Comercial nos Aeroportos, por Natureza do Tráfego, segundo os Aeroportos, em 2001 .....  | 86 |

## **CAPÍTULO 8 - COMÉRCIO INTERNACIONAL**

|                                                                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| II.8.1 - Comércio Internacional Declarado de Empresas com Sede nos Açores por Secções da Nomenclatura Combinada em 2001 ..... | 91 |
| II.8.2 - Comércio Internacional Declarado de Empresas com Sede nos Açores por Países de Destino ou Origem em 2001 .....       | 92 |
| II.8.3 - Comércio Internacional Declarado por Concelho de Sede dos Operadores em 2001 .....                                   | 93 |

## **CAPÍTULO 9 - TURISMO**

|                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| II.9.1 - Estabelecimentos, Quartos e Capacidade de Alojamento em 31.7.2001 .....                                | 97  |
| II.9.2 - Dormidas e Hóspedes Entrados nos Estabelecimentos Hoteleiros em 2001 .....                             | 98  |
| II.9.3 - Dormidas em Estabelecimentos Hoteleiros segundo o País de Residência Habitual em 2001 .....            | 99  |
| II.9.4 - Hóspedes Entrados em Estabelecimentos Hoteleiros, segundo o País de Residência Habitual, em 2001 ..... | 100 |
| II.9.5 - Receitas nos Estabelecimentos Hoteleiros em 2001 .....                                                 | 101 |
| II.9.6 - Indicadores de Hotelaria em 2001 .....                                                                 | 102 |
| II.9.7 - Estabelecimentos, Quartos e Capacidade de Alojamento, no Turismo no Espaço Rural, em 31.12.2001 .....  | 103 |

## **CAPÍTULO 10 - EMPRESAS**

|                                                                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| II.10.1 - Empresas com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.01 .....                                                     | 107 |
| II.10.2 - Empresas com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.01 - Indústria Transformadora .....                          | 108 |
| II.10.3 - Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.01 .....                                                   | 109 |
| II.10.4 - Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.01 - Indústria Transformadora .....                        | 110 |
| II.10.5 - Pessoal ao Serviço nas Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.00 .....                            | 111 |
| II.10.6 - Pessoal ao Serviço nas Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.00 - Indústria Transformadora ..... | 112 |
| II.10.7 - Volume de Vendas nas Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.00 .....                              | 113 |
| II.10.8 - Volume de Vendas nas Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.00 - Indústria Transformadora .....   | 114 |
| II.10.9 - Sociedades Constituídas, segundo a CAE Rev.2, em 2002 .....                                                           | 115 |

|                                                                                                                                                             |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>II.10.10 - Sociedades Constituídas, segundo a CAE Rev.2, em 2002 - Indústria Transformadora .....</i>                                                    | <i>116</i> |
| <i>II.10.11A - Indicadores Gerais das Empresas com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 2000 .....</i>                                          | <i>117</i> |
| <i>II.10.11B - Indicadores Gerais das Empresas com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 2001 .....</i>                                          | <i>119</i> |
| <i>II.10.12A - Rácios Económico-financeiros - Empresas com 20 ou mais pessoas ao serviço com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 1998.....</i> | <i>121</i> |
| <i>II.10.12B - Rácios Económico-financeiros - Empresas com 20 ou mais pessoas ao serviço com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 1999.....</i> | <i>122</i> |
| <i>II.10.12C - Rácios Económico-financeiros - Empresas com 20 ou mais pessoas ao serviço com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 2000.....</i> | <i>123</i> |

## **CAPÍTULO 11 - MERCADO MONETÁRIO E FINANCEIRO**

|                                                                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>II.11.1 - Estabelecimentos de Instituições Bancárias e Seguradoras e respectivo Pessoal ao Serviço, em 2001 .....</i> | <i>127</i> |
| <i>II.11.2 - Movimento dos Bancos, Caixas Económicas e Caixas de Crédito Agrícola Mútuo, em 2001.....</i>                | <i>128</i> |
| <i>II.11.3 - Caixas Multibanco em 2002.....</i>                                                                          | <i>129</i> |
| <i>II.11.4 - Prédios Hipotecados e Crédito Hipotecário em 2001 .....</i>                                                 | <i>130</i> |

## **CAPÍTULO 12 - PREÇOS**

|                                                                                                                                                  |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>II.12.1 - Variação Média (dos últimos 12 meses) do Índice de Preços no Consumidor na Região Açores e Portugal segundo o Mês em 2002 .....</i> | <i>133</i> |
| <i>II.12.2 - Variação Homóloga do Índice de Preços no Consumidor na Região Açores e Portugal, segundo o Mês em 2002 .....</i>                    | <i>134</i> |
| <i>II.12.3 - Preços Médios de Alguns Produtos na Região Açores segundo o Mês em 2002.....</i>                                                    | <i>135</i> |

## **CAPÍTULO 13 - FINANÇAS AUTÁRQUICAS**

|                                                                |            |
|----------------------------------------------------------------|------------|
| <i>II.13.1 - Receitas das Câmaras Municipais em 2001.....</i>  | <i>139</i> |
| <i>II.13.2 - Despesas das Câmaras Municipais em 2001 .....</i> | <i>140</i> |

## **Parte III - Indicadores Sociais**

### **Alguns Conceitos Utilizados**

## **CAPÍTULO 14 - SAÚDE**

|                                                                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>III.14.1 - Hospitais em 2001 .....</i>                                                                             | <i>153</i> |
| <i>III.14.2 - Consultas efectuadas nos Hospitais, segundo as Especialidades, em 2001 .....</i>                        | <i>154</i> |
| <i>III.14.3 - Centros de Saúde e suas Extensões em 2001.....</i>                                                      | <i>155</i> |
| <i>III.14.4 - Consultas efectuadas nos Centros de Saúde e suas Extensões, segundo as Especialidades, em 2001.....</i> | <i>156</i> |
| <i>III.14.5 - Infra-estruturas Complementares de Saúde em 2001.....</i>                                               | <i>157</i> |
| <i>III.14.6 - Médicos, por Concelho de Residência, em 2001 .....</i>                                                  | <i>158</i> |
| <i>III.14.7 - Indicadores de Saúde em 2001 .....</i>                                                                  | <i>159</i> |

## **CAPÍTULO 15 – PROTECÇÃO SOCIAL**

|                                                                                                  |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>III.15.1A - Pensionistas por Invalidez, Velhice e Sobrevivência em 2001.....</i>              | <i>163</i> |
| <i>III.15.1B - Pensionistas por Invalidez, Velhice e Sobrevivência em 2002.....</i>              | <i>164</i> |
| <i>III.15.2A - Pensões pagas pela Segurança Social em 2001.....</i>                              | <i>165</i> |
| <i>III.15.2B - Pensões pagas pela Segurança Social em 2002.....</i>                              | <i>166</i> |
| <i>III.15.3 - Beneficiários com Prestações de Desemprego segundo o Sexo e Idade em 2002.....</i> | <i>167</i> |
| <i>III.15.4 - Montantes e Dias processados de Prestações de Desemprego em 2002 .....</i>         | <i>168</i> |

## **CAPÍTULO 16 - EDUCAÇÃO**

|                                                                                               |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>III.16.1 - Estabelecimentos de Ensino segundo o Ensino Ministrado em 2000 / 2001 .....</i> | <i>171</i> |
| <i>III.16.2 - Alunos Matriculados segundo o Ensino Ministrado em 2000 / 2001 .....</i>        | <i>172</i> |
| <i>III.16.3 - Pessoal Docente segundo o Ensino Ministrado em 2000 / 2001 .....</i>            | <i>173</i> |

## **CAPÍTULO 17 - CULTURA E RECREIO**

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| III.17.1A - Publicações Periódicas em 2000.....                                  | 177 |
| III.17.1B - Imprensa em 2001 .....                                               | 178 |
| III.17.2A - Bibliotecas em 2000 .....                                            | 179 |
| III.17.2B - Bibliotecas em 2001 .....                                            | 180 |
| III.17.3 - Museus e Galerias de Arte em 2000 e 2001.....                         | 181 |
| III.17.4 - Espectáculos ao Vivo em 2000 e 2001.....                              | 182 |
| III.17.5 - Cinema em 2000 e 2001.....                                            | 183 |
| III.17.6 - Recintos Culturais em 1999 e 2000.....                                | 184 |
| III.17.7 - Despesas das Câmaras Municipais em Actividades Culturais em 2000..... | 185 |

## **CAPÍTULO 18 - JUSTIÇA E NOTARIADO**

|                                                                                                                                                                                                      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| III.18.1 - Processos Cíveis, Penais e Tutelares nos Tribunais, por Concelho onde estão Sedeados em 2001 .....                                                                                        | 189 |
| III.18.2 - Principais Actos Notariais Celebrados por Escritura Pública em 2001 .....                                                                                                                 | 190 |
| III.18.3 - Crimes Registados pelas Autoridades Policiais, Segundo as Categorias de Crimes, por NUTS III, em 2001.....                                                                                | 191 |
| III.18.4 - Arguidos e Condenados em Processos Crime na Fase de Julgamento Findos, Segundo a Decisão Final e o Motivo da não Condenação nos Tribunais, por Concelho onde estão Sedeados, em 2001..... | 192 |

## **CAPÍTULO 19 - AMBIENTE**

|                                                                                                        |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| III.19.1 - Abastecimento de Água em 2001 .....                                                         | 195 |
| III.19.2 - Consumo de Água (abastecida pela rede pública) em 2001.....                                 | 196 |
| III.19.3 - Drenagem e Tratamento de Águas Residuais em 2001 .....                                      | 197 |
| III.19.4 - Recolha e Reciclagem de Resíduos Sólidos em 2001 .....                                      | 198 |
| III.19.5 - Receitas dos Municípios segundo os Domínios de Gestão e Protecção do Ambiente em 2001 ..... | 199 |
| III.19.6 - Despesas dos Municípios segundo os Domínios de Gestão e Protecção do Ambiente em 2001 ..... | 200 |

## **CAPÍTULO 20 - CONDIÇÕES DE VIDA**

|                                                                                                                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| III.20.1 - Agregados familiares equipados com bens de equipamento, meios de transporte e outros bens.....                                                                          | 203 |
| III.20.2 - Despesas médias anuais dos agregados familiares da Região Açores, por classe de despesa, segundo a categoria sócio-económica do representante do agregado, em 2000..... | 204 |
| III.20.3 - Receitas médias líquidas anuais dos agregados familiares da Região Açores, segundo a categoria sócio-económica do representante do agregado, em 2000.....               | 204 |

PARTE I

---

# **Território e População**



*A primeira parte do Anuário Estatístico Regional caracteriza a NUTS II - Região Autónoma dos Açores nas vertentes território e população, incluindo também uma descrição da população na sua relação com a actividade económica. É feito uso, fundamentalmente, das Estatísticas Demográficas do INE e do Inquérito ao Emprego.*

## ALGUNS CONCEITOS UTILIZADOS

**Área Total:** superfície total medida em quilómetros quadrados.

**Casamento:** contrato celebrado entre duas pessoas de sexo diferente que pretendem constituir família, mediante uma comunhão de vida.

**Densidade Populacional:** intensidade do povoamento expressa pela relação entre o número de habitantes e a superfície do território (número de habitantes por quilómetro quadrado).

**Divórcio:** dissolução legal e definitiva do vínculo do casamento, conferindo às partes o direito de tornarem a casar.

**Doméstico:** indivíduo que, não tendo um emprego nem estando desempregado, se ocupa principalmente das tarefas domésticas no seu próprio lar.

**Família Clássica:** conjunto de pessoas que residem no mesmo alojamento e que têm relações de parentesco (de direito ou de facto) entre si, podendo ocupar a totalidade ou parte do alojamento. Considera-se também como família clássica qualquer pessoa independente que ocupa uma parte ou a totalidade de uma unidade de alojamento. São incluídos na família residente num alojamento familiar as empregadas domésticas internas, desde que não se desloquem todas ou quase todas as semanas à residência da respectiva família.

**Ganho Médio Mensal:** Média mensal das remunerações base com diuturnidades e remunerações por horas extraordinárias, assim como outras prestações regulares.

**Índice de Envelhecimento:** relação existente entre o número de idosos e a população jovem (número de residentes com 65 e mais anos por 100 residentes com menos de 15 anos).

**Nado-vivo:** produto da fecundação que após a expulsão ou extracção completa do corpo materno, independente da duração da gravidez, do corte do cordão umbilical e da retenção da placenta, respira ou manifesta sinais de vida, tais como pulsações do coração ou do cordão umbilical ou contracções efectivas de qualquer músculo sujeito à acção da vontade.

**Nados-Vivos Fora do Casamento:** número de nados-vivos que não pertencem ao casamento, no caso de valores absolutos. Relação entre esse número e o total de nados-vivos, no caso de valores percentuais.

**Óbito:** desaparecimento permanente de qualquer sinal de vida em qualquer momento, após o nascimento com vida.

**População Activa:** conjunto de indivíduos com idade mínima de 15 anos que, no período de referência, constituem a mão-de-obra disponível para a produção de bens e serviços que entram no circuito económico. Inclui empregados (emprego civil e militares de carreira) e desempregados (à procura de 1º ou novo emprego).

**População Desempregada:** abrange todos os indivíduos com idade mínima de 15 anos que, no período de referência, não tinham trabalho remunerado nem outro qualquer; que estavam disponíveis para trabalhar num trabalho remunerado ou não; que tinham procurado um trabalho nos últimos 30 dias, remunerado ou não.

**População Desempregada à Procura de Novo Emprego:** abrange todos os indivíduos com idade mínima de 15 anos que, até ao período de referência, já tiveram emprego e que nessa altura estavam à procura de emprego.

**População Desempregada à Procura de 1º Emprego:** abrange todos os indivíduos com idade mínima de 15 anos que, até ao período de referência, nunca tiveram emprego e que nessa altura estavam à procura de emprego.

**População Empregada:** abrange todos os indivíduos com idade mínima de 15 anos que, no período de referência, tenham efectuado trabalho de pelo menos uma hora, mediante o pagamento de uma remuneração ou com vista a um benefício ou ganho familiar em dinheiro ou em géneros. Engloba também os

indivíduos que não estavam ao serviço à data da recolha de informação, mas mantinham uma ligação formal com o seu emprego, os indivíduos que tendo uma empresa não estavam temporariamente ao trabalho por uma razão específica e os indivíduos que, em situação de pré-reforma, se encontravam a trabalhar no período de referência.

**População Inactiva:** conjunto de indivíduos, qualquer que seja a sua idade, que no período de referência não podem ser considerados economicamente activos, isto é, não estão empregados nem desempregados, nem a cumprir o serviço militar obrigatório.

**População Residente:** indivíduos que, independentemente de no momento de observação estarem presentes ou ausentes numa determinada unidade de alojamento, aí habitam a maior parte do ano com a família ou detêm a totalidade ou a maior parte dos seus haveres. Os valores publicados de 1991 são extraídos do XIII Recenseamento Geral da População - resultados definitivos, e têm data de referência de 15/04/1991. Os valores publicados de 2001 são extraídos das Estimativas Provisórias de População Residente (aferidas dos resultados provisórios dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura) e têm data de referência de 31/12/2001.

**Profissão:** ofício ou modalidade de trabalho, remunerado ou não, a que corresponde um determinado título ou designação profissional, constituído por um conjunto de tarefas que concorrem para a mesma finalidade e que pressupõem conhecimentos semelhantes.

**Situação na Profissão:** relação de dependência ou independência de um indivíduo activo no exercício da profissão tendo como referência a profissão principal, no caso de ter mais do que uma profissão.

**Taxa de Actividade (população total):** taxa que permite definir o peso da população activa sobre o total da população (número de activos por 100 habitantes).

**Taxa de Actividade (população em idade activa):** taxa que permite definir a relação entre a população activa e a população em idade activa (população com 15 e mais anos de idade).

**Taxa de Desemprego:** taxa que permite definir o peso da população desempregada sobre o total da população activa (número de desempregados por 100 activos).

**Taxa de Divórcio:** número de divórcios ocorridos durante o ano, referido à população residente média desse ano (número de divórcios por 1000 habitantes).

**Taxa de Excedente de Vidas:** diferença entre o número de nados-vivos e o número de óbitos ocorridos durante o ano, referida à população média desse ano (excedente de vidas ou saldo natural por 1 000 habitantes).

**Taxa de Fecundidade:** número de nados-vivos ocorridos durante o ano, referido ao efectivo médio de mulheres em idade fecunda (entre os 15 e os 49 anos) desse ano (número de nados-vivos por 1000 mulheres em idade fecunda).

**Taxa de Mortalidade:** número de óbitos ocorridos durante o ano, referido à população média desse ano (número de óbitos por 1000 habitantes).

**Taxa de Natalidade:** número de nados-vivos ocorridos durante o ano, referido à população média desse ano (número de nados-vivos por 1000 habitantes).

**Taxa de Nupcialidade:** número de casamentos ocorridos durante o ano, referido à população média desse ano (número de casamentos por 1000 habitantes).

**Trabalhador por Conta de Outrem:** Indivíduo que exerce uma actividade sob a autoridade e direcção de outrem, nos termos de um contrato de trabalho, sujeito ou não a forma escrita, e que lhe confere o direito a uma remuneração, a qual não depende dos resultados da unidade económica para a qual trabalha.

**Trabalhador por Conta Própria:** Indivíduo que explora a sua própria empresa ou que exerce independentemente uma profissão, não tendo habitualmente trabalhadores remunerados ao seu serviço, podendo trabalhar com ou sem ajuda de familiares.

PARTE I

---

# Território e População

## *Capítulo 1*

---

➤ *Território e  
Demografia*



### I.1.1 - Território e População

| NUTS                     | Área Total | Freguesias | População Residente |            |           |           |           |           | Famílias Clássicas |           | Densidade    |
|--------------------------|------------|------------|---------------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------|-----------|--------------|
|                          |            |            | Total               |            | Homens    |           | Mulheres  |           |                    |           | Populacional |
|                          | km²        | Nº         |                     |            |           |           |           |           |                    |           |              |
| CONCELHOS                | 2002       | 2002       | 1991                | 2001       | 1991      | 2001      | 1991      | 2001      | 1991               | 2001      | 2001         |
| Portugal                 | 92 151,8   | 4 257      | 9 867 147           | 10 335 559 | 4 756 775 | 4 991 590 | 5 110 372 | 5 343 969 | 3 147 403          | 3 650 757 | 112,2        |
| Açores                   | 2 322,0    | 156        | 237 795             | 237 315    | 117 385   | 117 324   | 120 410   | 119 991   | 63 555             | 71 846    | 102,2        |
| Santa Maria              | 96,9       | 5          | 5 922               | 5 451      | 2 914     | 2 688     | 3 008     | 2 763     | 1 726              | 1 814     | 56,3         |
| Vila do Porto            | 96,9       | 5          | 5 922               | 5 451      | 2 914     | 2 688     | 3 008     | 2 763     | 1 726              | 1 814     | 56,3         |
| São Miguel               | 744,6      | 64         | 125 915             | 129 434    | 62 208    | 64 051    | 63 707    | 65 383    | 30 704             | 36 600    | 173,8        |
| Lagoa                    | 45,6       | 5          | 12 900              | 13 927     | 6 463     | 7 011     | 6 437     | 6 916     | 2 892              | 3 862     | 305,5        |
| Nordeste                 | 99,9       | 9          | 5 490               | 5 178      | 2 692     | 2 570     | 2 798     | 2 608     | 1 653              | 1 754     | 51,8         |
| Ponta Delgada            | 233,0      | 24         | 61 989              | 64 758     | 30 222    | 31 599    | 31 767    | 33 159    | 15 503             | 18 595    | 277,9        |
| Povoação                 | 108,0      | 6          | 7 323               | 6 573      | 3 633     | 3 236     | 3 690     | 3 337     | 1 950              | 1 979     | 60,9         |
| Ribeira Grande           | 180,2      | 14         | 27 163              | 28 066     | 13 624    | 14 130    | 13 539    | 13 936    | 6 215              | 7 533     | 155,8        |
| Vila Franca do Campo     | 78,0       | 6          | 11 050              | 10 932     | 5 574     | 5 505     | 5 476     | 5 427     | 2 491              | 2 877     | 140,2        |
| Terceira                 | 400,3      | 30         | 55 706              | 54 743     | 27 487    | 26 884    | 28 219    | 27 859    | 16 092             | 17 271    | 136,8        |
| Angra do Heroísmo        | 239,0      | 19         | 35 270              | 34 905     | 17 284    | 17 006    | 17 986    | 17 899    | 10 126             | 10 957    | 146,0        |
| Vila da Praia da Vitória | 161,3      | 11         | 20 436              | 19 838     | 10 203    | 9 878     | 10 233    | 9 960     | 5 966              | 6 314     | 123,0        |
| Graciosa                 | 60,7       | 4          | 5 189               | 4 665      | 2 571     | 2 297     | 2 618     | 2 368     | 1 797              | 1 760     | 76,9         |
| Santa Cruz da Graciosa   | 60,7       | 4          | 5 189               | 4 665      | 2 571     | 2 297     | 2 618     | 2 368     | 1 797              | 1 760     | 76,9         |
| São Jorge                | 243,6      | 11         | 10 219              | 9 454      | 4 990     | 4 665     | 5 229     | 4 789     | 3 049              | 3 237     | 38,8         |
| Calheta                  | 126,3      | 5          | 4 512               | 3 971      | 2 186     | 1 955     | 2 326     | 2 016     | 1 286              | 1 352     | 31,4         |
| Velas                    | 117,4      | 6          | 5 707               | 5 483      | 2 804     | 2 710     | 2 903     | 2 773     | 1 763              | 1 885     | 46,7         |
| Pico                     | 444,8      | 17         | 15 202              | 14 454     | 7 597     | 7 253     | 7 605     | 7 201     | 4 498              | 4 829     | 32,5         |
| Lajes do Pico            | 155,3      | 6          | 5 563               | 4 900      | 2 825     | 2 443     | 2 738     | 2 457     | 1 615              | 1 582     | 31,5         |
| Madalena                 | 147,1      | 6          | 5 964               | 6 015      | 2 935     | 3 021     | 3 029     | 2 994     | 1 762              | 2 057     | 40,9         |
| São Roque do Pico        | 142,4      | 5          | 3 675               | 3 539      | 1 837     | 1 789     | 1 838     | 1 750     | 1 121              | 1 190     | 24,9         |
| Faial                    | 173,1      | 13         | 14 920              | 14 785     | 7 297     | 7 306     | 7 623     | 7 479     | 4 263              | 4 788     | 85,4         |
| Horta                    | 173,1      | 13         | 14 920              | 14 785     | 7 297     | 7 306     | 7 623     | 7 479     | 4 263              | 4 788     | 85,4         |
| Flores                   | 141,0      | 11         | 4 329               | 3 907      | 2 126     | 1 954     | 2 203     | 1 953     | 1 296              | 1 392     | 27,7         |
| Lajes das Flores         | 70,0       | 7          | 1 701               | 1 466      | 838       | 735       | 863       | 731       | 546                | 556       | 20,9         |
| Santa Cruz das Flores    | 70,9       | 4          | 2 628               | 2 441      | 1 288     | 1 219     | 1 340     | 1 222     | 750                | 836       | 34,4         |
| Corvo                    | 17,1       | 1          | 393                 | 422        | 195       | 226       | 198       | 196       | 130                | 155       | 24,7         |
| Corvo                    | 17,1       | 1          | 393                 | 422        | 195       | 226       | 198       | 196       | 130                | 155       | 24,7         |

Fontes: INE, BGRI - Base Geográfica de Referenciação de Informação, versão definitiva à data de referência dos Censos 2001 (12/03/2001). INE, XIII Recenseamento Geral da População, resultados definitivos. INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados provisórios dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura. INE, XIV Recenseamento Geral da População, resultados definitivos. Instituto Geográfico Português.

Nota: A informação sobre área total não inclui as áreas dos estuários dos rios Tejo e Sado, das Ilhas Desertas na Região Autónoma da Madeira e dos Ilhéus na Região Autónoma dos Açores.

### I.1.2 - Estimativas de População Residente, segundo Grandes Grupos Etários e Sexo, em 31/12/2001

| NUTS                     | Total      |           | 0 a 14 anos |         | 15 a 24 anos |         | 25 a 49 anos |           | 50 a 64 anos |         | 65 e mais anos |         |
|--------------------------|------------|-----------|-------------|---------|--------------|---------|--------------|-----------|--------------|---------|----------------|---------|
|                          | HM         | H         | HM          | H       | HM           | H       | HM           | H         | HM           | H       | HM             | H       |
|                          | Nº         |           |             |         |              |         |              |           |              |         |                |         |
| CONCELHOS                |            |           |             |         |              |         |              |           |              |         |                |         |
| Portugal                 | 10 335 559 | 4 991 590 | 1 649 015   | 844 560 | 1 441 416    | 732 259 | 3 757 515    | 1 854 876 | 1 778 514    | 842 713 | 1 709 099      | 717 182 |
| Açores                   | 237 315    | 117 324   | 50 901      | 26 093  | 41 244       | 21 063  | 84 614       | 43 136    | 31 290       | 15 013  | 29 266         | 12 019  |
| Santa Maria              | 5 451      | 2 688     | 1 109       | 579     | 997          | 517     | 2 018        | 1 017     | 702          | 322     | 625            | 253     |
| Vila do Porto            | 5 451      | 2 688     | 1 109       | 579     | 997          | 517     | 2 018        | 1 017     | 702          | 322     | 625            | 253     |
| São Miguel               | 129 434    | 64 051    | 31 036      | 15 995  | 23 674       | 12 025  | 46 593       | 23 704    | 15 134       | 7 173   | 12 997         | 5 154   |
| Lagoa                    | 13 927     | 7 011     | 3 427       | 1 787   | 2 698        | 1 412   | 5 051        | 2 551     | 1 561        | 772     | 1 190          | 489     |
| Nordeste                 | 5 178      | 2 570     | 982         | 513     | 816          | 404     | 1 881        | 988       | 641          | 304     | 858            | 361     |
| Ponta Delgada            | 64 758     | 31 599    | 15 032      | 7 707   | 11 289       | 5 665   | 23 855       | 11 900    | 8 285        | 3 918   | 6 297          | 2 409   |
| Povoação                 | 6 573      | 3 236     | 1 391       | 701     | 1 158        | 594     | 2 408        | 1 254     | 780          | 362     | 836            | 325     |
| Ribeira Grande           | 28 066     | 14 130    | 7 566       | 3 912   | 5 749        | 2 922   | 9 299        | 4 885     | 2 718        | 1 254   | 2 734          | 1 157   |
| Vila Franca do Campo     | 10 932     | 5 505     | 2 638       | 1 375   | 1 964        | 1 028   | 4 099        | 2 126     | 1 149        | 563     | 1 082          | 413     |
| Terceira                 | 54 743     | 26 884    | 10 567      | 5 287   | 9 106        | 4 641   | 19 343       | 9 817     | 8 109        | 3 908   | 7 618          | 3 231   |
| Angra do Heroísmo        | 34 905     | 17 006    | 6 744       | 3 334   | 5 779        | 2 943   | 12 326       | 6 255     | 5 196        | 2 495   | 4 860          | 1 979   |
| Vila da Praia da Vitória | 19 838     | 9 878     | 3 823       | 1 953   | 3 327        | 1 698   | 7 017        | 3 562     | 2 913        | 1 413   | 2 758          | 1 252   |
| Graciosa                 | 4 665      | 2 297     | 816         | 437     | 699          | 367     | 1 536        | 779       | 710          | 356     | 904            | 358     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 4 665      | 2 297     | 816         | 437     | 699          | 367     | 1 536        | 779       | 710          | 356     | 904            | 358     |
| São Jorge                | 9 454      | 4 665     | 1 622       | 815     | 1 607        | 823     | 3 298        | 1 670     | 1 409        | 692     | 1 518          | 665     |
| Calheta                  | 3 971      | 1 955     | 651         | 327     | 698          | 342     | 1 374        | 691       | 584          | 276     | 664            | 319     |
| Velas                    | 5 483      | 2 710     | 971         | 488     | 909          | 481     | 1 924        | 979       | 825          | 416     | 854            | 346     |
| Pico                     | 14 454     | 7 253     | 2 307       | 1 199   | 2 090        | 1 102   | 5 017        | 2 612     | 2 265        | 1 112   | 2 775          | 1 228   |
| Lajes do Pico            | 4 900      | 2 443     | 741         | 385     | 656          | 333     | 1 748        | 923       | 798          | 380     | 957            | 422     |
| Madalena                 | 6 015      | 3 021     | 983         | 508     | 890          | 476     | 2 058        | 1 047     | 955          | 483     | 1 129          | 507     |
| São Roque do Pico        | 3 539      | 1 789     | 583         | 306     | 544          | 293     | 1 211        | 642       | 512          | 249     | 689            | 299     |
| Faial                    | 14 785     | 7 306     | 2 736       | 1 428   | 2 379        | 1 234   | 5 343        | 2 732     | 2 252        | 1 090   | 2 075          | 822     |
| Horta                    | 14 785     | 7 306     | 2 736       | 1 428   | 2 379        | 1 234   | 5 343        | 2 732     | 2 252        | 1 090   | 2 075          | 822     |
| Flores                   | 3 907      | 1 954     | 672         | 336     | 631          | 316     | 1 288        | 704       | 656          | 331     | 660            | 267     |
| Lajes das Flores         | 1 466      | 735       | 241         | 121     | 228          | 117     | 471          | 260       | 270          | 138     | 256            | 99      |
| Santa Cruz das Flores    | 2 441      | 1 219     | 431         | 215     | 403          | 199     | 817          | 444       | 386          | 193     | 404            | 168     |
| Corvo                    | 422        | 226       | 36          | 17      | 61           | 38      | 178          | 101       | 53           | 29      | 94             | 41      |
| Corvo                    | 422        | 226       | 36          | 17      | 61           | 38      | 178          | 101       | 53           | 29      | 94             | 41      |

Fonte: INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados provisórios dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.

### I.1.3 - Movimento da População em 2001

| NUTS                     | Nados-vivos |        |                   |                               | Óbitos  |        |                          | Casamentos |           |             |                 |
|--------------------------|-------------|--------|-------------------|-------------------------------|---------|--------|--------------------------|------------|-----------|-------------|-----------------|
|                          | Total       |        | Fora do Casamento |                               | Total   |        | Com<br>menos<br>de 1 ano | Celebrados |           | Dissolvidos |                 |
|                          | HM          | H      | Total             | Com<br>coabitação<br>dos pais | HM      | H      |                          | Total      | Católicos | Total       | por<br>Divórcio |
|                          |             |        |                   |                               |         |        |                          |            |           |             |                 |
| CONCELHOS                | Nº          |        |                   |                               |         |        |                          |            |           |             |                 |
| Portugal                 | 112 774     | 58 365 | 26 814            | 20 062                        | 105 092 | 54 838 | 567                      | 58 390     | 36 509    | 64 893      | 18 851          |
| Açores                   | 3 129       | 1 616  | 441               | 262                           | 2 608   | 1 345  | 16                       | 1 630      | 366       | 1 572       | 502             |
| Santa Maria              | 59          | 22     | 13                | 9                             | 66      | 36     | 2                        | 28         | 8         | 41          | 12              |
| Vila do Porto            | 59          | 22     | 13                | 9                             | 66      | 36     | 2                        | 28         | 8         | 41          | 12              |
| São Miguel               | 1 914       | 993    | 224               | 125                           | 1 229   | 639    | 5                        | 995        | 236       | 727         | 225             |
| Lagoa                    | 205         | 103    | 19                | 13                            | 113     | 63     | 1                        | 111        | 22        | 78          | 25              |
| Nordeste                 | 61          | 30     | 4                 | 3                             | 69      | 40     | -                        | 33         | 6         | 33          | 1               |
| Ponta Delgada            | 914         | 497    | 134               | 71                            | 618     | 331    | 2                        | 483        | 124       | 372         | 122             |
| Povoação                 | 87          | 38     | 10                | 4                             | 91      | 35     | -                        | 61         | 13        | 45          | 17              |
| Ribeira Grande           | 501         | 259    | 48                | 27                            | 244     | 125    | 1                        | 218        | 44        | 135         | 35              |
| Vila Franca do Campo     | 146         | 66     | 9                 | 7                             | 94      | 45     | 1                        | 89         | 27        | 64          | 25              |
| Terceira                 | 675         | 346    | 101               | 58                            | 630     | 311    | 6                        | 363        | 66        | 402         | 150             |
| Angra do Heroísmo        | 426         | 213    | 69                | 38                            | 406     | 203    | 2                        | 220        | 42        | 251         | 101             |
| Vila da Praia da Vitória | 249         | 133    | 32                | 20                            | 224     | 108    | 4                        | 143        | 24        | 151         | 49              |
| Graciosa                 | 53          | 24     | 10                | 7                             | 86      | 36     | -                        | 25         | 5         | 50          | 11              |
| Santa Cruz da Graciosa   | 53          | 24     | 10                | 7                             | 86      | 36     | -                        | 25         | 5         | 50          | 11              |
| São Jorge                | 98          | 48     | 27                | 15                            | 125     | 65     | -                        | 47         | 19        | 62          | 19              |
| Calheta                  | 37          | 22     | 9                 | 6                             | 49      | 28     | -                        | 25         | 13        | 22          | 5               |
| Velas                    | 61          | 26     | 18                | 9                             | 76      | 37     | -                        | 22         | 6         | 40          | 14              |
| Pico                     | 110         | 58     | 13                | 10                            | 237     | 136    | 1                        | 62         | 12        | 156         | 43              |
| Lajes do Pico            | 35          | 16     | 4                 | 2                             | 86      | 49     | -                        | 21         | 4         | 52          | 10              |
| Madalena                 | 51          | 29     | 6                 | 5                             | 91      | 54     | -                        | 25         | 5         | 52          | 13              |
| São Roque do Pico        | 24          | 13     | 3                 | 3                             | 60      | 33     | 1                        | 16         | 3         | 52          | 20              |
| Faial                    | 172         | 100    | 41                | 30                            | 168     | 93     | 2                        | 86         | 17        | 95          | 27              |
| Horta                    | 172         | 100    | 41                | 30                            | 168     | 93     | 2                        | 86         | 17        | 95          | 27              |
| Flores                   | 45          | 23     | 11                | 8                             | 63      | 28     | -                        | 24         | 3         | 38          | 14              |
| Lajes das Flores         | 17          | 11     | 3                 | 1                             | 26      | 10     | -                        | 9          | 1         | 10          | 3               |
| Santa Cruz das Flores    | 28          | 12     | 8                 | 7                             | 37      | 18     | -                        | 15         | 2         | 28          | 11              |
| Corvo                    | 3           | 2      | 1                 | -                             | 4       | 1      | -                        | -          | -         | 1           | 1               |
| Corvo                    | 3           | 2      | 1                 | -                             | 4       | 1      | -                        | -          | -         | 1           | 1               |

Fonte: INE, Estatísticas Demográficas.

**Notas:**

- 1) Os valores de nados-vivos, óbitos e casamentos dissolvidos são apresentados segundo a distribuição geográfica de residência (para os nados-vivos considera-se a residência da mãe). Os valores de casamentos celebrados são apresentados segundo a distribuição geográfica do facto.
- 2) O total de Portugal inclui valores de residência ignorada e não inclui valores de residência no estrangeiro.
- 3) Em Trofa e Odivelas não há valores disponíveis sobre casamentos celebrados, devido à inexistência de Conservatória de Registo Civil nestes concelhos.

### I.1.4 - Indicadores Demográficos em 2001

| NUTS                     | Taxa de<br>Natalidade | Taxa de<br>Mortalidade | Taxa de<br>Excedente<br>de Vidas | Taxa de<br>Nupcialidade | Taxa de<br>Divórcio | Taxa de<br>Fecundidade | Nados-Vivos<br>Fora do<br>Casamento | Casamentos<br>Católicos | Índice de<br>Envelhe-<br>cimento |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| CONCELHOS                | ‰                     |                        |                                  |                         |                     |                        | %                                   |                         |                                  |
| <b>Portugal</b>          | <b>10,9</b>           | <b>10,2</b>            | <b>0,7</b>                       | <b>5,7</b>              | <b>1,8</b>          | <b>43,2</b>            | <b>23,8</b>                         | <b>62,5</b>             | <b>103,6</b>                     |
| <b>Açores</b>            | <b>13,2</b>           | <b>11,0</b>            | <b>2,2</b>                       | <b>6,9</b>              | <b>2,1</b>          | <b>50,9</b>            | <b>14,1</b>                         | <b>22,5</b>             | <b>57,5</b>                      |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>10,8</b>           | <b>12,0</b>            | <b>-1,3</b>                      | <b>5,1</b>              | <b>2,2</b>          | <b>39,8</b>            | <b>22,0</b>                         | <b>28,6</b>             | <b>56,4</b>                      |
| Vila do Porto            | 10,8                  | 12,0                   | -1,3                             | 5,1                     | 2,2                 | 39,8                   | 22,0                                | 28,6                    | 56,4                             |
| <b>São Miguel</b>        | <b>14,8</b>           | <b>9,5</b>             | <b>5,3</b>                       | <b>7,7</b>              | <b>1,7</b>          | <b>55,6</b>            | <b>11,7</b>                         | <b>23,7</b>             | <b>41,9</b>                      |
| Lagoa                    | 14,8                  | 8,1                    | 6,6                              | 8,0                     | 1,8                 | 54,6                   | 9,3                                 | 19,8                    | 34,7                             |
| Nordeste                 | 11,7                  | 13,3                   | -1,5                             | 6,3                     | 0                   | 46,7                   | 6,6                                 | 18,2                    | 87,4                             |
| Ponta Delgada            | 14,1                  | 9,5                    | 4,6                              | 7,5                     | 1,9                 | 52,1                   | 14,7                                | 25,7                    | 41,9                             |
| Povoação                 | 13,1                  | 13,7                   | -0,6                             | 9,2                     | 2,6                 | 50,5                   | 11,5                                | 21,3                    | 60,1                             |
| Ribeira Grande           | 17,9                  | 8,7                    | 9,2                              | 7,8                     | 1,2                 | 69,7                   | 9,6                                 | 20,2                    | 36,1                             |
| Vila Franca do Campo     | 13,3                  | 8,6                    | 4,7                              | 8,1                     | 2,3                 | 50,3                   | 6,2                                 | 30,3                    | 41,0                             |
| <b>Terceira</b>          | <b>12,3</b>           | <b>11,5</b>            | <b>0,8</b>                       | <b>6,6</b>              | <b>2,7</b>          | <b>48,3</b>            | <b>15,0</b>                         | <b>18,2</b>             | <b>72,1</b>                      |
| Angra do Heroísmo        | 12,2                  | 11,6                   | 0,6                              | 6,3                     | 2,9                 | 47,9                   | 16,2                                | 19,1                    | 72,1                             |
| Vila da Praia da Vitória | 12,5                  | 11,3                   | 1,3                              | 7,2                     | 2,5                 | 49,0                   | 12,9                                | 16,8                    | 72,1                             |
| <b>Graciosa</b>          | <b>11,3</b>           | <b>18,3</b>            | <b>-7,0</b>                      | <b>5,3</b>              | <b>2,3</b>          | <b>48,6</b>            | <b>18,9</b>                         | <b>20,0</b>             | <b>110,8</b>                     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 11,3                  | 18,3                   | -7,0                             | 5,3                     | 2,3                 | 48,6                   | 18,9                                | 20,0                    | 110,8                            |
| <b>São Jorge</b>         | <b>10,3</b>           | <b>13,2</b>            | <b>-2,8</b>                      | <b>5,0</b>              | <b>2,0</b>          | <b>40,7</b>            | <b>27,6</b>                         | <b>40,4</b>             | <b>93,6</b>                      |
| Calheta                  | 9,3                   | 12,3                   | -3,0                             | 6,3                     | 1,3                 | 35,6                   | 24,3                                | 52,0                    | 102,0                            |
| Velas                    | 11,1                  | 13,8                   | -2,7                             | 4,0                     | 2,5                 | 44,5                   | 29,5                                | 27,3                    | 88,0                             |
| <b>Pico</b>              | <b>7,6</b>            | <b>16,3</b>            | <b>-8,8</b>                      | <b>4,3</b>              | <b>3,0</b>          | <b>32,4</b>            | <b>11,8</b>                         | <b>19,4</b>             | <b>120,3</b>                     |
| Lajes do Pico            | 7,1                   | 17,4                   | -10,3                            | 4,2                     | 2,0                 | 30,6                   | 11,4                                | 19,0                    | 129,1                            |
| Madalena                 | 8,5                   | 15,1                   | -6,7                             | 4,2                     | 2,2                 | 35,7                   | 11,8                                | 20,0                    | 114,9                            |
| São Roque do Pico        | 6,7                   | 16,9                   | -10,1                            | 4,5                     | 5,6                 | 29,3                   | 12,5                                | 18,8                    | 118,2                            |
| <b>Faial</b>             | <b>11,6</b>           | <b>11,4</b>            | <b>0</b>                         | <b>5,8</b>              | <b>1,8</b>          | <b>45,7</b>            | <b>23,8</b>                         | <b>19,8</b>             | <b>75,8</b>                      |
| Horta                    | 11,6                  | 11,4                   | 0                                | 5,8                     | 1,8                 | 45,7                   | 23,8                                | 19,8                    | 75,8                             |
| <b>Flores</b>            | <b>11,5</b>           | <b>16,1</b>            | <b>-4,6</b>                      | <b>6,1</b>              | <b>3,6</b>          | <b>49,6</b>            | <b>24,4</b>                         | <b>12,5</b>             | <b>98,2</b>                      |
| Lajes das Flores         | 11,5                  | 17,6                   | -6,1                             | 6,1                     | 2,0                 | 52,1                   | 17,6                                | 11,1                    | 106,2                            |
| Santa Cruz das Flores    | 11,4                  | 15,1                   | -3,7                             | 6,1                     | 4,5                 | 48,3                   | 28,6                                | 13,3                    | 93,7                             |
| <b>Corvo</b>             | <b>7,2</b>            | <b>9,6</b>             | <b>-2,4</b>                      | <b>-</b>                | <b>2,4</b>          | <b>30,5</b>            | <b>33,3</b>                         | <b>-</b>                | <b>261,1</b>                     |
| Corvo                    | 7,2                   | 9,6                    | -2,4                             | -                       | 2,4                 | 30,5                   | 33,3                                | -                       | 261,1                            |

Fontes: Informação calculada com base em: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados provisórios dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.

### I.1.5 E - Nados-vivos segundo a Idade da Mãe em 2001

| NUTS                     | Total          | Idade da Mãe |              |               |               |               |               |              |            |          |          |
|--------------------------|----------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|------------|----------|----------|
|                          |                | < 15         | 15-19        | 20-24         | 25-29         | 30-34         | 35-39         | 40-44        | 45-49      | 50 +     | Ignorada |
|                          |                | Nº           |              |               |               |               |               |              |            |          |          |
| <b>CONCELHOS</b>         |                |              |              |               |               |               |               |              |            |          |          |
| <b>Portugal</b>          | <b>112 774</b> | <b>90</b>    | <b>6 783</b> | <b>21 726</b> | <b>37 570</b> | <b>30 852</b> | <b>13 157</b> | <b>2 441</b> | <b>145</b> | <b>4</b> | <b>6</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>3 129</b>   | <b>3</b>     | <b>346</b>   | <b>779</b>    | <b>955</b>    | <b>688</b>    | <b>287</b>    | <b>64</b>    | <b>7</b>   | -        | -        |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>59</b>      | -            | <b>5</b>     | <b>11</b>     | <b>22</b>     | <b>13</b>     | <b>6</b>      | <b>2</b>     | -          | -        | -        |
| Vila do Porto            | 59             | -            | 5            | 11            | 22            | 13            | 6             | 2            | -          | -        | -        |
| <b>São Miguel</b>        | <b>1 914</b>   | <b>3</b>     | <b>213</b>   | <b>517</b>    | <b>563</b>    | <b>410</b>    | <b>168</b>    | <b>36</b>    | <b>4</b>   | -        | -        |
| Lagoa                    | 205            | -            | 22           | 58            | 59            | 39            | 22            | 5            | -          | -        | -        |
| Nordeste                 | 61             | -            | 7            | 17            | 18            | 14            | 4             | 1            | -          | -        | -        |
| Ponta Delgada            | 914            | 2            | 91           | 233           | 273           | 209           | 91            | 13           | 2          | -        | -        |
| Povoação                 | 87             | -            | 9            | 27            | 22            | 19            | 8             | 2            | -          | -        | -        |
| Ribeira Grande           | 501            | 1            | 76           | 148           | 148           | 84            | 31            | 13           | -          | -        | -        |
| Vila Franca do Campo     | 146            | -            | 8            | 34            | 43            | 45            | 12            | 2            | 2          | -        | -        |
| <b>Terceira</b>          | <b>675</b>     | -            | <b>74</b>    | <b>135</b>    | <b>229</b>    | <b>158</b>    | <b>66</b>     | <b>11</b>    | <b>2</b>   | -        | -        |
| Angra do Heroísmo        | 426            | -            | 53           | 90            | 132           | 106           | 36            | 7            | 2          | -        | -        |
| Vila da Praia da Vitória | 249            | -            | 21           | 45            | 97            | 52            | 30            | 4            | -          | -        | -        |
| <b>Graciosa</b>          | <b>53</b>      | -            | <b>9</b>     | <b>11</b>     | <b>22</b>     | <b>5</b>      | <b>6</b>      | -            | -          | -        | -        |
| Santa Cruz da Graciosa   | 53             | -            | 9            | 11            | 22            | 5             | 6             | -            | -          | -        | -        |
| <b>São Jorge</b>         | <b>98</b>      | -            | <b>16</b>    | <b>20</b>     | <b>25</b>     | <b>23</b>     | <b>7</b>      | <b>7</b>     | -          | -        | -        |
| Calheta                  | 37             | -            | 6            | 3             | 8             | 11            | 6             | 3            | -          | -        | -        |
| Velas                    | 61             | -            | 10           | 17            | 17            | 12            | 1             | 4            | -          | -        | -        |
| <b>Pico</b>              | <b>110</b>     | -            | <b>6</b>     | <b>23</b>     | <b>43</b>     | <b>29</b>     | <b>7</b>      | <b>2</b>     | -          | -        | -        |
| Lajes do Pico            | 35             | -            | -            | 9             | 17            | 5             | 3             | 1            | -          | -        | -        |
| Madalena                 | 51             | -            | 6            | 11            | 19            | 13            | 1             | 1            | -          | -        | -        |
| São Roque do Pico        | 24             | -            | -            | 3             | 7             | 11            | 3             | -            | -          | -        | -        |
| <b>Faial</b>             | <b>172</b>     | -            | <b>18</b>    | <b>47</b>     | <b>43</b>     | <b>40</b>     | <b>19</b>     | <b>4</b>     | <b>1</b>   | -        | -        |
| Horta                    | 172            | -            | 18           | 47            | 43            | 40            | 19            | 4            | 1          | -        | -        |
| <b>Flores</b>            | <b>45</b>      | -            | <b>4</b>     | <b>15</b>     | <b>8</b>      | <b>9</b>      | <b>7</b>      | <b>2</b>     | -          | -        | -        |
| Lajes das Flores         | 17             | -            | 1            | 6             | 4             | 1             | 3             | 2            | -          | -        | -        |
| Santa Cruz das Flores    | 28             | -            | 3            | 9             | 4             | 8             | 4             | -            | -          | -        | -        |
| <b>Corvo</b>             | <b>3</b>       | -            | <b>1</b>     | -             | -             | <b>1</b>      | <b>1</b>      | -            | -          | -        | -        |
| Corvo                    | 3              | -            | 1            | -             | -             | 1             | 1             | -            | -          | -        | -        |

Fonte: INE, Estatísticas Demográficas.

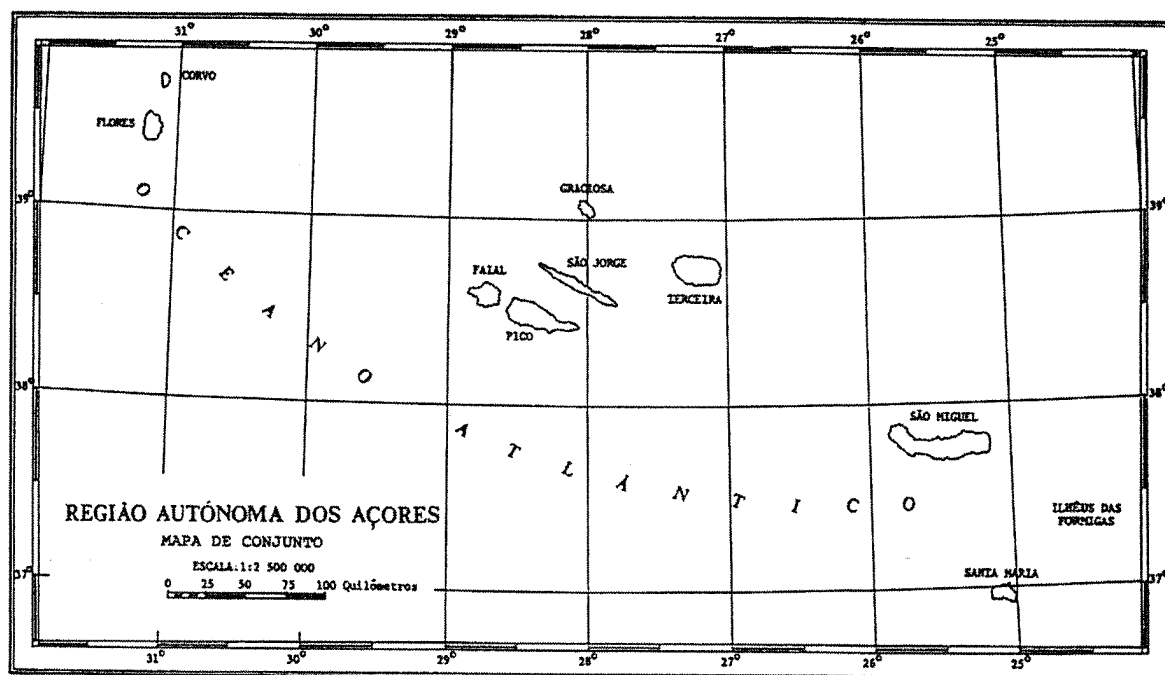
**Notas:**

- 1) Os valores são publicados segundo a distribuição geográfica de residência da mãe.
- 2) O total de Portugal inclui valores de residência ignorada e não inclui valores de residência no estrangeiro.

# Q.01.06E - Situação Geográfica dos Territórios Portugueses: Continente, Madeira e Açores

| Elementos de posição        |       | Valores das coordenadas geográficas | Pontos de referência                             |
|-----------------------------|-------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>CONTINENTE</b>           |       |                                     |                                                  |
| Latitudes, pontos extremos  | Norte | 42° 9' 8" N                         | Foz do Rio Trancoso.                             |
|                             | Sul   | 36° 57' 39" N                       | Cabo de Santa Maria.                             |
| Longitudes, pontos extremos | Leste | 6° 11' 10" WG                       | Foz da Ribeira de Castro, a Leste de Paradelá.   |
|                             | Oeste | 9° 29' 45" WG                       | Farol do Cabo da Roca.                           |
| <b>MADEIRA</b>              |       |                                     |                                                  |
| Latitudes, pontos extremos  | Norte | 33° 7' 34" N                        | Extremo Norte do Ilhéu de Fora (Porto Santo).    |
|                             | Sul   | 30° 1' 38" N                        | Extremo Sul do Ilhéu de Fora (Selvagens).        |
| Longitudes, pontos extremos | Leste | 15° 51' 11" WG                      | Ponta de Leste da Selvagem Grande.               |
|                             | Oeste | 17° 15' 52" WG                      | Ponta do Pargo (Ilha da Madeira).                |
| <b>AÇORES</b>               |       |                                     |                                                  |
| Latitudes, pontos extremos  | Norte | 39° 43' 23" N                       | Ponta Norte (Ilha do Corvo).                     |
|                             | Sul   | 36° 55' 43" N                       | Farol da Ponta do Castelo (Ilha de Santa Maria). |
| Longitudes, pontos extremos | Leste | 24° 46' 15" WG                      | Limite Oriental das Ilhas das Formigas.          |
|                             | Oeste | 31° 16' 24" WG                      | Ilhéu de Monchique (Ilha das Flores).            |

Fonte: Instituto Geográfico e Cadastral.



**I.1.7E - Sismos sentidos nos Açores com Intensidade igual ou superior a 5 da escala de Mercalli, modificada em 1956, por ilha e por ano**

| Anos | Ilhas       | Nº de sismos sentidos | Intensidade máxima | Local                                                            |
|------|-------------|-----------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1977 | São Miguel  | 1                     | VI-VII             | Lagoa do Congro.                                                 |
| 1978 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1979 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1980 | Faial       | 1                     | V                  |                                                                  |
|      | Pico        | 1                     | V                  |                                                                  |
|      | São Jorge   | 1                     | VII-VIII           | Topo.                                                            |
|      | Terceira    | 1                     | VII-IX             | Angra do Heroísmo e Doze Ribeiras.                               |
|      | Graciosa    | 1                     | VI-VII             |                                                                  |
| 1981 | Terceira    | 2                     | IV-V               |                                                                  |
| 1982 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1983 | São Miguel  | 3                     | IV-V               | Mosteiros e Água Retorta.                                        |
| 1984 | Santa Maria | 1                     | VI                 | Malbusca, São Pedro e Santo Espírito.                            |
|      | Terceira    | 2                     | IV-V               | Serreta.                                                         |
| 1985 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1986 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1987 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1988 | São Miguel  | 3                     | VI-VII             |                                                                  |
|      | Terceira    | 1                     | V                  |                                                                  |
| 1989 | São Miguel  | 1                     | V                  |                                                                  |
|      | Graciosa    | 2                     | V-VI               |                                                                  |
| 1990 | São Miguel  | 1                     | V                  | Fumas, Povoação e Água Retorta.                                  |
|      | São Miguel  | 1                     | V-VI               | Fumas.                                                           |
| 1991 | São Miguel  | 1                     | V                  | Povoação.                                                        |
| 1992 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1993 | Faial       | 1                     | V                  | Na parte ocidental do Faial.                                     |
|      | Faial       | 1                     | VI                 | Capelo, Praia do Norte, Salão e Flamengos.                       |
| 1994 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1995 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 1996 | São Miguel  | 1                     | V                  | Mosteiros.                                                       |
| 1997 | São Miguel  | 1                     | V                  | Mosteiros, Várzea e Ginetes.                                     |
|      | Terceira    | 2                     | V                  | Angra do Heroísmo, Terra Chã e São Mateus.                       |
| 1998 | Faial       | 1                     | VIII               | Salão, Espalhafatos, Ribeirinha e Farol da Ribeirinha.           |
|      | Faial       | 1                     | VI                 | Horta.                                                           |
|      | Faial       | 5                     | IV-V               | Horta.                                                           |
|      | Pico        | 1                     | VIII               | Valverde.                                                        |
|      | Pico        | 1                     | VI                 | Santa Luzia, Madalena, Areia Larga e Criação Velha.              |
|      | Pico        | 1                     | IV-V               | Candelária, São Mateus, São Caetano, São João, Silveira e Lajes. |
|      | São Jorge   | 1                     | IV-V               | Rosais, Velas e Norte Pequeno.                                   |
|      | São Miguel  | 1                     | V-VI               | Várzea.                                                          |
|      | São Miguel  | 2                     | V                  | Mosteiros, Várzea, Ginetes, Candelária e Sete Cidades.           |
| 1999 | São Miguel  | 1                     | V - VI             | Várzea, Mosteiros                                                |
| 2000 | -           | -                     | -                  |                                                                  |
| 2001 | São Miguel  | 1                     | V                  | Povoação e Ribeira Quente                                        |

Fonte: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica (Delegação Regional dos Açores)



PARTE I

---

# Território e População

## *Capítulo 2*

---

➤ *Emprego e  
Salários*



### I.2.1A - Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Sector de Actividade e Sexo, em 1999

| NUTS                     | Total            |                  |                | Primário      |               |               | Secundário     |                |                | Terciário        |                |                |
|--------------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|----------------|
|                          | HM               | H                | M              | HM            | H             | M             | HM             | H              | M              | HM               | H              | M              |
|                          | Nº               |                  |                |               |               |               |                |                |                |                  |                |                |
| CONCELHOS                |                  |                  |                |               |               |               |                |                |                |                  |                |                |
| <b>Portugal</b>          | <b>2 014 152</b> | <b>1 182 996</b> | <b>831 156</b> | <b>35 007</b> | <b>23 268</b> | <b>11 739</b> | <b>932 220</b> | <b>599 128</b> | <b>333 092</b> | <b>1 046 925</b> | <b>560 600</b> | <b>486 325</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>32 356</b>    | <b>21 338</b>    | <b>11 018</b>  | <b>1 451</b>  | <b>1 352</b>  | <b>99</b>     | <b>10 721</b>  | <b>8 710</b>   | <b>2 011</b>   | <b>20 184</b>    | <b>11 276</b>  | <b>8 908</b>   |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>720</b>       | <b>483</b>       | <b>237</b>     | <b>7</b>      | <b>7</b>      | <b>-</b>      | <b>93</b>      | <b>69</b>      | <b>24</b>      | <b>620</b>       | <b>407</b>     | <b>213</b>     |
| Vila do Porto            | 720              | 483              | 237            | 7             | 7             | -             | 93             | 69             | 24             | 620              | 407            | 213            |
| <b>São Miguel</b>        | <b>19 184</b>    | <b>12 726</b>    | <b>6 458</b>   | <b>960</b>    | <b>886</b>    | <b>74</b>     | <b>6 580</b>   | <b>5 254</b>   | <b>1 326</b>   | <b>11 644</b>    | <b>6 586</b>   | <b>5 058</b>   |
| Lagoa                    | 940              | 706              | 234            | 140           | 134           | 6             | 348            | 305            | 43             | 452              | 267            | 185            |
| Nordeste                 | 305              | 177              | 128            | 28            | 27            | 1             | 52             | 35             | 17             | 225              | 115            | 110            |
| Ponta Delgada            | 13 418           | 8 584            | 4 834          | 536           | 472           | 64            | 3 516          | 2 795          | 721            | 9 366            | 5 317          | 4 049          |
| Povoação                 | 466              | 320              | 146            | 47            | 46            | 1             | 117            | 102            | 15             | 302              | 172            | 130            |
| Ribeira Grande           | 3 489            | 2 582            | 907            | 158           | 156           | 2             | 2 312          | 1 849          | 463            | 1 019            | 577            | 442            |
| Vila Franca do Campo     | 566              | 357              | 209            | 51            | 51            | -             | 235            | 168            | 67             | 280              | 138            | 142            |
| <b>Terceira</b>          | <b>6 882</b>     | <b>4 692</b>     | <b>2 190</b>   | <b>209</b>    | <b>192</b>    | <b>17</b>     | <b>2 197</b>   | <b>1 961</b>   | <b>236</b>     | <b>4 476</b>     | <b>2 539</b>   | <b>1 937</b>   |
| Angra do Heroísmo        | 5 082            | 3 436            | 1 646          | 155           | 138           | 17            | 1 595          | 1 411          | 184            | 3 332            | 1 887          | 1 445          |
| Vila da Praia da Vitória | 1 800            | 1 256            | 544            | 54            | 54            | -             | 602            | 550            | 52             | 1 144            | 652            | 492            |
| <b>Graciosa</b>          | <b>477</b>       | <b>346</b>       | <b>131</b>     | <b>14</b>     | <b>14</b>     | <b>-</b>      | <b>241</b>     | <b>216</b>     | <b>25</b>      | <b>222</b>       | <b>116</b>     | <b>106</b>     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 477              | 346              | 131            | 14            | 14            | -             | 241            | 216            | 25             | 222              | 116            | 106            |
| <b>São Jorge</b>         | <b>1 121</b>     | <b>651</b>       | <b>470</b>     | <b>25</b>     | <b>24</b>     | <b>1</b>      | <b>463</b>     | <b>294</b>     | <b>169</b>     | <b>633</b>       | <b>333</b>     | <b>300</b>     |
| Calheta                  | 405              | 211              | 194            | 6             | 6             | -             | 211            | 110            | 101            | 188              | 95             | 93             |
| Velas                    | 716              | 440              | 276            | 19            | 18            | 1             | 252            | 184            | 68             | 445              | 238            | 207            |
| <b>Pico</b>              | <b>1 429</b>     | <b>921</b>       | <b>508</b>     | <b>211</b>    | <b>208</b>    | <b>3</b>      | <b>394</b>     | <b>312</b>     | <b>82</b>      | <b>824</b>       | <b>401</b>     | <b>423</b>     |
| Lajes do Pico            | 338              | 192              | 146            | 28            | 25            | 3             | 155            | 109            | 46             | 155              | 58             | 97             |
| Madalena                 | 801              | 527              | 274            | 183           | 183           | -             | 115            | 91             | 24             | 503              | 253            | 250            |
| São Roque do Pico        | 290              | 202              | 88             | -             | -             | -             | 124            | 112            | 12             | 166              | 90             | 76             |
| <b>Faial</b>             | <b>2 119</b>     | <b>1 260</b>     | <b>859</b>     | <b>15</b>     | <b>13</b>     | <b>2</b>      | <b>582</b>     | <b>460</b>     | <b>122</b>     | <b>1 522</b>     | <b>787</b>     | <b>735</b>     |
| Horta                    | 2 119            | 1 260            | 859            | 15            | 13            | 2             | 582            | 460            | 122            | 1 522            | 787            | 735            |
| <b>Flores</b>            | <b>399</b>       | <b>246</b>       | <b>153</b>     | <b>10</b>     | <b>8</b>      | <b>2</b>      | <b>163</b>     | <b>137</b>     | <b>26</b>      | <b>226</b>       | <b>101</b>     | <b>125</b>     |
| Lajes das Flores         | 56               | 35               | 21             | -             | -             | -             | 20             | 18             | 2              | 36               | 17             | 19             |
| Santa Cruz das Flores    | 343              | 211              | 132            | 10            | 8             | 2             | 143            | 119            | 24             | 190              | 84             | 106            |
| <b>Corvo</b>             | <b>25</b>        | <b>13</b>        | <b>12</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>8</b>       | <b>7</b>       | <b>1</b>       | <b>17</b>        | <b>6</b>       | <b>11</b>      |
| Corvo                    | 25               | 13               | 12             | -             | -             | -             | 8              | 7              | 1              | 17               | 6              | 11             |

Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho - Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento, Quadros de Pessoal, Outubro de 1999. Informação disponível não publicada.

Nota: Os Quadros de Pessoal são uma fonte administrativa (Dec.Lei nº 332/93, de 25 de Setembro, e a Portaria nº46/94, de 17 de Janeiro). Todas as entidades com trabalhadores ao serviço são obrigadas a entregar os mapas do quadro de pessoal, por estabelecimento, referentes ao mês de Outubro de cada ano. Constituem excepção a esta obrigatoriedade: i) a administração central, regional e local, bem como os institutos públicos nas modalidades de serviço personalizado do Estado e de fundo público; ii) as demais pessoas colectivas de direito público e as entidades patronais que exerçam actividades de exploração agrícola, silvícola ou pecuária, de caça e pesca, salvo quanto aos trabalhadores abrangidos pelo regime de segurança social ou por instrumento de regulamentação colectiva de trabalho; iii) o trabalho doméstico.

## I.2.1B - Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Sector de Actividade e Sexo, em 2000

| NUTS                     | Total     |           |         | Primário |        |        | Secundário |         |         | Terciário |         |         |
|--------------------------|-----------|-----------|---------|----------|--------|--------|------------|---------|---------|-----------|---------|---------|
|                          | HM        | H         | M       | HM       | H      | M      | HM         | H       | M       | HM        | H       | M       |
|                          | Nº        |           |         |          |        |        |            |         |         |           |         |         |
| CONCELHOS                |           |           |         |          |        |        |            |         |         |           |         |         |
| Portugal                 | 2 048 444 | 1 198 815 | 849 629 | 34 316   | 22 719 | 11 597 | 924 536    | 604 906 | 319 630 | 1 089 592 | 571 190 | 518 402 |
| Açores                   | 31 216    | 20 237    | 10 979  | 1 267    | 1 175  | 92     | 9 527      | 7 972   | 1 555   | 20 422    | 11 090  | 9 332   |
| Santa Maria              | 756       | 516       | 240     | 6        | 6      | -      | 124        | 101     | 23      | 626       | 409     | 217     |
| Vila do Porto            | 756       | 516       | 240     | 6        | 6      | -      | 124        | 101     | 23      | 626       | 409     | 217     |
| São Miguel               | 18 363    | 12 121    | 6 242   | 898      | 841    | 57     | 5 727      | 4 805   | 922     | 11 738    | 6 475   | 5 263   |
| Lagoa                    | 898       | 639       | 259     | 84       | 84     | -      | 319        | 277     | 42      | 495       | 278     | 217     |
| Nordeste                 | 307       | 199       | 108     | 30       | 30     | -      | 87         | 68      | 19      | 190       | 101     | 89      |
| Ponta Delgada            | 12 990    | 8 260     | 4 730   | 516      | 466    | 50     | 3 145      | 2 599   | 546     | 9 329     | 5 195   | 4 134   |
| Povoação                 | 453       | 315       | 138     | 47       | 47     | -      | 154        | 144     | 10      | 252       | 124     | 128     |
| Ribeira Grande           | 3 113     | 2 308     | 805     | 171      | 164    | 7      | 1 825      | 1 547   | 278     | 1 117     | 597     | 520     |
| Vila Franca do Campo     | 602       | 400       | 202     | 50       | 50     | -      | 197        | 170     | 27      | 355       | 180     | 175     |
| Terceira                 | 6 679     | 4 348     | 2 331   | 187      | 162    | 25     | 1 950      | 1 731   | 219     | 4 542     | 2 455   | 2 087   |
| Angra do Heroísmo        | 4 829     | 3 138     | 1 691   | 147      | 124    | 23     | 1 410      | 1 243   | 167     | 3 272     | 1 771   | 1 501   |
| Vila da Praia da Vitória | 1 850     | 1 210     | 640     | 40       | 38     | 2      | 540        | 488     | 52      | 1 270     | 684     | 586     |
| Graciosa                 | 383       | 244       | 139     | 9        | 9      | -      | 139        | 111     | 28      | 235       | 124     | 111     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 383       | 244       | 139     | 9        | 9      | -      | 139        | 111     | 28      | 235       | 124     | 111     |
| São Jorge                | 1 076     | 628       | 448     | 36       | 31     | 5      | 379        | 262     | 117     | 661       | 335     | 326     |
| Calheta                  | 345       | 202       | 143     | 9        | 9      | -      | 158        | 98      | 60      | 178       | 95      | 83      |
| Velas                    | 731       | 426       | 305     | 27       | 22     | 5      | 221        | 164     | 57      | 483       | 240     | 243     |
| Pico                     | 1 385     | 845       | 540     | 107      | 105    | 2      | 436        | 318     | 118     | 842       | 422     | 420     |
| Lajes do Pico            | 319       | 186       | 133     | 29       | 27     | 2      | 119        | 79      | 40      | 171       | 80      | 91      |
| Madalena                 | 758       | 455       | 303     | 77       | 77     | -      | 186        | 122     | 64      | 495       | 256     | 239     |
| São Roque do Pico        | 308       | 204       | 104     | 1        | 1      | -      | 131        | 117     | 14      | 176       | 86      | 90      |
| Faial                    | 2 204     | 1 322     | 882     | 15       | 13     | 2      | 663        | 553     | 110     | 1 526     | 756     | 770     |
| Horta                    | 2 204     | 1 322     | 882     | 15       | 13     | 2      | 663        | 553     | 110     | 1 526     | 756     | 770     |
| Flores                   | 346       | 200       | 146     | 9        | 8      | 1      | 97         | 81      | 16      | 240       | 111     | 129     |
| Lajes das Flores         | 53        | 29        | 24      | -        | -      | -      | 6          | 6       | -       | 47        | 23      | 24      |
| Santa Cruz das Flores    | 293       | 171       | 122     | 9        | 8      | 1      | 91         | 75      | 16      | 193       | 88      | 105     |
| Corvo                    | 24        | 13        | 11      | -        | -      | -      | 12         | 10      | 2       | 12        | 3       | 9       |
| Corvo                    | 24        | 13        | 11      | -        | -      | -      | 12         | 10      | 2       | 12        | 3       | 9       |

Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho - Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento, Quadros de Pessoal, Outubro de 2000. Informação disponível não publicada.

Nota: Os Quadros de Pessoal são uma fonte administrativa (Dec.Lei nº 332/93, de 25 de Setembro, e a Portaria nº46/94, de 17 de Janeiro). Todas as entidades com trabalhadores ao serviço são obrigadas a entregar os mapas do quadro de pessoal, por estabelecimento, referentes ao mês de Outubro de cada ano. Constituem excepção a esta obrigatoriedade: i) a administração central, regional e local, bem como os institutos públicos nas modalidades de serviço personalizado do Estado e de fundo público; ii) as demais pessoas colectivas de direito público e as entidades patronais que exerçam actividades de exploração agrícola, silvícola ou pecuária, de caça e pesca, salvo quanto aos trabalhadores abrangidos pelo regime de segurança social ou por instrumento de regulamentação colectiva de trabalho; iii) o trabalho doméstico.

## I.2.2A - Ganho Médio Mensal dos Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Sector de Actividade e Sexo, em 1999

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | Total |       |     | Primário |     |     | Secundário |     |     | Terciário |       |       |
|--------------------------|-------|-------|-----|----------|-----|-----|------------|-----|-----|-----------|-------|-------|
|                          | HM    | H     | M   | HM       | H   | M   | HM         | H   | M   | HM        | H     | M     |
|                          | Euros |       |     |          |     |     |            |     |     |           |       |       |
| Portugal                 | 700   | 789   | 574 | 481      | 519 | 406 | 621        | 693 | 492 | 778       | 902   | 634   |
| Açores                   | 626   | 678   | 526 | 389      | 389 | 398 | 581        | 604 | 479 | 667       | 769   | 538   |
| Santa Maria              | 1 444 | 1 677 | 968 | 342      | 342 | -   | 651        | 717 | 463 | 1 575     | 1 863 | 1 025 |
| Vila do Porto            | 1 444 | 1 677 | 968 | 342      | 342 | -   | 651        | 717 | 463 | 1 575     | 1 863 | 1 025 |
| São Miguel               | 631   | 676   | 542 | 410      | 409 | 421 | 582        | 604 | 492 | 677       | 769   | 557   |
| Lagoa                    | 507   | 519   | 469 | 416      | 415 | 423 | 517        | 520 | 497 | 527       | 570   | 464   |
| Nordeste                 | 501   | 540   | 447 | 386      | ... | ... | 412        | 426 | 383 | 536       | ...   | ...   |
| Ponta Delgada            | 686   | 749   | 573 | 432      | 433 | 418 | 658        | 685 | 553 | 710       | 811   | 579   |
| Povoação                 | 527   | 553   | 469 | 334      | ... | ... | 560        | 586 | 386 | 544       | ...   | ...   |
| Ribeira Grande           | 507   | 527   | 449 | 376      | ... | ... | 499        | 517 | 426 | 546       | ...   | ...   |
| Vila Franca do Campo     | 460   | 485   | 416 | 352      | 352 | -   | 396        | 419 | 339 | 533       | 616   | 452   |
| Terceira                 | 573   | 612   | 488 | 331      | 331 | 329 | 594        | 605 | 505 | 574       | 639   | 487   |
| Angra do Heroísmo        | 574   | 614   | 491 | 326      | 325 | 329 | 614        | 626 | 517 | 567       | 626   | 490   |
| Vila da Praia da Vitória | 569   | 608   | 478 | 347      | 347 | -   | 543        | 550 | 464 | 593       | 678   | 480   |
| Graciosa                 | 627   | 682   | 482 | 302      | 302 | -   | 698        | 735 | 383 | 571       | 631   | 506   |
| Santa Cruz da Graciosa   | 627   | 682   | 482 | 302      | 302 | -   | 698        | 735 | 383 | 571       | 631   | 506   |
| São Jorge                | 509   | 564   | 433 | 331      | ... | ... | 473        | ... | ... | 542       | 617   | 459   |
| Calheta                  | 534   | 656   | 401 | 345      | 345 | -   | 538        | 690 | 374 | 535       | 637   | 431   |
| Velas                    | 495   | 519   | 456 | 326      | ... | ... | 418        | ... | ... | 545       | 610   | 471   |
| Pico                     | 529   | 577   | 442 | 353      | 353 | 315 | 549        | 576 | 447 | 565       | 695   | 442   |
| Lajes do Pico            | 663   | 806   | 476 | 482      | 502 | 315 | 729        | 818 | 519 | 631       | 914   | 461   |
| Madalena                 | 477   | 507   | 421 | 333      | 333 | -   | 432        | 448 | 369 | 540       | 653   | 426   |
| São Roque do Pico        | 516   | 545   | 450 | -        | -   | -   | 433        | 444 | 328 | 578       | 669   | 469   |
| Faial                    | 600   | 673   | 494 | 379      | ... | ... | 553        | ... | ... | 621       | 731   | 502   |
| Horta                    | 600   | 673   | 494 | 379      | ... | ... | 553        | ... | ... | 621       | 731   | 502   |
| Flores                   | 633   | 719   | 495 | 753      | ... | ... | 615        | 634 | 515 | 640       | ...   | ...   |
| Lajes das Flores         | 759   | 773   | 736 | -        | -   | -   | 322        | ... | ... | 1 001     | ...   | ...   |
| Santa Cruz das Flores    | 612   | 710   | 457 | 753      | ... | ... | 656        | ... | ... | 572       | 737   | 442   |
| Corvo                    | 692   | 843   | 529 | -        | -   | -   | 1 076      | ... | ... | 511       | ...   | ...   |
| Corvo                    | 692   | 843   | 529 | -        | -   | -   | 1 076      | ... | ... | 511       | ...   | ...   |

Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho - Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento, Quadros de Pessoal, Outubro de 1999. Informação disponível não publicada.

Nota: Os Quadros de Pessoal são uma fonte administrativa (Dec.Lei nº 332/93, de 25 de Setembro, e a Portaria nº46/94, de 17 de Janeiro). Todas as entidades com trabalhadores ao serviço são obrigadas a entregar os mapas do quadro de pessoal, por estabelecimento, referentes ao mês de Outubro de cada ano. Constituem excepção a esta obrigatoriedade: i) a administração central, regional e local, bem como os institutos públicos nas modalidades de serviço personalizado do Estado e de fundo público; ii) as demais pessoas colectivas de direito público e as entidades patronais que exerçam actividades de exploração agrícola, silvícola ou pecuária, de caça e pesca, salvo quanto aos trabalhadores abrangidos pelo regime de segurança social ou por instrumento de regulamentação colectiva de trabalho; iii) o trabalho doméstico.

## I.2.2B - Ganho Médio Mensal dos Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Sector de Actividade e Sexo, em 2000

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | Total |       |     | Primário |     |     | Secundário |     |     | Terciário |       |       |
|--------------------------|-------|-------|-----|----------|-----|-----|------------|-----|-----|-----------|-------|-------|
|                          | HM    | H     | M   | HM       | H   | M   | HM         | H   | M   | HM        | H     | M     |
|                          | Euros |       |     |          |     |     |            |     |     |           |       |       |
| Portugal                 | 729   | 818   | 605 | 512      | 555 | 428 | 646        | 715 | 515 | 807       | 938   | 664   |
| Açores                   | 677   | 736   | 567 | 425      | 422 | 466 | 646        | 665 | 551 | 707       | 821   | 571   |
| Santa Maria              | 1 498 | 1 736 | 987 | 344      | 344 | -   | 706        | 749 | 518 | 1 666     | 2 000 | 1 037 |
| Vila do Porto            | 1 498 | 1 736 | 987 | 344      | 344 | -   | 706        | 749 | 518 | 1 666     | 2 000 | 1 037 |
| São Miguel               | 684   | 737   | 583 | 424      | 419 | 502 | 664        | 680 | 585 | 714       | 820   | 583   |
| Lagoa                    | 558   | 566   | 537 | 414      | 414 | -   | 589        | 569 | 719 | 563       | 610   | 502   |
| Nordeste                 | 549   | 559   | 531 | 393      | 393 | -   | 466        | 484 | 402 | 611       | 658   | 559   |
| Ponta Delgada            | 735   | 806   | 610 | 445      | 437 | 515 | 734        | 755 | 637 | 751       | 865   | 608   |
| Povoação                 | 590   | 649   | 456 | 367      | 367 | -   | 685        | 705 | 396 | 574       | 691   | 461   |
| Ribeira Grande           | 576   | 604   | 497 | 401      | 401 | 407 | 589        | 606 | 498 | 582       | 655   | 498   |
| Vila Franca do Campo     | 479   | 493   | 450 | 383      | 383 | -   | 437        | 438 | 434 | 516       | 577   | 453   |
| Terceira                 | 613   | 660   | 524 | 352      | 346 | 389 | 644        | 656 | 555 | 610       | 684   | 522   |
| Angra do Heroísmo        | 622   | 667   | 537 | 347      | ... | ... | 667        | ... | ... | 615       | 682   | 535   |
| Vila da Praia da Vitória | 588   | 641   | 488 | 369      | ... | ... | 585        | ... | ... | 596       | 688   | 489   |
| Graciosa                 | 583   | 623   | 512 | 325      | 325 | -   | 563        | 612 | 370 | 604       | 655   | 548   |
| Santa Cruz da Graciosa   | 583   | 623   | 512 | 325      | 325 | -   | 563        | 612 | 370 | 604       | 655   | 548   |
| São Jorge                | 564   | 610   | 500 | 430      | 427 | 448 | 550        | 585 | 470 | 580       | 647   | 511   |
| Calheta                  | 607   | 695   | 484 | 387      | 387 | -   | 668        | 779 | 487 | 565       | 637   | 483   |
| Velas                    | 544   | 570   | 507 | 444      | 443 | 448 | 465        | 469 | 453 | 585       | 651   | 520   |
| Pico                     | 588   | 650   | 490 | 541      | ... | ... | 584        | 619 | 488 | 596       | ...   | ...   |
| Lajes do Pico            | 671   | 769   | 536 | ...      | ... | ... | ...        | ... | ... | 590       | 678   | 512   |
| Madalena                 | 581   | 648   | 480 | 548      | 548 | -   | 537        | 581 | 455 | 602       | 710   | 487   |
| São Roque do Pico        | 518   | 547   | 460 | ...      | ... | -   | ...        | ... | ... | 583       | 694   | 476   |
| Faial                    | 650   | 720   | 545 | 377      | ... | ... | 594        | ... | ... | 677       | 798   | 558   |
| Horta                    | 650   | 720   | 545 | 377      | ... | ... | 594        | ... | ... | 677       | 798   | 558   |
| Flores                   | 696   | 793   | 562 | 873      | ... | ... | 636        | ... | ... | 713       | 884   | 566   |
| Lajes das Flores         | 791   | 939   | 613 | -        | -   | -   | 347        | 347 | -   | 848       | 1 093 | 613   |
| Santa Cruz das Flores    | 678   | 769   | 552 | 873      | ... | ... | 655        | ... | ... | 680       | 829   | 556   |
| Corvo                    | 777   | 917   | 612 | -        | -   | -   | 961        | ... | ... | 593       | ...   | ...   |
| Corvo                    | 777   | 917   | 612 | -        | -   | -   | 961        | ... | ... | 593       | ...   | ...   |

Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho - Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento, Quadros de Pessoal, Outubro de 2000. Informação disponível não publicada.

Nota: Os Quadros de Pessoal são uma fonte administrativa (Dec.Lei nº 332/93, de 25 de Setembro, e a Portaria nº46/94, de 17 de Janeiro). Todas as entidades com trabalhadores ao serviço são obrigadas a entregar os mapas do quadro de pessoal, por estabelecimento, referentes ao mês de Outubro de cada ano. Constituem excepção a esta obrigatoriedade: i) a administração central, regional e local, bem como os institutos públicos nas modalidades de serviço personalizado do Estado e de fundo público; ii) as demais pessoas colectivas de direito público e as entidades patronais que exerçam actividades de exploração agrícola, silvícola ou pecuária, de caça e pesca, salvo quanto aos trabalhadores abrangidos pelo regime de segurança social ou por instrumento de regulamentação colectiva de trabalho; iii) o trabalho doméstico.

### I.2.3A - Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Escalão de Pessoal, em 1999

| NUTS                     | Total            | 1 a 9          | 10 a 19        | 20 a 49        | 50 a 99        | 100 a 249      | 250 a 499      | 500 e +        |
|--------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| CONCELHOS                | Nº               |                |                |                |                |                |                |                |
| <b>Portugal</b>          | <b>2 014 152</b> | <b>430 604</b> | <b>241 138</b> | <b>321 851</b> | <b>226 501</b> | <b>253 334</b> | <b>149 161</b> | <b>391 563</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>32 356</b>    | <b>7 520</b>   | <b>4 589</b>   | <b>5 505</b>   | <b>3 508</b>   | <b>3 974</b>   | <b>2 069</b>   | <b>5 191</b>   |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>720</b>       | <b>202</b>     | <b>89</b>      | <b>46</b>      | <b>5</b>       | <b>4</b>       | <b>14</b>      | <b>360</b>     |
| Vila do Porto            | 720              | 202            | 89             | 46             | 5              | 4              | 14             | 360            |
| <b>São Miguel</b>        | <b>19 184</b>    | <b>3 857</b>   | <b>2 599</b>   | <b>3 392</b>   | <b>2 550</b>   | <b>2 304</b>   | <b>1 407</b>   | <b>3 075</b>   |
| Lagoa                    | 940              | 300            | 128            | 251            | 70             | 150            | 18             | 23             |
| Nordeste                 | 305              | 105            | 57             | 70             | 51             | -              | 5              | 17             |
| Ponta Delgada            | 13 418           | 2 469          | 1 893          | 2 424          | 1 706          | 1 660          | 975            | 2 291          |
| Povoação                 | 466              | 196            | 41             | 87             | 86             | 7              | 33             | 16             |
| Ribeira Grande           | 3 489            | 550            | 382            | 483            | 594            | 401            | 368            | 711            |
| Vila Franca do Campo     | 566              | 237            | 98             | 77             | 43             | 86             | 8              | 17             |
| <b>Terceira</b>          | <b>6 882</b>     | <b>1 893</b>   | <b>1 064</b>   | <b>1 075</b>   | <b>650</b>     | <b>945</b>     | <b>340</b>     | <b>915</b>     |
| Angra do Heroísmo        | 5 082            | 1 336          | 819            | 721            | 392            | 803            | 325            | 686            |
| Vila da Praia da Vitória | 1 800            | 557            | 245            | 354            | 258            | 142            | 15             | 229            |
| <b>Graciosa</b>          | <b>477</b>       | <b>148</b>     | <b>53</b>      | <b>65</b>      | <b>14</b>      | <b>130</b>     | <b>12</b>      | <b>55</b>      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 477              | 148            | 53             | 65             | 14             | 130            | 12             | 55             |
| <b>São Jorge</b>         | <b>1 121</b>     | <b>341</b>     | <b>217</b>     | <b>273</b>     | <b>89</b>      | <b>42</b>      | <b>64</b>      | <b>95</b>      |
| Calheta                  | 405              | 124            | 92             | 52             | 71             | 4              | 4              | 58             |
| Velas                    | 716              | 217            | 125            | 221            | 18             | 38             | 60             | 37             |
| <b>Pico</b>              | <b>1 429</b>     | <b>436</b>     | <b>270</b>     | <b>207</b>     | <b>52</b>      | <b>218</b>     | <b>81</b>      | <b>165</b>     |
| Lajes do Pico            | 338              | 106            | 76             | 54             | -              | 5              | 7              | 90             |
| Madalena                 | 801              | 214            | 128            | 131            | -              | 201            | 70             | 57             |
| São Roque do Pico        | 290              | 116            | 66             | 22             | 52             | 12             | 4              | 18             |
| <b>Faial</b>             | <b>2 119</b>     | <b>541</b>     | <b>218</b>     | <b>358</b>     | <b>143</b>     | <b>283</b>     | <b>129</b>     | <b>447</b>     |
| Horta                    | 2 119            | 541            | 218            | 358            | 143            | 283            | 129            | 447            |
| <b>Flores</b>            | <b>399</b>       | <b>89</b>      | <b>79</b>      | <b>89</b>      | <b>5</b>       | <b>46</b>      | <b>21</b>      | <b>70</b>      |
| Lajes das Flores         | 56               | 27             | 10             | -              | -              | 7              | 2              | 10             |
| Santa Cruz das Flores    | 343              | 62             | 69             | 89             | 5              | 39             | 19             | 60             |
| <b>Corvo</b>             | <b>25</b>        | <b>13</b>      | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>2</b>       | <b>1</b>       | <b>9</b>       |
| Corvo                    | 25               | 13             | -              | -              | -              | 2              | 1              | 9              |

Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho - Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento, Quadros de Pessoal, Outubro de 1999. Informação disponível não publicada.

Nota: Os Quadros de Pessoal são uma fonte administrativa (Dec.Lei nº 332/93, de 25 de Setembro, e a Portaria nº46/94, de 17 de Janeiro). Todas as entidades com trabalhadores ao serviço são obrigadas a entregar os mapas do quadro de pessoal, por estabelecimento, referentes ao mês de Outubro de cada ano. Constituem excepção a esta obrigatoriedade: i) a administração central, regional e local, bem como os institutos públicos nas modalidades de serviço personalizado do Estado e de fundo público; ii) as demais pessoas colectivas de direito público e as entidades patronais que exerçam actividades de exploração agrícola, silvícola ou pecuária, de caça e pesca, salvo quanto aos trabalhadores abrangidos pelo regime de segurança social ou por instrumento de regulamentação colectiva de trabalho; iii) o trabalho doméstico.

### I.2.3B - Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Escalão de Pessoal, em 2000

| NUTS                     | Total            | 1 a 9          | 10 a 19        | 20 a 49        | 50 a 99        | 100 a 249      | 250 a 499      | 500 e +        |
|--------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| CONCELHOS                | Nº               |                |                |                |                |                |                |                |
| <b>Portugal</b>          | <b>2 048 444</b> | <b>458 499</b> | <b>254 688</b> | <b>336 477</b> | <b>236 347</b> | <b>252 276</b> | <b>144 371</b> | <b>365 786</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>31 216</b>    | <b>7 854</b>   | <b>4 613</b>   | <b>5 399</b>   | <b>3 226</b>   | <b>3 075</b>   | <b>2 167</b>   | <b>4 882</b>   |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>756</b>       | <b>193</b>     | <b>70</b>      | <b>74</b>      | <b>4</b>       | <b>5</b>       | <b>12</b>      | <b>398</b>     |
| Vila do Porto            | 756              | 193            | 70             | 74             | 4              | 5              | 12             | 398            |
| <b>São Miguel</b>        | <b>18 363</b>    | <b>4 135</b>   | <b>2 536</b>   | <b>3 289</b>   | <b>2 205</b>   | <b>2 076</b>   | <b>1 411</b>   | <b>2 711</b>   |
| Lagoa                    | 898              | 311            | 216            | 143            | 80             | 105            | 15             | 28             |
| Nordeste                 | 307              | 118            | 49             | 63             | 55             | -              | 5              | 17             |
| Ponta Delgada            | 12 990           | 2 640          | 1 758          | 2 467          | 1 475          | 1 527          | 838            | 2 285          |
| Povoação                 | 453              | 190            | 57             | 56             | 67             | 7              | 52             | 24             |
| Ribeira Grande           | 3 113            | 634            | 390            | 450            | 468            | 341            | 490            | 340            |
| Vila Franca do Campo     | 602              | 242            | 66             | 110            | 60             | 96             | 11             | 17             |
| <b>Terceira</b>          | <b>6 679</b>     | <b>1 917</b>   | <b>1 084</b>   | <b>1 176</b>   | <b>607</b>     | <b>628</b>     | <b>270</b>     | <b>997</b>     |
| Angra do Heroísmo        | 4 829            | 1 326          | 823            | 818            | 340            | 590            | 257            | 675            |
| Vila da Praia da Vitória | 1 850            | 591            | 261            | 358            | 267            | 38             | 13             | 322            |
| <b>Graciosa</b>          | <b>383</b>       | <b>130</b>     | <b>71</b>      | <b>29</b>      | <b>51</b>      | <b>38</b>      | <b>15</b>      | <b>49</b>      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 383              | 130            | 71             | 29             | 51             | 38             | 15             | 49             |
| <b>São Jorge</b>         | <b>1 076</b>     | <b>337</b>     | <b>240</b>     | <b>227</b>     | <b>76</b>      | <b>38</b>      | <b>62</b>      | <b>96</b>      |
| Calheta                  | 345              | 106            | 121            | 46             | 5              | 4              | 4              | 59             |
| Velas                    | 731              | 231            | 119            | 181            | 71             | 34             | 58             | 37             |
| <b>Pico</b>              | <b>1 385</b>     | <b>492</b>     | <b>254</b>     | <b>215</b>     | <b>61</b>      | <b>79</b>      | <b>139</b>     | <b>145</b>     |
| Lajes do Pico            | 319              | 121            | 71             | 45             | -              | 3              | 8              | 71             |
| Madalena                 | 758              | 244            | 124            | 93             | 49             | 64             | 128            | 56             |
| São Roque do Pico        | 308              | 127            | 59             | 77             | 12             | 12             | 3              | 18             |
| <b>Faial</b>             | <b>2 204</b>     | <b>553</b>     | <b>294</b>     | <b>302</b>     | <b>220</b>     | <b>184</b>     | <b>249</b>     | <b>402</b>     |
| Horta                    | 2 204            | 553            | 294            | 302            | 220            | 184            | 249            | 402            |
| <b>Flores</b>            | <b>346</b>       | <b>88</b>      | <b>64</b>      | <b>87</b>      | <b>2</b>       | <b>25</b>      | <b>8</b>       | <b>72</b>      |
| Lajes das Flores         | 53               | 23             | 9              | -              | -              | 1              | 2              | 18             |
| Santa Cruz das Flores    | 293              | 65             | 55             | 87             | 2              | 24             | 6              | 54             |
| <b>Corvo</b>             | <b>24</b>        | <b>9</b>       | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>2</b>       | <b>1</b>       | <b>12</b>      |
| Corvo                    | 24               | 9              | -              | -              | -              | 2              | 1              | 12             |

Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho - Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento, Quadros de Pessoal, Outubro de 2000. Informação disponível não publicada.

Nota: Os Quadros de Pessoal são uma fonte administrativa (Dec.Lei nº 332/93, de 25 de Setembro, e a Portaria nº46/94, de 17 de Janeiro). Todas as entidades com trabalhadores ao serviço são obrigadas a entregar os mapas do quadro de pessoal, por estabelecimento, referentes ao mês de Outubro de cada ano. Constituem excepção a esta obrigatoriedade: i) a administração central, regional e local, bem como os institutos públicos nas modalidades de serviço personalizado do Estado e de fundo público; ii) as demais pessoas colectivas de direito público e as entidades patronais que exerçam actividades de exploração agrícola, silvícola ou pecuária, de caça e pesca, salvo quanto aos trabalhadores abrangidos pelo regime de segurança social ou por instrumento de regulamentação colectiva de trabalho; iii) o trabalho doméstico.

## I.2.4A - Ganho Médio Mensal dos Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Escalão de Pessoal, em 1999

| NUTS                     | Total | 1 a 9 | 10 a 19 | 20 a 49 | 50 a 99 | 100 a 249 | 250 a 499 | 500 e + |
|--------------------------|-------|-------|---------|---------|---------|-----------|-----------|---------|
| CONCELHOS                | Euros |       |         |         |         |           |           |         |
| Portugal                 | 700   | 470   | 555     | 615     | 673     | 765       | 824       | 1 039   |
| Açores                   | 626   | 422   | 475     | 528     | 587     | 585       | 768       | 1 161   |
| Santa Maria              | 1 444 | 407   | 411     | 436     | 614     | 936       | 1 190     | 2 436   |
| Vila do Porto            | 1 444 | 407   | 411     | 436     | 614     | 936       | 1 190     | 2 436   |
| São Miguel               | 631   | 430   | 497     | 539     | 595     | 613       | 786       | 1 068   |
| Lagoa                    | 507   | 404   | 461     | 443     | 518     | 680       | 1 017     | 1 235   |
| Nordeste                 | 501   | 387   | 435     | 403     | 614     | -         | 1 210     | 1 289   |
| Ponta Delgada            | 686   | 449   | 512     | 563     | 610     | 641       | 868       | 1 224   |
| Povoação                 | 527   | 396   | 424     | 549     | 459     | 1 013     | 1 125     | 1 193   |
| Ribeira Grande           | 507   | 399   | 459     | 515     | 589     | 491       | 513       | 547     |
| Vila Franca do Campo     | 460   | 381   | 485     | 382     | 481     | 487       | 1 114     | 1 255   |
| Terceira                 | 573   | 418   | 458     | 529     | 591     | 571       | 728       | 1 011   |
| Angra do Heroísmo        | 574   | 427   | 466     | 505     | 628     | 592       | 706       | 948     |
| Vila da Praia da Vitória | 569   | 396   | 429     | 579     | 533     | 448       | 1 199     | 1 198   |
| Graciosa                 | 627   | 377   | 369     | 409     | 793     | 848       | 1 110     | 1 137   |
| Santa Cruz da Graciosa   | 627   | 377   | 369     | 409     | 793     | 848       | 1 110     | 1 137   |
| São Jorge                | 509   | 404   | 432     | 473     | 460     | 528       | 641       | 1 115   |
| Calheta                  | 534   | 416   | 417     | 427     | 408     | 1 077     | 1 176     | 1 138   |
| Velas                    | 495   | 397   | 442     | 483     | 667     | 471       | 605       | 1 079   |
| Pico                     | 529   | 414   | 429     | 442     | 401     | 376       | 680       | 1 274   |
| Lajes do Pico            | 663   | 399   | 386     | 392     | -       | 926       | 1 274     | 1 310   |
| Madalena                 | 477   | 415   | 411     | 444     | -       | 356       | 596       | 1 220   |
| São Roque do Pico        | 516   | 428   | 515     | 552     | 401     | 483       | 1 105     | 1 270   |
| Faial                    | 600   | 426   | 450     | 550     | 504     | 473       | 653       | 1 022   |
| Horta                    | 600   | 426   | 450     | 550     | 504     | 473       | 653       | 1 022   |
| Flores                   | 633   | 339   | 436     | 497     | 1 726   | ...       | ...       | 1 311   |
| Lajes das Flores         | 759   | 352   | 368     | -       | -       | ...       | ...       | 2 434   |
| Santa Cruz das Flores    | 612   | 334   | 446     | 497     | 1 726   | ...       | ...       | 1 124   |
| Corvo                    | 692   | 371   | -       | -       | -       | ...       | ...       | 1 216   |
| Corvo                    | 692   | 371   | -       | -       | -       | ...       | ...       | 1 216   |

Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho - Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento, Quadros de Pessoal, Outubro de 1999. Informação disponível não publicada.

Nota: Os Quadros de Pessoal são uma fonte administrativa (Dec.Lei nº 332/93, de 25 de Setembro, e a Portaria nº46/94, de 17 de Janeiro). Todas as entidades com trabalhadores ao serviço são obrigadas a entregar os mapas do quadro de pessoal, por estabelecimento, referentes ao mês de Outubro de cada ano. Constituem excepção a esta obrigatoriedade: i) a administração central, regional e local, bem como os institutos públicos nas modalidades de serviço personalizado do Estado e de fundo público; ii) as demais pessoas colectivas de direito público e as entidades patronais que exerçam actividades de exploração agrícola, silvícola ou pecuária, de caça e pesca, salvo quanto aos trabalhadores abrangidos pelo regime de segurança social ou por instrumento de regulamentação colectiva de trabalho; iii) o trabalho doméstico.

## I.2.4B - Ganho Médio Mensal dos Trabalhadores por Conta de Outrem, segundo o Escalão de Pessoal, em 2000

| NUTS                     | Total | 1 a 9 | 10 a 19 | 20 a 49 | 50 a 99 | 100 a 249 | 250 a 499 | 500 e + |
|--------------------------|-------|-------|---------|---------|---------|-----------|-----------|---------|
| CONCELHOS                | Euros |       |         |         |         |           |           |         |
| Portugal                 | 729   | 497   | 585     | 655     | 720     | 801       | 895       | 1 080   |
| Açores                   | 677   | 452   | 506     | 598     | 621     | 713       | 777       | 1 257   |
| Santa Maria              | 1 498 | 428   | 421     | 441     | ...     | 1 297     | ...       | 2 423   |
| Vila do Porto            | 1 498 | 428   | 421     | 441     | ...     | 1 297     | ...       | 2 423   |
| São Miguel               | 684   | 457   | 530     | 620     | 632     | 736       | 793       | 1 200   |
| Lagoa                    | 558   | 422   | 483     | 517     | 538     | 930       | 1 144     | 1 207   |
| Nordeste                 | 549   | 421   | 458     | 490     | 675     | -         | 1 149     | 1 334   |
| Ponta Delgada            | 735   | 480   | 549     | 655     | 634     | 745       | 906       | 1 254   |
| Povoação                 | 590   | 428   | 446     | 523     | 620     | 961       | 1 090     | 1 100   |
| Ribeira Grande           | 576   | 418   | 503     | 527     | 660     | 680       | 552       | 837     |
| Vila Franca do Campo     | 479   | 402   | 452     | 459     | 446     | 557       | 861       | 1 230   |
| Terceira                 | 613   | 450   | 492     | 571     | 608     | 706       | 842       | 987     |
| Angra do Heroísmo        | 622   | 462   | 500     | 557     | 625     | 705       | 815       | 1 016   |
| Vila da Praia da Vitória | 588   | 423   | 463     | 604     | 586     | 727       | 1 373     | 928     |
| Graciosa                 | 583   | 421   | 385     | 398     | 553     | 751       | 978       | 1 188   |
| Santa Cruz da Graciosa   | 583   | 421   | 385     | 398     | 553     | 751       | 978       | 1 188   |
| São Jorge                | 564   | 435   | 449     | 570     | 640     | 621       | 623       | 1 172   |
| Calheta                  | 607   | 445   | 447     | 471     | 1 411   | 1 172     | 1 090     | 1 196   |
| Velas                    | 544   | 430   | 452     | 595     | 586     | 557       | 591       | 1 132   |
| Pico                     | 588   | 444   | 483     | 511     | 590     | 554       | 698       | 1 283   |
| Lajes do Pico            | 671   | 447   | 460     | 501     | -       | 953       | 1 164     | 1 307   |
| Madalena                 | 581   | 450   | 472     | 603     | 545     | 529       | 661       | 1 261   |
| São Roque do Pico        | 518   | 431   | 534     | 405     | 774     | 588       | 1 070     | 1 256   |
| Faial                    | 650   | 454   | 472     | 613     | 566     | 586       | 654       | 1 149   |
| Horta                    | 650   | 454   | 472     | 613     | 566     | 586       | 654       | 1 149   |
| Flores                   | 696   | 400   | 502     | 568     | ...     | ...       | 1 259     | 1 420   |
| Lajes das Flores         | 791   | 404   | 419     | -       | -       | ...       | ...       | 1 446   |
| Santa Cruz das Flores    | 678   | 399   | 515     | 568     | ...     | 420       | ...       | 1 411   |
| Corvo                    | 777   | 446   | -       | -       | -       | ...       | ...       | 1 085   |
| Corvo                    | 777   | 446   | -       | -       | -       | ...       | ...       | 1 085   |

**Fonte:** Ministério da Segurança Social e do Trabalho - Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento, Quadros de Pessoal, Outubro de 2000. Informação disponível não publicada.

**Nota:** Os Quadros de Pessoal são uma fonte administrativa (Dec.Lei n.º 332/93, de 25 de Setembro, e a Portaria n.º 46/94, de 17 de Janeiro). Todas as entidades com trabalhadores ao serviço são obrigadas a entregar os mapas do quadro de pessoal, por estabelecimento, referentes ao mês de Outubro de cada ano. Constituem excepção a esta obrigatoriedade: i) a administração central, regional e local, bem como os institutos públicos nas modalidades de serviço personalizado do Estado e de fundo público; ii) as demais pessoas colectivas de direito público e as entidades patronais que exerçam actividades de exploração agrícola, silvícola ou pecuária, de caça e pesca, salvo quanto aos trabalhadores abrangidos pelo regime de segurança social ou por instrumento de regulamentação colectiva de trabalho; iii) o trabalho doméstico.

## I.2.5 - População Total, Activa, Inactiva, Empregada e Desempregada, por Grupos Etários e Sexo, em 2002

| GRUPOS ETÁRIOS     |    | Açores       |              |              |              |             | Portugal     |              |              |              |             |
|--------------------|----|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
|                    |    | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual |
| SEXO               |    | Milhares     |              |              |              |             |              |              |              |              |             |
| População Total    | HM | 240,7        | 241,3        | 242,0        | 242,6        | 241,6       | 10 346,9     | 10 368,4     | 10 391,9     | 10 411,6     | 10 379,7    |
|                    | H  | 119,0        | 119,3        | 119,6        | 119,9        | 119,4       | 4 998,7      | 5 009,5      | 5 021,2      | 5 031,1      | 5 015,1     |
|                    | M  | 121,7        | 122,0        | 122,4        | 122,7        | 122,2       | 5 348,2      | 5 358,9      | 5 370,7      | 5 380,5      | 5 364,6     |
| Menos de 15 anos   | HM | 52,6         | 52,7         | 52,9         | 53,0         | 52,8        | 1 656,3      | 1 660,5      | 1 664,4      | 1 667,6      | 1 662,2     |
|                    | H  | 26,9         | 27,0         | 27,1         | 27,1         | 27,0        | 849,0        | 851,0        | 853,0        | 854,8        | 852,0       |
|                    | M  | 25,7         | 25,7         | 25,8         | 25,9         | 25,8        | 807,3        | 809,5        | 811,3        | 812,8        | 810,2       |
| Dos 15 aos 24 anos | HM | 41,8         | 41,9         | 42,0         | 42,2         | 42,0        | 1 501,8      | 1 501,6      | 1 505,1      | 1 508,1      | 1 504,2     |
|                    | H  | 21,4         | 21,4         | 21,5         | 21,5         | 21,4        | 761,7        | 763,4        | 765,2        | 766,8        | 764,3       |
|                    | M  | 20,5         | 20,5         | 20,6         | 20,6         | 20,5        | 740,1        | 738,2        | 739,9        | 741,3        | 739,9       |
| Dos 25 aos 34 anos | HM | 33,6         | 33,7         | 33,7         | 33,8         | 33,7        | 1 560,2      | 1 560,9      | 1 564,5      | 1 567,5      | 1 563,3     |
|                    | H  | 17,2         | 17,2         | 17,3         | 17,3         | 17,2        | 779,0        | 780,7        | 782,6        | 784,1        | 781,6       |
|                    | M  | 16,4         | 16,4         | 16,5         | 16,5         | 16,5        | 781,2        | 780,2        | 782,0        | 783,4        | 781,7       |
| Dos 35 aos 44 anos | HM | 37,9         | 38,0         | 38,1         | 38,2         | 38,1        | 1 485,8      | 1 491,6      | 1 495,1      | 1 498,0      | 1 492,6     |
|                    | H  | 19,1         | 19,1         | 19,2         | 19,3         | 19,2        | 728,1        | 729,7        | 731,4        | 732,8        | 730,5       |
|                    | M  | 18,8         | 18,9         | 18,9         | 19,0         | 18,9        | 757,8        | 762,0        | 763,7        | 765,1        | 762,2       |
| Dos 45 aos 54 anos | HM | 24,7         | 24,8         | 24,8         | 24,9         | 24,8        | 1 330,9      | 1 336,1      | 1 339,1      | 1 341,6      | 1 336,9     |
|                    | H  | 12,6         | 12,7         | 12,7         | 12,8         | 12,7        | 645,7        | 647,1        | 648,6        | 649,9        | 647,8       |
|                    | M  | 12,1         | 12,1         | 12,1         | 12,2         | 12,1        | 685,2        | 689,0        | 690,5        | 691,7        | 689,1       |
| Com 55 e mais anos | HM | 50,1         | 50,2         | 50,4         | 50,5         | 50,3        | 2 811,8      | 2 817,7      | 2 823,8      | 2 828,8      | 2 820,5     |
|                    | H  | 21,8         | 21,8         | 21,9         | 21,9         | 21,9        | 1 235,1      | 1 237,6      | 1 240,4      | 1 242,6      | 1 238,9     |
|                    | M  | 28,3         | 28,4         | 28,5         | 28,6         | 28,4        | 1 576,6      | 1 580,0      | 1 583,4      | 1 586,1      | 1 581,5     |
| População Activa   | HM | 101,8        | 103,0        | 102,9        | 103,6        | 102,8       | 5 344,9      | 5 375,7      | 5 405,7      | 5 389,0      | 5 378,8     |
|                    | H  | 64,7         | 66,5         | 65,7         | 65,6         | 65,6        | 2 912,8      | 2 921,7      | 2 928,6      | 2 909,6      | 2 918,2     |
|                    | M  | 37,0         | 36,5         | 37,2         | 38,0         | 37,2        | 2 432,1      | 2 454,0      | 2 477,1      | 2 479,3      | 2 460,6     |
| Dos 15 aos 24 anos | HM | 19,0         | 19,1         | 18,8         | 18,2         | 18,8        | 702,1        | 700,5        | 717,4        | 727,3        | 711,8       |
|                    | H  | 12,7         | 12,8         | 12,1         | 11,7         | 12,3        | 395,8        | 394,4        | 407,0        | 401,2        | 399,6       |
|                    | M  | 6,3          | 6,4          | 6,7          | 6,5          | 6,5         | 306,3        | 306,1        | 310,3        | 326,1        | 312,2       |
| Dos 25 aos 34 anos | HM | 27,9         | 27,7         | 28,1         | 28,3         | 28,0        | 1 362,1      | 1 374,5      | 1 391,9      | 1 391,0      | 1 379,9     |
|                    | H  | 16,0         | 16,3         | 16,4         | 16,6         | 16,3        | 720,4        | 721,9        | 727,9        | 723,9        | 723,5       |
|                    | M  | 11,9         | 11,4         | 11,7         | 11,8         | 11,7        | 641,7        | 652,6        | 664,0        | 667,1        | 656,4       |
| Dos 35 aos 44 anos | HM | 28,8         | 29,4         | 29,6         | 30,3         | 29,5        | 1 295,1      | 1 295,7      | 1 300,3      | 1 306,0      | 1 299,3     |
|                    | H  | 18,3         | 18,6         | 18,5         | 18,6         | 18,5        | 694,1        | 694,3        | 692,6        | 692,1        | 693,3       |
|                    | M  | 10,5         | 10,8         | 11,1         | 11,7         | 11,0        | 601,0        | 601,4        | 607,7        | 613,9        | 606,0       |
| Dos 45 aos 54 anos | HM | 16,1         | 16,2         | 16,1         | 16,8         | 16,3        | 1 068,2      | 1 079,2      | 1 070,3      | 1 064,7      | 1 070,6     |
|                    | H  | 10,5         | 11,0         | 11,0         | 11,4         | 11,0        | 582,5        | 585,2        | 583,3        | 585,4        | 584,1       |
|                    | M  | 5,6          | 5,2          | 5,1          | 5,3          | 5,3         | 485,8        | 494,0        | 487,0        | 479,2        | 486,5       |
| Com 55 e mais anos | HM | 10,0         | 10,6         | 10,3         | 10,0         | 10,2        | 917,3        | 925,8        | 925,8        | 900,0        | 917,2       |
|                    | H  | 7,2          | 7,9          | 7,8          | 7,3          | 7,5         | 520,0        | 525,9        | 517,7        | 507,0        | 517,7       |
|                    | M  | 2,8          | 2,7          | 2,5          | 2,6          | 2,7         | 397,3        | 399,9        | 408,1        | 393,0        | 399,6       |

(continua)

## I.2.5 - População Total, Activa, Inactiva, Empregada e Desempregada, por Grupos Etários e Sexo, em 2002

(continuação)

| GRUPOS ETÁRIOS         |    | Açores       |              |              |              |             | Portugal     |              |              |              |             |
|------------------------|----|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
|                        |    | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual |
| SEXO                   |    | Milhares     |              |              |              |             |              |              |              |              |             |
| População Inactiva     | HM | 138,4        | 138,1        | 139,0        | 138,8        | 138,6       | 4 990,8      | 4 983,0      | 4 980,8      | 5 014,5      | 4 992,3     |
|                        | H  | 53,7         | 52,5         | 53,8         | 54,0         | 53,5        | 2 074,7      | 2 078,1      | 2 087,2      | 2 113,3      | 2 088,3     |
|                        | M  | 84,7         | 85,5         | 85,2         | 84,7         | 85,0        | 2 916,1      | 2 904,9      | 2 893,7      | 2 901,2      | 2 904,0     |
| Dos 15 aos 24 anos     | HM | 22,3         | 22,6         | 23,2         | 23,6         | 22,9        | 788,6        | 791,4        | 782,4        | 773,1        | 783,9       |
|                        | H  | 8,2          | 8,4          | 9,3          | 9,5          | 8,9         | 354,8        | 359,3        | 352,8        | 357,9        | 356,2       |
|                        | M  | 14,1         | 14,1         | 13,8         | 14,1         | 14,0        | 433,8        | 432,1        | 429,6        | 415,2        | 427,7       |
| Dos 25 aos 34 anos     | HM | 5,7          | 5,9          | 5,7          | 5,5          | 5,7         | 198,1        | 186,4        | 172,6        | 176,1        | 183,3       |
| Dos 35 aos 44 anos     | HM | 9,1          | 8,6          | 8,5          | 7,9          | 8,6         | 190,7        | 195,9        | 194,8        | 192,0        | 193,4       |
| Dos 45 aos 54 anos     | HM | 8,6          | 8,5          | 8,7          | 8,2          | 8,5         | 262,7        | 256,9        | 268,8        | 276,9        | 266,3       |
|                        | H  | 2,1          | 1,6          | 1,7          | 1,3          | 1,7         | 63,2         | 61,9         | 65,3         | 64,4         | 63,7        |
|                        | M  | 6,5          | 6,9          | 7,1          | 6,8          | 6,8         | 199,4        | 195,0        | 203,5        | 212,5        | 202,6       |
| Com 55 e mais anos     | HM | 40,1         | 39,7         | 40,1         | 40,5         | 40,1        | 1 894,4      | 1 891,9      | 1 897,9      | 1 928,7      | 1 903,3     |
|                        | H  | 14,5         | 14,0         | 14,1         | 14,6         | 14,3        | 715,1        | 711,7        | 722,6        | 735,6        | 721,3       |
|                        | M  | 25,6         | 25,7         | 25,9         | 25,9         | 25,8        | 1 179,4      | 1 180,2      | 1 175,3      | 1 193,1      | 1 182,0     |
| População Empregada    | HM | 99,1         | 100,8        | 100,1        | 101,2        | 100,3       | 5 106,6      | 5 132,7      | 5 129,6      | 5 057,2      | 5 106,5     |
|                        | H  | 63,8         | 65,6         | 64,8         | 64,6         | 64,7        | 2 803,5      | 2 809,7      | 2 806,1      | 2 765,5      | 2 796,2     |
|                        | M  | 35,3         | 35,2         | 35,3         | 36,6         | 35,6        | 2 303,1      | 2 323,0      | 2 323,5      | 2 291,7      | 2 310,3     |
| Dos 15 aos 24 anos     | HM | 17,4         | 17,7         | 17,3         | 16,9         | 17,3        | 628,3        | 627,9        | 631,6        | 630,5        | 629,6       |
|                        | H  | 12,0         | 12,2         | 11,6         | 11,1         | 11,7        | 360,3        | 359,1        | 363,4        | 360,4        | 360,8       |
|                        | M  | 5,5          | 5,5          | 5,7          | 5,8          | 5,6         | 267,9        | 268,8        | 268,2        | 270,1        | 268,8       |
| Dos 25 aos 44 anos     | HM | 55,6         | 56,4         | 56,8         | 57,8         | 56,7        | 2 550,3      | 2 557,1      | 2 562,2      | 2 528,7      | 2 549,6     |
|                        | H  | 34,1         | 34,6         | 34,7         | 35,0         | 34,6        | 1 371,9      | 1 370,6      | 1 372,3      | 1 346,8      | 1 365,4     |
|                        | M  | 21,5         | 21,8         | 22,2         | 22,9         | 22,1        | 1 178,4      | 1 186,5      | 1 189,9      | 1 181,9      | 1 184,1     |
| Com 45 e mais anos     | HM | 26,1         | 26,7         | 26,0         | 26,4         | 26,3        | 1 928,0      | 1 947,7      | 1 935,8      | 1 898,0      | 1 927,4     |
|                        | H  | 17,7         | 18,8         | 18,6         | 18,6         | 18,4        | 1 071,3      | 1 080,0      | 1 070,4      | 1 058,3      | 1 070,0     |
|                        | M  | 8,4          | 7,9          | 7,4          | 7,8          | 7,9         | 856,8        | 867,7        | 865,4        | 839,7        | 857,4       |
| População Desempregada | HM | 2,7          | 2,2          | 2,8          | 2,4          | 2,5         | 238,4        | 243,0        | 276,1        | 331,8        | 272,3       |

Fonte: INE, Inquérito ao Emprego, 2002, informação publicada e disponível não publicada.

Nota: O Inquérito ao Emprego, de onde provém a informação apresentada neste quadro, é um inquérito por amostragem pelo que as estimativas obtidas envolvem uma margem de erro. O erro relativo de amostragem (coeficiente de variação) é diminuto na maioria das variáveis consideradas nesta publicação (<10%), mas pode ser esporadicamente elevado, nomeadamente nalgumas variáveis de menor expressão quantitativa, onde poderá ultrapassar ligeiramente o limiar dos 20% (assinalado a itálico).

Esta informação foi aferida à nova série de estimativas da população calculada com base no Recenseamento da População de 2001, o que impossibilita a sua total comparação com a informação equivalente divulgada em anteriores edições dos Anuários Regionais. Para informação mais detalhada, ver a publicação "Estatísticas do Emprego, série retrospectiva 1998-2001".

## I.2.6 - Taxas de Actividade e de Desemprego, por Grupos Etários e Sexo, em 2002

| GRUPOS ETÁRIOS                                 |    | Açores       |              |              |              |             | Portugal     |              |              |              |             |
|------------------------------------------------|----|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
|                                                |    | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual |
| SEXO                                           |    | %            |              |              |              |             |              |              |              |              |             |
| Taxa de Actividade (População Total)           | HM | 42,3         | 42,7         | 42,5         | 42,7         | 42,5        | 51,7         | 51,8         | 52,0         | 51,8         | 51,8        |
|                                                | H  | 54,4         | 55,8         | 55,0         | 54,7         | 55,0        | 58,3         | 58,3         | 58,3         | 57,8         | 58,2        |
|                                                | M  | 30,4         | 29,9         | 30,4         | 30,9         | 30,4        | 45,5         | 45,8         | 46,1         | 46,1         | 45,9        |
| Taxa de Actividade (População em Idade Activa) | HM | 54,1         | 54,6         | 54,4         | 54,6         | 54,4        | 61,5         | 61,7         | 61,9         | 61,6         | 61,7        |
|                                                | H  | 70,2         | 72,1         | 71,0         | 70,7         | 71,0        | 70,2         | 70,3         | 70,3         | 69,7         | 70,1        |
|                                                | M  | 38,5         | 37,9         | 38,5         | 39,2         | 38,6        | 53,6         | 53,9         | 54,3         | 54,3         | 54,0        |
| Dos 15 aos 24 anos                             | HM | 45,4         | 45,7         | 44,8         | 43,2         | 44,8        | 46,7         | 46,7         | 47,7         | 48,2         | 47,3        |
|                                                | H  | 59,4         | 59,6         | 56,2         | 54,1         | 57,3        | 52,0         | 51,7         | 53,2         | 52,3         | 52,3        |
|                                                | M  | 30,8         | 31,1         | 32,8         | 31,7         | 31,6        | 41,4         | 41,5         | 41,9         | 44,0         | 42,2        |
| Dos 25 aos 34 anos                             | HM | 83,0         | 82,3         | 83,3         | 83,8         | 83,1        | 87,3         | 88,1         | 89,0         | 88,7         | 88,3        |
|                                                | H  | 93,1         | 94,6         | 94,9         | 95,7         | 94,6        | 92,5         | 92,5         | 93,0         | 92,3         | 92,6        |
|                                                | M  | 72,4         | 69,5         | 71,1         | 71,3         | 71,0        | 82,2         | 83,6         | 84,9         | 85,2         | 84,0        |
| Dos 35 aos 44 anos                             | HM | 75,9         | 77,3         | 77,6         | 79,2         | 77,5        | 87,2         | 86,9         | 87,0         | 87,2         | 87,0        |
|                                                | H  | 95,8         | 97,0         | 96,3         | 96,7         | 96,4        | 95,3         | 95,2         | 94,7         | 94,4         | 94,9        |
|                                                | M  | 55,8         | 57,2         | 58,7         | 61,5         | 58,3        | 79,3         | 78,9         | 79,6         | 80,2         | 79,5        |
| Dos 45 aos 54 anos                             | HM | 65,2         | 65,6         | 64,8         | 67,3         | 65,7        | 80,3         | 80,8         | 79,9         | 79,4         | 80,1        |
|                                                | H  | 83,3         | 87,1         | 86,8         | 89,5         | 86,7        | 90,2         | 90,4         | 89,9         | 90,1         | 90,2        |
|                                                | M  | 46,3         | 43,0         | 41,7         | 43,9         | 43,7        | 70,9         | 71,7         | 70,5         | 69,3         | 70,6        |
| Com 55 e mais anos                             | HM | 20,0         | 21,0         | 20,5         | 19,7         | 20,3        | 32,6         | 32,9         | 32,8         | 31,8         | 32,5        |
|                                                | H  | 33,2         | 36,0         | 35,5         | 33,4         | 34,5        | 42,1         | 42,5         | 41,7         | 40,8         | 41,8        |
|                                                | M  | 9,8          | 9,6          | 8,9          | 9,3          | 9,4         | 25,2         | 25,3         | 25,8         | 24,8         | 25,3        |
| Taxa de Desemprego                             | HM | 2,7          | 2,2          | 2,7          | 2,3          | 2,5         | 4,5          | 4,5          | 5,1          | 6,2          | 5,1         |

Fonte: INE, Inquérito ao Emprego, 2002, informação publicada e disponível não publicada.

**Nota:** O Inquérito ao Emprego, de onde provém a informação apresentada neste quadro, é um inquérito por amostragem pelo que as estimativas obtidas envolvem uma margem de erro. O erro relativo de amostragem (coeficiente de variação) é diminuto na maioria das variáveis consideradas nesta publicação (<10%), mas pode ser esporadicamente elevado, nomeadamente nalgumas variáveis de menor expressão quantitativa, onde poderá ultrapassar ligeiramente o limiar dos 20% (assinalado a itálico).

Esta informação foi aferida à nova série de estimativas da população calculada com base no Recenseamento da População de 2001, o que impossibilita a sua total comparação com a informação equivalente divulgada em anteriores edições dos Anuários Regionais. Para informação mais detalhada, ver a publicação "Estatísticas do Emprego, série retrospectiva 1998-2001".

### I.2.7 - População Activa, por Nível de Instrução, em 2002

| NÍVEL DE INSTRUÇÃO | Açores       |              |              |              |             | Portugal     |              |              |              |             |
|--------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
|                    | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual |
|                    | Milhares     |              |              |              |             |              |              |              |              |             |
| População Activa   | 101,8        | 103,0        | 102,9        | 103,6        | 102,8       | 5 344,9      | 5 375,7      | 5 405,7      | 5 389,0      | 5 378,8     |
| Sem instrução      | 8,9          | 8,5          | 7,7          | 7,0          | 8,0         | 436,3        | 423,6        | 429,8        | 414,4        | 426,0       |
| Básico - 1º Ciclo  | 36,3         | 37,5         | 37,1         | 36,2         | 36,8        | 1 773,7      | 1 788,8      | 1 812,0      | 1 785,1      | 1 789,9     |
| Básico - 2º Ciclo  | 24,4         | 24,8         | 26,6         | 26,6         | 25,6        | 1 082,9      | 1 098,9      | 1 097,5      | 1 106,1      | 1 096,4     |
| Básico - 3º Ciclo  | 14,9         | 15,4         | 14,9         | 15,8         | 15,3        | 867,9        | 863,6        | 880,9        | 889,7        | 875,5       |
| Secundário         | 11,1         | 11,3         | 11,4         | 12,1         | 11,5        | 666,2        | 677,4        | 667,7        | 668,4        | 669,9       |
| Superior           | 6,1          | 5,5          | 5,1          | 5,8          | 5,6         | 518,0        | 523,3        | 517,8        | 525,2        | 521,1       |

Fonte: INE, Inquérito ao Emprego, 2002, informação publicada e disponível não publicada.

**Nota:** O Inquérito ao Emprego, de onde provém a informação apresentada neste quadro, é um inquérito por amostragem pelo que as estimativas obtidas envolvem uma margem de erro. O erro relativo de amostragem (coeficiente de variação) é diminuto na maioria das variáveis consideradas nesta publicação (<10%), mas pode ser esporadicamente elevado, nomeadamente nalgumas variáveis de menor expressão quantitativa, onde poderá ultrapassar ligeiramente o limiar dos 20% (assinalado a itálico).

Esta informação foi aferida à nova série de estimativas da população calculada com base no Recenseamento da População de 2001, o que impossibilita a sua total comparação com a informação equivalente divulgada em anteriores edições dos Anuários Regionais. Para informação mais detalhada, ver a publicação "Estatísticas do Emprego, série retrospectiva 1998-2001".

### I.2.8 - População Empregada por Profissão, em 2002

| PROFISSÃO                                                                               | Açores       |              |              |              |             | Portugal     |              |              |              |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
|                                                                                         | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual |
|                                                                                         | Milhares     |              |              |              |             |              |              |              |              |             |
| População Empregada                                                                     | 99,1         | 100,8        | 100,1        | 101,2        | 100,3       | 5 106,6      | 5 132,7      | 5 129,6      | 5 057,2      | 5 106,5     |
| <b>Da qual:</b>                                                                         |              |              |              |              |             |              |              |              |              |             |
| Quadros Superiores da Administração Pública, Dirigentes e Quadros Superiores de Empresa | 4,1          | 3,6          | 3,7          | 4,1          | 3,9         | 372,2        | 372,6        | 367,3        | 365,9        | 369,5       |
| Especialistas das Profissões Intelectuais e Científicas                                 | 4,7          | 4,2          | 3,7          | 3,6          | 4,0         | 357,1        | 359,3        | 333,6        | 318,6        | 342,1       |
| Técnicos e Profissionais de Nível Intermédio                                            | 8,0          | 8,4          | 8,5          | 9,8          | 8,7         | 388,1        | 380,1        | 366,2        | 353,0        | 371,9       |
| Pessoal Administrativo e Similares                                                      | 8,6          | 8,5          | 8,5          | 8,6          | 8,5         | 489,7        | 485,5        | 481,5        | 488,7        | 486,4       |
| Pessoal dos Serviços e Vendedores                                                       | 12,9         | 12,9         | 12,4         | 12,9         | 12,8        | 707,2        | 700,1        | 707,9        | 690,5        | 701,4       |
| Agricultores e Trabalhadores Qualificados da Agricultura e Pescas                       | 12,6         | 13,4         | 12,3         | 13,2         | 12,9        | 565,2        | 578,5        | 579,4        | 568,1        | 572,8       |
| Operários, Artífices e Trabalhadores Similares                                          | 21,6         | 22,8         | 23,3         | 21,9         | 22,4        | 1 077,4      | 1 092,3      | 1 095,9      | 1 085,6      | 1 087,8     |
| Operadores de Instalações e Máquinas e Trabalhadores da Montagem                        | 5,5          | 5,7          | 5,4          | 5,1          | 5,4         | 425,2        | 443,9        | 444,3        | 444,3        | 439,4       |
| Trabalhadores não Qualificados                                                          | 20,3         | 20,8         | 21,9         | 21,5         | 21,1        | 695,5        | 692,4        | 725,4        | 707,7        | 705,3       |

Fonte: INE, Inquérito ao Emprego, 2002, informação publicada e disponível não publicada.

**Nota:** O Inquérito ao Emprego, de onde provém a informação apresentada neste quadro, é um inquérito por amostragem pelo que as estimativas obtidas envolvem uma margem de erro. O erro relativo de amostragem (coeficiente de variação) é diminuto na maioria das variáveis consideradas nesta publicação (<10%), mas pode ser esporadicamente elevado, nomeadamente nalgumas variáveis de menor expressão quantitativa, onde poderá ultrapassar ligeiramente o limiar dos 20% (assinalado a itálico).

Esta informação foi aferida à nova série de estimativas da população calculada com base no Recenseamento da População de 2001, o que impossibilita a sua total comparação com a informação equivalente divulgada em anteriores edições dos Anuários Regionais. Para informação mais detalhada, ver a publicação "Estatísticas do Emprego, série retrospectiva 1998-2001".

### I.2.9 - População Empregada, por Situação na Profissão e Sexo, em 2002

| SITUAÇÃO NA PROFISSÃO             |    | Açores    |           |           |           |       | Portugal  |           |           |           |         |
|-----------------------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|
|                                   |    | 1º        | 2º        | 3º        | 4º        | Média | 1º        | 2º        | 3º        | 4º        | Média   |
|                                   |    | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Anual | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Anual   |
| SEXO                              |    | Açores    |           |           |           |       |           |           |           |           |         |
| População Empregada               | HM | 99,1      | 100,8     | 100,1     | 101,2     | 100,3 | 5 106,6   | 5 132,7   | 5 129,6   | 5 057,2   | 5 106,5 |
|                                   | H  | 63,8      | 65,6      | 64,8      | 64,6      | 64,7  | 2 803,5   | 2 809,7   | 2 806,1   | 2 765,5   | 2 796,2 |
|                                   | M  | 35,3      | 35,2      | 35,3      | 36,6      | 35,6  | 2 303,1   | 2 323,0   | 2 323,5   | 2 291,7   | 2 310,3 |
| Da qual:                          |    |           |           |           |           |       |           |           |           |           |         |
| Trabalhadores por Conta de Outrem | HM | 72,4      | 74,0      | 72,8      | 73,0      | 73,0  | 3 726,1   | 3 732,9   | 3 751,2   | 3 719,5   | 3 732,4 |
|                                   | H  | 42,4      | 43,9      | 42,8      | 42,3      | 42,8  | 2 001,5   | 1 999,4   | 2 019,1   | 2 001,3   | 2 005,3 |
|                                   | M  | 30,1      | 30,0      | 30,0      | 30,7      | 30,2  | 1 724,6   | 1 733,6   | 1 732,1   | 1 718,2   | 1 727,1 |
| Trabalhadores por Conta Própria   | HM | 24,0      | 24,2      | 24,5      | 24,8      | 24,4  | 1 260,8   | 1 281,2   | 1 258,1   | 1 224,4   | 1 256,1 |
|                                   | H  | 19,9      | 20,1      | 20,3      | 20,3      | 20,2  | 761,1     | 770,0     | 745,8     | 725,2     | 750,5   |
|                                   | M  | 4,1       | 4,1       | 4,2       | 4,5       | 4,2   | 499,7     | 511,2     | 512,3     | 499,2     | 505,6   |

Fonte: INE, Inquérito ao Emprego, 2002, informação publicada e disponível não publicada.

**Nota:** O Inquérito ao Emprego, de onde provém a informação apresentada neste quadro, é um inquérito por amostragem pelo que as estimativas obtidas envolvem uma margem de erro. O erro relativo de amostragem (coeficiente de variação) é diminuto na maioria das variáveis consideradas nesta publicação (<10%), mas pode ser esporadicamente elevado, nomeadamente nalgumas variáveis de menor expressão quantitativa, onde poderá ultrapassar ligeiramente o limiar dos 20% (assinalado a itálico). Esta informação foi aferida à nova série de estimativas da população calculada com base no Recenseamento da População de 2001, o que impossibilita a sua total comparação com a informação equivalente divulgada em anteriores edições dos Anuários Regionais. Para informação mais detalhada, ver a publicação "Estatísticas do Emprego, série retrospectiva 1998-2001".

### I.2.10 - População Empregada, por Ramo de Actividade Económica e Sexo, em 2002

| PROFISSÃO                                          |    | Açores    |           |           |           |       | Portugal  |           |           |           |         |
|----------------------------------------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|
|                                                    |    | 1º        | 2º        | 3º        | 4º        | Média | 1º        | 2º        | 3º        | 4º        | Média   |
|                                                    |    | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Anual | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Anual   |
| SEXO                                               |    | Milhares  |           |           |           |       |           |           |           |           |         |
| População Empregada                                | HM | 99,1      | 100,8     | 100,1     | 101,2     | 100,3 | 5 106,6   | 5 132,7   | 5 129,6   | 5 057,2   | 5 106,5 |
|                                                    | H  | 63,8      | 65,6      | 64,8      | 64,6      | 64,7  | 2 803,5   | 2 809,7   | 2 806,1   | 2 765,5   | 2 796,2 |
|                                                    | M  | 35,3      | 35,2      | 35,3      | 36,6      | 35,6  | 2 303,1   | 2 323,0   | 2 323,5   | 2 291,7   | 2 310,3 |
| Agricultura, Silvicultura e Pesca                  |    |           |           |           |           |       |           |           |           |           |         |
| Indústria, Construção, Energia e Água              | HM | 29,0      | 29,6      | 30,0      | 28,0      | 29,1  | 1 725,7   | 1 727,0   | 1 744,4   | 1 716,0   | 1 728,3 |
|                                                    | H  | 24,1      | 25,2      | 25,7      | 24,2      | 24,8  | 1 214,6   | 1 229,8   | 1 240,2   | 1 220,4   | 1 226,3 |
|                                                    | M  | 4,9       | 4,4       | 4,2       | 3,8       | 4,3   | 511,1     | 497,2     | 504,2     | 495,6     | 502,0   |
| Da qual:                                           |    |           |           |           |           |       |           |           |           |           |         |
| Indústria transformadora                           | HM | 10,2      | 10,3      | 9,4       | 8,8       | 9,8   | 1 055,2   | 1 055,8   | 1 054,1   | 1 032,8   | 1 049,4 |
|                                                    | HM | 17,5      | 18,0      | 19,1      | 17,9      | 18,1  | 610,9     | 616,6     | 633,7     | 628,0     | 622,3   |
| Serviços                                           |    |           |           |           |           |       |           |           |           |           |         |
| Comércio e Manutenção de Automóveis e Combustíveis | HM | 56,5      | 56,8      | 57,1      | 59,2      | 57,4  | 2 757,2   | 2 765,7   | 2 746,0   | 2 720,2   | 2 747,3 |
|                                                    | H  | 27,1      | 27,1      | 27,1      | 27,7      | 27,3  | 1 278,2   | 1 260,7   | 1 247,1   | 1 233,3   | 1 254,8 |
|                                                    | M  | 29,4      | 29,7      | 30,0      | 31,5      | 30,2  | 1 479,1   | 1 505,0   | 1 498,9   | 1 487,0   | 1 492,5 |
| Dos quais:                                         |    |           |           |           |           |       |           |           |           |           |         |
| Comércio por Grosso e Intermediários               | HM | 1,9       | 2,0       | 2,0       | 2,2       | 2,0   | 152,5     | 148,1     | 146,7     | 145,1     | 148,1   |
|                                                    | HM | 1,1       | 0,9       | 1,0       | 1,1       | 1,0   | 160,2     | 161,5     | 164,4     | 145,1     | 157,8   |
|                                                    | HM | 7,8       | 8,5       | 8,3       | 8,2       | 8,2   | 468,4     | 463,9     | 464,6     | 455,8     | 463,2   |
| Hotéis e Restaurantes                              | HM | 4,9       | 4,6       | 4,9       | 5,6       | 5,0   | 261,5     | 267,3     | 271,9     | 260,7     | 265,3   |

(continua)

## I.2.10 - População Empregada, por Ramo de Actividade Económica e Sexo, em 2002

(continuação)

| RAMO DE ACTIVIDADE PRINCIPAL                                   | SEXO | Açores       |              |              |              |             | Portugal     |              |              |              |             |
|----------------------------------------------------------------|------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
|                                                                |      | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual | 1º Trimestre | 2º Trimestre | 3º Trimestre | 4º Trimestre | Média Anual |
| Milhares                                                       |      |              |              |              |              |             |              |              |              |              |             |
| Transportes e Actividades Conexas, Correios e Telecomunicações | HM   | 4,1          | 4,2          | 4,3          | 4,0          | 4,2         | 203,1        | 203,6        | 200,9        | 198,3        | 201,5       |
| Actividades Informáticas, Investigação e Desenvolvimento       | HM   | 1,8          | 2,3          | 2,5          | 2,5          | 2,3         | 212,5        | 217,0        | 211,7        | 218,8        | 215,0       |
| Administração Pública, Defesa e Segurança Social Obrigatória   | HM   | 12,3         | 11,5         | 12,0         | 12,5         | 12,1        | 331,2        | 330,7        | 331,4        | 335,5        | 332,2       |
| Ensino                                                         | HM   | 6,5          | 6,7          | 6,2          | 6,5          | 6,5         | 292,2        | 297,2        | 273,9        | 273,3        | 284,1       |
| Saúde e Serviços Sociais                                       | HM   | 5,5          | 5,3          | 5,4          | 6,0          | 5,5         | 255,3        | 252,1        | 247,6        | 263,5        | 254,6       |
| Outras Actividades de Serviços                                 | HM   | 9,6          | 9,7          | 9,3          | 8,9          | 9,4         | 310,1        | 314,5        | 328,4        | 322,1        | 318,8       |

Fonte: INE, Inquérito ao Emprego, 2002, informação publicada e disponível não publicada.

**Nota:** O Inquérito ao Emprego, de onde provém a informação apresentada neste quadro, é um inquérito por amostragem pelo que as estimativas obtidas envolvem uma margem de erro. O erro relativo de amostragem (coeficiente de variação) é diminuto na maioria das variáveis consideradas nesta publicação (<10%), mas pode ser esporadicamente elevado, nomeadamente nalgumas variáveis de menor expressão quantitativa, onde poderá ultrapassar ligeiramente o limiar dos 20% (assinalado a itálico).

Esta informação foi aferida à nova série de estimativas da população calculada com base no Recenseamento da População de 2001, o que impossibilita a sua total comparação com a informação equivalente divulgada em anteriores edições dos Anuários Regionais. Para informação mais detalhada, ver a publicação "Estatísticas do Emprego, série retrospectiva 1998-2001".

## I.2.11 - Estrutura da População Inactiva por Categoria e Sexo em 2002

| CATEGORIA DE INACTIVO |    | Açores    |           |           |           |       | Portugal  |           |           |           |         |
|-----------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|
|                       |    | 1º        | 2º        | 3º        | 4º        | Média | 1º        | 2º        | 3º        | 4º        | Média   |
|                       |    | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Anual | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Trimestre | Anual   |
| SEXO                  |    | Milhares  |           |           |           |       |           |           |           |           |         |
| População Inactiva    | HM | 138,4     | 138,1     | 139,0     | 138,8     | 138,6 | 4 990,8   | 4 983,0   | 4 980,8   | 5 014,5   | 4 992,3 |
|                       | H  | 53,7      | 52,5      | 53,8      | 54,0      | 53,5  | 2 074,7   | 2 078,1   | 2 087,2   | 2 113,3   | 2 088,3 |
|                       | M  | 84,7      | 85,5      | 85,2      | 84,7      | 85,0  | 2 916,1   | 2 904,9   | 2 893,7   | 2 901,2   | 2 904,0 |
| Domésticos            | HM | 37,2      | 37,2      | 38,4      | 36,4      | 37,3  | 666,9     | 670,7     | 672,1     | 643,8     | 663,4   |
| Estudantes            | HM | 49,3      | 49,6      | 49,0      | 50,6      | 49,6  | 1 694,8   | 1 696,7   | 1 601,1   | 1 723,9   | 1 679,1 |
|                       | H  | 23,2      | 22,9      | 23,4      | 24,0      | 23,4  | 822,3     | 823,8     | 780,9     | 853,5     | 820,1   |
|                       | M  | 26,0      | 26,8      | 25,6      | 26,6      | 26,2  | 872,5     | 872,9     | 820,2     | 870,5     | 859,0   |
| Reformados            | HM | 21,7      | 21,4      | 20,6      | 21,7      | 21,3  | 1 547,8   | 1 522,9   | 1 530,4   | 1 580,4   | 1 545,4 |
|                       | H  | 14,5      | 13,8      | 14,3      | 14,3      | 14,2  | 696,3     | 686,0     | 696,9     | 712,0     | 697,8   |
|                       | M  | 7,2       | 7,5       | 6,4       | 7,4       | 7,1   | 851,5     | 837,0     | 833,5     | 868,5     | 847,6   |
| Outros Inactivos      | HM | 30,3      | 29,8      | 31,0      | 30,1      | 30,3  | 1 081,4   | 1 092,6   | 1 177,2   | 1 066,3   | 1 104,4 |
|                       | H  | 15,7      | 15,7      | 16,1      | 15,7      | 15,8  | 553,0     | 565,0     | 606,1     | 544,1     | 567,1   |
|                       | M  | 14,5      | 14,1      | 14,9      | 14,4      | 14,5  | 528,4     | 527,7     | 571,1     | 522,3     | 537,3   |

Fonte: INE, Inquérito ao Emprego, 2002, informação publicada e disponível não publicada.

**Nota:** O Inquérito ao Emprego, de onde provém a informação apresentada neste quadro, é um inquérito por amostragem pelo que as estimativas obtidas envolvem uma margem de erro. O erro relativo de amostragem (coeficiente de variação) é diminuto na maioria das variáveis consideradas nesta publicação (<10%), mas pode ser esporadicamente elevado, nomeadamente nalgumas variáveis de menor expressão quantitativa, onde poderá ultrapassar ligeiramente o limiar dos 20% (assinalado a itálico).

Esta informação foi aferida à nova série de estimativas da população calculada com base no Recenseamento da População de 2001, o que impossibilita a sua total comparação com a informação equivalente divulgada em anteriores edições dos Anuários Regionais. Para informação mais detalhada, ver a publicação "Estatísticas do Emprego, série retrospectiva 1998-2001".

PARTE II

---

# **Actividade Económica**



*Na segunda parte do Anuário Regional, procurou-se, com base na informação disponível não publicada dos diversos Departamentos produtores de estatísticas do INE, caracterizar, da forma mais abrangente possível, a actividade económica da NUTS II – Região Autónoma dos Açores – e dos seus concelhos.*

## ALGUNS CONCEITOS UTILIZADOS

**Acidente:** ocorrência na via pública ou que nela tenha origem envolvendo pelo menos um veículo, do conhecimento das entidades fiscalizadoras (GNR, GNR/BT e PSP) e da qual resultem vítimas e/ou danos materiais.

**Acidente com Feridos Graves:** acidente do qual resulte pelo menos um ferido grave, não tendo ocorrido qualquer morte.

**Acidente com Feridos Leves:** acidente do qual resulte pelo menos um ferido leve e em que não se tenham registado mortos nem feridos graves.

**Acidente com Vítimas:** acidente do qual resulte pelo menos uma vítima.

**Acidente Mortal:** acidente do qual resulte pelo menos um morto.

**Aeroporto:** Qualquer área disponível para a aterragem e descolagem de operações comerciais de transporte aéreo.

**Aldeamento Turístico:** estabelecimento de alojamento turístico constituído por um conjunto de instalações funcionalmente interdependentes com expressão arquitectónica homogénea, situadas num espaço delimitado e sem soluções de continuidade, que se destinem a proporcionar, mediante remuneração, alojamento e outros serviços complementares e de apoio a turistas.

**Ampliação de Edifício:** obra efectuada num edifício já existente que deu origem a um aumento de pavimentos (ampliação vertical) ou da superfície de pavimentos existente (ampliação horizontal).

**Apartamento Turístico:** estabelecimento constituído por fracções de edifícios independentes, mobiladas e equipadas, que se destinem habitualmente a proporcionar, mediante remuneração, alojamento a turistas.

**Aumentos de Imobilizado Corpóreo:** corresponde aos investimentos em bens corpóreos efectuados, no período de referência, adquiridos ou produzidos pela própria empresa, cuja duração de utilização seja superior a um ano, deduzidos das transferências, abates e alienações.

**Automóvel Ligeiro:** veículo automóvel cuja lotação ou peso bruto não excedam, respectivamente, nove lugares (incluindo o condutor), ou 3500 Kg. Os automóveis ligeiros subdividem-se segundo o tipo em: automóveis ligeiros de passageiros (nos quais estão incluídos os veículos todo-o-terreno), automóveis ligeiros de mercadorias e automóveis ligeiros de transporte misto.

**Automóvel Ligeiro de Passageiros:** veículo rodoviário motorizado, que não seja considerado motociclo, destinado ao transporte de passageiros, cuja lotação não exceda nove lugares sentados (incluindo o do condutor). O termo "automóvel ligeiro de passageiros" abrange, assim, os mini automóveis (podem ser conduzidos sem carta de condução), os táxis e os automóveis de passageiros de aluguer, desde que tenham menos de dez lugares sentados. Esta categoria pode ainda incluir veículos tipo pick-up.

**Automóvel Pesado:** Veículo automóvel cuja lotação ou peso bruto sejam superiores, respectivamente, a nove lugares ou 3500 Kg. Os automóveis pesados subdividem-se, segundo o tipo, em: automóveis pesados de passageiros, automóveis pesados de mercadorias e automóveis pesados de transporte misto.

**Azeite Virgem Corrente:** azeite virgem com uma pontuação organoléptica igual ou superior a 3,5, com uma acidez livre expressa em ácido oleico não superior a 3,3g por 100g.

**Azeite Virgem Extra:** azeite virgem com uma pontuação organoléptica igual ou superior a 6,5, com uma acidez livre expressa em ácido oleico não superior a 2g por 100g.

**Azeite Virgem Fino:** azeite virgem com uma pontuação organoléptica igual ou superior a 5,5, com uma acidez livre expressa em ácido oleico não superior a 2g por 100g.

**Azeite Virgem Lampante:** azeite virgem com uma pontuação organoléptica inferior a 3,5 e/ou com uma

acidez livre expressa em ácido oleico superior a 3,3g por 100g.

**Azeite Virgem:** azeite obtido a partir da azeitona unicamente por processos mecânicos ou outros processos físicos em condições, nomeadamente térmicas, que não provoquem alteração do azeite, e que não tenha sofrido qualquer tratamento para além da lavagem, de decantação, da centrifugação e da filtração, com exclusão dos azeites obtidos com solvente ou por processos de reesterificação e de qualquer mistura com óleos de outra natureza.

**Bancos:** instituições de crédito que podem efectuar as seguintes operações: a) Recepção de depósitos ou outros fundos reembolsáveis; b) Operações de crédito, incluindo concessão de garantias e outros compromissos, locação financeira e factoring; c) Operações de pagamento; d) Emissão e gestão de meios de pagamento, tais como cartões de crédito, cheques de viagem e cartas de crédito; e) Transacções, por conta própria ou da clientela, sobre instrumentos financeiros a prazo e opções, e operações sobre divisas ou sobre taxas de juro e valores mobiliários; f) Participação em emissões e colocações de valores mobiliários e prestação de serviços correlativos; g) Actuação nos mercados interbancários.

**Caixas de Crédito Agrícola Mútuo:** instituições de crédito sob a forma de cooperativa, cujo objectivo é o exercício de funções de crédito agrícola em favor dos seus associados, bem como a prática dos demais actos inerentes à actividade bancária que lhes sejam permitidas por lei. A quase totalidade destas instituições encontram-se integradas no SICAM (Sistema Integrado do Crédito Agrícola Mútuo).

**Caixas Económicas:** instituições de crédito que têm como objectivo uma actividade bancária restrita, nomeadamente recebendo sob a forma de depósitos à ordem, com pré aviso ou a prazo disponibilidades monetárias que aplicam em empréstimos e outras operações sobre títulos que lhes sejam permitidas e prestando, ainda, os serviços bancários compatíveis com a sua natureza e que a lei expressamente lhes não proíba.

**Capacidade de Alojamento nos Estabelecimentos Hoteleiros e Similares:** número máximo de indivíduos que estes estabelecimentos podem alojar num determinado momento ou período, sendo este determinado através do número de camas existentes, considerando como duas as camas de casal. Não se consideram os estabelecimentos encerrados.

**Carga Aérea:** todas as mercadorias, jornais, malas diplomáticas e encomendas postais, com excepção das bagagens dos passageiros e do correio.

**Chegada:** recepção de mercadorias comunitárias expedidas de um outro Estado-membro.

**Comércio Extracomunitário:** exportação de mercadorias de Portugal para países terceiros e/ou importação por Portugal de mercadorias com origem em países terceiros.

**Comércio Internacional:** conjunto do comércio intracomunitário e do comércio extracomunitário, ou seja o conjunto das entradas e/ou saídas de mercadorias.

**Comércio Intracomunitário:** expedição e/ou chegada de mercadorias transaccionadas entre Portugal e os restantes Estados-membros da União Europeia.

**Companhias de Seguros:** de acordo com o Decreto-Lei nº. 94-B/98 de 17 de Abril, as empresas de seguros são instituições financeiras que têm por objectivo exclusivo o exercício da actividade de seguro directo e/ou de resseguro, salvo naqueles ramos ou modalidades que se encontram legalmente reservados a determinado tipo de seguradoras, podendo ainda exercer actividades conexas ou complementares de seguros ou resseguro, nomeadamente no que respeita a actos e contratos relativos a salvados, à reedificação e reparação de prédios, à reparação de veículos, à manutenção de postos clínicos e à aplicação de provisões, reservas e capitais.

**Construção Nova:** edificação inteiramente nova, ainda que o terreno sobre o qual foi erguida já tenha sido objecto de outra construção.

**Contabilidade Organizada:** comporta o registo sistemático de todas as receitas e despesas, um balanço e uma conta de exploração. Apenas se considera que uma contabilidade é organizada quando esta segue o Plano Oficial de Contabilidade (POC).

**Correio Aéreo:** todos os sacos fechados, remetidos pelos CTT, qualquer que seja o seu conteúdo.

**Culturas Permanentes:** culturas que ocupam a terra durante um longo período e fornecem repetidas colheitas. Não entram em rotações culturais. Não incluem pastagens permanentes. Só são considerados os povoamentos regulares de árvores de fruto, com densidade mínima de 100 árvores, sendo de 45 no caso de oliveiras, figueiras e frutos secos.

**Culturas Temporárias:** culturas cujo ciclo vegetativo não excede um ano (as anuais) e também as que são ressemeadas com intervalos que não excedem cinco anos (morangos, espargos, prados temporários, etc.).

**Custo das Mercadorias Vendidas e das Matérias Consumidas (CMVMC):** corresponde à conta 61 do Plano Oficial de Contabilidade em que se regista a contrapartida das saídas de existências de mercadorias e/ou matérias primas, subsidiárias e de consumo por venda ou integração no processo produtivo.

**Custos Com o Pessoal:** corresponde à conta 64 do Plano Oficial de Contabilidade em que se registam as remunerações fixas ou periódicas atribuídas ao pessoal ao serviço, qualquer que seja a sua função na empresa, e os encargos sociais pagos pela empresa: pensões e prémios para pensões, encargos obrigatórios sobre remunerações, seguros de acidentes no trabalho e doenças profissionais, custos de acção social e outros custos com pessoal (onde se incluem, basicamente, os custos de recrutamento e selecção, de formação profissional e de medicina no trabalho, os seguros de doença, as indemnizações por despedimento e os complementos facultativos de reforma).

**Divisão:** espaço num alojamento/fogo, delimitado por paredes tendo pelo menos 4 m<sup>2</sup> de área e 2 metros de altura, na sua maior parte. Embora possam satisfazer as condições de definição não são considerados como tal: corredores, varandas, marquises, casas de banho, despensas e vestíbulos e a cozinha se tiver menos de 4 m<sup>2</sup>.

**Dormida:** permanência num estabelecimento que fornece alojamento considerada em relação a cada indivíduo, e por um período compreendido entre as 12 horas de um dia e as 12 horas do dia seguinte.

**Edifício:** construção independente, coberta, limitada por paredes exteriores ou paredes meias que vão das fundações à cobertura, destinada a servir de habitação (com um ou mais alojamentos/fogos) ou outros fins.

**Efectivos Pecuários:** animais que são propriedade da exploração agrícola, bem como os criados sob contrato pela exploração.

**Electricidade:** energia produzida por centrais hidroeléctricas, geotérmicas, nucleares e térmicas convencionais (excluindo-se a energia produzida por estações de bombagem), medida pelo poder calorífico de 3,6 TJ/GWh. Estações de bombagem são centrais eléctricas equipadas com um reservatório cujo enchimento é efectuado mediante utilização de bombas.

**Emprego:** compreende todas as pessoas (tanto trabalhadores por conta de outrem como trabalhadores por conta própria) que exercem uma actividade produtiva abrangida pela definição de produção dada pelo sistema.

**Empresa:** corresponde à mais pequena combinação de unidades jurídicas, que constitui uma unidade organizacional de produção de bens e serviços usufruindo de uma certa autonomia de decisão, nomeadamente quanto à afectação dos seus recursos correntes. Uma empresa exerce uma ou várias actividades, num ou vários locais. Uma empresa pode corresponder a uma única entidade jurídica.

**Empresas de seguros:** instituições financeiras que têm por objectivo exclusivo o exercício da actividade de seguro directo ou de resseguro, podendo ainda exercer actividades conexas ou complementares da de seguro ou resseguro, nomeadamente no que respeita a actos e contratos relativos a salvados, à reedificação e reparação de prédios, à reparação de veículos, à manutenção de postos e à aplicação de provisões, reservas e capitais.

**Entrada:** somatório das chegadas a Portugal de mercadorias provenientes dos restantes Estados-membros, com as importações portuguesas com origem em países terceiros.

**Estabelecimento:** entidade económica que, sob um regime de propriedade ou de controlo único, isto é, sob uma entidade jurídica única, exerça, exclusiva ou principalmente, um só tipo de actividade económica num mesmo local.

**Estabelecimento Hoteleiro:** compreende as actividades de aluguer temporário de locais de alojamento, a título oneroso, com ou sem fornecimento de refeições e de outros serviços acessórios (ex: salas de reuniões), quer abertos ao público em geral, quer reservados a membros de uma determinada organização. Entram na categoria de estabelecimentos hoteleiros os hotéis, as pensões, os motéis, as estalagens, as pousadas, hotéis-apartamentos, aldeamentos turísticos e casas de hóspedes (estabelecimentos classificados no grupo 551 da CAE-Rev.2).

**Estado-membro:** território estatístico definido por cada país pertencente à União Europeia no território estatístico comunitário.

**Estalagem:** estabelecimento hoteleiro instalado em um ou mais edifícios, que, pelas suas características arquitectónicas, estilo de mobiliário e serviço prestado, esteja integrado na arquitectura regional e disponha de

zona verde ou logradouro natural envolvente, fornecendo aos seus hóspedes serviços de alojamento e refeições.

**Extensão Média das Linhas Exploradas durante o**

**Ano:** extensão das linhas exploradas durante o ano considerado (incluindo as linhas exploradas conjuntamente com outras empresas de caminho de ferro), acrescida da extensão média das linhas abertas ou fechadas durante o ano (ponderada em função do número de dias em que foram exploradas). A extensão total das linhas exploradas corresponde à extensão explorada no transporte de passageiros e/ou de mercadorias. Quando uma linha é explorada simultaneamente por várias empresas, deve-se considerar apenas uma vez.

**Expedição:** envio de mercadorias comunitárias com destino a um Estado-membro.

**Exportação:** envio de mercadorias comunitárias com destino a um país terceiro.

**Extra-Regio (território extra-regional):** é constituído pelas partes do território económico de um país que não podem ser ligadas directamente a uma única região. Compreende: o espaço aéreo nacional, as águas territoriais e a plataforma continental situada em águas internacionais sobre as quais o país goza de direitos exclusivos; os enclaves territoriais (embaixadas, consulados; etc.); as jazidas de petróleo, gás natural, etc., em águas internacionais exploradas por unidades residentes.

**Ferido Grave:** vítima de acidente cujos danos corporais obriguem a um período de hospitalização superior a 24 horas.

**Ferido Leve:** vítima de acidente que não seja considerada ferido grave.

**Fogo:** edifício ou parte de um edifício destinado à habitação de uma só família. De um modo geral considera-se como fogo a divisão ou conjunto de divisões e seus anexos, num edifício, de carácter permanente ou uma parte distinta do edifício, do ponto de vista estrutural, que, considerando a maneira como foi construído, ampliado ou transformado, se destina a servir de habitação privada.

**Formação Bruta de Capital Fixo (FBCF):** engloba as aquisições líquidas de cessões, efectuadas por produtores residentes, de activos fixos durante um determinado período e ainda determinados acréscimos ao valor de activos não produzidos obtidos através da actividade produtiva de unidades de produção ou institucionais. Os activos fixos são activos corpóreos

ou incorpóreos resultantes de processos de produção, que são por sua vez utilizados, de forma repetida ou continuada, em processos de produção por um período superior a um ano.

**Fornecimentos e Serviços Externos (FSE):**

corresponde à conta 62 do Plano Oficial de Contabilidade em que se registam as aquisições de bens de consumo não armazenáveis e o valor dos trabalhos e/ou serviços adquiridos a terceiros. Engloba os subcontratos, ou seja, os trabalhos que integram o processo produtivo e que foram desenvolvidos por recurso a outras empresas.

**Grau de Acidez do Azeite:** percentagem em ácidos gordos livres, expressa em ácido oleico.

**Hotel:** estabelecimento hoteleiro com sala ou salas de refeição ou restaurante e um mínimo de 10 quartos (e de uma suite, no caso dos hotéis de 5 estrelas), que ocupa a totalidade ou parte independente de um edifício, desde que constituída por pisos completos e contíguos, com acessos próprios e directos aos pisos ocupados pelo estabelecimento para uso exclusivo dos seus utentes a quem são fornecidos os serviços de alojamento e de refeições.

**Hotel-Apartamento:** estabelecimento hoteleiro constituído por um conjunto de pelo menos 10 apartamentos equipados e independentes, locados dia a dia a turistas, que ocupa a totalidade ou parte independente de um edifício, desde que constituída por pisos completos e contíguos, com acessos próprios e directos aos pisos ocupados pelo estabelecimento para uso exclusivo dos seus utentes, com restaurante ou serviço de restauração e com, pelo menos, serviço de arrumação e limpeza.

**Incêndio Florestal:** fogo sem controle, sem qualquer limitação de área, com início ou que atinja uma zona florestal. Considera-se zona florestal uma área arborizada (povoamentos) ou de incultos (matos). Considera-se arborizada a área onde o solo está coberto com espécies florestais em que a projecção das copas no solo é igual ou superior a 10%. Na categoria incultos estão contempladas as zonas de matos em meio rural. Estão, portanto, excluídos os fogos que ocorrem em áreas urbanas, agrícolas e industriais.

**Investimento:** Conjunto de importâncias despendidas com a aquisição de imobilizado que a unidade estatística de observação utiliza como meio de realização dos seus objectivos.

**Importação:** recepção de mercadorias não comunitárias, exportadas de um país terceiro.

**Índice de Preços no Consumidor (IPC):** medida da variação dos preços de um conjunto de produtos – bens e serviços – consumidos por um determinado estrato populacional, designado de população de referência.

**Juros de Depósitos:** juros de depósitos à ordem, a prazo e com pré-aviso, efectuados nos Bancos e nas Caixas de Crédito Agrícola Mútuo.

**Lagar de Azeite:** construção onde existem diversos reservatórios e aparelhos onde se lava, esmaga e espreme o sumo retido nas azeitonas.

**Licença de Obras:** autorização concedida pelas Câmaras Municipais ao abrigo de legislação específica, para execução de Obras (construções novas, ampliações, transformações, restaurações e demolições de edifícios).

**Linha:** uma ou mais vias principais adjacentes que ligam dois pontos da rede. Sempre que uma secção da rede inclui duas ou mais linhas de circulação paralelas, contam-se tantas linhas quantos os itinerários aos quais as vias estão exclusivamente afectas.

**Linha Electrificada:** linha com uma ou mais vias principais electrificadas. As secções das linhas adjacentes às estações que sejam electrificadas apenas para permitir serviço de manobras e não electrificadas até às estações seguintes, devem ser consideradas como linhas não electrificadas.

**Mercadoria Transportada por Caminho de Ferro:** qualquer mercadoria transportada por um veículo ferroviário. Inclui todas as embalagens e equipamentos de acondicionamento de carga, como contentores, caixas móveis e paletes, bem como os veículos rodoviários de transporte de mercadorias, transportados por caminho de ferro.

**Morto ou Vítima Mortal:** vítima de acidente cujo óbito ocorra no local do evento ou no seu percurso até à unidade de saúde.

**Motel:** estabelecimento hoteleiro situado fora dos grandes centros urbanos e na proximidade das estradas, ocupando a totalidade de um ou mais edifícios, constituído por um mínimo de 10 apartamentos/quartos (com casa de banho simples) independentes, com entradas directas do exterior e com um lugar de estacionamento privativo e contíguo a cada apartamento/quarto.

**Obra Concluída:** obra que reúne condições físicas para ser habitada ou utilizada, independentemente de ter sido ou não concedida a licença de utilização.

**Ocorrência:** é utilizado como termo abrangente de incêndio, reacendimento e subdivisões do incêndio devido à passagem de limite administrativo (freguesia, concelho, distrito).

**Origem/Destino do Transporte de Mercadorias por Caminho de Ferro:** Combinação do local de carga (origem) com o local de descarga (destino) das mercadorias transportadas por caminho de ferro, independentemente do itinerário percorrido.

**Origem/Destino do Transporte Ferroviário de Passageiros:** Combinação do local de embarque com o local de desembarque dos passageiros transportados por caminho de ferro, independentemente do itinerário percorrido.

**País de Destino:** último país ou território estatístico conhecido, no momento da expedição/exportação, para o qual as mercadorias devem ser expedidas/exportadas.

**País de Origem:** país ou território estatístico onde os produtos naturais foram extraídos ou produzidos ou, tratando-se de produtos em obra, onde foram fabricados.

**Passageiro-Quilómetro Transportado:** unidade de medida correspondente ao transporte de um passageiro na distância de um quilómetro.

**Passageiro Aéreo:** toda a pessoa que é transportada por avião à excepção de crianças com idade inferior a 2 anos não ocupando um lugar sentado, e os membros da tripulação.

**Passageiro Ferroviário:** Qualquer pessoa, excluindo o pessoal afecto ao serviço do comboio, que efectue um percurso num veículo ferroviário. Excluem-se os passageiros que efectuam um percurso num ferry-boat ou autocarro explorados pela empresa ferroviária.

**Pavimento do Edifício:** cada um dos planos habitáveis ou utilizáveis do edifício, qualquer que seja a sua relação com o nível do terreno. As caves, subcaves e águas furtadas, habitáveis ou utilizáveis, são consideradas pavimentos.

**Pensão:** estabelecimento hoteleiro com restaurante e com um mínimo de 6 quartos, que ocupa a totalidade ou parte independente de um edifício, desde que constituída por pisos completos e contíguos, com acessos próprios e directos aos pisos ocupados pelo estabelecimento para uso exclusivo dos seus utentes, e que pelas suas instalações, equipamento, aspecto geral, localização e capacidade, não obedece às normas estabelecidas para a classificação como hotel ou

estalagem, fornecendo aos seus clientes serviços de alojamento e refeições. Classificam-se nas categorias de Albergaria, 1ª, 2ª e 3ª categoria.

**Pesca Descarregada:** peso do pescado e produtos da pesca descarregados. Representa o peso líquido no momento da descarga do peixe e de outros produtos da pesca (inteiros ou eviscerados, cortados em filetes, congelados, salgados, etc.).

**Pescador Matriculado:** profissional que exerce a actividade da pesca e que se encontra inscrito numa Capitania ou numa Delegação Marítima.

**Pescador:** pessoa que exerce a sua actividade directamente na pesca. Inclui capitães e pilotos.

**Peso Limpo da Carcaça:** peso, a frio, do corpo do animal de abate, depois de sangrado, esfolado, eviscerado e depois da ablação dos órgãos genitais externos, das extremidades dos membros ao nível do carpo e do tarso, da cabeça, da cauda, dos rins e das gorduras envolventes dos rins, assim como do úbere.

**Pessoal ao serviço (Ficheiro de Unidades Estatísticas):** pessoas que, no período de referência, participaram na actividade da empresa/instituição, qualquer que tenha sido a duração dessa participação, nas seguintes condições: a) pessoal ligado à empresa/instituição por um contrato de trabalho, recebendo em contrapartida uma remuneração; b) pessoal ligado à empresa/instituição, que por não estar vinculado por um contrato de trabalho, não recebe uma remuneração regular pelo tempo trabalhado ou trabalho fornecido (p. ex.: proprietários-gerentes, familiares não remunerados, membros activos de cooperativas); c) pessoal com vínculo a outras empresas/instituições que trabalharam na empresa/instituição sendo por esta directamente remunerados.

**Pessoal ao Serviço (Inquérito Anual às Empresas Harmonizado):** corresponde ao número médio de pessoas ao serviço durante o ano, determinado pelo quociente entre a soma do número de pessoas ao serviço na última semana completa de cada mês de actividade e o número de meses de actividade da empresa. Considerando-se como pessoas ao serviço aquelas que no período de referência participaram na actividade da empresa (compreende os proprietários que trabalham na própria empresa, os sócios que nela exerçam uma actividade regular e os trabalhadores familiares não remunerados). Incluem-se as pessoas que estão em situação de ausência de curta duração e os trabalhadores de outras empresas que se encontram a trabalhar na empresa sendo aí directamente remunerados, e excluem-se as que se encontrem em

situação de ausência por tempo indeterminado. São, ainda considerados os trabalhadores a tempo parcial e sazonais, bem como os que trabalham no domicílio.

**Pousada:** estabelecimento hoteleiro explorado pela ENATUR – Empresa Nacional de Turismo, S.A., instalado em imóveis classificados como monumentos nacionais ou de interesse regional ou municipal e ainda em edifícios que, pela sua antiguidade, valor arquitectónico e histórico, sejam representativos de uma determinada época, e se situem fora de zonas turísticas dotadas de suficiente apoio hoteleiro. As pousadas devem preencher, com as necessárias adaptações, os requisitos mínimos das instalações e de funcionamento exigidos para os hotéis de 4 estrelas, caso estejam instaladas em edifícios classificados como monumentos nacionais, e para os hotéis de 3 estrelas nos restantes casos, salvo se a sua observância se revelar susceptível de afectar as características arquitectónicas ou estruturais dos edifícios.

**Preço de Base:** é o preço que os produtores recebem do adquirente de uma unidade de um bem ou serviço produzido ou prestado, deduzido dos impostos a pagar relativamente a essa unidade, em consequência da sua produção ou venda (ou seja, os impostos sobre os produtos), e acrescido de qualquer subsídio a receber relativamente a essa unidade, em consequência da sua produção ou venda (ou seja, os subsídios aos produtos). Não engloba despesas de transporte facturadas à parte pelo produtor, mas inclui as margens de transporte cobradas pelo produtor na mesma factura, mesmo que estejam incluídas numa rubrica autónoma desta.

**Prédio rústico:** uma parte delimitada do solo e as construções nele existentes que não tenham autonomia económica.

**Prédio urbano:** qualquer edifício incorporado no solo, com os terrenos que lhe sirvam de logradouro.

**Prestações de Serviços:** todos os trabalhos e serviços que sejam próprios dos objectivos ou finalidades principais da unidade estatística de observação. Inclui materiais aplicados no caso de estes não serem facturados separadamente.

**Produtividade:** indicador que relaciona o rendimento criado na actividade de produção com o emprego que lhe está subjacente. Obtém-se pela divisão do VABpm pelo respectivo emprego total.

**Produto Interno Bruto (PIB a preços de mercado):** representa o resultado final da actividade de produção das unidades produtivas residentes. É igual à soma dos valores acrescentados brutos dos diferentes sectores

institucionais ou ramos de actividade, mais os impostos líquidos dos subsídios aos produtos (que não são afectados aos sectores e ramos de actividade). É igualmente o saldo da conta de produção total da economia.

**Produto Interno Bruto por Região (PIBR):** é avaliado a preços de mercado, adicionando-se os impostos regionalizados líquidos de subsídios aos produtos e à importação aos valores acrescentados, por região, a preços de base. A soma do PIBR a preços de mercado por região, incluindo o PIBR do território extra-regional, é igual ao PIB a preços de mercado.

#### **Rácios Económico-Financeiros:**

##### **Produtividade do trabalho**

Indica a contribuição produtiva do factor trabalho, medida em horas trabalhadas, utilizado pela empresa.

$VAB \text{ (custo de factores)} / \text{Horas trabalhadas}$

##### **Produtividade do capital fixo**

Mede a contribuição produtiva do factor capital utilizado pela empresa. A produtividade do equipamento depende não só da utilização mais ou menos intensiva do equipamento, mas também do grau de modernização e automatização da empresa.

$VAB \text{ (custo de factores)} / \text{Imobilizado corpóreo e incorpóreo bruto}$

##### **Peso das despesas com o pessoal no VAB**

Quantifica a parte do valor criado que se destina a remunerar o factor trabalho, medida através do rácio entre o total das despesas com o pessoal e o VAB.

$\text{Despesas com o pessoal} / VAB \text{ (preços de mercado)}$

##### **Cobertura do imobilizado**

Evidencia em que medida os valores imobilizados brutos estão cobertos por recursos estáveis. Se a actividade da empresa necessitar de um fundo de maneo positivo, o rácio deve ser superior a 100%, isto é, deve existir um excedente de recursos estáveis sobre os valores imobilizados susceptível de cobrir parte daquelas necessidades de fundo de maneo.

$\text{Recursos Estáveis} / \text{Imobilizado corpóreo e incorpóreo bruto}$

##### **Taxa de acumulação**

Representa o peso do imobilizado corpóreo introduzido durante o ano no processo produtivo, sobre o imobilizado corpóreo total da empresa.

$\text{Investimento bruto} / \text{Imobilizado corpóreo bruto}$

##### **Coefficiente de intensidade capitalística**

Mede o volume de imobilizado directamente afecto à exploração, por trabalhador. O seu valor depende da actividade e da mecanização mais ou menos acentuada da produção.

$\text{Imobilizado corpóreo e incorpóreo líquido} / \text{Número médio de pessoas ao serviço}$

##### **Rentabilidade dos capitais próprios**

Permite avaliar se a rentabilidade do capital próprio está a um nível aceitável comparativamente às taxas de rentabilidade do mercado de capitais e ao custo de financiamento.

$\text{Resultado líquido} / \text{Capitais próprios}$

##### **Rentabilidade operacional das vendas**

Evidencia os resultados operacionais obtidos por unidade de produção vendida.

$\text{Resultado operacional} / \text{Volume de negócios}$

##### **Estrutura do endividamento**

Avalia o peso das dívidas de curto prazo nas dívidas totais, permitindo avaliar o grau de exigibilidade do passivo.

$\text{Dívidas a terceiros a curto prazo} / \text{Passivo}$

##### **Solvabilidade**

Expressa a capacidade da empresa em satisfazer os seus compromissos a médio e longo prazo.

$\text{Capital próprio} / \text{Passivo}$

##### **Autonomia financeira**

Indica o grau de cobertura do activo total líquido por capitais próprios.

$\text{Capital próprio} / \text{Activo líquido}$

##### **Liquidez reduzida**

Evidencia o grau de cobertura das dívidas de prazo inferior a um ano por bens muito líquidos, ou seja, dinheiro ou activos muito facilmente transformáveis em dinheiro (depósitos), aos quais se acrescenta os créditos de clientes e terceiros.

$\text{(Activo de curto prazo - Existências)} / \text{Passivo circulante}$

##### **Liquidez imediata**

Permite aferir sobre o grau de cobertura dos passivos circulantes sobre as disponibilidades.

$\text{(Depósitos bancários e caixa + Títulos negociáveis)} / \text{Passivo circulante}$

##### **Rotação do activo líquido**

Avalia o grau de utilização dos activos líquidos totais.

$\text{Volume de negócios} / \text{Activo líquido}$

**Reacendimento:** reactivamento de um incêndio, depois de este ter sido considerado extinto. A fonte de calor é proveniente do incêndio inicial. Um reacendimento é considerado parte integrante do incêndio principal (a primeira ignição observada não depende de qualquer outra área percorrida por um incêndio).

**Rendimento disponível:** a conta de distribuição secundária do rendimento mostra como o saldo dos rendimentos primários de um sector institucional é afectado pela redistribuição: impostos correntes sobre o rendimento, o património, etc., contribuições e prestações sociais (com excepção das transferências sociais em espécie) e outras transferências correntes.

**Reses ou Animais de Talho:** os animais domésticos, destinados à alimentação, das espécies bovina, ovina, caprina, suína e equina, cujas carnes são vendidas sob a designação comercial, respectivamente, de vaca, boi ou vitela, de carneiro ou borrego, de cabra ou cabrito, de porco ou leitão e de cavalo.

**Reses Aprovadas para Consumo:** toda a carne que tenha sido inspeccionada e aprovada sem qualquer limitação e que tenha sido marcada convenientemente com o símbolo do critério correspondente.

**Restauração do Edifício:** obra feita no edifício ou nalgumas das suas componentes (excluindo caiações, limpezas e outras pequenas reparações), de forma a voltarem a ser utilizáveis, aproveitando as paredes exteriores ou outros elementos principais da construção já existente, sem no entanto ter havido alterações do número de fogos, pavimentos ou superfícies já existentes.

**Saída:** somatório das expedições de mercadorias efectuadas por Portugal para os restantes Estados-membros, com as exportações de Portugal para os países terceiros.

**Sociedades Constituídas:** criação, por actos legais, de novas sociedades, visando a prática de actos comerciais, industriais e outros.

**Superfície Habitável:** valor correspondente à soma das áreas de todas as divisões ou compartimentos do alojamento (incluem-se todos os compartimentos excepto vestíbulos, circulações interiores, instalações sanitárias, arrumos e outros compartimentos de função similar, e armários nas paredes). A área habitável mede-se pelo intradorso das paredes que limitam o fogo, descontando encaços até 30 cm, paredes interiores, divisórias e condutas.

**Taxa de Ocupação-Cama (líquida):** indicador que permite avaliar a capacidade de alojamento média utilizada durante o período de referência. Corresponde à relação entre o número de dormidas e o número de camas disponíveis no período de referência, considerando como duas as camas de casal.

**Tipos de Obra:** designação dos trabalhos efectuados em edifícios (construção nova, ampliação, transformação e demolição).

**Tonelagem de Arqueação Bruta (tAB):** volume interno total do casco do navio e das superestruturas (compreende todos os espaços relacionados ou destinados a carga, passageiros e tripulação, à navegação TSF, porões e tanques) expresso numa unidade chamada Tonelagem de Arqueação Bruta (igual a 2,832 m<sup>3</sup>, ou a 100 pés cúbicos ingleses).

**Trabalhos ou Instalações que concorrem para a Construção:** trabalhos realizados directamente para o dono da obra por empresas que se dedicam a trabalhos vincadamente especializados tais como canalizações, estucagens, pinturas, etc.

**Tractor Agrícola:** Veículo automóvel concebido, exclusiva ou principalmente, para fins agrícolas, esteja ou não autorizado a utilizar as estradas abertas à circulação pública.

**Tráfego Aéreo Comercial:** Voos regulares e não regulares de transporte público de passageiros, de correio ou de carga.

**Tráfego Aéreo Interior:** tráfego aéreo comercial efectuado no interior do Continente, assim como dentro de cada uma das Regiões Autónomas, excepto em serviços de trânsito para o exterior.

**Tráfego Aéreo Internacional:** todo o tráfego que se realiza entre o território nacional e qualquer outro Estado estrangeiro.

**Tráfego Aéreo Territorial:** todo o tráfego que se realiza entre o Continente e as Regiões Autónomas ou entre as duas Regiões Autónomas.

**Transformação do Edifício:** obra que deu origem a modificações dentro do edifício, de que resultou a alteração do seu destino ou variação no número de divisões, fogos, ou outros espaços, sem no entanto, ter havido alteração do número ou da superfície dos pavimentos já existentes.

**Valor Acrescentado Bruto (VAB):** é o resultado final da actividade produtiva no decurso de um período

determinado e correspondente à diferença entre o valor da produção e o valor do consumo intermédio.

**Valor Acrescentado Bruto (VAB a preços de base):** constitui o resultado líquido da produção avaliada a preços de base e diminuída do consumo intermédio avaliado a preços de aquisição.

**Valor Acrescentado Bruto a preços de mercado (VABpm):** corresponde ao valor da produção deduzida das compras de bens e serviços (excluindo as mercadorias), mais ou menos a variação positiva ou negativa dos “Stocks” de matérias primas subsidiárias e de consumo, e deduzidos os outros impostos sobre a produção ligados ao volume de negócios mas “não dedutíveis”.

**Valor da Produção:** corresponde ao volume de negócios corrigido da variação de “Stocks” (de produtos acabados, trabalhos em curso e bens ou serviços adquiridos, destinados a revenda); deduzidas as aquisições de bens e serviços destinados a revenda, adicionada da produção imobilizada e de outros proveitos de exploração (excluindo os subsídios). Exclui as receitas e despesas referentes a proveitos e custos financeiros e extraordinários

**Valor dos Trabalhos Realizados:** valor dos trabalhos executados pela empresa em obra sua ou a seu cargo, incluindo o valor dos subcontratos, quer em obras iniciadas, em curso, ou concluídas durante o ano.

**Variação Homóloga do IPC:** corresponde à taxa de variação do índice de preços no consumidor do mês em causa em relação ao mês homólogo do ano transacto.

**Variação Média do IPC:** corresponde à taxa de variação média dos últimos doze meses do índice de preços no consumidor.

**Veículo Comercial Ligeiro:** Veículo automóvel concebido exclusiva ou principalmente para o transporte de mercadorias, cujo peso bruto não exceda 3500 Kg. e não pertença à categoria dos motociclos. Inclui os automóveis ligeiros de mercadorias e os automóveis ligeiros de transporte misto.

**Veículo Comercial Pesado:** veículo automóvel cuja lotação ou peso bruto sejam superiores, respectivamente, a nove lugares ou 3500 Kg. Além dos automóveis pesados, inclui os semi-reboques e os conjuntos tractor-reboque.

**Veículo de Mercadorias:** veículo rodoviário motorizado rígido concebido, exclusiva ou

principalmente, para o transporte de mercadorias. Esta categoria inclui os veículos rodoviários motorizados rígidos concebidos, exclusiva ou principalmente, para o transporte de mercadorias, com um peso máximo autorizado não superior a 3.500 kg. Pode incluir, igualmente, os veículos pick-up.

**Via (de Caminho-de-Ferro):** conjunto de dois carris sobre os quais podem circular veículos ferroviários.

**Vítima:** ser humano que em consequência de acidente sofra danos corporais.

**Volume de Negócios:** o conjunto de importâncias facturadas durante o ano, correspondentes às vendas e aos serviços prestados a terceiros. Corresponde à soma das Contas 71 - Vendas e 72 - Prestações de serviços, do Plano Oficial de Contabilidade.

## NOTA EXPLICATIVA

---

No **Capítulo 10 - Empresas** é apresentada informação acerca do tecido empresarial português, proveniente de diferentes fontes, metodologias e períodos de referência. Assim, o mesmo tipo de informação (a mesma variável) pode apresentar valores distintos, consoante o universo de referência das empresas.

A ordenação dos quadros deste capítulo respeita as diferentes fontes e/ou operações estatísticas. Assim:

- Do quadro **II.10.1** ao quadro **II.10.8**, a informação apresentada tem origem no Fichero de Unidades Estatísticas (FUE), que representa o universo global das empresas, ou seja, trata-se de informação apurada exaustivamente, distinta da que resulta dos inquéritos estatísticos tradicionais, que utilizam modelos estatísticos para a avaliação global da realidade económica. Nestes quadros, a informação económica reporta-se apenas a sociedades (não contemplando os empresários em nome individual).
- Os quadros **II.10.9** e **II.10.10** correspondem a dados administrativos provenientes do Ministério da Justiça, relativos ao número de novas sociedades constituídas no período de referência.
- O quadro **II.10.11** apresenta informação proveniente do Inquérito às Empresas Harmonizado (IEH). Os valores apresentados pelo IEH têm origem em modelos estatísticos em que os resultados globais são obtidos por extrapolação dos dados de resposta e dizem respeito, não apenas a sociedades mas também a empresários em nome individual.

O universo do IEH é constituído a partir do FUE de acordo com um conjunto de critérios definidos em função das necessidades dos utilizadores e dos objectivos gerais desta operação estatística. Assim sendo, o universo do IEH é um subconjunto do FUE na medida em que são consideradas apenas as empresas em actividade, sendo feitas restrições de âmbito, designadamente em termos de algumas secções da CAE e formas jurídicas. Por outro lado, são excluídas as empresas que apresentem simultaneamente, zero pessoas ao serviço e ausência de volume de negócios.<sup>1</sup>

- O quadro **II.10.12** apresenta um conjunto de rácios económico-financeiros para empresas com 20 ou mais pessoas ao serviço, obtido a partir do Sistema de Contas Integradas das Empresas (SCIE). No caso das empresas com 100 ou mais pessoas ao serviço, a informação divulgada tem por base uma observação exaustiva das empresas. Para as restantes empresas, os resultados apresentados são obtidos com base nas respostas das empresas ao IEH.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Para informação metodológica mais detalhada, consultar a publicação “Estatísticas das Empresas 2000”.

<sup>2</sup> Para informação metodológica mais detalhada, consultar a publicação “Sistema de Contas Integradas das Empresas 1999-2000”.

## PARTE II

---

# Actividade Económica

### *Capítulo 3*

---

➤ *Contas Regionais*



### II.3.1 - Produto Interno Bruto a preços de mercado, por NUTS II, 1995-1999

| NUTS                  | PIB              |        |        |         |         | PIB per capita    |      |      |      |      |
|-----------------------|------------------|--------|--------|---------|---------|-------------------|------|------|------|------|
|                       | 1995             | 1996   | 1997   | 1998    | 1999    | 1995              | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|                       | Milhões de euros |        |        |         |         | Milhares de euros |      |      |      |      |
| Portugal              | 80 827           | 86 230 | 93 014 | 100 962 | 108 030 | 8,1               | 8,6  | 9,2  | 10,0 | 10,6 |
| Norte                 | 24 262           | 25 889 | 27 412 | 29 430  | 31 546  | 6,8               | 7,3  | 7,7  | 8,2  | 8,7  |
| Centro                | 11 338           | 12 059 | 12 826 | 13 821  | 14 887  | 6,5               | 6,9  | 7,3  | 7,9  | 8,4  |
| Lisboa e Vale do Tejo | 35 241           | 37 637 | 41 240 | 45 291  | 48 283  | 10,5              | 11,2 | 12,2 | 13,3 | 14,1 |
| Alentejo              | 3 606            | 3 837  | 4 099  | 4 264   | 4 448   | 6,8               | 7,2  | 7,8  | 8,1  | 8,4  |
| Algarve               | 2 831            | 3 017  | 3 279  | 3 565   | 3 894   | 8,0               | 8,4  | 9,0  | 9,6  | 10,3 |
| Açores                | 1 442            | 1 541  | 1 609  | 1 741   | 1 917   | 6,0               | 6,5  | 6,7  | 7,3  | 8,1  |
| Madeira               | 1 950            | 2 070  | 2 337  | 2 630   | 2 824   | 7,8               | 8,3  | 9,5  | 10,7 | 11,5 |
| Extra-Regio           | 157              | 180    | 213    | 221     | 229     |                   |      |      |      |      |

### II.3.2 - Valor Acrescentado Bruto a preços de base e Emprego, por NUTS II, 1995-1999

| NUTS                  | VAB              |        |        |        |        | Emprego             |         |         |         |         |
|-----------------------|------------------|--------|--------|--------|--------|---------------------|---------|---------|---------|---------|
|                       | 1995             | 1996   | 1997   | 1998   | 1999   | 1995                | 1996    | 1997    | 1998    | 1999    |
|                       | Milhões de euros |        |        |        |        | Milhares de pessoas |         |         |         |         |
| Portugal              | 70 292           | 74 844 | 80 791 | 87 158 | 92 813 | 44 83,7             | 45 54,7 | 46 26,2 | 47 50,5 | 48 39,5 |
| Norte                 | 21 099           | 22 471 | 23 810 | 25 406 | 27 103 | 15 63,1             | 15 85,2 | 16 24,7 | 16 48,1 | 16 66,0 |
| Centro                | 9 860            | 10 466 | 11 140 | 11 931 | 12 790 | 7 52,0              | 7 60,7  | 7 74,1  | 7 93,9  | 8 17,7  |
| Lisboa e Vale do Tejo | 30 647           | 32 667 | 35 820 | 39 098 | 41 482 | 15 85,9             | 16 17,6 | 16 35,0 | 16 91,8 | 17 23,1 |
| Alentejo              | 3 136            | 3 331  | 3 560  | 3 681  | 3 822  | 2 02,0              | 2 05,6  | 2 07,3  | 2 16,2  | 2 20,1  |
| Algarve               | 2 462            | 2 619  | 2 848  | 3 077  | 3 345  | 1 59,8              | 1 62,8  | 1 61,5  | 1 66,5  | 1 72,4  |
| Açores                | 1 254            | 1 337  | 1 397  | 1 503  | 1 647  | 98,8                | 99,4    | 97,3    | 1 03,6  | 1 09,2  |
| Madeira               | 1 696            | 1 797  | 2 030  | 2 271  | 2 426  | 1 12,4              | 1 13,2  | 1 15,0  | 1 19,5  | 1 20,4  |
| Extra-Regio           | 137              | 156    | 185    | 191    | 197    | 9,7                 | 10,2    | 11,4    | 11,1    | 10,6    |

Fonte: INE, Contas Regionais, 1995 a 1999.

Nota 1: Série iniciada em 1995 com base no Sistema Europeu de Contas de 1995 (SEC 95).

Nota 2: As variáveis expressas em unidades monetárias são apresentadas a preços correntes.

Nota 3: A conversão de Escudos para Euros fez-se de acordo com o Regulamento (CE) n°2866/98: 1 EURO=200,482 PTE.

### II.3.3 - Formação Bruta de Capital Fixo e Remunerações, por NUTS II, 1995-1999

| NUTS                  | FBCF             |        |        |        |        | Remunerações     |        |        |        |        |
|-----------------------|------------------|--------|--------|--------|--------|------------------|--------|--------|--------|--------|
|                       | 1995             | 1996   | 1997   | 1998   | 1999   | 1995             | 1996   | 1997   | 1998   | 1999   |
|                       | Milhões de euros |        |        |        |        | Milhões de euros |        |        |        |        |
| Portugal              | 18 457           | 20 123 | 23 771 | 27 125 | 29 462 | 38 563           | 41 367 | 44 585 | 48 266 | 52 092 |
| Norte                 | 4 729            | 5 042  | 6 050  | 7 107  | 7 725  | 11 719           | 12 542 | 13 540 | 14 584 | 15 706 |
| Centro                | 2 875            | 2 639  | 2 873  | 3 254  | 4 116  | 5 389            | 5 781  | 6 222  | 6 807  | 7 508  |
| Lisboa e Vale do Tejo | 8 478            | 9 584  | 11 695 | 12 967 | 13 622 | 16 991           | 18 259 | 19 677 | 21 268 | 22 865 |
| Alentejo              | 771              | 1 001  | 1 242  | 1 607  | 1 168  | 1 582            | 1 684  | 1 803  | 1 955  | 2 068  |
| Algarve               | 645              | 649    | 741    | 776    | 1 033  | 1 176            | 1 267  | 1 363  | 1 486  | 1 629  |
| Açores                | 455              | 461    | 519    | 548    | 678    | 757              | 811    | 852    | 926    | 992    |
| Madeira               | 493              | 718    | 638    | 853    | 1 104  | 813              | 872    | 944    | 1 051  | 1 129  |
| Extra-Regio           | 11               | 29     | 13     | 13     | 16     | 136              | 153    | 183    | 189    | 195    |

### II.3.4 - Rendimento Disponível Bruto das Famílias, por NUTS II, 1995-1999

| NUTS                  | Rendimento Disponível Bruto das Famílias |        |        |        |        | Rendimento Disponível Bruto das Famílias per capita |      |      |      |      |
|-----------------------|------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------|------|------|------|------|
|                       | 1995                                     | 1996   | 1997   | 1998   | 1999   | 1995                                                | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|                       | Milhões de euros                         |        |        |        |        | Milhares de euros                                   |      |      |      |      |
| Portugal              | 57 105                                   | 59 572 | 62 289 | 67 245 | 71 271 | 5,7                                                 | 5,9  | 6,2  | 6,6  | 7,0  |
| Norte                 | 17 214                                   | 18 981 | 18 682 | 19 924 | 21 256 | 4,8                                                 | 5,1  | 5,2  | 5,5  | 5,9  |
| Centro                | 8 752                                    | 9 187  | 9 327  | 10 071 | 10 604 | 5,0                                                 | 5,2  | 5,3  | 5,7  | 6,0  |
| Lisboa e Vale do Tejo | 23 629                                   | 26 538 | 26 112 | 28 451 | 30 184 | 7,0                                                 | 7,3  | 7,7  | 8,4  | 8,8  |
| Alentejo              | 2 762                                    | 2 789  | 2 897  | 3 140  | 3 211  | 5,2                                                 | 5,4  | 5,5  | 6,0  | 6,1  |
| Algarve               | 2 160                                    | 2 295  | 2 340  | 2 530  | 2 696  | 6,1                                                 | 6,2  | 6,4  | 6,8  | 7,2  |
| Açores                | 1 089                                    | 1 222  | 1 188  | 1 305  | 1 394  | 4,6                                                 | 4,9  | 5,0  | 5,5  | 5,9  |
| Madeira               | 1 386                                    | 1 420  | 1 595  | 1 671  | 1 769  | 5,6                                                 | 5,7  | 6,5  | 6,8  | 7,2  |
| Extra-Regio           | 112                                      | 153    | 148    | 152    | 157    |                                                     |      |      |      |      |

Fonte: INE, Contas Regionais, 1995 a 1999.

Nota 1: Série iniciada em 1995 com base no Sistema Europeu de Contas de 1995 (SEC 95).

Nota 2: Dados definitivos, excepto no que se refere à variável Formação Bruta de Capital Fixo para o ano de 1999.

Nota 3: As variáveis expressas em unidades monetárias são apresentadas a preços correntes.

Nota 4: A conversão de Escudos para Euros fez-se de acordo com o Regulamento (CE) nº2866/98: 1 EURO=200,482 PTE.

### II.3.5 - Valor Acrescentado Bruto a preços de base e Emprego, por classificação das actividades económicas, 1995-1999

| NUTS             | ACTIVIDADES ECONÓMICAS | VAB              |         |         |         |         | Emprego             |         |         |         |         |
|------------------|------------------------|------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------|---------|---------|---------|---------|
|                  |                        | 1995             | 1996    | 1997    | 1998    | 1999    | 1995                | 1996    | 1997    | 1998    | 1999    |
|                  | CAE REV. 2 - A17       | Milhões de euros |         |         |         |         | Milhares de pessoas |         |         |         |         |
| Portugal - Total |                        | 70 292           | 74 844  | 80 791  | 87 158  | 92 813  | 4 483,7             | 4 554,7 | 4 626,2 | 4 750,5 | 4 839,5 |
| A                |                        | 3 475            | 3 541   | 3 193   | 3 201   | 3 205   | 524,5               | 533,2   | 530,3   | 507,6   | 488,2   |
| B                |                        | 334              | 341     | 348     | 376     | 381     | 23,1                | 22,5    | 22,0    | 21,3    | 20,4    |
| C                |                        | 367              | 321     | 377     | 378     | 381     | 14,5                | 14,5    | 15,9    | 15,7    | 16,0    |
| D                |                        | 14 447           | 15 603  | 16 505  | 17 166  | 17 764  | 963,0               | 974,4   | 976,3   | 983,9   | 978,4   |
| E                |                        | 2 460            | 2 559   | 2 528   | 2 779   | 2 802   | 31,9                | 31,2    | 31,2    | 30,5    | 30,5    |
| F                |                        | 4 867            | 5 274   | 6 152   | 6 814   | 7 283   | 389,8               | 398,2   | 418,7   | 461,0   | 482,7   |
| G                |                        | 10 970           | 11 470  | 12 459  | 13 353  | 13 855  | 669,8               | 665,0   | 665,7   | 699,2   | 720,3   |
| H                |                        | 1 935            | 2 026   | 2 302   | 2 666   | 2 856   | 195,2               | 201,2   | 211,8   | 229,4   | 238,5   |
| I                |                        | 4 674            | 4 973   | 5 417   | 6 025   | 6 305   | 149,3               | 148,0   | 150,5   | 155,3   | 159,9   |
| J                |                        | 4 473            | 4 476   | 5 296   | 5 821   | 6 029   | 117,3               | 120,0   | 117,4   | 112,4   | 114,2   |
| K                |                        | 8 993            | 9 513   | 10 533  | 11 427  | 12 656  | 263,2               | 271,0   | 285,3   | 299,0   | 318,7   |
| L                |                        | 6 254            | 6 700   | 7 192   | 7 822   | 8 621   | 364,8               | 366,0   | 361,8   | 374,9   | 383,8   |
| M                |                        | 4 725            | 5 122   | 5 593   | 6 052   | 6 614   | 268,1               | 277,2   | 286,2   | 295,2   | 305,6   |
| N                |                        | 3 736            | 4 008   | 4 276   | 4 782   | 5 297   | 225,3               | 231,6   | 234,6   | 243,3   | 254,1   |
| O                |                        | 1 850            | 2 131   | 2 397   | 2 511   | 2 866   | 160,5               | 167,8   | 178,1   | 185,4   | 192,0   |
| P                |                        | 418              | 481     | 536     | 546     | 574     | 123,6               | 132,9   | 140,5   | 136,2   | 136,0   |
| SIFIM *          |                        | - 3 688          | - 3 695 | - 4 312 | - 4 563 | - 4 676 |                     |         |         |         |         |
| Açores - Total   |                        | 1 254            | 1 337   | 1 397   | 1 503   | 1 647   | 98,8                | 99,4    | 97,3    | 103,6   | 109,2   |
| A                |                        | 118              | 134     | 125     | 131     | 154     | 21,0                | 21,1    | 20,6    | 23,6    | 25,7    |
| B                |                        | 26               | 27      | 26      | 33      | 36      | 3,3                 | 2,9     | 3,0     | 3,2     | 3,0     |
| C                |                        | 4                | 4       | 6       | 7       | 7       | 0,3                 | 0,2     | 0,3     | 0,3     | 0,3     |
| D                |                        | 94               | 99      | 107     | 126     | 130     | 9,7                 | 9,8     | 9,4     | 9,5     | 9,7     |
| E                |                        | 23               | 26      | 28      | 33      | 34      | 1,0                 | 1,0     | 1,0     | 1,2     | 1,6     |
| F                |                        | 104              | 104     | 120     | 134     | 135     | 8,8                 | 8,4     | 8,4     | 9,9     | 10,1    |
| G                |                        | 145              | 152     | 158     | 174     | 191     | 12,0                | 11,9    | 11,7    | 12,5    | 13,3    |
| H                |                        | 19               | 20      | 24      | 26      | 27      | 2,0                 | 2,2     | 2,3     | 2,7     | 2,9     |
| I                |                        | 148              | 155     | 161     | 178     | 199     | 3,8                 | 3,8     | 3,6     | 3,6     | 3,8     |
| J                |                        | 67               | 62      | 71      | 66      | 67      | 2,2                 | 2,2     | 2,0     | 1,8     | 1,8     |
| K                |                        | 129              | 137     | 143     | 142     | 149     | 2,8                 | 2,9     | 3,2     | 3,3     | 3,6     |
| L                |                        | 215              | 237     | 251     | 264     | 292     | 13,2                | 13,5    | 13,2    | 13,4    | 13,8    |
| M                |                        | 81               | 87      | 95      | 101     | 111     | 4,7                 | 4,8     | 4,9     | 4,9     | 5,2     |
| N                |                        | 99               | 104     | 101     | 111     | 123     | 6,7                 | 6,8     | 5,9     | 6,0     | 6,2     |
| O                |                        | 36               | 42      | 42      | 41      | 60      | 3,7                 | 3,8     | 3,7     | 3,8     | 4,5     |
| P                |                        | 12               | 14      | 15      | 15      | 16      | 3,6                 | 3,9     | 3,9     | 3,7     | 3,7     |
| SIFIM *          |                        | - 66             | - 66    | - 75    | - 79    | - 83    |                     |         |         |         |         |

Fonte: INE, Contas Regionais, 1995 a 1999.

Nota 1: Série iniciada em 1995 com base no Sistema Europeu de Contas de 1995 (SEC 95).

Nota 2: Dados definitivos.

Nota 3: As variáveis expressas em unidades monetárias são apresentadas a preços correntes.

Nota 4: A conversão de Escudos para Euros fez-se de acordo com o Regulamento (CE) nº2866/98: 1 EURO=200,482 PTE.

\* SIFIM - Serviços de Intermediação Financeira Indirectamente Medidos

### II.3.6 - Formação Bruta de Capital Fixo e Remunerações, por classificação das actividades económicas, 1995-1999

| NUTS<br>ACTIVIDADES ECONÓMICAS<br>CAE REV. 2 - A17 | FBCF             |        |        |        |        | Remunerações     |        |        |        |        |
|----------------------------------------------------|------------------|--------|--------|--------|--------|------------------|--------|--------|--------|--------|
|                                                    | 1995             | 1996   | 1997   | 1998   | 1999   | 1995             | 1996   | 1997   | 1998   | 1999   |
|                                                    | Milhões de euros |        |        |        |        | Milhões de euros |        |        |        |        |
| Portugal - Total                                   | 18 457           | 20 123 | 23 771 | 27 125 | 29 462 | 38 563           | 41 367 | 44 585 | 48 266 | 52 092 |
| A                                                  | 503              | 527    | 563    | 641    | 717    | 518              | 498    | 500    | 506    | 508    |
| B                                                  | 20               | 23     | 26     | 26     | 22     | 134              | 137    | 140    | 146    | 142    |
| C                                                  | 66               | 100    | 139    | 133    | 153    | 146              | 152    | 176    | 182    | 189    |
| D                                                  | 2 659            | 3 213  | 3 667  | 3 807  | 4 642  | 8 542            | 9 271  | 9 775  | 10 283 | 10 668 |
| E                                                  | 524              | 288    | 861    | 297    | 957    | 570              | 606    | 638    | 658    | 737    |
| F                                                  | 609              | 642    | 749    | 885    | 894    | 2 589            | 2 790  | 3 198  | 3 773  | 4 098  |
| G                                                  | 1 199            | 1 301  | 1 395  | 1 703  | 1 854  | 4 795            | 4 965  | 5 257  | 5 751  | 6 267  |
| H                                                  | 394              | 376    | 444    | 415    | 495    | 1 106            | 1 198  | 1 385  | 1 570  | 1 705  |
| I                                                  | 1 394            | 1 428  | 1 807  | 4 009  | 2 832  | 2 321            | 2 487  | 2 706  | 2 966  | 3 224  |
| J                                                  | 918              | 926    | 962    | 982    | 979    | 2 309            | 2 443  | 2 629  | 2 627  | 2 772  |
| K                                                  | 6 009            | 6 410  | 7 539  | 8 319  | 9 209  | 1 903            | 2 099  | 2 290  | 2 519  | 2 804  |
| L                                                  | 2 337            | 3 123  | 3 475  | 3 382  | 3 812  | 5 116            | 5 430  | 5 807  | 6 347  | 6 969  |
| M                                                  | 506              | 522    | 663    | 739    | 903    | 4 188            | 4 593  | 5 052  | 5 480  | 6 040  |
| N                                                  | 380              | 384    | 510    | 619    | 720    | 2 709            | 2 897  | 3 091  | 3 433  | 3 800  |
| O                                                  | 939              | 860    | 970    | 1 166  | 1 271  | 1 198            | 1 318  | 1 405  | 1 477  | 1 597  |
| P                                                  | -                | -      | -      | -      | -      | 418              | 481    | 536    | 546    | 574    |
| Açores - Total                                     | 455              | 461    | 519    | 548    | 678    | 757              | 811    | 852    | 926    | 992    |
| A                                                  | 16               | 19     | 11     | 20     | 31     | 13               | 12     | 12     | 13     | 14     |
| B                                                  | -                | 5      | 2      | 4      | 2      | 13               | 12     | 12     | 15     | 14     |
| C                                                  | 2                | 3      | 3      | 6      | 3      | 2                | 2      | 3      | 4      | 3      |
| D                                                  | 37               | 42     | 45     | 40     | 59     | 64               | 70     | 74     | 74     | 72     |
| E                                                  | 20               | 11     | 28     | 16     | 26     | 20               | 21     | 23     | 26     | 30     |
| F                                                  | 21               | 26     | 11     | 11     | 42     | 56               | 57     | 65     | 88     | 85     |
| G                                                  | 29               | 67     | 38     | 60     | 71     | 58               | 61     | 65     | 77     | 80     |
| H                                                  | 5                | 17     | 36     | 19     | 53     | 16               | 17     | 20     | 23     | 25     |
| I                                                  | 5                | 4      | 17     | 44     | 23     | 71               | 77     | 83     | 86     | 92     |
| J                                                  | 22               | 19     | 22     | 14     | 13     | 36               | 37     | 39     | 37     | 38     |
| K                                                  | 112              | 86     | 113    | 117    | 148    | 20               | 23     | 20     | 20     | 22     |
| L                                                  | 106              | 115    | 133    | 151    | 165    | 184              | 201    | 212    | 227    | 250    |
| M                                                  | 18               | 12     | 17     | 16     | 14     | 74               | 81     | 89     | 94     | 104    |
| N                                                  | 6                | 11     | 32     | 12     | 12     | 80               | 84     | 82     | 88     | 97     |
| O                                                  | 56               | 25     | 11     | 18     | 15     | 37               | 42     | 38     | 40     | 51     |
| P                                                  | -                | -      | -      | -      | -      | 12               | 14     | 15     | 15     | 16     |

Fonte: INE, Contas Regionais, 1995 a 1999.

Nota 1: Série iniciada em 1995 com base no Sistema Europeu de Contas de 1995 (SEC 95).

Nota 2: Dados definitivos, excepto no que se refere à variável Formação Bruta de Capital Fixo para o ano de 1999.

Nota 3: As variáveis expressas em unidades monetárias são apresentadas a preços correntes.

Nota 4: A conversão de Escudos para Euros fez-se de acordo com o Regulamento (CE) nº2866/98: 1 EURO=200,482 PTE.

### II.3.7 - Valor Acrescentado Bruto a preços de base e Emprego, por NUTS III e ramo de actividade, 1995-1999

| NUTS                                                  | ACTIVIDADES ECONÓMICAS<br>CAE REV. 2 - A3 | VAB              |         |         |         |         | Emprego             |         |         |         |         |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------|---------|---------|---------|---------|
|                                                       |                                           | 1995             | 1996    | 1997    | 1998    | 1999    | 1995                | 1996    | 1997    | 1998    | 1999    |
|                                                       |                                           | Milhões de euros |         |         |         |         | Milhares de pessoas |         |         |         |         |
| Portugal                                              |                                           | 70 292           | 74 844  | 80 791  | 87 158  | 92 813  | 4 483,7             | 4 554,7 | 4 626,2 | 4 750,5 | 4 839,5 |
| Agricultura, caça e silvicultura; Pesca e aquicultura |                                           | 3 810            | 3 882   | 3 541   | 3 577   | 3 587   | 547,6               | 555,6   | 552,3   | 529,0   | 508,6   |
| Indústrias (incluindo energia) e Construção           |                                           | 22 141           | 23 757  | 25 562  | 27 138  | 28 230  | 1 399,2             | 1 418,4 | 1 442,1 | 1 491,2 | 1 507,6 |
| Serviços                                              |                                           | 48 030           | 50 900  | 56 000  | 61 006  | 65 672  | 2 536,9             | 2 580,7 | 2 631,8 | 2 730,3 | 2 823,3 |
| SIFIM *                                               |                                           | - 3 688          | - 3 695 | - 4 312 | - 4 563 | - 4 676 |                     |         |         |         |         |
| Açores                                                |                                           | 1 254            | 1 337   | 1 397   | 1 503   | 1 647   | 98,8                | 99,4    | 97,3    | 103,6   | 109,2   |
| Agricultura, caça e silvicultura; Pesca e aquicultura |                                           | 144              | 161     | 151     | 164     | 190     | 24,3                | 23,9    | 23,7    | 26,8    | 28,8    |
| Indústrias (incluindo energia) e Construção           |                                           | 224              | 233     | 261     | 300     | 305     | 19,7                | 19,5    | 19,1    | 21,0    | 21,8    |
| Serviços                                              |                                           | 951              | 1 010   | 1 060   | 1 118   | 1 235   | 54,7                | 55,9    | 54,5    | 55,9    | 58,7    |
| SIFIM *                                               |                                           | - 66             | - 66    | - 75    | - 79    | - 83    |                     |         |         |         |         |

Fonte: INE, Contas Regionais, 1995 a 1999.

Nota 1: Série iniciada em 1995 com base no Sistema Europeu de Contas de 1995 (SEC 95).

Nota 2: Dados definitivos.

Nota 3: As variáveis expressas em unidades monetárias são apresentadas a preços correntes.

Nota 4: A conversão de Escudos para Euros fez-se de acordo com o Regulamento (CE) nº2866/98: 1 EURO=200,482 PTE.

\* SIFIM - Serviços de Intermediação Financeira Indirectamente Medidos



## PARTE II

---

# Actividade Económica

### *Capítulo 4*

---

➤ *Agricultura,  
Silvicultura,  
Pecuária  
e Pesca*



### II.4.1.1 - Produção das Principais Culturas em 2001

| CULTURAS                         | Açores               |          |               | Portugal             |          |               |
|----------------------------------|----------------------|----------|---------------|----------------------|----------|---------------|
|                                  | Superfície Cultivada | Produção | Produtividade | Superfície Cultivada | Produção | Produtividade |
|                                  | ha                   | t        | t/ha          | ha                   | t        | t/ha          |
| <b>Culturas Temporárias</b>      |                      |          |               |                      |          |               |
| <b>Cereais</b>                   |                      |          |               |                      |          |               |
| Trigo                            | -                    | -        | -             | 183 492              | 153 609  | 0,84          |
| Milho                            | 820                  | 2 292    | 2,80          | 155 133              | 906 644  | 5,84          |
| Aveia                            | -                    | -        | -             | 61 344               | 38 696   | 0,63          |
| Centeio                          | -                    | -        | -             | 37 570               | 24 193   | 0,64          |
| Cevada                           | -                    | -        | -             | 11 759               | 12 588   | 1,07          |
| <b>Outras</b>                    |                      |          |               |                      |          |               |
| Batata                           | 1 250                | 26 505   | 21,20         | 49 789               | 694 051  | 13,94         |
| Feijão                           | 177                  | 200      | 1,13          | 11 355               | 5 842    | 0,51          |
| <b>Culturas Permanentes</b>      |                      |          |               |                      |          |               |
| <b>Citrinos</b>                  |                      |          |               |                      |          |               |
| Laranja                          | 813                  | 7 253    | 8,92          | 21 575               | 222 055  | 10,29         |
| Tangerina                        | 81                   | 540      | 6,67          | 4 661                | 46 325   | 9,94          |
| <b>Frutos Frescos</b>            |                      |          |               |                      |          |               |
| Maçã                             | 109                  | 1 229    | 11,28         | 21 332               | 264 594  | 12,40         |
| Pêra                             | 21                   | 148      | 7,03          | 12 609               | 141 776  | 11,24         |
| Figo                             | -                    | -        | -             | 7 436                | 3 618    | 0,49          |
| Pêssego                          | 18                   | 115      | 6,39          | 7 007                | 26 759   | 3,82          |
| Cereja                           | -                    | -        | -             | 5 801                | 11 981   | 2,07          |
| <b>Frutos Secos</b>              |                      |          |               |                      |          |               |
| Amêndoa                          | -                    | -        | -             | 38 709               | 15 743   | 0,41          |
| Castanha                         | 108                  | 95       | 0,88          | 29 190               | 26 118   | 0,89          |
| <b>Outros</b>                    |                      |          |               |                      |          |               |
| Azeitona de mesa                 | -                    | -        | -             | 10 563               | 13 661   | 1,29          |
| Uva de mesa                      | 11                   | 59       | 5,36          | 6 073                | 52 485   | 8,64          |
| <b>Outras Culturas Regionais</b> |                      |          |               |                      |          |               |
| Ameixa                           | 34                   | 193      | 5,68          | 2 007                | 11 453   | 5,71          |
| Nêspera                          | 34                   | 119      | 3,50          | 260                  | 900      | 3,46          |
| Limão                            | 26                   | 137      | 5,27          | 1 004                | 11 401   | 11,35         |
| Tabaco                           | 61                   | 140      | 2,31          | 2 020                | 5 764    | 2,85          |
| Beterraba Sacarina               | 224                  | 8 976    | 40,07         | 5 373                | 280 888  | 52,28         |

Fonte: INE, Estatísticas Agrícolas, 2002.

**Notas:** A produção de citrinos corresponde à colheita iniciada no ano agrícola e continuada nos primeiros meses do ano seguinte.

A superfície ocupada pelas árvores de fruto engloba os pomares e povoamento regular, assim como a correspondente a pés diversos.

## II.4.1.2 - Produção de Vinho expressa em Mosto em 2001

| NUTS                     | Total     | Produção de Vinho por Qualidade |           |              |                |              |               |              | Outros |
|--------------------------|-----------|---------------------------------|-----------|--------------|----------------|--------------|---------------|--------------|--------|
|                          |           | VLQPRD                          | VQPRD     |              | Vinho Regional |              | Vinho de Mesa |              |        |
|                          |           |                                 | Branco    | Tinto/Rosado | Branco         | Tinto/Rosado | Branco        | Tinto/Rosado |        |
| CONCELHOS                | hl        |                                 |           |              |                |              |               |              |        |
| Portugal                 | 7 525 490 | 967 103                         | 1 241 106 | 1 680 082    | 544 020        | 955 775      | 867 113       | 1 255 343    | 14 948 |
| Continente               | 7 468 945 | 925 457                         | 1 240 938 | 1 680 082    | 544 020        | 955 775      | 866 060       | 1 241 664    | 14 948 |
| Açores                   | 14 685    | 586                             | 168       | -            | -              | -            | 1 053         | 12 879       | -      |
| Santa Maria              | 95        | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | 95           | -      |
| Vila do Porto            | 95        | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | 95           | -      |
| São Miguel               | 6 665     | -                               | -         | -            | -              | -            | 28            | 6 637        | -      |
| Lagoa                    | 28        | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | 28           | -      |
| Nordeste                 | 8         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | 8            | -      |
| Ponta Delgada            | 2 335     | -                               | -         | -            | -              | -            | 23            | 2 312        | -      |
| Povoação                 | 1         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | 1            | -      |
| Ribeira Grande           | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |
| Vila Franca do Campo     | 4 293     | -                               | -         | -            | -              | -            | 5             | 4 288        | -      |
| Terceira                 | 475       | 75                              | -         | -            | -              | -            | 111           | 290          | -      |
| Angra do Heroísmo        | 76        | 27                              | -         | -            | -              | -            | 4             | 45           | -      |
| Vila da Praia da Vitória | 399       | 47                              | -         | -            | -              | -            | 107           | 245          | -      |
| Graciosa                 | 505       | -                               | 168       | -            | -              | -            | 30            | 307          | -      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 505       | -                               | 168       | -            | -              | -            | 30            | 307          | -      |
| São Jorge                | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |
| Calheta                  | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |
| Velas                    | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |
| Pico                     | 6 909     | 510                             | -         | -            | -              | -            | 881           | 5 519        | -      |
| Lajes do Pico            | 361       | -                               | -         | -            | -              | -            | 5             | 356          | -      |
| Madalena                 | 6 389     | 497                             | -         | -            | -              | -            | 855           | 5 038        | -      |
| São Roque do Pico        | 159       | 13                              | -         | -            | -              | -            | 21            | 125          | -      |
| Faial                    | 37        | 2                               | -         | -            | -              | -            | 3             | 32           | -      |
| Horta                    | 37        | 2                               | -         | -            | -              | -            | 3             | 32           | -      |
| Flores                   | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |
| Lajes das Flores         | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |
| Santa Cruz das Flores    | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |
| Corvo                    | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |
| Corvo                    | -         | -                               | -         | -            | -              | -            | -             | -            | -      |

Fonte: Instituto da Vinha e do Vinho

Notas: A produção é considerada segundo o local de vinificação. Os vinhos licorosos não incluem a aguardente adicionada.

### II.4.3.1 - Reses Abatidas e Aprovadas para Consumo, por Espécie, em 2001

| ESPÉCIES                   | Unidade | Açores | Portugal  |
|----------------------------|---------|--------|-----------|
| <b>Total do peso limpo</b> | t       | 11 160 | 424 864   |
| <b>Bovina</b>              |         |        |           |
| Vitelos                    |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | 4 564  | 148 872   |
| Peso limpo                 | t       | 799    | 21 981    |
| Adultos                    |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | 20 141 | 246 850   |
| Peso limpo                 | t       | 5 154  | 72 960    |
| <b>Suina</b>               |         |        |           |
| Leitões                    |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | 1 272  | 555 254   |
| Peso limpo                 | t       | 9      | 4 130     |
| Adultos                    |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | 75 320 | 4 275 050 |
| Peso limpo                 | t       | 5 178  | 313 047   |
| <b>Ovina</b>               |         |        |           |
| Borregos                   |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | 370    | 1 035 668 |
| Peso limpo                 | t       | 4      | 9 855     |
| Adultos                    |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | 87     | 74 743    |
| Peso limpo                 | t       | 2      | 1 447     |
| <b>Caprina</b>             |         |        |           |
| Cabritos                   |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | 401    | 125 764   |
| Peso limpo                 | t       | 3      | 689       |
| Adultos                    |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | 796    | 16 284    |
| Peso limpo                 | t       | 10     | 271       |
| <b>Equídea</b>             |         |        |           |
| Cabeças                    | Nº      | -      | 2 764     |
| Peso limpo                 | t       | -      | 482       |

Fonte: INE, Estatísticas Agrícolas, 2001.

Nota: Dados provisórios.

### II.4.3.2 - Efectivos Pecuários, por Espécie, em 1.12.2001

| ESPÉCIES                                    | Açores      | Portugal     |
|---------------------------------------------|-------------|--------------|
|                                             | Mil cabeças |              |
| <b>Total de Bovinos</b>                     | <b>232</b>  | <b>1 404</b> |
| Vitelos com menos de 1 ano                  | 66          | 400          |
| Vacas                                       |             |              |
| Leiteiras                                   | 97          | 338          |
| Outras                                      | 16          | 351          |
| <b>Total de Suínos</b>                      | <b>60</b>   | <b>2 389</b> |
| Leitões com peso vivo inferior a 20 Kg      | 19          | 692          |
| Porcos de engorda com peso superior a 50 Kg | 19          | 764          |
| Porcas cobertas                             | 4           | 222          |
| <b>Total de Ovinos</b>                      | <b>4</b>    | <b>3 459</b> |
| Ovelhas e Borregas Cobertas                 | 4           | 2 334        |
| Outros Ovinos                               | 1           | 1 125        |
| <b>Total de Caprinos</b>                    | <b>8</b>    | <b>561</b>   |
| Cabras e Chibias Cobertas                   | 6           | 412          |
| Outros Caprinos                             | 2           | 149          |

Fonte: INE, Estatísticas Agrícolas, 2001.

Nota: Os dados de 1.12.2001 são provisórios.

#### II.4.4.1 - Pescadores Matriculados e Embarcações de Pesca, em 2001

| PESCADORES E EMBARCAÇÕES                | Unidade | Açores       | Portugal      |
|-----------------------------------------|---------|--------------|---------------|
| <b>Pescadores Matriculados em 31.12</b> | Nº      | <b>4 138</b> | <b>23 580</b> |
| Pesca do Bacalhau                       | Nº      | -            | 405           |
| Pesca da Sardinha                       | Nº      | -            | 1 974         |
| Pesca do Arrasto                        | Nº      | -            | 3 828         |
| Pesca do Atum e outras                  | Nº      | 4 138        | 17 373        |
| <b>Embarcações com motor</b>            | Nº      | <b>1 216</b> | <b>8 247</b>  |
| Capacidade                              | tAB     | 12 910       | 107 835       |
| Potência do Motor                       | kW      | 49 843       | 405 874       |
| <b>Embarcações sem motor</b>            | Nº      | <b>408</b>   | <b>2 285</b>  |
| Capacidade                              | tAB     | 392          | 2 237         |

Fonte: INE, Estatísticas da Pesca, 2001.

Nota: Não inclui embarcações de apoio à aquicultura.

#### II.4.4.2 - Pesca Descarregada, por Espécies, em 2001

| PRINCIPAIS ESPÉCIES     | Açores       |               | Portugal       |                |
|-------------------------|--------------|---------------|----------------|----------------|
|                         | t            | Mil Euros     | t              | Mil Euros      |
| <b>TOTAL</b>            | <b>7 070</b> | <b>22 043</b> | <b>146 094</b> | <b>255 141</b> |
| <b>Peixes Diádmomos</b> | -            | -             | <b>61</b>      | <b>424</b>     |
| <b>Peixes Marinhos</b>  | <b>6 881</b> | <b>21 222</b> | <b>130 048</b> | <b>186 696</b> |
| Atum e similares        | 1 636        | 2 425         | 4 219          | 10 822         |
| Besugo                  | 13           | 43            | 1 191          | 4 412          |
| Carapau Negrão          | 1 113        | 1 731         | 1 907          | 2 692          |
| Cavala                  | 266          | 292           | 4 932          | 3 026          |
| Congro ou Safio         | 502          | 1 121         | 1 850          | 4 536          |
| Peixe Espada            | 14           | 31            | 36             | 106            |
| Raia                    | 68           | 43            | 1 648          | 4 142          |
| Sardinha                | 212          | 114           | 65 198         | 39 083         |
| <b>Crustáceos</b>       | <b>26</b>    | <b>230</b>    | <b>1 646</b>   | <b>22 617</b>  |
| Lagosta e Lavagante     | 7            | 173           | 13             | 361            |
| <b>Moluscos</b>         | <b>163</b>   | <b>591</b>    | <b>14 193</b>  | <b>44 946</b>  |
| Lula                    | 137          | 487           | 1 000          | 5 249          |
| Polvo                   | 14           | 66            | 8 120          | 28 988         |

Fonte: INE, Estatísticas da Pesca, 2001.

Notas: Não inclui congelados, salgados e aquicultura. O total não corresponde à soma das partes em virtude de não ser publicada alguma informação de menor expressão quantitativa.



PARTE II

---

# Actividade Económica

*Capítulo 5*

---

➤ *Energia*



## II.5.1 - Consumo de Electricidade em 2001

| NUTS                     | Total           | Doméstico  | Agricultura | Indústria  | Iluminação                                 |               |
|--------------------------|-----------------|------------|-------------|------------|--------------------------------------------|---------------|
|                          |                 |            |             |            | Edifícios do Estado / de Utilidade Pública | Vias Públicas |
| CONCELHOS                | Milhares de kWh |            |             |            |                                            |               |
| Portugal                 | 40 540 702      | 10 624 534 | 779 839     | 16 765 103 | 1 819 201                                  | 1 144 176     |
| Continente               | 39 413 536      | 10 239 332 | 769 257     | 16 593 419 | 1 724 730                                  | 1 077 284     |
| Açores                   | 489 442         | 183 935    | 5 636       | 93 628     | 47 166                                     | 22 104        |
| Santa Maria              | 13 575          | 4 822      | 3           | 580        | 1 443                                      | 1 225         |
| Vila do Porto            | 13 575          | 4 822      | 3           | 580        | 1 443                                      | 1 225         |
| São Miguel               | 274 616         | 93 416     | 4 975       | 61 535     | 24 889                                     | 9 804         |
| Lagoa                    | 23 298          | 8 990      | 152         | 6 732      | 858                                        | 908           |
| Nordeste                 | 6 440           | 3 479      | 1           | 375        | 518                                        | 715           |
| Ponta Delgada            | 157 578         | 51 309     | 1 771       | 22 244     | 19 497                                     | 4 836         |
| Povoação                 | 9 828           | 4 921      | 18          | 672        | 551                                        | 920           |
| Ribeira Grande           | 64 335          | 17 939     | 3 020       | 30 431     | 2 824                                      | 1 632         |
| Vila Franca do Campo     | 13 137          | 6 779      | 13          | 1 080      | 640                                        | 792           |
| Terceira                 | 108 165         | 46 412     | 471         | 17 015     | 12 234                                     | 4 128         |
| Angra do Heroísmo        | 69 031          | 28 207     | 357         | 12 244     | 6 696                                      | 2 379         |
| Vila da Praia da Vitória | 39 134          | 18 205     | 114         | 4 771      | 5 537                                      | 1 749         |
| Graciosa                 | 7 684           | 3 329      | 11          | 1 170      | 612                                        | 1 016         |
| Santa Cruz da Graciosa   | 7 684           | 3 329      | 11          | 1 170      | 612                                        | 1 016         |
| São Jorge                | 16 693          | 7 653      | 31          | 3 096      | 720                                        | 1 404         |
| Calheta                  | 5 716           | 3 054      | 3           | 782        | 326                                        | 565           |
| Velas                    | 10 977          | 4 599      | 29          | 2 314      | 394                                        | 839           |
| Pico                     | 26 658          | 11 850     | 43          | 4 941      | 2 179                                      | 1 911         |
| Lajes do Pico            | 8 281           | 4 134      | 35          | 1 562      | 505                                        | 681           |
| Madalena                 | 12 381          | 4 819      | 8           | 2 835      | 1 099                                      | 670           |
| São Roque do Pico        | 5 996           | 2 896      | -           | 544        | 575                                        | 560           |
| Faial                    | 34 071          | 12 795     | 93          | 4 995      | 4 384                                      | 1 868         |
| Horta                    | 34 071          | 12 795     | 93          | 4 995      | 4 384                                      | 1 868         |
| Flores                   | 7 257           | 3 253      | 9           | 295        | 597                                        | 715           |
| Lajes das Flores         | 2 266           | 1 269      | 6           | 79         | 180                                        | 251           |
| Santa Cruz das Flores    | 4 991           | 1 984      | 3           | 216        | 417                                        | 464           |
| Corvo                    | 723             | 405        | 0           | 0          | 109                                        | 33            |
| Corvo                    | 723             | 405        | 0           | 0          | 109                                        | 33            |

Fonte: Direcção Geral de Energia.

Notas: 1) Os valores apresentados para o consumo e nº de consumidores de energia eléctrica dizem respeito ao universo das empresas de produção/distribuição do país (e não apenas aos fornecimentos da EDP) e incluem o autoconsumo e a cogeração.

2) Na categoria "indústria" está incluída a bombagem de água para usos municipais e, em termos de actividades produtivas, os ramos da Indústria e da Construção.

3) O total de consumo de electricidade inclui outros tipos de consumo de electricidade não publicados neste quadro.

## II.5.2 - Consumidores de Electricidade em 2001

| NUTS                     | Total            | Doméstico        | Agricultura    | Indústria      |
|--------------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|
| CONCELHOS                | Nº               |                  |                |                |
| <b>Portugal</b>          | <b>5 736 946</b> | <b>4 615 004</b> | <b>167 077</b> | <b>169 234</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>5 523 890</b> | <b>4 434 773</b> | <b>166 088</b> | <b>166 014</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>102 287</b>   | <b>86 885</b>    | <b>416</b>     | <b>1 103</b>   |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>3 379</b>     | <b>2 897</b>     | <b>8</b>       | <b>24</b>      |
| Vila do Porto            | 3 379            | 2 897            | 8              | 24             |
| <b>São Miguel</b>        | <b>50 407</b>    | <b>43 099</b>    | <b>237</b>     | <b>452</b>     |
| Lagoa                    | 4 725            | 4 119            | 23             | 45             |
| Nordeste                 | 2 578            | 2 299            | 1              | 24             |
| Ponta Delgada            | 25 698           | 21 562           | 145            | 182            |
| Povoação                 | 3 421            | 2 999            | 9              | 34             |
| Ribeira Grande           | 10 061           | 8 737            | 42             | 127            |
| Vila Franca do Campo     | 3 924            | 3 383            | 17             | 40             |
| <b>Terceira</b>          | <b>23 518</b>    | <b>20 200</b>    | <b>72</b>      | <b>281</b>     |
| Angra do Heroísmo        | 14 607           | 12 376           | 49             | 166            |
| Vila da Praia da Vitória | 8 911            | 7 824            | 23             | 115            |
| <b>Graciosa</b>          | <b>2 842</b>     | <b>2 419</b>     | <b>4</b>       | <b>40</b>      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 2 842            | 2 419            | 4              | 40             |
| <b>São Jorge</b>         | <b>5 139</b>     | <b>4 399</b>     | <b>8</b>       | <b>65</b>      |
| Calheta                  | 2 149            | 1 878            | 3              | 20             |
| Velas                    | 2 990            | 2 521            | 5              | 45             |
| <b>Pico</b>              | <b>7 760</b>     | <b>6 557</b>     | <b>11</b>      | <b>131</b>     |
| Lajes do Pico            | 2 814            | 2 445            | 6              | 45             |
| Madalena                 | 3 017            | 2 511            | 2              | 47             |
| São Roque do Pico        | 1 929            | 1 601            | 3              | 39             |
| <b>Faial</b>             | <b>6 850</b>     | <b>5 437</b>     | <b>69</b>      | <b>98</b>      |
| Horta                    | 6 850            | 5 437            | 69             | 98             |
| <b>Flores</b>            | <b>2 175</b>     | <b>1 721</b>     | <b>6</b>       | <b>11</b>      |
| Lajes das Flores         | 967              | 776              | 3              | 4              |
| Santa Cruz das Flores    | 1 208            | 945              | 3              | 7              |
| <b>Corvo</b>             | <b>217</b>       | <b>156</b>       | <b>1</b>       | <b>1</b>       |
| Corvo                    | 217              | 156              | 1              | 1              |

Fonte: Direcção Geral de Energia

Notas: 1) Os valores apresentados para o consumo e nº de consumidores de energia eléctrica dizem respeito ao universo das empresas de produção/distribuição do país (e não apenas aos fornecimentos da EDP) e incluem o autoconsumo e a cogeração.

2) Na categoria "Indústria" está incluída a bombagem de água para usos municipais e, em termos de actividades produtivas, os ramos da Indústria e da Construção.

3) O total de consumidores de electricidade inclui outros tipos de consumo de electricidade não publicados neste quadro.

## PARTE II

---

# Actividade Económica

### *Capítulo 6*

---

➤ *Habitação,  
Construção e  
Obras Públicas*



## II.6.1 - Licenças Concedidas pelas Câmaras Municipais para Construção segundo o Tipo de Obra em 2001

| NUTS                     | Total     |                    | Construções Novas |                    |                             | Ampliações |                    | Transformações |                    | Restaurações |                    |
|--------------------------|-----------|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------------------|------------|--------------------|----------------|--------------------|--------------|--------------------|
|                          | Edifícios |                    | Edifícios         |                    | Fogos<br>para<br>Habituação | Edifícios  |                    | Edifícios      |                    | Edifícios    |                    |
|                          | Total     | para<br>Habituação | Total             | para<br>Habituação |                             | Total      | para<br>Habituação | Total          | para<br>Habituação | Total        | para<br>Habituação |
|                          | CONCELHOS | Nº                 |                   |                    |                             |            |                    |                |                    |              |                    |
| Portugal                 | 58 990    | 48 370             | 48 688            | 41 042             | 106 234                     | 4 853      | 3 567              | 1 545          | 721                | 3 495        | 3 040              |
| Continente               | 55 122    | 45 273             | 45 702            | 38 590             | 99 756                      | 4 278      | 3 151              | 1 458          | 683                | 3 277        | 2 849              |
| Açores                   | 2 206     | 1 665              | 1 677             | 1 260              | 1 703                       | 307        | 228                | 46             | 26                 | 176          | 151                |
| Santa Maria              | 31        | 20                 | 22                | 12                 | 15                          | 8          | 7                  | 1              | 1                  | -            | -                  |
| Vila do Porto            | 31        | 20                 | 22                | 12                 | 15                          | 8          | 7                  | 1              | 1                  | -            | -                  |
| São Miguel               | 831       | 692                | 682               | 581                | 867                         | 115        | 92                 | 22             | 10                 | 12           | 9                  |
| Lagoa                    | 171       | 135                | 121               | 99                 | 99                          | 41         | 31                 | 6              | 3                  | 3            | 2                  |
| Nordeste                 | 34        | 27                 | 22                | 18                 | 19                          | 10         | 8                  | 2              | 1                  | -            | -                  |
| Ponta Delgada            | 313       | 267                | 280               | 241                | 472                         | 21         | 20                 | 8              | 3                  | 4            | 3                  |
| Povoação                 | 40        | 31                 | 30                | 27                 | 28                          | 7          | 3                  | 3              | 1                  | -            | -                  |
| Ribeira Grande           | 222       | 188                | 187               | 157                | 175                         | 28         | 26                 | 2              | 1                  | 5            | 4                  |
| Vila Franca do Campo     | 51        | 44                 | 42                | 39                 | 74                          | 8          | 4                  | 1              | 1                  | -            | -                  |
| Terceira                 | 503       | 369                | 376               | 269                | 416                         | 91         | 73                 | 14             | 10                 | 22           | 17                 |
| Angra do Heroísmo        | 290       | 211                | 211               | 149                | 274                         | 52         | 41                 | 9              | 7                  | 18           | 14                 |
| Vila da Praia da Vitória | 213       | 158                | 165               | 120                | 142                         | 39         | 32                 | 5              | 3                  | 4            | 3                  |
| Graciosa                 | 18        | 15                 | 18                | 15                 | 15                          | -          | -                  | -              | -                  | -            | -                  |
| Santa Cruz da Graciosa   | 18        | 15                 | 18                | 15                 | 15                          | -          | -                  | -              | -                  | -            | -                  |
| São Jorge                | 110       | 68                 | 82                | 50                 | 54                          | 25         | 17                 | 2              | 1                  | 1            | -                  |
| Calheta                  | 39        | 17                 | 34                | 15                 | 15                          | 5          | 2                  | -              | -                  | -            | -                  |
| Velas                    | 71        | 51                 | 48                | 35                 | 39                          | 20         | 15                 | 2              | 1                  | 1            | -                  |
| Pico                     | 309       | 194                | 205               | 114                | 116                         | 31         | 13                 | 5              | 4                  | 68           | 63                 |
| Lajes do Pico            | 80        | 55                 | 54                | 36                 | 36                          | 13         | 10                 | 2              | 2                  | 11           | 7                  |
| Madalena                 | 135       | 98                 | 81                | 49                 | 51                          | 6          | 2                  | 1              | 1                  | 47           | 46                 |
| São Roque do Pico        | 94        | 41                 | 70                | 29                 | 29                          | 12         | 1                  | 2              | 1                  | 10           | 10                 |
| Faial                    | 333       | 269                | 243               | 197                | 197                         | 20         | 11                 | -              | -                  | 70           | 61                 |
| Horta                    | 333       | 269                | 243               | 197                | 197                         | 20         | 11                 | -              | -                  | 70           | 61                 |
| Flores                   | 64        | 37                 | 43                | 21                 | 22                          | 17         | 15                 | 1              | -                  | 3            | 1                  |
| Lajes das Flores         | 25        | 11                 | 21                | 9                  | 9                           | 2          | 2                  | 1              | -                  | 1            | -                  |
| Santa Cruz das Flores    | 39        | 26                 | 22                | 12                 | 13                          | 15         | 13                 | -              | -                  | 2            | 1                  |
| Corvo                    | 7         | 1                  | 6                 | 1                  | 1                           | -          | -                  | 1              | -                  | -            | -                  |
| Corvo                    | 7         | 1                  | 6                 | 1                  | 1                           | -          | -                  | 1              | -                  | -            | -                  |

Fonte:

INE, Estatísticas da Construção de Edifícios, 2001. Informação disponível não publicada.

Notas:

1) O total de edifícios engloba também as demolições.

2) O valor de Portugal encontra-se sub-avaliado pelo facto de não estarem disponíveis os valores do licenciamento dos concelhos de Trofa e de Odivelas.

## II.6.2 - Obras Concluídas segundo o Tipo de Obra em 2001

| NUTS                     | Total     |                   | Construções Novas |                   |                            | Ampliações |                   | Transformações |                   | Restaurações |                   |
|--------------------------|-----------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|------------|-------------------|----------------|-------------------|--------------|-------------------|
|                          | Edifícios |                   | Edifícios         |                   | Fogos<br>para<br>Habitação | Edifícios  |                   | Edifícios      |                   | Edifícios    |                   |
|                          | Total     | para<br>Habitação | Total             | para<br>Habitação |                            | Total      | para<br>Habitação | Total          | para<br>Habitação | Total        | para<br>Habitação |
|                          |           |                   |                   |                   | CONCELHOS                  |            |                   |                |                   |              |                   |
| Nº                       |           |                   |                   |                   |                            |            |                   |                |                   |              |                   |
| Portugal                 | 55 452    | 45 867            | 45 917            | 39 217            | 106 200                    | 4 687      | 3 452             | 1 468          | 715               | 3 187        | 2 483             |
| Continente               | 52 654    | 43 657            | 43 803            | 37 498            | 101 497                    | 4 225      | 3 129             | 1 393          | 677               | 3 040        | 2 353             |
| Açores                   | 1 308     | 932               | 961               | 682               | 758                        | 214        | 143               | 30             | 17                | 103          | 90                |
| Santa Maria              | 31        | 16                | 21                | 11                | 11                         | 8          | 3                 | -              | -                 | 2            | 2                 |
| Vila do Porto            | 31        | 16                | 21                | 11                | 11                         | 8          | 3                 | -              | -                 | 2            | 2                 |
| São Miguel               | 347       | 267               | 292               | 227               | 286                        | 45         | 36                | 9              | 3                 | 1            | 1                 |
| Lagoa                    | 65        | 49                | 46                | 38                | 58                         | 17         | 11                | 2              | -                 | -            | -                 |
| Nordeste                 | 32        | 23                | 22                | 15                | 15                         | 7          | 6                 | 3              | 2                 | -            | -                 |
| Ponta Delgada            | 101       | 79                | 95                | 74                | 112                        | 4          | 4                 | 1              | -                 | 1            | 1                 |
| Povoação                 | 34        | 28                | 30                | 26                | 26                         | 3          | 2                 | 1              | -                 | -            | -                 |
| Ribeira Grande           | 83        | 66                | 69                | 53                | 54                         | 13         | 12                | 1              | 1                 | -            | -                 |
| Vila Franca do Campo     | 32        | 22                | 30                | 21                | 21                         | 1          | 1                 | 1              | -                 | -            | -                 |
| Terceira                 | 329       | 238               | 225               | 158               | 167                        | 71         | 57                | 15             | 9                 | 18           | 14                |
| Angra do Heroísmo        | 168       | 117               | 120               | 81                | 83                         | 24         | 20                | 10             | 5                 | 14           | 11                |
| Vila da Praia da Vitória | 161       | 121               | 105               | 77                | 84                         | 47         | 37                | 5              | 4                 | 4            | 3                 |
| Graciosa                 | 35        | 20                | 27                | 16                | 16                         | 7          | 3                 | -              | -                 | 1            | 1                 |
| Santa Cruz da Graciosa   | 35        | 20                | 27                | 16                | 16                         | 7          | 3                 | -              | -                 | 1            | 1                 |
| São Jorge                | 94        | 58                | 67                | 41                | 44                         | 24         | 15                | -              | -                 | 3            | 2                 |
| Calheta                  | 31        | 22                | 27                | 19                | 19                         | 3          | 2                 | -              | -                 | 1            | 1                 |
| Velas                    | 63        | 36                | 40                | 22                | 25                         | 21         | 13                | -              | -                 | 2            | 1                 |
| Pico                     | 216       | 126               | 150               | 89                | 92                         | 38         | 15                | 3              | 2                 | 25           | 20                |
| Lajes do Pico            | 73        | 48                | 50                | 34                | 34                         | 19         | 11                | -              | -                 | 4            | 3                 |
| Madalena                 | 76        | 51                | 55                | 36                | 38                         | 4          | 1                 | 2              | 2                 | 15           | 12                |
| São Roque do Pico        | 67        | 27                | 45                | 19                | 20                         | 15         | 3                 | 1              | -                 | 6            | 5                 |
| Faial                    | 205       | 176               | 141               | 119               | 121                        | 10         | 4                 | 3              | 3                 | 51           | 50                |
| Horta                    | 205       | 176               | 141               | 119               | 121                        | 10         | 4                 | 3              | 3                 | 51           | 50                |
| Flores                   | 43        | 27                | 30                | 17                | 17                         | 11         | 10                | -              | -                 | 2            | -                 |
| Lajes das Flores         | 11        | 9                 | 7                 | 5                 | 5                          | 4          | 4                 | -              | -                 | -            | -                 |
| Santa Cruz das Flores    | 32        | 18                | 23                | 12                | 12                         | 7          | 6                 | -              | -                 | 2            | -                 |
| Corvo                    | 8         | 4                 | 8                 | 4                 | 4                          | -          | -                 | -              | -                 | -            | -                 |
| Corvo                    | 8         | 4                 | 8                 | 4                 | 4                          | -          | -                 | -              | -                 | -            | -                 |

Fonte:

INE, Estatísticas da Construção de Edifícios, 2001. Informação disponível não publicada.

Notas:

1) O total de edifícios engloba também as demolições.

2) O valor de Portugal encontra-se sub-avaliado pelo facto de não estarem disponíveis os valores do licenciamento dos concelhos de Trofa e de Odivelas.

### II.6.3 - Indicadores do Licenciamento de Construções Novas para Habitação em 2001

| NUTS                     | Licenciamento de Construções Novas para Habitação |                     |                      |                                      |
|--------------------------|---------------------------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------------------|
|                          | Média de                                          |                     |                      |                                      |
|                          | Pavimentos<br>por Edifício                        | Fogos por Pavimento | Divisões<br>por Fogo | Superfície habitável<br>das Divisões |
|                          | Nº                                                |                     |                      | m <sup>2</sup>                       |
| CONCELHOS                |                                                   |                     |                      |                                      |
| Portugal                 | 2,5                                               | 1,0                 | 4,8                  | 18,3                                 |
| Continente               | 2,5                                               | 1,0                 | 4,8                  | 18,3                                 |
| Açores                   | 1,8                                               | 0,8                 | 5,5                  | 17,5                                 |
| Santa Maria              | 1,7                                               | 0,8                 | 4,7                  | 19,0                                 |
| Vila do Porto            | 1,7                                               | 0,8                 | 4,7                  | 19,0                                 |
| São Miguel               | 2,0                                               | 0,7                 | 5,6                  | 17,5                                 |
| Lagoa                    | 2,1                                               | 0,5                 | 5,7                  | 15,9                                 |
| Nordeste                 | 1,9                                               | 0,6                 | 5,7                  | 18,0                                 |
| Ponta Delgada            | 2,2                                               | 0,9                 | 5,7                  | 18,0                                 |
| Povoação                 | 1,8                                               | 0,6                 | 4,8                  | 17,5                                 |
| Ribeira Grande           | 1,9                                               | 0,6                 | 5,4                  | 17,4                                 |
| Vila Franca do Campo     | 2,1                                               | 0,9                 | 5,1                  | 15,5                                 |
| Terceira                 | 1,7                                               | 0,9                 | 5,5                  | 18,8                                 |
| Angra do Heroísmo        | 1,8                                               | 1,0                 | 5,3                  | 16,8                                 |
| Vila da Praia da Vitória | 1,5                                               | 0,8                 | 5,8                  | 22,4                                 |
| Graciosa                 | 1,5                                               | 0,7                 | 5,6                  | 15,5                                 |
| Santa Cruz da Graciosa   | 1,5                                               | 0,7                 | 5,6                  | 15,5                                 |
| São Jorge                | 1,7                                               | 0,6                 | 5,4                  | 16,9                                 |
| Calheta                  | 1,4                                               | 0,7                 | 5,9                  | 17,5                                 |
| Velas                    | 1,8                                               | 0,6                 | 5,2                  | 16,6                                 |
| Pico                     | 1,5                                               | 0,7                 | 5,3                  | 17,1                                 |
| Lajes do Pico            | 1,6                                               | 0,6                 | 5,4                  | 17,1                                 |
| Madalena                 | 1,3                                               | 0,8                 | 5,0                  | 16,5                                 |
| São Roque do Pico        | 1,6                                               | 0,6                 | 5,8                  | 18,2                                 |
| Faial                    | 1,4                                               | 0,7                 | 5,2                  | 15,7                                 |
| Horta                    | 1,4                                               | 0,7                 | 5,2                  | 15,7                                 |
| Flores                   | 1,4                                               | 0,8                 | 5,1                  | 17,2                                 |
| Lajes das Flores         | 1,6                                               | 0,6                 | 5,3                  | 16,9                                 |
| Santa Cruz das Flores    | 1,3                                               | 0,9                 | 4,9                  | 17,5                                 |
| Corvo                    | 1,0                                               | 1,0                 | 4,0                  | 13,8                                 |
| Corvo                    | 1,0                                               | 1,0                 | 4,0                  | 13,8                                 |

**Fonte:**

INE, Estatísticas da Construção de Edifícios, 2001. Informação disponível não publicada.

**Nota:**

O valor de Portugal não reflecte os valores do licenciamento dos concelhos de Trofa e Odívelas.

## II.6.4 - Transacções de Prédios em 2001

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | Total   |             | Prédios Urbanos |             |                           |             | Prédios Rústicos |             |
|--------------------------|---------|-------------|-----------------|-------------|---------------------------|-------------|------------------|-------------|
|                          |         |             | Total           |             | Em Propriedade Horizontal |             |                  |             |
|                          | Nº      | 1 000 Euros | Nº              | 1 000 Euros | Nº                        | 1 000 Euros | Nº               | 1 000 Euros |
| Portugal                 | 326 732 | 18 200 623  | 240 426         | 16 098 243  | 162 202                   | 10 721 291  | 81 326           | 1 540 578   |
| Continente               | 311 613 | 17 595 488  | 232 585         | 15 613 080  | 158 655                   | 10 450 310  | 74 451           | 1 454 757   |
| Açores                   | 7 407   | 174 024     | 3 391           | 139 292     | 409                       | 23 961      | 3 946            | 30 444      |
| Santa Maria              | 401     | 3 545       | 130             | 2 835       | -                         | -           | 266              | 565         |
| Vila do Porto            | 401     | 3 545       | 130             | 2 835       | -                         | -           | 266              | 565         |
| São Miguel               | 3 202   | 117 320     | 2 014           | 97 531      | 347                       | 21 542      | 1 145            | 16 195      |
| Lagoa                    | 314     | 13 863      | 230             | 10 289      | 36                        | 2 409       | 78               | 2 546       |
| Nordeste                 | 356     | 2 195       | 103             | 1 593       | 2                         | 168         | 253              | 602         |
| Ponta Delgada            | 1 369   | 73 799      | 1 066           | 66 206      | 284                       | 17 834      | 282              | 6 572       |
| Povoação                 | 274     | 2 912       | 120             | 2 175       | 4                         | 212         | 153              | 663         |
| Ribeira Grande           | 692     | 20 338      | 395             | 14 349      | 10                        | 540         | 287              | 5 037       |
| Vila Franca do Campo     | 197     | 4 213       | 100             | 2 920       | 11                        | 379         | 92               | 776         |
| Terceira                 | 1 735   | 32 951      | 628             | 23 041      | 39                        | 1 944       | 1 099            | 9 694       |
| Angra do Heroísmo        | 1 044   | 22 324      | 405             | 15 857      | 28                        | 1 493       | 636              | 6 322       |
| Vila da Praia da Vitória | 691     | 10 626      | 223             | 7 184       | 11                        | 451         | 463              | 3 371       |
| Graciosa                 | 376     | 1 318       | 81              | 858         | 1                         | 7           | 294              | 460         |
| Santa Cruz da Graciosa   | 376     | 1 318       | 81              | 858         | 1                         | 7           | 294              | 460         |
| São Jorge                | 420     | 4 107       | 134             | 2 995       | 12                        | 204         | 279              | 904         |
| Calheta                  | 173     | 1 458       | 50              | 1 097       | 10                        | 47          | 121              | 291         |
| Velas                    | 247     | 2 649       | 84              | 1 898       | 2                         | 157         | 158              | 614         |
| Pico                     | 533     | 4 266       | 154             | 2 976       | 1                         | 92          | 373              | 1 165       |
| Lajes do Pico            | 203     | 1 148       | 38              | 583         | -                         | -           | 162              | 507         |
| Madalena                 | 172     | 2 187       | 68              | 1 678       | 1                         | 92          | 103              | 481         |
| São Roque do Pico        | 158     | 931         | 48              | 715         | -                         | -           | 108              | 177         |
| Faial                    | 547     | 8 935       | 193             | 7 661       | 8                         | 161         | 354              | 1 273       |
| Horta                    | 547     | 8 935       | 193             | 7 661       | 8                         | 161         | 354              | 1 273       |
| Flores                   | 181     | 1 474       | 50              | 1 299       | 1                         | 10          | 131              | 175         |
| Lajes das Flores         | 83      | 462         | 22              | 394         | 1                         | 10          | 61               | 68          |
| Santa Cruz das Flores    | 98      | 1 012       | 28              | 905         | -                         | -           | 70               | 107         |
| Corvo                    | 12      | 110         | 7               | 97          | -                         | -           | 5                | 13          |
| Corvo                    | 12      | 110         | 7               | 97          | -                         | -           | 5                | 13          |

Fonte: Gabinete de Política Legislativa e Planeamento do Ministério da Justiça.

Notas:

1) O total de prédios transaccionados inclui os prédios urbanos, rústicos e mistos.

**II.6.5A - Valor do Trabalhos Realizados por Empresas de Construção com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal, com 20 e mais Pessoas ao Serviço, por Tipo de Obra, em 2000**

| Tipos de Obra                                                           | Açores         | Portugal          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|
|                                                                         | 1000 Euros     |                   |
| <b>Total</b>                                                            | <b>164 755</b> | <b>10 075 426</b> |
| <b>I - Construção de edifícios</b>                                      | <b>72 067</b>  | <b>3 921 215</b>  |
| <i>Habituação</i>                                                       | 17 084         | 1 945 815         |
| <i>Agricultura e Pecuária</i>                                           | 3 206          | 26 264            |
| <i>Indústria</i>                                                        | 3 041          | 353 807           |
| <i>Comércio</i>                                                         | 10 950         | 490 854           |
| <i>Educação</i>                                                         | 8 006          | 327 524           |
| <i>Saúde</i>                                                            | 1 963          | 170 925           |
| <i>Outros fins</i>                                                      | 27 817         | 606 026           |
| <b>II - Obras de engenharia civil</b>                                   | <b>59 284</b>  | <b>4 189 910</b>  |
| <i>Obras hidráulicas</i>                                                | 5 632          | 397 083           |
| Barragens                                                               | -              | 82 268            |
| Canais de irrigação e outros adequados                                  | 577            | 33 904            |
| Portos                                                                  | 1 268          | 111 246           |
| Outras                                                                  | 3 787          | 169 665           |
| <i>Pontes</i>                                                           | 382            | 174 595           |
| <i>Vias de comunicação e aeródromos</i>                                 | 25 857         | 2 040 780         |
| Estradas e auto-estradas                                                | 18 291         | 1 427 789         |
| Caminhos-de-ferro e metropolitano                                       | -              | 399 297           |
| Outras vias de comunicação e aeródromos                                 | 7 566          | 213 694           |
| <i>Obras de urbanização</i>                                             | 25 456         | 1 195 691         |
| Terraplenagens e arruamentos                                            | 13 972         | 467 043           |
| Captação e abastecimento de água                                        | 3 450          | 245 556           |
| Distribuição de electricidade                                           | -              | 53 798            |
| Distribuição de gás                                                     | -              | 65 605            |
| Drenagem e depuração de esgotos                                         | 3 316          | 226 719           |
| Outras                                                                  | 4 718          | 136 970           |
| <i>Outras Obras de Engenharia Civil</i>                                 | 1 957          | 381 761           |
| <b>III - Sondagens Geológicas, Consolidação de Terrenos e Fundações</b> | -              | <b>113 697</b>    |
| <b>IV - Trabalhos de transformação, restauração e reparação</b>         | <b>19 775</b>  | <b>454 676</b>    |
| <i>Em Edifícios</i>                                                     | 17 181         | 392 513           |
| <i>Em obras de Engenharia Civil</i>                                     | 2 594          | 62 163            |
| <b>V - Trabalhos de Demolição</b>                                       | <b>530</b>     | <b>9 031</b>      |
| <b>VI - Instalações Eléctricas</b>                                      | -              | <b>384 604</b>    |
| <b>VII - Trabalhos ou Instalações que concorrem para a Construção</b>   | <b>160</b>     | <b>474 194</b>    |
| <b>VIII - Outras Obras de Construção, n.e.</b>                          | <b>12 939</b>  | <b>528 099</b>    |

Fonte: INE, Inquérito Anual às Empresas (Harmonizado), 2000.

**II.6.5B - Valor do Trabalhos Realizados por Empresas de Construção com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal, com 20 e mais Pessoas ao Serviço, por Tipo de Obra, em 2001**

| Tipos de Obra                                                           | Açores         | Portugal          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|
|                                                                         | 1000 Euros     |                   |
| <b>Total</b>                                                            | <b>235 602</b> | <b>12 536 251</b> |
| <b>I - Construção de edifícios</b>                                      | <b>128 089</b> | <b>4 552 981</b>  |
| <i>Habituação</i>                                                       | 34 950         | 2 297 840         |
| <i>Agricultura e Pecuária</i>                                           | 540            | 29 099            |
| <i>Indústria</i>                                                        | 9 358          | 297 944           |
| <i>Comércio</i>                                                         | 17 089         | 621 215           |
| <i>Educação</i>                                                         | 5 901          | 288 582           |
| <i>Saúde</i>                                                            | 3 458          | 141 053           |
| <i>Outros fins</i>                                                      | 56 793         | 877 248           |
| <b>II - Obras de engenharia civil</b>                                   | <b>65 050</b>  | <b>5 134 427</b>  |
| <i>Obras hidráulicas</i>                                                | 5 349          | 429 477           |
| Barragens                                                               | -              | 117 587           |
| Canais de irrigação e outros adequados                                  | -              | 52 051            |
| Portos                                                                  | 4 395          | 110 430           |
| Outras                                                                  | 954            | 149 409           |
| <i>Pontes</i>                                                           | 54             | 201 224           |
| <i>Vias de comunicação e aeródromos</i>                                 | 24 000         | 2 809 253         |
| Estradas e auto-estradas                                                | 19 126         | 2 181 030         |
| Caminhos-de-ferro e metropolitano                                       | -              | 389 235           |
| Outras vias de comunicação e aeródromos                                 | 4 874          | 238 988           |
| <i>Obras de urbanização</i>                                             | 16 071         | 1 118 408         |
| Terraplenagens e arruamentos                                            | 7 010          | 483 343           |
| Captação e abastecimento de água                                        | 2 264          | 208 135           |
| Distribuição de electricidade                                           | 1 386          | 44 959            |
| Distribuição de gás                                                     | 311            | 20 612            |
| Drenagem e depuração de esgotos                                         | 1 600          | 234 289           |
| Outras                                                                  | 3 500          | 127 070           |
| <i>Outras Obras de Engenharia Civil</i>                                 | 19 576         | 576 065           |
| <b>III - Sondagens Geológicas, Consolidação de Terrenos e Fundações</b> | -              | 112 027           |
| <b>IV - Trabalhos de transformação, restauração e reparação</b>         | <b>33 234</b>  | <b>740 075</b>    |
| <i>Em Edifícios</i>                                                     | 30 076         | 541 646           |
| <i>Em obras de Engenharia Civil</i>                                     | 3 158          | 198 429           |
| <b>V - Trabalhos de Demolição</b>                                       | <b>2 542</b>   | <b>16 139</b>     |
| <b>VI - Instalações Eléctricas</b>                                      | <b>3 108</b>   | <b>427 810</b>    |
| <b>VII - Trabalhos ou Instalações que concorrem para a Construção</b>   | <b>377</b>     | <b>537 485</b>    |
| <b>VIII - Outras Obras de Construção, n.e.</b>                          | <b>3 202</b>   | <b>1 015 307</b>  |

Fonte: INE, Inquérito Anual às Empresas (Harmonizado).

## PARTE II

---

# Actividade Económica

### *Capítulo 7*

---

➤ *Transportes e  
Comunicações*



## II.7.1 - Acidentes de Viação e Vítimas em 2001

| NUTS          | Acidentes com Vítimas |         | Vítimas |        |                |                  | Mortos por 100<br>Acidentes de viação<br>com vítimas |
|---------------|-----------------------|---------|---------|--------|----------------|------------------|------------------------------------------------------|
|               | Total                 | Mortais | Total   | Mortos | Feridos Graves | Feridos Ligeiros |                                                      |
|               | Nº                    |         |         |        |                |                  |                                                      |
| CONCELHOS     |                       |         |         |        |                |                  |                                                      |
| Açores        | 1 711                 | x       | 822     | 17     | 119            | 686              | 1,0                                                  |
| Santa Maria   | 12                    | x       | 16      | 1      | 2              | 13               | 8,3                                                  |
| São Miguel    | 717                   | x       | 445     | 9      | 42             | 394              | 1,3                                                  |
| Ilha Terceira | 827                   | x       | 237     | 5      | 50             | 182              | 0,6                                                  |
| Graciosa      | 15                    | x       | 3       | -      | 1              | 2                | -                                                    |
| São Jorge     | 28                    | x       | 6       | -      | 2              | 4                | -                                                    |
| Pico          | 60                    | x       | 51      | 2      | 11             | 38               | 3,3                                                  |
| Faial         | 51                    | x       | 64      | -      | 11             | 53               | -                                                    |
| Flores        | -                     | x       | 0       | -      | -              | -                | -                                                    |
| Corvo         | 1                     | x       | 0       | -      | -              | -                | -                                                    |

Fonte: Direcção de Viação, 2001

## II. 7.2A - Veículos automóveis vendidos em 2000

| NUTS                     | Total   | Ligeiros    |             | Pesados     |             | Tractores agrícolas |
|--------------------------|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------|
|                          |         | Passageiros | Mercadorias | Passageiros | Mercadorias |                     |
| CONCELHOS                | Nº      |             |             |             |             |                     |
| Portugal                 | 388 606 | 286 069     | 96 688      | 811         | 5 038       | 2 456               |
| Continente               | 375 317 | 275 751     | 93 961      | 774         | 4 831       | 2 454               |
| Açores                   | 6 848   | 4 937       | 1 787       | 17          | 107         | 2                   |
| Açores                   | 6 848   | 4 937       | 1 787       | 17          | 107         | 2                   |
| Santa Maria              | 144     | 123         | 20          | 0           | 1           | 0                   |
| Vila do Porto            | 144     | 123         | 20          | 0           | 1           | 0                   |
| São Miguel               | 3381    | 2507        | 814         | 8           | 52          | 2                   |
| Lagoa                    | 294     | 213         | 80          | 0           | 1           | 0                   |
| Nordeste                 | 51      | 35          | 15          | 0           | 1           | 0                   |
| Ponta Delgada            | 2335    | 1842        | 456         | 8           | 29          | 1                   |
| Povoação                 | 77      | 46          | 31          | 0           | 0           | 0                   |
| Ribeira Grande           | 462     | 286         | 157         | 0           | 19          | 1                   |
| Vila Franca do Campo     | 162     | 85          | 75          | 0           | 2           | 0                   |
| Terceira                 | 1833    | 1331        | 471         | 5           | 26          | 0                   |
| Angra do Heroísmo        | 1288    | 932         | 328         | 5           | 23          | 0                   |
| Vila da Praia da Vitória | 545     | 399         | 143         | 0           | 3           | 0                   |
| Graciosa                 | 131     | 91          | 40          | 0           | 0           | 0                   |
| Santa Cruz da Graciosa   | 131     | 91          | 40          | 0           | 0           | 0                   |
| São Jorge                | 270     | 158         | 103         | 1           | 8           | 0                   |
| Calheta                  | 95      | 44          | 46          | 0           | 5           | 0                   |
| Velas                    | 175     | 114         | 57          | 1           | 3           | 0                   |
| Pico                     | 414     | 230         | 172         | 1           | 11          | 0                   |
| Lajes do Pico            | 123     | 58          | 61          | 0           | 4           | 0                   |
| Madalena                 | 184     | 105         | 74          | 1           | 4           | 0                   |
| São Roque do Pico        | 107     | 67          | 37          | 0           | 3           | 0                   |
| Faial                    | 513     | 390         | 116         | 2           | 5           | 0                   |
| Horta                    | 513     | 390         | 116         | 2           | 5           | 0                   |
| Flores                   | 156     | 106         | 46          | 0           | 4           | 0                   |
| Lajes das Flores         | 55      | 33          | 20          | 0           | 2           | 0                   |
| Santa Cruz das Flores    | 101     | 73          | 26          | 0           | 2           | 0                   |
| Corvo                    | 6       | 1           | 5           | 0           | 0           | 0                   |
| Corvo                    | 6       | 1           | 5           | 0           | 0           | 0                   |

Fonte: Conservatórias do Registo Automóvel.

Nota: 1. Para qualquer uma das categorias, as vendas de veículos referentes ao concelho de São João da Madeira estão incluídas no concelho de Oliveira de Azeméis.

2. Para qualquer uma das categorias, as vendas de veículos referentes ao concelho de Freixo de Espada a Cinta estão incluídas no concelho de Mirandela.

## II. 7.2B - Veículos automóveis vendidos em 2001

| NUTS                     | Total     | Ligeiros    |             | Pesados     |             | Tractores Agrícolas |
|--------------------------|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------|
|                          |           | Passageiros | Mercadorias | Passageiros | Mercadorias |                     |
|                          | CONCELHOS | Nº          |             |             |             |                     |
| Portugal                 | 351 588   | 260 221     | 87 082      | 569         | 3 716       | 1 676               |
| Continente               | 338 969   | 250 384     | 84 572      | 535         | 3 478       | 1 673               |
| Açores                   | 6 358     | 4 658       | 1 571       | 15          | 114         | 1                   |
| Açores                   | 6 358     | 4 658       | 1 571       | 15          | 114         | 1                   |
| Santa Maria              | 134       | 100         | 31          | 1           | 2           | 0                   |
| Vila do Porto            | 134       | 100         | 31          | 1           | 2           | 0                   |
| São Miguel               | 3226      | 2455        | 708         | 8           | 55          | 0                   |
| Lagoa                    | 281       | 210         | 67          | 0           | 4           | 0                   |
| Nordeste                 | 47        | 33          | 13          | 0           | 1           | 0                   |
| Ponta Delgada            | 2294      | 1815        | 441         | 8           | 30          | 0                   |
| Povoação                 | 98        | 78          | 19          | 0           | 1           | 0                   |
| Ribeira Grande           | 374       | 235         | 124         | 0           | 15          | 0                   |
| Vila Franca do Campo     | 132       | 84          | 44          | 0           | 4           | 0                   |
| Terceira                 | 1764      | 1299        | 431         | 2           | 32          | 0                   |
| Angra do Heroísmo        | 1237      | 926         | 285         | 2           | 24          | 0                   |
| Vila da Praia da Vitória | 527       | 373         | 146         | 0           | 8           | 0                   |
| Graciosa                 | 109       | 77          | 28          | 1           | 3           | 0                   |
| Santa Cruz da Graciosa   | 109       | 77          | 28          | 1           | 3           | 0                   |
| São Jorge                | 271       | 155         | 109         | 0           | 7           | 0                   |
| Calheta                  | 95        | 46          | 47          | 0           | 2           | 0                   |
| Velas                    | 176       | 109         | 62          | 0           | 5           | 0                   |
| Pico                     | 353       | 195         | 147         | 2           | 9           | 1                   |
| Lajes do Pico            | 98        | 53          | 43          | 0           | 2           | 0                   |
| Madalena                 | 170       | 87          | 77          | 2           | 4           | 0                   |
| São Roque do Pico        | 85        | 55          | 27          | 0           | 3           | 1                   |
| Faial                    | 398       | 306         | 87          | 1           | 4           | 0                   |
| Horta                    | 398       | 306         | 87          | 1           | 4           | 0                   |
| Flores                   | 96        | 68          | 26          | 0           | 2           | 0                   |
| Lajes das Flores         | 32        | 19          | 13          | 0           | 0           | 0                   |
| Santa Cruz das Flores    | 64        | 49          | 13          | 0           | 2           | 0                   |
| Corvo                    | 7         | 3           | 4           | 0           | 0           | 0                   |
| Corvo                    | 7         | 3           | 4           | 0           | 0           | 0                   |

Fonte: Conservatórias do Registo Automóvel.

## II.7.4E A - Tráfego Comercial nos Aeroportos, por Natureza do Tráfego, segundo os Aeroportos, em 2000

| AEROPORTOS<br><br>TRÁFEGO    | Total          | Internacional | Nacional      |               |               |
|------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                              |                |               | Total         | Territorial   | Interior      |
| <b>Portugal</b>              |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>120 585</b> | <b>77 727</b> | <b>42 858</b> | <b>13 558</b> | <b>29 300</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 10 083 884     | 7 178 301     | 2 905 583     | 1 484 798     | 1 420 785     |
| Desembarcados                | 10 016 704     | 7 220 827     | 2 795 877     | 1 477 558     | 1 318 319     |
| Em trânsito directo          | 703 485        | 482 525       | 220 960       | 50 838        | 170 122       |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 82 214         | 59 180        | 23 034        | 15 067        | 7 967         |
| Desembarcada                 | 84 280         | 63 966        | 20 314        | 14 627        | 5 687         |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 9 270          | 3 604         | 5 666         | 4 433         | 1 233         |
| Desembarcado                 | 8 750          | 3 523         | 5 227         | 4 330         | 897           |
| <b>Santa Maria</b>           |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>682</b>     | <b>137</b>    | <b>545</b>    | <b>3</b>      | <b>542</b>    |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 25 398         | 510           | 24 888        | -             | 24 888        |
| Desembarcados                | 25 396         | 494           | 24 902        | 2             | 24 900        |
| Em trânsito directo          | 19 922         | 19 447        | 475           | 220           | 255           |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 96             | -             | 96            | -             | 96            |
| Desembarcada                 | 123            | -             | 123           | -             | 123           |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 13             | -             | 13            | -             | 13            |
| Desembarcado                 | 69             | -             | 69            | -             | 69            |
| <b>João Paulo II</b>         |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>4 514</b>   | <b>329</b>    | <b>4 185</b>  | <b>1 331</b>  | <b>2 854</b>  |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 337 681        | 52 711        | 284 970       | 169 919       | 115 051       |
| Desembarcados                | 337 407        | 52 058        | 285 349       | 168 348       | 117 001       |
| Em trânsito directo          | 6 464          | 2 592         | 3 872         | 1 918         | 1 954         |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 4 290          | 368           | 3 922         | 3 119         | 803           |
| Desembarcada                 | 3 237          | 126           | 3 111         | 2 695         | 416           |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 575            | -             | 575           | 284           | 291           |
| Desembarcado                 | 1 159          | 0             | 1 159         | 1 058         | 101           |
| <b>Lajes</b>                 |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>4 676</b>   | <b>502</b>    | <b>4 174</b>  | <b>591</b>    | <b>3 583</b>  |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 192 620        | 16 723        | 175 897       | 66 591        | 109 306       |
| Desembarcados                | 191 144        | 16 822        | 174 322       | 70 959        | 103 363       |
| Em trânsito directo          | 93 797         | 54 927        | 38 870        | 12 227        | 26 643        |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 1 699          | 6             | 1 693         | 1 295         | 398           |
| Desembarcada                 | 2 069          | 3             | 2 066         | 1 335         | 731           |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 527            | -             | 527           | 151           | 376           |
| Desembarcado                 | 1 174          | -             | 1 174         | 1 022         | 152           |
| <b>Horta</b>                 |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>1 951</b>   | <b>2</b>      | <b>1 949</b>  | <b>316</b>    | <b>1 633</b>  |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 80 182         | -             | 80 182        | 34 320        | 45 862        |
| Desembarcados                | 80 763         | 4             | 80 759        | 32 653        | 48 106        |
| Em trânsito directo          | 8 351          | -             | 8 351         | -             | 8 351         |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 608            | -             | 608           | 480           | 128           |
| Desembarcada                 | 639            | -             | 639           | 375           | 264           |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 73             | -             | 73            | 25            | 48            |
| Desembarcado                 | 132            | -             | 132           | 10            | 122           |

## II.7.4E A - Tráfego Comercial nos Aeroportos, por Natureza do Tráfego, segundo os Aeroportos, em 2000

| AEROPORTOS<br>TRÁFEGO        | Total      | Internacional | Nacional   |             |            |
|------------------------------|------------|---------------|------------|-------------|------------|
|                              |            |               | Total      | Territorial | Interior   |
| <b>Flores</b>                |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>487</b> | -             | <b>487</b> | -           | <b>487</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 14 704     | -             | 14 704     | -           | 14 704     |
| Desembarcados                | 14 603     | -             | 14 603     | -           | 14 603     |
| Em trânsito directo          | 46         | -             | 46         | -           | 46         |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 163        | -             | 163        | -           | 163        |
| Desembarcada                 | 105        | -             | 105        | -           | 105        |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 20         | -             | 20         | -           | 20         |
| Desembarcado                 | 60         | -             | 60         | -           | 60         |
| <b>Graciosa</b>              |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>418</b> | -             | <b>418</b> | -           | <b>418</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 14 174     | -             | 14 174     | -           | 14 174     |
| Desembarcados                | 14 480     | -             | 14 480     | -           | 14 480     |
| Em trânsito directo          | 445        | -             | 445        | -           | 445        |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 95         | -             | 95         | -           | 95         |
| Desembarcada                 | 79         | -             | 79         | -           | 79         |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 14         | -             | 14         | -           | 14         |
| Desembarcado                 | 41         | -             | 41         | -           | 41         |
| <b>Pico</b>                  |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>703</b> | -             | <b>703</b> | -           | <b>703</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 24 020     | -             | 24 020     | -           | 24 020     |
| Desembarcados                | 23 528     | -             | 23 528     | -           | 23 528     |
| Em trânsito directo          | 1 277      | -             | 1 277      | -           | 1 277      |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 109        | -             | 109        | -           | 109        |
| Desembarcada                 | 121        | -             | 121        | -           | 121        |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 24         | -             | 24         | -           | 24         |
| Desembarcado                 | 98         | -             | 98         | -           | 98         |
| <b>São Jorge</b>             |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>554</b> | -             | <b>554</b> | -           | <b>554</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 21 032     | -             | 21 032     | -           | 21 032     |
| Desembarcados                | 20 977     | -             | 20 977     | -           | 20 977     |
| Em trânsito directo          | 338        | -             | 338        | -           | 338        |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 98         | -             | 98         | -           | 98         |
| Desembarcada                 | 89         | -             | 89         | -           | 89         |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 25         | -             | 25         | -           | 25         |
| Desembarcado                 | 63         | -             | 63         | -           | 63         |
| <b>Corvo</b>                 |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>253</b> | -             | <b>253</b> | -           | <b>253</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 1 680      | -             | 1 680      | -           | 1 680      |
| Desembarcados                | 1 727      | -             | 1 727      | -           | 1 727      |
| Em trânsito directo          | 227        | -             | 227        | -           | 227        |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 3          | -             | 3          | -           | 3          |
| Desembarcada                 | 10         | -             | 10         | -           | 10         |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 5          | -             | 5          | -           | 5          |
| Desembarcado                 | 12         | -             | 12         | -           | 12         |

Fonte: INE, Estatísticas dos Transportes.

**II.7.4E B- Tráfego Comercial nos Aeroportos, por Natureza do Tráfego, segundo os Aeroportos, em 2001**

| AEROPORTOS<br><br>TRÁFEGO    | Total          | Internacional | Nacional      |               |               |
|------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                              |                |               | Total         | Territorial   | Interior      |
| <b>Portugal</b>              |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>119 385</b> | <b>76 602</b> | <b>42 783</b> | <b>14 441</b> | <b>28 342</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 10 153 424     | 7 143 269     | 3 010 155     | 1 610 487     | 1 399 669     |
| Desembarcados                | 10 208 779     | 7 259 302     | 2 949 478     | 1 603 410     | 1 346 067     |
| Em trânsito directo          | 340 891        | 199 280       | 141 611       | 25 097        | 116 514       |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 71 526         | 50 817        | 20 709        | 14 682        | 6 027         |
| Desembarcada                 | 68 150         | 50 687        | 17 463        | 12 271        | 5 192         |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 10 810         | 4 039         | 6 771         | 5 195         | 1 576         |
| Desembarcado                 | 10 339         | 3 729         | 6 610         | 5 365         | 1 246         |
| <b>Santa Maria</b>           |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>1 311</b>   | <b>753</b>    | <b>558</b>    | <b>2</b>      | <b>556</b>    |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 26 759         | 861           | 25 898        | -             | 25 898        |
| Desembarcados                | 26 943         | 480           | 26 463        | -             | 26 463        |
| Em trânsito directo          | 19 693         | 19 693        | -             | -             | -             |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 169            | -             | 169           | -             | 169           |
| Desembarcada                 | 94             | -             | 94            | -             | 94            |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 83             | -             | 83            | -             | 83            |
| Desembarcado                 | 82             | -             | 82            | -             | 82            |
| <b>João Paulo II</b>         |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>4 808</b>   | <b>575</b>    | <b>4 233</b>  | <b>1 292</b>  | <b>2 941</b>  |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 372 442        | 65 332        | 307 110       | 181 886       | 125 224       |
| Desembarcados                | 373 415        | 66 096        | 307 319       | 184 401       | 122 918       |
| Em trânsito directo          | 8 197          | 1 182         | 7 015         | 5 023         | 1 992         |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 3 410          | 440           | 2 970         | 2 545         | 425           |
| Desembarcada                 | 3 443          | 533           | 2 910         | 2 012         | 898           |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 1 734          | 0             | 1 734         | 1 342         | 392           |
| Desembarcado                 | 1 770          | 3             | 1 767         | 1 369         | 398           |
| <b>Lajes</b>                 |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>4 629</b>   | <b>497</b>    | <b>4 132</b>  | <b>585</b>    | <b>3 547</b>  |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 196 360        | 17 048        | 179 312       | 67 884        | 111 428       |
| Desembarcados                | 192 416        | 16 934        | 175 482       | 71 431        | 104 051       |
| Em trânsito directo          | 45 452         | 26 616        | 18 835        | 5 925         | 12 911        |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 1 402          | 5             | 1 397         | 1 069         | 328           |
| Desembarcada                 | 1 713          | 2             | 1 711         | 1 106         | 605           |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 520            | -             | 520           | 149           | 371           |
| Desembarcado                 | 1 594          | -             | 1 594         | 1 388         | 206           |
| <b>Horta</b>                 |                |               |               |               |               |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>2 074</b>   | <b>6</b>      | <b>2 068</b>  | <b>302</b>    | <b>1 766</b>  |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |                |               |               |               |               |
| Embarcados                   | 86 718         | -             | 86 718        | 34 491        | 52 227        |
| Desembarcados                | 85 203         | -             | 85 203        | 35 010        | 50 193        |
| Em trânsito directo          | 8 431          | -             | 8 431         | -             | 8 431         |
| <b>Carga (t)</b>             |                |               |               |               |               |
| Embarcada                    | 589            | -             | 589           | 332           | 257           |
| Desembarcada                 | 369            | -             | 369           | 250           | 119           |
| <b>Correio (t)</b>           |                |               |               |               |               |
| Embarcado                    | 301            | -             | 301           | 114           | 187           |
| Desembarcado                 | 295            | -             | 295           | 125           | 170           |

## II.7.4E B- Tráfego Comercial nos Aeroportos, por Natureza do Tráfego, segundo os Aeroportos, em 2001

| AEROPORTOS<br><br>TRÁFEGO    | Total      | Internacional | Nacional   |             |            |
|------------------------------|------------|---------------|------------|-------------|------------|
|                              |            |               | Total      | Territorial | Interior   |
| <b>Flores</b>                |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>494</b> | -             | <b>494</b> | -           | <b>494</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 15 495     | -             | 15 495     | -           | 15 495     |
| Desembarcados                | 15 427     | -             | 15 427     | -           | 15 427     |
| Em trânsito directo          | 38         | -             | 38         | -           | 38         |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 99         | -             | 99         | -           | 99         |
| Desembarcada                 | 99         | -             | 99         | -           | 99         |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 82         | -             | 82         | -           | 82         |
| Desembarcado                 | 81         | -             | 81         | -           | 81         |
| <b>Graciosa</b>              |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>414</b> | -             | <b>414</b> | -           | <b>414</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 14 449     | -             | 14 449     | -           | 14 449     |
| Desembarcados                | 14 576     | -             | 14 576     | -           | 14 576     |
| Em trânsito directo          | 216        | -             | 216        | -           | 216        |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 78         | -             | 78         | -           | 78         |
| Desembarcada                 | 67         | -             | 67         | -           | 67         |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 14         | -             | 14         | -           | 14         |
| Desembarcado                 | 56         | -             | 56         | -           | 56         |
| <b>Pico</b>                  |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>680</b> | -             | <b>680</b> | -           | <b>680</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 23 634     | -             | 23 634     | -           | 23 634     |
| Desembarcados                | 24 022     | -             | 24 022     | -           | 24 022     |
| Em trânsito directo          | 1 281      | -             | 1 281      | -           | 1 281      |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 121        | -             | 121        | -           | 121        |
| Desembarcada                 | 109        | -             | 109        | -           | 109        |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 103        | -             | 103        | -           | 103        |
| Desembarcado                 | 24         | -             | 24         | -           | 24         |
| <b>São Jorge</b>             |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>548</b> | -             | <b>548</b> | -           | <b>548</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 21 440     | -             | 21 440     | -           | 21 440     |
| Desembarcados                | 21 117     | -             | 21 117     | -           | 21 117     |
| Em trânsito directo          | 164        | -             | 164        | -           | 164        |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 81         | -             | 81         | -           | 81         |
| Desembarcada                 | 76         | -             | 76         | -           | 76         |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 25         | -             | 25         | -           | 25         |
| Desembarcado                 | 86         | -             | 86         | -           | 86         |
| <b>Corvo</b>                 |            |               |            |             |            |
| <b>Aeronaves (aterradas)</b> | <b>250</b> | -             | <b>250</b> | -           | <b>250</b> |
| <b>Passageiros (nº)</b>      |            |               |            |             |            |
| Embarcados                   | 1 713      | -             | 1 713      | -           | 1 713      |
| Desembarcados                | 1 738      | -             | 1 738      | -           | 1 738      |
| Em trânsito directo          | 110        | -             | 110        | -           | 110        |
| <b>Carga (t)</b>             |            |               |            |             |            |
| Embarcada                    | 2          | -             | 2          | -           | 2          |
| Desembarcada                 | 9          | -             | 9          | -           | 9          |
| <b>Correio (t)</b>           |            |               |            |             |            |
| Embarcado                    | 5          | -             | 5          | -           | 5          |
| Desembarcado                 | 16         | -             | 16         | -           | 16         |

Fonte: INE, Estatísticas dos Transportes.



PARTE II

---

# Actividade Económica

## *Capítulo 8*

---



*Comércio  
Internacional*



## II.8.1 - Comércio Internacional Declarado de Empresas com Sede nos Açores por Secções da Nomenclatura Combinada em 2001

| NOMENCLATURA COMBINADA | Comércio Intracomunitário |             |          |             | Comércio Extracomunitário |             |             |             |
|------------------------|---------------------------|-------------|----------|-------------|---------------------------|-------------|-------------|-------------|
|                        | Expedições                |             | Chegadas |             | Exportações               |             | Importações |             |
|                        | Empresas                  | Valor       | Empresas | Valor       | Empresas                  | Valor       | Empresas    | Valor       |
|                        | Nº                        | 1 000 Euros | Nº       | 1 000 Euros | Nº                        | 1 000 Euros | Nº          | 1 000 Euros |
| Total                  | 3                         | 2 311       | 88       | 41 000      | 115                       | 12 012      | 124         | 20 530      |
| Secção I               | 3                         | ...         | 8        | 3 131       | 25                        | 4 852       | 6           | 133         |
| Secção II              | -                         | -           | 12       | 10 179      | 13                        | 375         | 10          | 4 358       |
| Secção III             | -                         | -           | -        | -           | 2                         | ...         | 1           | ...         |
| Secção IV              | 1                         | ...         | 16       | 2 765       | 19                        | 969         | 9           | 12 172      |
| Secção V               | -                         | -           | 6        | 15 490      | 9                         | 2 206       | 1           | ...         |
| Secção VI              | -                         | -           | 16       | 501         | 7                         | 38          | 13          | 80          |
| Secção VII             | -                         | -           | 18       | 966         | 10                        | 25          | 23          | 28          |
| Secção VIII            | -                         | -           | 13       | 142         | 2                         | ...         | 6           | 40          |
| Secção IX              | -                         | -           | 5        | 24          | 7                         | 10          | 6           | 17          |
| Secção X               | -                         | -           | 14       | 489         | 11                        | 19          | 14          | 26          |
| Secção XI              | -                         | -           | 29       | 3 083       | 13                        | 2 556       | 16          | 1 635       |
| Secção XII             | -                         | -           | 14       | 206         | 1                         | ...         | 5           | 14          |
| Secção XIII            | -                         | -           | 9        | 360         | 10                        | 41          | 10          | 18          |
| Secção XIV             | -                         | -           | 4        | ...         | -                         | -           | 1           | ...         |
| Secção XV              | -                         | -           | 20       | 395         | 11                        | 102         | 26          | 729         |
| Secção XVI             | -                         | -           | 30       | 1 223       | 20                        | 192         | 50          | 626         |
| Secção XVII            | -                         | -           | 8        | 1 430       | 6                         | 66          | 16          | 211         |
| Secção XVIII           | -                         | -           | 6        | 69          | 5                         | 7           | 27          | 269         |
| Secção XIX             | -                         | -           | 1        | ...         | -                         | -           | -           | -           |
| Secção XX              | -                         | -           | 23       | 525         | 12                        | 64          | 25          | 170         |
| Secção XXI             | -                         | -           | -        | -           | 10                        | 479         | 1           | ...         |

Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional, 2001. Informação disponível não publicada.

Nota: O total das colunas com o Nº, não corresponde à soma das partes porque uma empresa pode exportar ou importar produtos de mais que uma secção.

Secção I - ANIMAIS VIVOS E PRODUTOS DO REINO ANIMAL

Secção II - PRODUTOS DO REINO VEGETAL

Secção III - GORDURAS E ÓLEOS ANIMAIS OU VEGETAIS; PRODUTOS DA SUA DISSOCIAÇÃO; GORDURAS ALIMENTARES ELABORADAS; CERAS DE ORIGEM ANIMAL OU VEGETAL

Secção IV - PRODUTOS DAS INDÚSTRIAS ALIMENTARES; BEBIDAS, LÍQUIDOS ALCOÓLICOS E VINAGRES; TABACO E SEUS SUCEDÂNEOS MANUFACTURADOS

Secção V - PRODUTOS MINERAIS

Secção VI - PRODUTOS DAS INDÚSTRIAS QUÍMICAS OU DAS INDÚSTRIAS CONEXAS

Secção VII - PLÁSTICOS E SUAS OBRAS; BORRACHA E SUAS OBRAS

Secção VIII - PELES, COUROS, PELES COM PÊLO E OBRAS DESTAS MATÉRIAS; ARTIGOS DE CORREEIRO OU DE SELEIRO; ARTIGOS DE VIAGEM, BOLSAS E ARTEFACTOS SEMELHANTES; OBRAS DE TRIPA

Secção IX - MADEIRA, CARVÃO VEGETAL E OBRAS DE MADEIRA; CORTIÇA E SUAS OBRAS; OBRAS DE ESPARTARIA OU DE CESTARIA

Secção X - PASTAS DE MADEIRA OU DE OUTRAS MATÉRIAS FIBROSAS CELULÓSICAS; DESPERDÍCIOS E APARAS DE PAPEL OU DE CARTÃO ; PAPEL E SUAS OBRAS

Secção XI - MATÉRIAS TÊXTEIS E SUAS OBRAS

Secção XII - CALÇADO, CHAPÉUS E ARTEFACTOS DE USO SEMELHANTE, GUARDA-CHUVAS, GUARDA-SÓIS, BENGALAS, CHICOTES E SUAS PARTES; PENAS PREPARADAS E SUAS OBRAS; FLORES ARTIFICIAIS; OBRAS DE CABELO

Secção XIII - OBRAS DE PEDRA, GESSO, CIMENTO, AMIANTO, MICA OU DE MATERIAIS SEMELHANTES; PRODUTOS CERÂMICOS; VIDRO E SUAS OBRAS

Secção XIV - PÉROLAS NATURAIS OU CULTIVADAS, PEDRAS PRECIOSAS OU SEMIPRECIOSAS E SEMELHANTES, METAIS PRECIOSOS, METAIS FOLHEADOS OU CHAPEADOS DE METAIS PRECIOSOS E SUAS OBRAS; BIJUTERIA, MOEDAS

Secção XV - METAIS COMUNS E SUAS OBRAS

Secção XVI - MÁQUINAS E APARELHOS, MATERIAL ELÉCTRICO, E SUAS PARTES; APARELHOS DE GRAVAÇÃO OU DE REPRODUÇÃO DE SOM, APARELHOS DE GRAVAÇÃO OU DE REPRODUÇÃO DE IMAGENS E DE SOM EM TELEVISÃO, SUAS PARTES E ACESSÓRIOS

Secção XVII - MATERIAL DE TRANSPORTES

Secção XVIII - INSTRUMENTOS E APARELHOS DE ÓPTICA, FOTOGRAFIA OU CINEMATOGRAFIA, MEDIDA, CONTROLO OU DE PRECISÃO; INSTRUMENTOS E APARELHOS MÉDICO-CIRÚRGICOS; ARTIGOS DE RELOJOARIA; INSTRUMENTOS MUSICAIS; SUAS PARTES E ACESSÓRIOS

Secção XIX - ARMAS E MUNIÇÕES ; SUAS PARTES E ACESSÓRIOS

Secção XX - MERCADORIAS E PRODUTOS DIVERSOS

Secção XXI - OBJECTOS DE ARTE, DE COLECÇÃO OU ANTIGUIDADES

## II.8.2 - Comércio Internacional Declarado de Empresas com Sede nos Açores por Países de Destino ou Origem em 2001

| PAÍSES                                                         | Expedições / Exportações |               | Chegadas / Importações |               |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|------------------------|---------------|
|                                                                | Empresas                 | Valor         | Empresas               | Valor         |
|                                                                | Nº                       | 1 000 Euros   | Nº                     | 1 000 Euros   |
| <b>Comércio Intracomunitário</b>                               | <b>3</b>                 | <b>2 311</b>  | <b>88</b>              | <b>41 000</b> |
| Alemanha                                                       | -                        | -             | 18                     | 827           |
| Áustria                                                        | -                        | -             | 1                      | ...           |
| Bélgica                                                        | -                        | -             | 7                      | 187           |
| Dinamarca                                                      | -                        | -             | 7                      | 113           |
| Espanha                                                        | 3                        | 2 311         | 72                     | 9 558         |
| Finlândia                                                      | -                        | -             | 3                      | 113           |
| França                                                         | -                        | -             | 26                     | 14 437        |
| Grécia                                                         | -                        | -             | -                      | -             |
| Irlanda                                                        | -                        | -             | 3                      | 36            |
| Itália                                                         | -                        | -             | 18                     | 2 971         |
| Luxemburgo                                                     | -                        | -             | -                      | -             |
| Países Baixos                                                  | -                        | -             | 13                     | 9 835         |
| Reino Unido                                                    | -                        | -             | 12                     | 2 913         |
| Suécia                                                         | -                        | -             | 2                      | ...           |
| <i>Desconhecido</i>                                            |                          |               |                        |               |
|                                                                | <b>115</b>               | <b>12 012</b> | <b>124</b>             | <b>20 530</b> |
| <b>Comércio Extracomunitário</b>                               |                          |               |                        |               |
| Dos quais:                                                     |                          |               |                        |               |
| <i>Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa</i>           | <b>4</b>                 | <b>942</b>    | -                      | -             |
| Angola                                                         | 11                       | 218           | 1                      | ...           |
| Cabo Verde                                                     | 3                        | 25            | -                      | -             |
| Guiné-Bissau                                                   | -                        | -             | -                      | -             |
| Moçambique                                                     | 1                        | ...           | -                      | -             |
| São Tomé e Príncipe                                            | 19                       | 138           | 1                      | ...           |
| <i>Países mais importantes no Comércio Externo de Portugal</i> |                          |               |                        |               |
| Arábia Saudita                                                 | -                        | -             | -                      | -             |
| Argentina                                                      | -                        | -             | -                      | -             |
| Brasil                                                         | -                        | -             | 6                      | 890           |
| Canadá                                                         | 31                       | 2 437         | 20                     | 91            |
| China                                                          | -                        | -             | 3                      | 119           |
| Coreia do Sul                                                  | -                        | -             | 2                      | ...           |
| Estados Unidos da América                                      | 66                       | 5 376         | 80                     | 16 408        |
| Hungria                                                        | -                        | -             | 1                      | ...           |
| Japão                                                          | 3                        | 165           | 3                      | 13            |
| Marrocos                                                       | -                        | -             | -                      | -             |
| México                                                         | -                        | -             | -                      | -             |
| Nigéria                                                        | -                        | -             | 1                      | ...           |
| Noruega                                                        | -                        | -             | 2                      | ...           |
| Polónia                                                        | -                        | -             | 1                      | ...           |
| República Checa                                                | -                        | -             | 2                      | ...           |
| Rússia                                                         | -                        | -             | -                      | -             |
| Suiça                                                          | 8                        | 267           | 11                     | 292           |
| Turquia                                                        | -                        | -             | 2                      | ...           |
| <i>Outros Países importantes no Comércio Externo da Região</i> |                          |               |                        |               |
| África do Sul                                                  | -                        | -             | 5                      | 30            |
| Bermudas                                                       | 3                        | 33            | -                      | -             |
| Islândia                                                       | -                        | -             | 1                      | ...           |
| Libano                                                         | -                        | -             | 1                      | ...           |
| Roménia                                                        | -                        | -             | 3                      | 54            |
| Senegal                                                        | -                        | -             | 1                      | ...           |

### Fonte:

INE, Estatísticas do Comércio Internacional, 2001. Informação disponível não publicada.

**Nota:** O total das colunas com o Nº, não corresponde à soma das partes porque uma empresa pode exportar ou importar produtos de mais que uma secção.

### II.8.3 - Comércio Internacional Declarado por Concelho de Sede dos Operadores em 2001

| NUTS                     | Comércio Intracomunitário |             |          |             | Comércio Extracomunitário |             |             |             |
|--------------------------|---------------------------|-------------|----------|-------------|---------------------------|-------------|-------------|-------------|
|                          | Expedições                |             | Chegadas |             | Exportações               |             | Importações |             |
|                          | Empresas                  | Valor       | Empresas | Valor       | Empresas                  | Valor       | Empresas    | Valor       |
|                          | Nº                        | 1 000 Euros | Nº       | 1 000 Euros | Nº                        | 1 000 Euros | Nº          | 1 000 Euros |
| CONCELHOS                |                           |             |          |             |                           |             |             |             |
| Portugal                 | 6 078                     | 21 893 469  | 16 421   | 33 072 194  | 14 361                    | 5 429 323   | 17 967      | 10 981 772  |
| Açores                   | 3                         | 2 311       | 88       | 41 000      | 115                       | 12 012      | 124         | 20 530      |
| Santa Maria              | -                         | -           | -        | -           | 1                         | ...         | 2           | ...         |
| Vila do Porto            | -                         | -           | -        | -           | 1                         | ...         | 2           | ...         |
| São Miguel               | 1                         | ...         | 40       | 31 098      | 84                        | 9 624       | 65          | 19 661      |
| Lagoa                    | -                         | -           | 3        | 444         | 9                         | 1 001       | 1           | ...         |
| Nordeste                 | -                         | -           | -        | -           | 1                         | ...         | -           | -           |
| Ponta Delgada            | 1                         | ...         | 33       | 30 231      | 53                        | 5 583       | 55          | 14 128      |
| Povoação                 | -                         | -           | 1        | ...         | 2                         | 10          | -           | -           |
| Ribeira Grande           | -                         | -           | 3        | ...         | 17                        | 2 979       | 7           | 5 487       |
| Vila Franca do Campo     | -                         | -           | -        | -           | 2                         | ...         | 2           | ...         |
| Terceira                 | 2                         | ...         | 39       | 8 491       | 16                        | 1 277       | 43          | 312         |
| Angra do Heroísmo        | -                         | -           | 28       | 5 593       | 13                        | 772         | 26          | 197         |
| Vila da Praia da Vitória | 2                         | ...         | 11       | 2 898       | 3                         | 505         | 17          | 114         |
| Graciosa                 | -                         | -           | 1        | ...         | 1                         | ...         | -           | -           |
| Santa Cruz da Graciosa   | -                         | -           | 1        | ...         | 1                         | ...         | -           | -           |
| São Jorge                | -                         | -           | 3        | ...         | 4                         | 942         | 1           | ...         |
| Calheta                  | -                         | -           | 1        | ...         | 2                         | ...         | 1           | ...         |
| Velas                    | -                         | -           | 2        | ...         | 2                         | ...         | -           | -           |
| Pico                     | -                         | -           | 1        | ...         | 2                         | ...         | 5           | 522         |
| Lajes do Pico            | -                         | -           | 1        | ...         | -                         | -           | 1           | ...         |
| Madalena                 | -                         | -           | -        | -           | 1                         | ...         | 3           | ...         |
| São Roque do Pico        | -                         | -           | -        | -           | 1                         | ...         | 1           | ...         |
| Faial                    | -                         | -           | 4        | 1 294       | 7                         | 120         | 7           | 29          |
| Horta                    | -                         | -           | 4        | 1 294       | 7                         | 120         | 7           | 29          |
| Flores                   | -                         | -           | -        | -           | -                         | -           | 1           | ...         |
| Lajes das Flores         | -                         | -           | -        | -           | -                         | -           | -           | -           |
| Santa Cruz das Flores    | -                         | -           | -        | -           | -                         | -           | 1           | ...         |
| Corvo                    | -                         | -           | -        | -           | -                         | -           | -           | -           |
| Corvo                    | -                         | -           | -        | -           | -                         | -           | -           | -           |

Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional, 2001. Informação disponível não publicada.

**Nota:** O total do comércio extra-comunitário para Portugal é superior ao somatório das regiões NUTS II em virtude da existência do código residual 99, que tem por objectivo identificar as situações nas quais, por motivos aduaneiros, as regiões de origem e destino das mercadorias, não se localizam no território estatístico português.



PARTE II

---

# Actividade Económica

## *Capítulo 9*

---

➡ *Turismo*



## II. 9.1 - Estabelecimentos, Quartos e Capacidade de Alojamento em 31.7.2001

| NUTS                     | Total            |         |                          | Hotéis           |         |                          | Pensões          |         |                          | Outros Estabelecimentos |         |                          |
|--------------------------|------------------|---------|--------------------------|------------------|---------|--------------------------|------------------|---------|--------------------------|-------------------------|---------|--------------------------|
|                          | Estabelecimentos | Quartos | Capacidade de Alojamento | Estabelecimentos | Quartos | Capacidade de Alojamento | Estabelecimentos | Quartos | Capacidade de Alojamento | Estabelecimentos        | Quartos | Capacidade de Alojamento |
| CONCELHOS                | Nº               |         |                          |                  |         |                          |                  |         |                          |                         |         |                          |
| Portugal                 | 1 781            | 99 120  | 228 665                  | 497              | 48 266  | 104 439                  | 841              | 18 971  | 40 782                   | 443                     | 31 883  | 83 444                   |
| Continente               | 1 544            | 84 227  | 197 319                  | 427              | 40 335  | 88 541                   | 761              | 17 283  | 36 355                   | 356                     | 26 609  | 72 423                   |
| Açores                   | 61               | 2 405   | 4 814                    | 23               | 1 577   | 3 109                    | 27               | 541     | 1 077                    | 11                      | 287     | 628                      |
| Santa Maria              | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | -                | -       | -                        | 1                       | 14      | 30                       |
| Vila do Porto            | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | -                | -       | -                        | 1                       | 14      | 30                       |
| São Miguel               | 30               | 1 333   | 2 618                    | 13               | 978     | 1 900                    | 10               | 207     | 410                      | 7                       | 148     | 308                      |
| Lagoa                    | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | -                | -       | -                        | 1                       | 11      | 23                       |
| Nordeste                 | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                       | -       | -                        |
| Ponta Delgada            | 23               | 997     | 2 008                    | 8                | ...     | ...                      | 9                | ...     | ...                      | 6                       | 137     | 285                      |
| Povoação                 | 2                | ...     | ...                      | 2                | ...     | ...                      | -                | -       | -                        | -                       | -       | -                        |
| Ribeira Grande           | 1                | ...     | ...                      | -                | -       | -                        | 1                | ...     | ...                      | -                       | -       | -                        |
| Vila Franca do Campo     | 2                | ...     | ...                      | 2                | ...     | ...                      | -                | -       | -                        | -                       | -       | -                        |
| Terceira                 | 13               | 381     | 760                      | 4                | 193     | 385                      | 9                | 188     | 375                      | -                       | -       | -                        |
| Angra do Heroísmo        | 8                | 257     | 520                      | 2                | ...     | ...                      | 6                | ...     | ...                      | -                       | -       | -                        |
| Vila da Praia da Vitória | 5                | 124     | 240                      | 2                | ...     | ...                      | 3                | ...     | ...                      | -                       | -       | -                        |
| Graciosa                 | 3                | 42      | 85                       | -                | -       | -                        | 3                | 42      | 85                       | -                       | -       | -                        |
| Santa Cruz da Graciosa   | 3                | 42      | 85                       | -                | -       | -                        | 3                | 42      | 85                       | -                       | -       | -                        |
| São Jorge                | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | -                       | -       | -                        |
| Calheta                  | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                       | -       | -                        |
| Velas                    | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | -                       | -       | -                        |
| Pico                     | 5                | 193     | 433                      | 1                | ...     | ...                      | 2                | ...     | ...                      | 2                       | 100     | 240                      |
| Lajes do Pico            | 2                | ...     | ...                      | -                | -       | -                        | 1                | ...     | ...                      | 1                       | 32      | 88                       |
| Madalena                 | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | -                | -       | -                        | 1                       | 68      | 152                      |
| São Roque do Pico        | 1                | 15      | 25                       | -                | -       | -                        | 1                | 15      | 25                       | -                       | -       | -                        |
| Faial                    | 4                | 268     | 539                      | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | 1                       | 25      | 50                       |
| Horta                    | 4                | 268     | 539                      | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | 1                       | 25      | 50                       |
| Flores                   | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | -                       | -       | -                        |
| Lajes das Flores         | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                       | -       | -                        |
| Santa Cruz das Flores    | 2                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | 1                | ...     | ...                      | -                       | -       | -                        |
| Corvo                    | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                       | -       | -                        |
| Corvo                    | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                | -       | -                        | -                       | -       | -                        |

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo, 2001. Informação disponível não publicada.

### Notas:

- Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.
- A informação deste quadro resulta do "Inquérito à capacidade de alojamento e pessoal ao serviço na hotelaria" (semestral), enquanto que nos quadros seguintes deriva do "Inquérito à permanência de hóspedes e outros dados na hotelaria" (mensal). O desfazamento temporal entre a realização dos diferentes inquéritos pode permitir a mudança de estado
- Os Outros Estabelecimentos Hoteleiros englobam os hotéis-apartamentos, os apartamentos turísticos, as aldeamentos turísticos, os motéis, as pousadas e as estalagens.

## II.9.2 - Dormidas e Hóspedes Entrados nos Estabelecimentos Hoteleiros em 2001

| NUTS                     | Total      |                   | Hotéis     |                   | Pensões   |                   | Outros Estabelecimentos |                   |
|--------------------------|------------|-------------------|------------|-------------------|-----------|-------------------|-------------------------|-------------------|
|                          | Dormidas   | Hóspedes Entrados | Dormidas   | Hóspedes Entrados | Dormidas  | Hóspedes Entrados | Dormidas                | Hóspedes Entrados |
| CONCELHOS                | Nº         |                   |            |                   |           |                   |                         |                   |
| Portugal                 | 33 562 591 | 9 392 446         | 16 643 942 | 5 759 092         | 3 299 287 | 1 430 061         | 13 619 362              | 2 203 293         |
| Continente               | 27 407 950 | 8 340 370         | 13 456 609 | 5 174 071         | 2 834 287 | 1 314 651         | 11 117 054              | 1 851 648         |
| Açores                   | 716 293    | 220 137           | 523 791    | 155 637           | 113 656   | 41 273            | 78 846                  | 23 227            |
| Santa Maria              | ...        | ...               | ...        | ...               | -         | -                 | 2 215                   | 514               |
| Vila do Porto            | ...        | ...               | ...        | ...               | -         | -                 | 2 215                   | 514               |
| São Miguel               | 471 377    | 120 474           | 366 305    | 89 755            | 55 893    | 18 968            | 49 179                  | 11 751            |
| Lagoa                    | ...        | ...               | ...        | ...               | -         | -                 | 3 299                   | 745               |
| Nordeste                 | -          | -                 | -          | -                 | -         | -                 | -                       | -                 |
| Ponta Delgada            | 380 407    | 100 353           | ...        | ...               | ...       | ...               | 45 880                  | 11 006            |
| Povoação                 | ...        | ...               | ...        | ...               | -         | -                 | -                       | -                 |
| Ribeira Grande           | ...        | ...               | -          | -                 | ...       | ...               | -                       | -                 |
| Vila Franca do Campo     | ...        | ...               | ...        | ...               | -         | -                 | -                       | -                 |
| Terceira                 | 87 690     | 39 819            | 60 208     | 29 662            | 27 482    | 10 157            | -                       | -                 |
| Angra do Heroísmo        | 61 872     | 24 965            | ...        | ...               | ...       | ...               | -                       | -                 |
| Vila da Praia da Vitória | 25 818     | 14 854            | ...        | ...               | ...       | ...               | -                       | -                 |
| Graciosa                 | 10 596     | 3 937             | -          | -                 | 10 596    | 3 937             | -                       | -                 |
| Santa Cruz da Graciosa   | 10 596     | 3 937             | -          | -                 | 10 596    | 3 937             | -                       | -                 |
| São Jorge                | ...        | ...               | ...        | ...               | ...       | ...               | -                       | -                 |
| Calheta                  | -          | -                 | -          | -                 | -         | -                 | -                       | -                 |
| Velas                    | ...        | ...               | ...        | ...               | ...       | ...               | -                       | -                 |
| Pico                     | 34 612     | 13 987            | ...        | ...               | ...       | ...               | 19 162                  | 7 439             |
| Lajes do Pico            | ...        | ...               | -          | -                 | ...       | ...               | 7 120                   | 2 040             |
| Madalena                 | ...        | ...               | ...        | ...               | -         | -                 | 12 042                  | 5 399             |
| São Roque do Pico        | 2 792      | 1 271             | -          | -                 | 2 792     | 1 271             | -                       | -                 |
| Faial                    | 76 212     | 28 253            | ...        | ...               | ...       | ...               | 8 290                   | 3 523             |
| Horta                    | 76 212     | 28 253            | ...        | ...               | ...       | ...               | 8 290                   | 3 523             |
| Flores                   | ...        | ...               | ...        | ...               | ...       | ...               | -                       | -                 |
| Lajes das Flores         | -          | -                 | -          | -                 | -         | -                 | -                       | -                 |
| Santa Cruz das Flores    | ...        | ...               | ...        | ...               | ...       | ...               | -                       | -                 |
| Corvo                    | -          | -                 | -          | -                 | -         | -                 | -                       | -                 |
| Corvo                    | -          | -                 | -          | -                 | -         | -                 | -                       | -                 |

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo, 2001. Informação disponível não publicada.

### Notas:

- Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.
- Os hóspedes entrados correspondem ao somatório dos indivíduos que, em cada um dos meses do ano, deram entrada nos estabelecimentos hoteleiros. Não se incluem os hóspedes cuja estadia transitou para os meses seguintes.
- Os Outros Estabelecimentos Hoteleiros englobam os hotéis-apartamentos, os apartamentos turísticos, as aldeamentos turísticos, os motéis, as pousadas e as

### II.9.3 - Dormidas em Estabelecimentos Hoteleiros segundo o País de Residência Habitual em 2001

| NUTS                     | Total<br>Geral | União Europeia (15) |           |           |           |           |         |                  |                | E.U.A.  |
|--------------------------|----------------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|------------------|----------------|---------|
|                          |                | Total               | Portugal  | Alemanha  | Espanha   | França    | Itália  | Países<br>Baixos | Reino<br>Unido |         |
|                          | CONCELHOS      | Nº                  |           |           |           |           |         |                  |                |         |
| Portugal                 | 33 562 591     | 30 332 275          | 9 985 020 | 4 532 232 | 1 912 516 | 1 046 164 | 799 229 | 1 755 514        | 7 266 838      | 676 300 |
| Continente               | 27 407 950     | 24 553 254          | 8 820 843 | 3 250 079 | 1 767 776 | 766 395   | 748 261 | 1 551 721        | 5 703 334      | 618 600 |
| Açores                   | 716 293        | 666 513             | 392 896   | 33 320    | 8 962     | 14 912    | 6 479   | 3 779            | 20 649         | 25 962  |
| Santa Maria              | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Vila do Porto            | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| São Miguel               | 471 377        | 440 417             | 211 412   | 20 747    | 5 904     | 7 907     | 3 735   | 1 759            | 12 574         | 15 505  |
| Lagoa                    | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Nordeste                 | -              | -                   | -         | -         | -         | -         | -       | -                | -              | -       |
| Ponta Delgada            | 380 407        | 356 248             | 188 663   | 9 894     | 4 771     | 4 846     | 2 848   | 1 122            | 9 100          | 12 429  |
| Povoação                 | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Ribeira Grande           | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Vila Franca do Campo     | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Terceira                 | 87 690         | 80 409              | 71 460    | 1 803     | 1 047     | 1 529     | 891     | 527              | 2 009          | 4 525   |
| Angra do Heroísmo        | 61 872         | 57 746              | 51 119    | 1 453     | 865       | 1 351     | 577     | 211              | 1 229          | 2 213   |
| Vila da Praia da Vitória | 25 818         | 22 663              | 20 341    | 350       | 182       | 178       | 314     | 316              | 780            | 2 312   |
| Graciosa                 | 10 596         | 10 373              | 9 973     | 185       | 9         | 48        | 66      | 42               | 7              | 171     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 10 596         | 10 373              | 9 973     | 185       | 9         | 48        | 66      | 42               | 7              | 171     |
| São Jorge                | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Calheta                  | -              | -                   | -         | -         | -         | -         | -       | -                | -              | -       |
| Velas                    | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Pico                     | 34 612         | 31 322              | 20 098    | 3 455     | 804       | 1 903     | 530     | 397              | 2 182          | 1 140   |
| Lajes do Pico            | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Madalena                 | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| São Roque do Pico        | 2 792          | 2 756               | 2 310     | 110       | 3         | 277       | 30      | -                | 8              | 21      |
| Faial                    | 76 212         | 71 120              | 55 292    | 3 512     | 812       | 2 412     | 896     | 655              | 2 618          | 2 754   |
| Horta                    | 76 212         | 71 120              | 55 292    | 3 512     | 812       | 2 412     | 896     | 655              | 2 618          | 2 754   |
| Flores                   | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Lajes das Flores         | -              | -                   | -         | -         | -         | -         | -       | -                | -              | -       |
| Santa Cruz das Flores    | ...            | ...                 | ...       | ...       | ...       | ...       | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Corvo                    | -              | -                   | -         | -         | -         | -         | -       | -                | -              | -       |
| Corvo                    | -              | -                   | -         | -         | -         | -         | -       | -                | -              | -       |

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo, 2001. Informação disponível não publicada.

#### Notas:

1. Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.
2. O total não corresponde à soma das partes em virtude de não ser publicada alguma informação de menor expressão quantitativa.

## II.9.4 - Hóspedes Entrados em Estabelecimentos Hoteleiros, segundo o País de Residência Habitual, em 2001

| NUTS                     | Total<br>Geral | União Europeia (15) |           |          |         |         |         |                  |                | E.U.A.  |
|--------------------------|----------------|---------------------|-----------|----------|---------|---------|---------|------------------|----------------|---------|
|                          |                | Total               | Portugal  | Alemanha | Espanha | França  | Itália  | Países<br>Baixos | Reino<br>Unido |         |
| CONCELHOS                | Nº             |                     |           |          |         |         |         |                  |                |         |
| Portugal                 | 9 392 446      | 8 430 650           | 4 458 591 | 730 069  | 755 836 | 375 043 | 329 281 | 263 064          | 1 007 312      | 259 473 |
| Continente               | 8 340 370      | 7 443 412           | 4 107 898 | 578 414  | 728 175 | 316 614 | 318 943 | 231 189          | 804 889        | 244 744 |
| Açores                   | 220 137        | 204 952             | 147 717   | 9 125    | 2 738   | 5 505   | 2 269   | 1 478            | 5 858          | 7 892   |
| Santa Maria              | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Vila do Porto            | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| São Miguel               | 120 474        | 112 282             | 72 227    | 4 843    | 1 516   | 2 616   | 1 157   | 581              | 2 515          | 4 014   |
| Lagoa                    | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Nordeste                 | -              | -                   | -         | -        | -       | -       | -       | -                | -              | -       |
| Ponta Delgada            | 100 353        | 93 810              | 63 578    | 3 302    | 1 263   | 1 863   | 914     | 443              | 1 819          | 3 224   |
| Povoação                 | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Ribeira Grande           | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Vila Franca do Campo     | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Terceira                 | 39 819         | 36 877              | 32 315    | 767      | 482     | 775     | 376     | 389              | 1 176          | 1 871   |
| Angra do Heroísmo        | 24 965         | 23 419              | 20 314    | 628      | 405     | 671     | 241     | 115              | 542            | 774     |
| Vila da Praia da Vitória | 14 854         | 13 458              | 12 001    | 139      | 77      | 104     | 135     | 274              | 634            | 1 097   |
| Graciosa                 | 3 937          | 3 829               | 3 690     | 53       | 3       | 21      | 27      | 13               | 5              | 79      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 3 937          | 3 829               | 3 690     | 53       | 3       | 21      | 27      | 13               | 5              | 79      |
| São Jorge                | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Calheta                  | -              | -                   | -         | -        | -       | -       | -       | -                | -              | -       |
| Velas                    | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Pico                     | 13 987         | 12 954              | 9 075     | 1 058    | 273     | 779     | 222     | 125              | 689            | 354     |
| Lajes do Pico            | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Madalena                 | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| São Roque do Pico        | 1 271          | 1 241               | 938       | 85       | 1       | 185     | 13      | -                | 4              | 19      |
| Faial                    | 28 253         | 26 652              | 20 991    | 1 198    | 316     | 924     | 376     | 229              | 963            | 759     |
| Horta                    | 28 253         | 26 652              | 20 991    | 1 198    | 316     | 924     | 376     | 229              | 963            | 759     |
| Flores                   | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Lajes das Flores         | -              | -                   | -         | -        | -       | -       | -       | -                | -              | -       |
| Santa Cruz das Flores    | ...            | ...                 | ...       | ...      | ...     | ...     | ...     | ...              | ...            | ...     |
| Corvo                    | -              | -                   | -         | -        | -       | -       | -       | -                | -              | -       |
| Corvo                    | -              | -                   | -         | -        | -       | -       | -       | -                | -              | -       |

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo, 2001. Informação disponível não publicada.

### Notas:

1. Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.
2. Os hóspedes entrados correspondem ao somatório dos indivíduos que, em cada um dos meses do ano, deram entrada nos estabelecimentos hoteleiros. Não se incluem os hóspedes cuja estadia transitou para os meses seguintes.
3. O total não corresponde à soma das partes em virtude de não ser publicada alguma informação de menor expressão quantitativa.

## II.9.5 - Receitas nos Estabelecimentos Hoteleiros em 2001

| NUTS                     | Receitas Totais   |         |         |                         | Receitas de Aposento |         |         |                         |
|--------------------------|-------------------|---------|---------|-------------------------|----------------------|---------|---------|-------------------------|
|                          | Total             | Hotéis  | Pensões | Outros Estabelecimentos | Total                | Hotéis  | Pensões | Outros Estabelecimentos |
| CONCELHOS                | Milhares de Euros |         |         |                         |                      |         |         |                         |
| Portugal                 | 1 404 500         | 933 310 | 92 355  | 378 835                 | 960 906              | 618 244 | 73 781  | 268 881                 |
| Continente               | 1 143 712         | 771 160 | 79 001  | 293 551                 | 788 170              | 512 521 | 63 432  | 212 217                 |
| Açores                   | 32 837            | 25 186  | 3 108   | 4 544                   | 23 971               | 17 888  | 2 910   | 3 173                   |
| Santa Maria              | ...               | ...     | -       | 57                      | ...                  | ...     | -       | 49                      |
| Vila do Porto            | ...               | ...     | -       | 57                      | ...                  | ...     | -       | 49                      |
| São Miguel               | 21 717            | 17 306  | 1 600   | 2 811                   | 15 222               | 11 795  | 1 415   | 2 012                   |
| Lagoa                    | ...               | ...     | -       | 114                     | ...                  | ...     | -       | 109                     |
| Nordeste                 | -                 | -       | -       | -                       | -                    | -       | -       | -                       |
| Ponta Delgada            | 17 292            | ...     | ...     | 2 697                   | 12 445               | ...     | ...     | 1 902                   |
| Povoação                 | ...               | ...     | -       | -                       | ...                  | ...     | -       | -                       |
| Ribeira Grande           | ...               | -       | ...     | -                       | ...                  | -       | ...     | -                       |
| Vila Franca do Campo     | ...               | ...     | -       | -                       | ...                  | ...     | -       | -                       |
| Terceira                 | 3 623             | 2 848   | 775     | -                       | 2 923                | 2 152   | 771     | -                       |
| Angra do Heroísmo        | 3 114             | ...     | ...     | -                       | 2 422                | ...     | ...     | -                       |
| Vila da Praia da Vitória | 509               | ...     | ...     | -                       | 502                  | ...     | ...     | -                       |
| Graciosa                 | 224               | -       | 224     | -                       | 220                  | -       | 220     | -                       |
| Santa Cruz da Graciosa   | 224               | -       | 224     | -                       | 220                  | -       | 220     | -                       |
| São Jorge                | ...               | ...     | ...     | -                       | ...                  | ...     | ...     | -                       |
| Calheta                  | -                 | -       | -       | -                       | -                    | -       | -       | -                       |
| Velas                    | ...               | ...     | ...     | -                       | ...                  | ...     | ...     | -                       |
| Pico                     | 1 616             | ...     | ...     | 992                     | 1 273                | ...     | ...     | 723                     |
| Lajes do Pico            | ...               | -       | ...     | 418                     | ...                  | -       | ...     | 261                     |
| Madalena                 | ...               | ...     | -       | 575                     | ...                  | ...     | -       | 463                     |
| São Roque do Pico        | 60                | -       | 60      | -                       | 60                   | -       | 60      | -                       |
| Faial                    | 4 571             | ...     | ...     | 684                     | 3 309                | ...     | ...     | 389                     |
| Horta                    | 4 571             | ...     | ...     | 684                     | 3 309                | ...     | ...     | 389                     |
| Flores                   | ...               | ...     | ...     | -                       | ...                  | ...     | ...     | -                       |
| Lajes das Flores         | -                 | -       | -       | -                       | -                    | -       | -       | -                       |
| Santa Cruz das Flores    | ...               | ...     | ...     | -                       | ...                  | ...     | ...     | -                       |
| Corvo                    | -                 | -       | -       | -                       | -                    | -       | -       | -                       |
| Corvo                    | -                 | -       | -       | -                       | -                    | -       | -       | -                       |

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo, 2001. Informação disponível não publicada.

**Notas:**

1. Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.
2. Os hóspedes entrados correspondem ao somatório dos indivíduos que, em cada um dos meses do ano, deram entrada nos estabelecimentos hoteleiros. Não se incluem os hóspedes cuja estadia transitou para os meses seguintes.

## II.9.6 - Indicadores de Hotelaria em 2001

| NUTS                     | Estada Média no Estabelecimento |        |         |                         | Taxa de Ocupação-Cama (líquida) |        |         |                         |
|--------------------------|---------------------------------|--------|---------|-------------------------|---------------------------------|--------|---------|-------------------------|
|                          | Total                           | Hotéis | Pensões | Outros Estabelecimentos | Total                           | Hotéis | Pensões | Outros Estabelecimentos |
| CONCELHOS                | Nº de dias                      |        |         |                         |                                 |        |         |                         |
| Portugal                 | 4                               | 3      | 2       | 6                       | 41                              | 45     | 24      | 44                      |
| Continente               | 3                               | 3      | 2       | 6                       | 39                              | 43     | 22      | 41                      |
| Açores                   | 3                               | 3      | 3       | 3                       | 39                              | 44     | 29      | 30                      |
| Santa Maria              | ...                             | ...    | -       | 4                       | ...                             | ...    | -       | 22                      |
| Vila do Porto            | ...                             | ...    | -       | 4                       | ...                             | ...    | -       | 22                      |
| São Miguel               | 4                               | 4      | 3       | 4                       | 46                              | 50     | 36      | 33                      |
| Lagoa                    | ...                             | ...    | -       | 4                       | ...                             | ...    | -       | 39                      |
| Nordeste                 | -                               | -      | -       | -                       | -                               | -      | -       | -                       |
| Ponta Delgada            | 4                               | ...    | ...     | 4                       | 48                              | ...    | ...     | 33                      |
| Povoação                 | ...                             | ...    | -       | -                       | ...                             | ...    | -       | -                       |
| Ribeira Grande           | ...                             | -      | ...     | -                       | ...                             | -      | ...     | -                       |
| Vila Franca do Campo     | ...                             | ...    | -       | -                       | ...                             | ...    | -       | -                       |
| Terceira                 | 2                               | 2      | 3       | -                       | 29                              | 36     | 21      | -                       |
| Angra do Heroísmo        | 2                               | ...    | ...     | -                       | 33                              | ...    | ...     | -                       |
| Vila da Praia da Vitória | 2                               | ...    | ...     | -                       | 22                              | ...    | ...     | -                       |
| Graciosa                 | 3                               | -      | 3       | -                       | 34                              | -      | 34      | -                       |
| Santa Cruz da Graciosa   | 3                               | -      | 3       | -                       | 34                              | -      | 34      | -                       |
| São Jorge                | ...                             | ...    | ...     | -                       | ...                             | ...    | ...     | -                       |
| Calheta                  | -                               | -      | -       | -                       | -                               | -      | -       | -                       |
| Velas                    | ...                             | ...    | ...     | -                       | ...                             | ...    | ...     | -                       |
| Pico                     | 2                               | ...    | ...     | 3                       | 22                              | ...    | ...     | 22                      |
| Lajes do Pico            | ...                             | -      | ...     | 3                       | ...                             | -      | ...     | 22                      |
| Madalena                 | ...                             | ...    | -       | 2                       | ...                             | ...    | -       | 22                      |
| São Roque do Pico        | 2                               | -      | 2       | -                       | 31                              | -      | 31      | -                       |
| Faial                    | 3                               | ...    | ...     | 2                       | 39                              | ...    | ...     | 45                      |
| Horta                    | 3                               | ...    | ...     | 2                       | 39                              | ...    | ...     | 45                      |
| Flores                   | ...                             | ...    | ...     | -                       | ...                             | ...    | ...     | -                       |
| Lajes das Flores         | -                               | -      | -       | -                       | -                               | -      | -       | -                       |
| Santa Cruz das Flores    | ...                             | ...    | ...     | -                       | ...                             | ...    | ...     | -                       |
| Corvo                    | -                               | -      | -       | -                       | -                               | -      | -       | -                       |
| Corvo                    | -                               | -      | -       | -                       | -                               | -      | -       | -                       |

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo, 2001. Informação disponível não publicada.

Notas: 1. Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.

**II.9.7 - Estabelecimentos, Quartos e Capacidade de Alojamento, no Turismo no Espaço Rural, em  
31.12.2001**

| NUTS                     | Estabelecimentos |               |                      |             |                | Total de Quartos | Capacidade de Alojamento total |
|--------------------------|------------------|---------------|----------------------|-------------|----------------|------------------|--------------------------------|
|                          | Total            | Turismo Rural | Turismo de Habitação | Agroturismo | Casas de Campo |                  |                                |
|                          |                  |               |                      |             |                |                  |                                |
| CONCELHOS                | Nº               |               |                      |             |                |                  |                                |
| Portugal                 | 685              | 284           | 228                  | 122         | 51             | 3 315            | 6 476                          |
| Continente               | 619              | 268           | 201                  | 119         | 31             | 3 031            | 5 919                          |
| Açores                   | 35               | 8             | 13                   | 2           | 12             | 149              | 293                            |
| Santa Maria              | 1                | -             | -                    | -           | 1              | ...              | ...                            |
| Vila do Porto            | 1                | -             | -                    | -           | 1              | ...              | ...                            |
| São Miguel               | 22               | 5             | 8                    | 2           | 7              | 92               | 181                            |
| Lagoa                    | 3                | 2             | -                    | -           | 1              | 9                | 18                             |
| Nordeste                 | 4                | -             | -                    | -           | 4              | 12               | 24                             |
| Ponta Delgada            | 8                | 1             | 5                    | 1           | 1              | 34               | 66                             |
| Povoação                 | 1                | 1             | -                    | -           | -              | ...              | ...                            |
| Ribeira Grande           | 5                | 1             | 2                    | 1           | 1              | 23               | 45                             |
| Vila Franca do Campo     | 1                | -             | 1                    | -           | -              | ...              | ...                            |
| Terceira                 | 5                | 1             | 4                    | -           | -              | 35               | 70                             |
| Angra do Heroísmo        | 5                | 1             | 4                    | -           | -              | 35               | 70                             |
| Vila da Praia da Vitória | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| Graciosa                 | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| Santa Cruz da Graciosa   | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| São Jorge                | 1                | -             | -                    | -           | 1              | ...              | ...                            |
| Calheta                  | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| Velas                    | 1                | -             | -                    | -           | 1              | ...              | ...                            |
| Pico                     | 2                | -             | 1                    | -           | 1              | ...              | ...                            |
| Lajes do Pico            | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| Madalena                 | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| São Roque do Pico        | 2                | -             | 1                    | -           | 1              | ...              | ...                            |
| Faial                    | 4                | 2             | -                    | -           | 2              | 15               | 29                             |
| Horta                    | 4                | 2             | -                    | -           | 2              | 15               | 29                             |
| Flores                   | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| Lajes das Flores         | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| Santa Cruz das Flores    | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| Corvo                    | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |
| Corvo                    | -                | -             | -                    | -           | -              | -                | -                              |

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo, 2001. Informação disponível não publicada.

Nota: Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.



PARTE II

---

# Actividade Económica

*Capítulo 10*

---

➤ *Empresas*



## II.10.1 - Empresas com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.01

| NUTS                     | Total            | A+B           | C            | D              | E          | F              | G              | H             | I             | J             | K              | La Q          |
|--------------------------|------------------|---------------|--------------|----------------|------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------|
| CONCELHOS                | Nº               |               |              |                |            |                |                |               |               |               |                |               |
| <b>Portugal</b>          | <b>1 110 490</b> | <b>87 241</b> | <b>2 062</b> | <b>117 386</b> | <b>372</b> | <b>187 597</b> | <b>385 465</b> | <b>97 114</b> | <b>32 821</b> | <b>37 556</b> | <b>108 278</b> | <b>54 598</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>1 073 899</b> | <b>83 580</b> | <b>2 007</b> | <b>115 022</b> | <b>363</b> | <b>180 909</b> | <b>374 977</b> | <b>93 811</b> | <b>29 826</b> | <b>36 756</b> | <b>103 829</b> | <b>52 819</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>17 719</b>    | <b>3 369</b>  | <b>16</b>    | <b>1 211</b>   | <b>3</b>   | <b>3 840</b>   | <b>4 648</b>   | <b>1 284</b>  | <b>1 100</b>  | <b>350</b>    | <b>1 112</b>   | <b>786</b>    |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>483</b>       | <b>34</b>     | <b>1</b>     | <b>28</b>      | <b>-</b>   | <b>142</b>     | <b>108</b>     | <b>47</b>     | <b>44</b>     | <b>4</b>      | <b>63</b>      | <b>12</b>     |
| Vila do Porto            | 483              | 34            | 1            | 28             | -          | 142            | 108            | 47            | 44            | 4             | 63             | 12            |
| <b>São Miguel</b>        | <b>9 420</b>     | <b>1 432</b>  | <b>8</b>     | <b>587</b>     | <b>3</b>   | <b>2 564</b>   | <b>2 282</b>   | <b>691</b>    | <b>523</b>    | <b>252</b>    | <b>667</b>     | <b>411</b>    |
| Lagoa                    | 848              | 126           | -            | 59             | -          | 265            | 204            | 72            | 39            | 13            | 42             | 28            |
| Nordeste                 | 369              | 78            | -            | 21             | -          | 137            | 68             | 25            | 14            | 4             | 11             | 11            |
| Ponta Delgada            | 4 906            | 624           | 2            | 301            | 3          | 944            | 1 346          | 369           | 315           | 203           | 516            | 283           |
| Povoação                 | 609              | 142           | -            | 43             | -          | 198            | 114            | 48            | 31            | 8             | 17             | 8             |
| Ribeira Grande           | 1 797            | 321           | 6            | 107            | -          | 575            | 417            | 135           | 94            | 20            | 61             | 61            |
| Vila Franca do Campo     | 891              | 141           | -            | 56             | -          | 445            | 133            | 42            | 30            | 4             | 20             | 20            |
| <b>Terceira</b>          | <b>3 680</b>     | <b>604</b>    | <b>2</b>     | <b>290</b>     | <b>-</b>   | <b>595</b>     | <b>1 203</b>   | <b>291</b>    | <b>231</b>    | <b>45</b>     | <b>230</b>     | <b>189</b>    |
| Angra do Heroísmo        | 2 417            | 393           | 1            | 177            | -          | 411            | 798            | 193           | 137           | 36            | 161            | 110           |
| Vila da Praia da Vitória | 1 263            | 211           | 1            | 113            | -          | 184            | 405            | 98            | 94            | 9             | 69             | 79            |
| <b>Graciosa</b>          | <b>268</b>       | <b>33</b>     | <b>-</b>     | <b>26</b>      | <b>-</b>   | <b>19</b>      | <b>101</b>     | <b>22</b>     | <b>36</b>     | <b>3</b>      | <b>18</b>      | <b>10</b>     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 268              | 33            | -            | 26             | -          | 19             | 101            | 22            | 36            | 3             | 18             | 10            |
| <b>São Jorge</b>         | <b>702</b>       | <b>158</b>    | <b>1</b>     | <b>59</b>      | <b>-</b>   | <b>101</b>     | <b>225</b>     | <b>39</b>     | <b>58</b>     | <b>6</b>      | <b>27</b>      | <b>28</b>     |
| Calheta                  | 284              | 84            | 1            | 23             | -          | 42             | 90             | 10            | 19            | 2             | 5              | 8             |
| Velas                    | 418              | 74            | -            | 36             | -          | 59             | 135            | 29            | 39            | 4             | 22             | 20            |
| <b>Pico</b>              | <b>1 291</b>     | <b>447</b>    | <b>3</b>     | <b>112</b>     | <b>-</b>   | <b>166</b>     | <b>299</b>     | <b>73</b>     | <b>81</b>     | <b>18</b>     | <b>53</b>      | <b>39</b>     |
| Lajes do Pico            | 501              | 276           | 1            | 30             | -          | 36             | 90             | 16            | 25            | 4             | 15             | 8             |
| Madalena                 | 536              | 133           | -            | 42             | -          | 99             | 131            | 37            | 39            | 13            | 24             | 18            |
| São Roque do Pico        | 254              | 38            | 2            | 40             | -          | 31             | 78             | 20            | 17            | 1             | 14             | 13            |
| <b>Faial</b>             | <b>1 552</b>     | <b>573</b>    | <b>1</b>     | <b>93</b>      | <b>-</b>   | <b>213</b>     | <b>340</b>     | <b>95</b>     | <b>100</b>    | <b>15</b>     | <b>38</b>      | <b>84</b>     |
| Horta                    | 1 552            | 573           | 1            | 93             | -          | 213            | 340            | 95            | 100           | 15            | 38             | 84            |
| <b>Flores</b>            | <b>294</b>       | <b>82</b>     | <b>-</b>     | <b>15</b>      | <b>-</b>   | <b>35</b>      | <b>79</b>      | <b>24</b>     | <b>27</b>     | <b>5</b>      | <b>15</b>      | <b>12</b>     |
| Lajes das Flores         | 126              | 61            | -            | 8              | -          | 7              | 28             | 10            | 8             | -             | 2              | 2             |
| Santa Cruz das Flores    | 168              | 21            | -            | 7              | -          | 28             | 51             | 14            | 19            | 5             | 13             | 10            |
| <b>Corvo</b>             | <b>29</b>        | <b>6</b>      | <b>-</b>     | <b>1</b>       | <b>-</b>   | <b>5</b>       | <b>11</b>      | <b>2</b>      | <b>-</b>      | <b>2</b>      | <b>1</b>       | <b>1</b>      |
| Corvo                    | 29               | 6             | -            | 1              | -          | 5              | 11             | 2             | -             | 2             | 1              | 1             |

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE).

Notas: Os quadros foram obtidos a partir do FGUE do INE que contém dados físicos (número de Empresas / Sociedades) reportados a Dezembro de 2001 e económicos (Pessoas ao Serviço e Volume de Vendas) relativos a Dezembro de 2000.

Os valores apresentados dizem respeito a Empresas em Nome individual e a Sociedades em Actividade.

O desfasamento, de pelo menos dois anos, existente entre o registo de uma nova unidade legal no FGUE e o carregamento de dados de natureza económica, pode originar o aparecimento de Sociedades com valores nulos nos campos relativos ao Número de Pessoas ao Serviço e ao Volume de Vendas. Assim, poderão existir unidades territoriais onde o Número de Sociedades é superior às respectivas variáveis económicas.

## II.10.2 - Empresas com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.01 - Indústria Transformadora

| NUTS                     | Total          | DA            | DB            | DC           | DD            | DE           | DF+DG        | DH           | DI           | DJ            | DK           | DL           | DM           | DN            |
|--------------------------|----------------|---------------|---------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| CONCELHOS                | Nº             |               |               |              |               |              |              |              |              |               |              |              |              |               |
| <b>Portugal</b>          | <b>117 386</b> | <b>12 969</b> | <b>27 087</b> | <b>5 178</b> | <b>12 515</b> | <b>6 336</b> | <b>1 019</b> | <b>1 285</b> | <b>6 459</b> | <b>21 531</b> | <b>5 008</b> | <b>2 758</b> | <b>1 106</b> | <b>14 135</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>115 022</b> | <b>12 469</b> | <b>26 878</b> | <b>5 173</b> | <b>11 819</b> | <b>6 237</b> | <b>1 011</b> | <b>1 273</b> | <b>6 361</b> | <b>21 118</b> | <b>4 968</b> | <b>2 726</b> | <b>1 073</b> | <b>13 916</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>1 211</b>   | <b>325</b>    | <b>64</b>     | <b>2</b>     | <b>406</b>    | <b>51</b>    | <b>3</b>     | <b>6</b>     | <b>45</b>    | <b>180</b>    | <b>17</b>    | <b>10</b>    | <b>13</b>    | <b>89</b>     |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>28</b>      | <b>9</b>      | <b>2</b>      | <b>-</b>     | <b>7</b>      | <b>1</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>3</b>     | <b>4</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>2</b>      |
| Vila do Porto            | 28             | 9             | 2             | -            | 7             | 1            | -            | -            | 3            | 4             | -            | -            | -            | 2             |
| <b>São Miguel</b>        | <b>587</b>     | <b>150</b>    | <b>13</b>     | <b>2</b>     | <b>197</b>    | <b>28</b>    | <b>2</b>     | <b>5</b>     | <b>24</b>    | <b>107</b>    | <b>6</b>     | <b>4</b>     | <b>6</b>     | <b>43</b>     |
| Lagoa                    | 59             | 12            | -             | -            | 18            | 2            | 1            | -            | 2            | 19            | -            | 1            | -            | 4             |
| Nordeste                 | 21             | 9             | 1             | -            | 10            | -            | -            | -            | -            | -             | -            | -            | -            | 1             |
| Ponta Delgada            | 301            | 72            | 7             | -            | 88            | 23           | -            | 5            | 8            | 60            | 6            | 2            | 4            | 26            |
| Povoação                 | 43             | 11            | -             | -            | 25            | -            | -            | -            | -            | 7             | -            | -            | -            | -             |
| Ribeira Grande           | 107            | 36            | 2             | 2            | 26            | 3            | 1            | -            | 13           | 16            | -            | -            | 1            | 7             |
| Vila Franca do Campo     | 56             | 10            | 3             | -            | 30            | -            | -            | -            | 1            | 5             | -            | 1            | 1            | 5             |
| <b>Terceira</b>          | <b>290</b>     | <b>78</b>     | <b>26</b>     | <b>-</b>     | <b>87</b>     | <b>7</b>     | <b>1</b>     | <b>1</b>     | <b>12</b>    | <b>39</b>     | <b>7</b>     | <b>5</b>     | <b>1</b>     | <b>26</b>     |
| Angra do Heroísmo        | 177            | 49            | 16            | -            | 42            | 7            | 1            | 1            | 9            | 27            | 4            | 3            | 1            | 17            |
| Vila da Praia da Vitória | 113            | 29            | 10            | -            | 45            | -            | -            | -            | 3            | 12            | 3            | 2            | -            | 9             |
| <b>Graciosa</b>          | <b>26</b>      | <b>10</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>14</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>2</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 26             | 10            | -             | -            | 14            | -            | -            | -            | -            | 2             | -            | -            | -            | -             |
| <b>São Jorge</b>         | <b>59</b>      | <b>23</b>     | <b>10</b>     | <b>-</b>     | <b>16</b>     | <b>2</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>1</b>     | <b>5</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>2</b>      |
| Calheta                  | 23             | 10            | 3             | -            | 9             | -            | -            | -            | -            | 1             | -            | -            | -            | -             |
| Velas                    | 36             | 13            | 7             | -            | 7             | 2            | -            | -            | 1            | 4             | -            | -            | -            | 2             |
| <b>Pico</b>              | <b>112</b>     | <b>33</b>     | <b>9</b>      | <b>-</b>     | <b>40</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>3</b>     | <b>16</b>     | <b>2</b>     | <b>-</b>     | <b>3</b>     | <b>6</b>      |
| Lajes do Pico            | 30             | 11            | 1             | -            | 8             | -            | -            | -            | 1            | 2             | 2            | -            | 1            | 4             |
| Madalena                 | 42             | 17            | 5             | -            | 14            | -            | -            | -            | 1            | 4             | -            | -            | -            | 1             |
| São Roque do Pico        | 40             | 5             | 3             | -            | 18            | -            | -            | -            | 1            | 10            | -            | -            | 2            | 1             |
| <b>Faial</b>             | <b>93</b>      | <b>16</b>     | <b>4</b>      | <b>-</b>     | <b>41</b>     | <b>10</b>    | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>2</b>     | <b>7</b>      | <b>2</b>     | <b>-</b>     | <b>3</b>     | <b>8</b>      |
| Horta                    | 93             | 16            | 4             | -            | 41            | 10           | -            | -            | 2            | 7             | 2            | -            | 3            | 8             |
| <b>Flores</b>            | <b>15</b>      | <b>5</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>4</b>      | <b>3</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>1</b>     | <b>-</b>     | <b>2</b>      |
| Lajes das Flores         | 8              | 2             | -             | -            | 3             | 2            | -            | -            | -            | -             | -            | -            | -            | 1             |
| Santa Cruz das Flores    | 7              | 3             | -             | -            | 1             | 1            | -            | -            | -            | -             | -            | 1            | -            | 1             |
| <b>Corvo</b>             | <b>1</b>       | <b>1</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>      |
| Corvo                    | 1              | 1             | -             | -            | -             | -            | -            | -            | -            | -             | -            | -            | -            | -             |

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE).

**Notas:** Os quadros foram obtidos a partir do FGUE do INE que contém dados físicos (número de Empresas / Sociedades) reportados a Dezembro de 2001 e económicos (Pessoas ao Serviço e Volume de Vendas) relativos a Dezembro de 2000.

Os valores apresentados dizem respeito a Empresas em Nome Individual e a Sociedades em Actividade.

O desfaseamento, de pelo menos dois anos, existente entre o registo de uma nova unidade legal no FGUE e o carregamento de dados de natureza económica, pode originar o aparecimento de Sociedades com valores nulos nos campos relativos ao Número de Pessoas ao Serviço e ao Volume de Vendas. Assim, poderão existir unidades territoriais onde o Número de Sociedades é superior às respectivas variáveis económicas.

## II.10.3 - Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.01

| NUTS                     | Total          | A+B          | C          | D             | E          | F             | G             | H             | I             | J            | K             | La Q          |
|--------------------------|----------------|--------------|------------|---------------|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|
| CONCELHOS                | Nº             |              |            |               |            |               |               |               |               |              |               |               |
| <b>Portugal</b>          | <b>308 681</b> | <b>7 597</b> | <b>961</b> | <b>43 535</b> | <b>343</b> | <b>37 601</b> | <b>98 419</b> | <b>28 782</b> | <b>18 929</b> | <b>2 083</b> | <b>48 881</b> | <b>21 550</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>297 476</b> | <b>7 419</b> | <b>925</b> | <b>42 770</b> | <b>334</b> | <b>36 509</b> | <b>95 253</b> | <b>27 724</b> | <b>17 724</b> | <b>1 973</b> | <b>45 984</b> | <b>20 861</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>2 566</b>   | <b>103</b>   | <b>15</b>  | <b>280</b>    | <b>3</b>   | <b>166</b>    | <b>1 031</b>  | <b>246</b>    | <b>170</b>    | <b>18</b>    | <b>321</b>    | <b>213</b>    |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>49</b>      | <b>1</b>     | <b>1</b>   | <b>6</b>      | <b>-</b>   | <b>1</b>      | <b>19</b>     | <b>9</b>      | <b>6</b>      | <b>-</b>     | <b>4</b>      | <b>2</b>      |
| Vila do Porto            | 49             | 1            | 1          | 6             | -          | 1             | 19            | 9             | 6             | -            | 4             | 2             |
| <b>São Miguel</b>        | <b>1 550</b>   | <b>62</b>    | <b>8</b>   | <b>165</b>    | <b>3</b>   | <b>104</b>    | <b>571</b>    | <b>150</b>    | <b>117</b>    | <b>17</b>    | <b>215</b>    | <b>138</b>    |
| Lagoa                    | 85             | 5            | -          | 15            | -          | 9             | 30            | 11            | 3             | -            | 7             | 5             |
| Nordeste                 | 29             | -            | -          | 4             | -          | 4             | 17            | 2             | -             | -            | -             | 2             |
| Ponta Delgada            | 1 166          | 44           | 2          | 90            | 3          | 63            | 440           | 115           | 99            | 14           | 183           | 113           |
| Povoação                 | 46             | 1            | -          | 8             | -          | 4             | 17            | 7             | 1             | 1            | 4             | 3             |
| Ribeira Grande           | 175            | 9            | 6          | 38            | -          | 17            | 50            | 12            | 13            | 2            | 16            | 12            |
| Vila Franca do Campo     | 49             | 3            | -          | 10            | -          | 7             | 17            | 3             | 1             | -            | 5             | 3             |
| <b>Terceira</b>          | <b>496</b>     | <b>27</b>    | <b>1</b>   | <b>49</b>     | <b>-</b>   | <b>26</b>     | <b>243</b>    | <b>40</b>     | <b>18</b>     | <b>1</b>     | <b>59</b>     | <b>32</b>     |
| Angra do Heroísmo        | 356            | 15           | -          | 34            | -          | 17            | 179           | 28            | 14            | 1            | 45            | 23            |
| Vila da Praia da Vitória | 140            | 12           | 1          | 15            | -          | 9             | 64            | 12            | 4             | -            | 14            | 9             |
| <b>Graciosa</b>          | <b>32</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>2</b>      | <b>-</b>   | <b>2</b>      | <b>17</b>     | <b>2</b>      | <b>3</b>      | <b>-</b>     | <b>3</b>      | <b>3</b>      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 32             | -            | -          | 2             | -          | 2             | 17            | 2             | 3             | -            | 3             | 3             |
| <b>São Jorge</b>         | <b>91</b>      | <b>4</b>     | <b>1</b>   | <b>19</b>     | <b>-</b>   | <b>4</b>      | <b>35</b>     | <b>6</b>      | <b>7</b>      | <b>-</b>     | <b>9</b>      | <b>6</b>      |
| Calheta                  | 30             | 2            | 1          | 6             | -          | 3             | 12            | 2             | 1             | -            | 1             | 2             |
| Velas                    | 61             | 2            | -          | 13            | -          | 1             | 23            | 4             | 6             | -            | 8             | 4             |
| <b>Pico</b>              | <b>129</b>     | <b>4</b>     | <b>3</b>   | <b>14</b>     | <b>-</b>   | <b>12</b>     | <b>58</b>     | <b>14</b>     | <b>5</b>      | <b>-</b>     | <b>9</b>      | <b>10</b>     |
| Lajes do Pico            | 31             | 2            | 1          | 3             | -          | 4             | 14            | 5             | -             | -            | 1             | 1             |
| Madalena                 | 71             | 2            | -          | 7             | -          | 4             | 33            | 9             | 5             | -            | 5             | 6             |
| São Roque do Pico        | 27             | -            | 2          | 4             | -          | 4             | 11            | -             | -             | -            | 3             | 3             |
| <b>Faial</b>             | <b>187</b>     | <b>5</b>     | <b>1</b>   | <b>21</b>     | <b>-</b>   | <b>14</b>     | <b>76</b>     | <b>20</b>     | <b>12</b>     | <b>-</b>     | <b>19</b>     | <b>19</b>     |
| Horta                    | 187            | 5            | 1          | 21            | -          | 14            | 76            | 20            | 12            | -            | 19            | 19            |
| <b>Flores</b>            | <b>27</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>3</b>      | <b>-</b>   | <b>3</b>      | <b>10</b>     | <b>4</b>      | <b>2</b>      | <b>-</b>     | <b>3</b>      | <b>2</b>      |
| Lajes das Flores         | 3              | -            | -          | 1             | -          | -             | 2             | -             | -             | -            | -             | -             |
| Santa Cruz das Flores    | 24             | -            | -          | 2             | -          | 3             | 8             | 4             | 2             | -            | 3             | 2             |
| <b>Corvo</b>             | <b>5</b>       | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>1</b>      | <b>-</b>   | <b>-</b>      | <b>2</b>      | <b>1</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b>      | <b>1</b>      |
| Corvo                    | 5              | -            | -          | 1             | -          | -             | 2             | 1             | -             | -            | -             | 1             |

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE).

Notas: Os quadros foram obtidos a partir do FGUE do INE que contém dados físicos (número de Empresas / Sociedades) reportados a Dezembro de 2001 e económicos (Pessoas ao Serviço e Volume de Vendas) relativos a Dezembro de 2000.

Os valores apresentados dizem respeito a Sociedades em Actividade.

O desfazamento, de pelo menos dois anos, existente entre o registo de uma nova unidade legal no FGUE e o carregamento de dados de natureza económica, pode originar o aparecimento de Sociedades com valores nulos nos campos relativos ao Número de Pessoas ao Serviço e ao Volume de Vendas. Assim, poderão existir unidades territoriais onde o Número de Sociedades é superior às respectivas variáveis económicas.

## II.10.4 - Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.01 - Indústria Transformadora

| NUTS                     | Total         | DA           | DB           | DC           | DD           | DE           | DF+DG      | DH           | DI           | DJ           | DK           | DL           | DM         | DN           |
|--------------------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|--------------|
| CONCELHOS                | Nº            |              |              |              |              |              |            |              |              |              |              |              |            |              |
| <b>Portugal</b>          | <b>43 535</b> | <b>5 299</b> | <b>8 739</b> | <b>2 180</b> | <b>3 609</b> | <b>4 052</b> | <b>810</b> | <b>1 004</b> | <b>3 066</b> | <b>5 984</b> | <b>2 616</b> | <b>1 386</b> | <b>689</b> | <b>4 101</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>42 770</b> | <b>5 087</b> | <b>8 679</b> | <b>2 177</b> | <b>3 505</b> | <b>3 992</b> | <b>805</b> | <b>992</b>   | <b>3 005</b> | <b>5 834</b> | <b>2 597</b> | <b>1 369</b> | <b>679</b> | <b>4 049</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>280</b>    | <b>118</b>   | <b>11</b>    | <b>-</b>     | <b>30</b>    | <b>29</b>    | <b>1</b>   | <b>6</b>     | <b>23</b>    | <b>42</b>    | <b>5</b>     | <b>2</b>     | <b>4</b>   | <b>9</b>     |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>6</b>      | <b>3</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     | <b>1</b>     | <b>2</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     |
| Vila do Porto            | 6             | 3            | -            | -            | -            | -            | -          | -            | 1            | 2            | -            | -            | -          | -            |
| <b>São Miguel</b>        | <b>165</b>    | <b>69</b>    | <b>3</b>     | <b>-</b>     | <b>17</b>    | <b>17</b>    | <b>1</b>   | <b>5</b>     | <b>16</b>    | <b>23</b>    | <b>3</b>     | <b>2</b>     | <b>2</b>   | <b>7</b>     |
| Lagoa                    | 15            | 5            | -            | -            | 2            | -            | 1          | -            | 1            | 4            | -            | 1            | -          | 1            |
| Nordeste                 | 4             | 3            | -            | -            | 1            | -            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |
| Ponta Delgada            | 90            | 35           | 3            | -            | 4            | 16           | -          | 5            | 4            | 14           | 3            | 1            | 2          | 3            |
| Povoação                 | 8             | 4            | -            | -            | 4            | -            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |
| Ribeira Grande           | 38            | 20           | -            | -            | 4            | 1            | -          | -            | 10           | 3            | -            | -            | -          | -            |
| Vila Franca do Campo     | 10            | 2            | -            | -            | 2            | -            | -          | -            | 1            | 2            | -            | -            | -          | 3            |
| <b>Terceira</b>          | <b>49</b>     | <b>14</b>    | <b>7</b>     | <b>-</b>     | <b>3</b>     | <b>6</b>     | <b>-</b>   | <b>1</b>     | <b>4</b>     | <b>12</b>    | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>1</b>   | <b>1</b>     |
| Angra do Heroísmo        | 34            | 9            | 6            | -            | 2            | 6            | -          | 1            | 2            | 6            | -            | -            | 1          | 1            |
| Vila da Praia da Vitória | 15            | 5            | 1            | -            | 1            | -            | -          | -            | 2            | 6            | -            | -            | -          | -            |
| <b>Graciosa</b>          | <b>2</b>      | <b>2</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 2             | 2            | -            | -            | -            | -            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |
| <b>São Jorge</b>         | <b>19</b>     | <b>15</b>    | <b>1</b>     | <b>-</b>     | <b>2</b>     | <b>1</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     |
| Calheta                  | 6             | 5            | -            | -            | 1            | -            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |
| Velas                    | 13            | 10           | 1            | -            | 1            | 1            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |
| <b>Pico</b>              | <b>14</b>     | <b>8</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>3</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     | <b>1</b>     | <b>2</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     |
| Lajes do Pico            | 3             | 3            | -            | -            | -            | -            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |
| Madalena                 | 7             | 5            | -            | -            | -            | -            | -          | -            | 1            | 1            | -            | -            | -          | -            |
| São Roque do Pico        | 4             | -            | -            | -            | 3            | -            | -          | -            | -            | 1            | -            | -            | -          | -            |
| <b>Faial</b>             | <b>21</b>     | <b>5</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>5</b>     | <b>3</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     | <b>1</b>     | <b>3</b>     | <b>2</b>     | <b>-</b>     | <b>1</b>   | <b>1</b>     |
| Horta                    | 21            | 5            | -            | -            | 5            | 3            | -          | -            | 1            | 3            | 2            | -            | 1          | 1            |
| <b>Flores</b>            | <b>3</b>      | <b>1</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>2</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     |
| Lajes das Flores         | 1             | -            | -            | -            | -            | 1            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |
| Santa Cruz das Flores    | 2             | 1            | -            | -            | -            | 1            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |
| <b>Corvo</b>             | <b>1</b>      | <b>1</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>   | <b>-</b>     |
| Corvo                    | 1             | 1            | -            | -            | -            | -            | -          | -            | -            | -            | -            | -            | -          | -            |

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE).

Notas: Os quadros foram obtidos a partir do FGUE do INE que contém dados físicos (número de Empresas / Sociedades) reportados a Dezembro de 2001 e económicos (Pessoas ao Serviço e Volume de Vendas) relativos a Dezembro de 2000.

Os valores apresentados dizem respeito a Sociedades em Actividade.

O desfasamento, de pelo menos dois anos, existente entre o registo de uma nova unidade legal no FGUE e o carregamento de dados de natureza económica, pode originar o aparecimento de Sociedades com valores nulos nos campos relativos ao Número de Pessoas ao Serviço e ao Volume de Vendas. Assim, poderão existir unidades territoriais onde o Número de Sociedades é superior às respectivas variáveis económicas.

## II.10.5 - Pessoal ao Serviço nas Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.00

| NUTS                     | Total            | A+B           | C             | D              | E             | F              | G              | H              | I              | J             | K              | La Q          |
|--------------------------|------------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
| CONCELHOS                | Nº               |               |               |                |               |                |                |                |                |               |                |               |
| <b>Portugal</b>          | <b>2 446 510</b> | <b>39 523</b> | <b>13 344</b> | <b>840 265</b> | <b>18 398</b> | <b>240 826</b> | <b>536 194</b> | <b>154 858</b> | <b>163 464</b> | <b>83 203</b> | <b>256 830</b> | <b>99 605</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>2 371 914</b> | <b>38 355</b> | <b>12 607</b> | <b>828 170</b> | <b>16 665</b> | <b>230 408</b> | <b>515 631</b> | <b>144 180</b> | <b>157 681</b> | <b>80 685</b> | <b>250 441</b> | <b>97 091</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>27 829</b>    | <b>724</b>    | <b>464</b>    | <b>5 661</b>   | <b>806</b>    | <b>3 615</b>   | <b>8 944</b>   | <b>1 718</b>   | <b>2 337</b>   | <b>1 031</b>  | <b>1 978</b>   | <b>551</b>    |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>217</b>       | <b>...</b>    | <b>...</b>    | <b>32</b>      | <b>-</b>      | <b>...</b>     | <b>124</b>     | <b>27</b>      | <b>...</b>     | <b>-</b>      | <b>5</b>       | <b>...</b>    |
| Vila do Porto            | 217              | ...           | ...           | 32             | -             | ...            | 124            | 27             | ...            | -             | 5              | ...           |
| <b>São Miguel</b>        | <b>20 850</b>    | <b>533</b>    | <b>...</b>    | <b>4 249</b>   | <b>806</b>    | <b>2 833</b>   | <b>6 003</b>   | <b>1 182</b>   | <b>1 754</b>   | <b>...</b>    | <b>1 691</b>   | <b>412</b>    |
| Lagoa                    | 488              | 34            | -             | 93             | -             | 46             | 232            | 38             | 4              | -             | 35             | 6             |
| Nordeste                 | 168              | -             | -             | 36             | -             | 35             | 90             | ...            | -              | -             | -              | ...           |
| Ponta Delgada            | 15 908           | 466           | ...           | 2 042          | 806           | 1 906          | 5 114          | 1 091          | 1 574          | ...           | 1 598          | 366           |
| Povoação                 | 195              | ...           | -             | 27             | -             | 60             | 70             | 13             | ...            | ...           | 8              | ...           |
| Ribeira Grande           | 3 745            | ...           | 410           | 1 939          | -             | 691            | 387            | 23             | ...            | ...           | 43             | 33            |
| Vila Franca do Campo     | 346              | 6             | -             | 112            | -             | 95             | 110            | ...            | ...            | -             | 7              | 6             |
| <b>Terceira</b>          | <b>3 642</b>     | <b>60</b>     | <b>...</b>    | <b>702</b>     | <b>-</b>      | <b>436</b>     | <b>1 542</b>   | <b>247</b>     | <b>313</b>     | <b>...</b>    | <b>165</b>     | <b>86</b>     |
| Angra do Heroísmo        | 2 772            | 35            | -             | 518            | -             | 255            | 1 270          | 202            | ...            | ...           | 113            | 63            |
| Vila da Praia da Vitória | 870              | 25            | ...           | 184            | -             | 181            | 272            | 45             | ...            | -             | 52             | 23            |
| <b>Graciosa</b>          | <b>205</b>       | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>...</b>     | <b>-</b>      | <b>...</b>     | <b>80</b>      | <b>...</b>     | <b>46</b>      | <b>-</b>      | <b>6</b>       | <b>4</b>      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 205              | -             | -             | ...            | -             | ...            | 80             | ...            | 46             | -             | 6              | 4             |
| <b>São Jorge</b>         | <b>662</b>       | <b>10</b>     | <b>...</b>    | <b>240</b>     | <b>-</b>      | <b>...</b>     | <b>293</b>     | <b>24</b>      | <b>11</b>      | <b>-</b>      | <b>14</b>      | <b>13</b>     |
| Calheta                  | 231              | ...           | ...           | 121            | -             | ...            | 59             | ...            | ...            | -             | ...            | ...           |
| Velas                    | 431              | ...           | -             | 119            | -             | ...            | 234            | ...            | ...            | -             | ...            | ...           |
| <b>Pico</b>              | <b>755</b>       | <b>117</b>    | <b>9</b>      | <b>74</b>      | <b>-</b>      | <b>50</b>      | <b>303</b>     | <b>72</b>      | <b>77</b>      | <b>-</b>      | <b>34</b>      | <b>19</b>     |
| Lajes do Pico            | 164              | ...           | ...           | 29             | -             | 5              | 100            | 18             | -              | -             | ...            | ...           |
| Madalena                 | 469              | ...           | -             | 32             | -             | 7              | 153            | 54             | 77             | -             | ...            | 10            |
| São Roque do Pico        | 122              | -             | ...           | 13             | -             | 38             | 50             | -              | -              | -             | 5              | ...           |
| <b>Faial</b>             | <b>1 171</b>     | <b>...</b>    | <b>...</b>    | <b>309</b>     | <b>-</b>      | <b>54</b>      | <b>502</b>     | <b>122</b>     | <b>110</b>     | <b>-</b>      | <b>60</b>      | <b>11</b>     |
| Horta                    | 1 171            | ...           | ...           | 309            | -             | 54             | 502            | 122            | 110            | -             | 60             | 11            |
| <b>Flores</b>            | <b>320</b>       | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>41</b>      | <b>-</b>      | <b>145</b>     | <b>...</b>     | <b>28</b>      | <b>...</b>     | <b>-</b>      | <b>3</b>       | <b>...</b>    |
| Lajes das Flores         | 29               | -             | -             | ...            | -             | -              | ...            | -              | -              | -             | -              | -             |
| Santa Cruz das Flores    | 291              | -             | -             | ...            | -             | 145            | ...            | 28             | ...            | -             | 3              | ...           |
| <b>Corvo</b>             | <b>7</b>         | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>...</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>       | <b>...</b>     | <b>...</b>     | <b>-</b>       | <b>-</b>      | <b>-</b>       | <b>...</b>    |
| Corvo                    | 7                | -             | -             | ...            | -             | -              | ...            | ...            | -              | -             | -              | ...           |

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE).

Notas: Os quadros foram obtidos a partir do FGUE do INE que contém dados físicos (número de Empresas / Sociedades) reportados a Dezembro de 2001 e económicos (Pessoas ao Serviço e Volume de Vendas) relativos a Dezembro de 2000.

Os valores apresentados dizem respeito a Sociedades em Actividade.

O desfasamento, de pelo menos dois anos, existente entre o registo de uma nova unidade legal no FGUE e o carregamento de dados de natureza económica, pode originar o aparecimento de Sociedades com valores nulos nos campos relativos ao Número de Pessoas ao Serviço e ao Volume de Vendas. Assim, poderão existir unidades territoriais onde o Número de Sociedades é superior às respectivas variáveis económicas.

**II.10.6 - Pessoal ao Serviço nas Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.00 - Indústria Transformadora**

| NUTS                     | Total          | DA            | DB             | DC            | DD            | DE            | DF+DG         | DH            | DI            | DJ            | DK            | DL            | DM            | DN            |
|--------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| CONCELHOS                | Nº             |               |                |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| <b>Portugal</b>          | <b>840 265</b> | <b>93 185</b> | <b>216 730</b> | <b>62 113</b> | <b>40 354</b> | <b>48 599</b> | <b>25 142</b> | <b>23 412</b> | <b>65 227</b> | <b>75 439</b> | <b>43 719</b> | <b>59 883</b> | <b>35 436</b> | <b>51 026</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>828 170</b> | <b>87 543</b> | <b>214 777</b> | <b>62 096</b> | <b>39 638</b> | <b>47 788</b> | <b>25 108</b> | <b>23 305</b> | <b>64 278</b> | <b>74 241</b> | <b>43 584</b> | <b>59 765</b> | <b>35 332</b> | <b>50 715</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>5 661</b>   | <b>3 861</b>  | <b>176</b>     | <b>-</b>      | <b>223</b>    | <b>357</b>    | <b>...</b>    | <b>57</b>     | <b>538</b>    | <b>338</b>    | <b>20</b>     | <b>...</b>    | <b>36</b>     | <b>39</b>     |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>32</b>      | <b>9</b>      | <b>-</b>       | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>...</b>    | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      |
| Vila do Porto            | 32             | 9             | -              | -             | -             | -             | -             | -             | ...           | ...           | -             | -             | -             | -             |
| <b>São Miguel</b>        | <b>4 249</b>   | <b>2 919</b>  | <b>...</b>     | <b>-</b>      | <b>152</b>    | <b>271</b>    | <b>...</b>    | <b>51</b>     | <b>407</b>    | <b>258</b>    | <b>...</b>    | <b>...</b>    | <b>...</b>    | <b>32</b>     |
| Lagoa                    | 93             | 29            | -              | -             | ...           | -             | ...           | -             | ...           | 20            | -             | ...           | -             | ...           |
| Nordeste                 | 36             | ...           | -              | -             | ...           | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |
| Ponta Delgada            | 2 042          | 1 264         | ...            | -             | 55            | ...           | -             | 51            | ...           | 223           | ...           | ...           | ...           | ...           |
| Povoação                 | 27             | 22            | -              | -             | 5             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |
| Ribeira Grande           | 1 939          | 1 555         | -              | -             | 26            | ...           | -             | -             | 310           | ...           | -             | -             | -             | -             |
| Vila Franca do Campo     | 112            | ...           | -              | -             | ...           | -             | -             | -             | ...           | ...           | -             | -             | -             | 14            |
| <b>Terceira</b>          | <b>702</b>     | <b>409</b>    | <b>59</b>      | <b>-</b>      | <b>17</b>     | <b>52</b>     | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>84</b>     | <b>69</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>...</b>    |
| Angra do Heroísmo        | 518            | 339           | ...            | -             | ...           | 52            | -             | ...           | ...           | 42            | -             | -             | ...           | ...           |
| Vila da Praia da Vitória | 184            | 70            | ...            | -             | ...           | -             | -             | -             | ...           | 27            | -             | -             | -             | -             |
| <b>Graciosa</b>          | <b>...</b>     | <b>...</b>    | <b>-</b>       | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      |
| Santa Cruz da Graciosa   | ...            | ...           | -              | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |
| <b>São Jorge</b>         | <b>240</b>     | <b>220</b>    | <b>...</b>     | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>...</b>    | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      |
| Calheta                  | 121            | ...           | -              | -             | ...           | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |
| Velas                    | 119            | ...           | ...            | ...           | ...           | ...           | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |
| <b>Pico</b>              | <b>74</b>      | <b>51</b>     | <b>-</b>       | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>...</b>    | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      |
| Lajes do Pico            | ...            | ...           | -              | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |
| Madalena                 | 32             | ...           | -              | -             | -             | -             | -             | -             | ...           | ...           | -             | -             | -             | -             |
| São Roque do Pico        | ...            | -             | -              | -             | ...           | -             | -             | -             | -             | ...           | -             | -             | -             | -             |
| <b>Faial</b>             | <b>309</b>     | <b>200</b>    | <b>-</b>       | <b>-</b>      | <b>33</b>     | <b>30</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>7</b>      | <b>...</b>    | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>...</b>    |
| Horta                    | 309            | 200           | -              | -             | 33            | 30            | -             | -             | ...           | 7             | ...           | -             | ...           | ...           |
| <b>Flores</b>            | <b>41</b>      | <b>...</b>    | <b>-</b>       | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>...</b>    | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      |
| Lajes das Flores         | ...            | -             | -              | -             | -             | ...           | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |
| Santa Cruz das Flores    | ...            | ...           | -              | -             | -             | ...           | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |
| <b>Corvo</b>             | <b>...</b>     | <b>...</b>    | <b>-</b>       | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>-</b>      |
| Corvo                    | ...            | ...           | -              | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             |

**Fonte:** INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE).

**Notas:** Os quadros foram obtidos a partir do FGUE do INE que contém dados físicos (número de Empresas / Sociedades) reportados a Dezembro de 2001 e económicos (Pessoas ao Serviço e Volume de Vendas) relativos a Dezembro de 2000.

Os valores apresentados dizem respeito a Sociedades em Actividade.

O desfasamento, de pelo menos dois anos, existente entre o registo de uma nova unidade legal no FGUE e o carregamento de dados de natureza económica, pode originar o aparecimento de Sociedades com valores nulos nos campos relativos ao Número de Pessoas ao Serviço e ao Volume de Vendas. Assim, poderão existir unidades territoriais onde o Número de Sociedades é superior às respectivas variáveis económicas.

## II.10.7 - Volume de Vendas nas Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.00

| NUTS                     | Total              | A+B              | C                | D                 | E                | F                 | G                  | H                | I                 | J                 | K                 | La Q             |
|--------------------------|--------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|
| CONCELHOS                | Milhares de euros  |                  |                  |                   |                  |                   |                    |                  |                   |                   |                   |                  |
| <b>Portugal</b>          | <b>268 093 358</b> | <b>2 140 655</b> | <b>1 014 483</b> | <b>65 536 934</b> | <b>8 182 004</b> | <b>19 908 982</b> | <b>102 372 194</b> | <b>4 612 091</b> | <b>16 774 255</b> | <b>26 364 627</b> | <b>16 706 632</b> | <b>4 480 501</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>257 935 697</b> | <b>2 055 929</b> | <b>843 743</b>   | <b>64 726 744</b> | <b>8 049 316</b> | <b>19 053 984</b> | <b>97 958 848</b>  | <b>4 239 980</b> | <b>16 166 368</b> | <b>25 084 131</b> | <b>15 373 921</b> | <b>4 382 733</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>2 754 878</b>   | <b>65 817</b>    | <b>24 974</b>    | <b>508 475</b>    | <b>61 080</b>    | <b>201 585</b>    | <b>1 320 898</b>   | <b>50 528</b>    | <b>265 601</b>    | <b>171 619</b>    | <b>62 802</b>     | <b>21 500</b>    |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>15 821</b>      | ...              | ...              | <b>1 173</b>      | -                | ...               | <b>12 294</b>      | <b>555</b>       | ...               | -                 | <b>154</b>        | ...              |
| Vila do Porto            | 15 821             | ...              | ...              | 1 173             | -                | ...               | 12 294             | 555              | ...               | -                 | 154               | ...              |
| <b>São Miguel</b>        | <b>2 082 864</b>   | <b>60 213</b>    | ...              | <b>406 693</b>    | <b>61 080</b>    | <b>170 070</b>    | <b>871 018</b>     | <b>34 727</b>    | <b>227 289</b>    | ...               | <b>50 794</b>     | <b>16 097</b>    |
| Lagoa                    | 42 516             | 4 896            | -                | 3 859             | -                | 1 577             | 25 677             | 1 133            | 57                | -                 | 4 803             | 515              |
| Nordeste                 | 13 578             | -                | -                | 485               | -                | 2 335             | 10 617             | ...              | -                 | -                 | -                 | ...              |
| Ponta Delgada            | 1 640 986          | 48 690           | ...              | 182 373           | 61 080           | 123 720           | 756 403            | 31 681           | 223 213           | ...               | 44 463            | 14 283           |
| Povoação                 | 12 033             | ...              | -                | 639               | -                | 3 266             | 6 850              | 641              | ...               | ...               | 221               | ...              |
| Ribeira Grande           | 345 621            | ...              | 21 062           | 213 731           | -                | 33 759            | 59 616             | 838              | ...               | ...               | 1 128             | 910              |
| Vila Franca do Campo     | 28 128             | 4 377            | -                | 5 605             | -                | 5 414             | 11 854             | ...              | ...               | -                 | 179               | 364              |
| <b>Terceira</b>          | <b>451 550</b>     | <b>3 805</b>     | ...              | <b>71 510</b>     | -                | <b>20 510</b>     | <b>300 164</b>     | <b>6 938</b>     | <b>25 406</b>     | ...               | <b>7 705</b>      | <b>4 249</b>     |
| Angra do Heroísmo        | 383 237            | 3 055            | -                | 59 074            | -                | 10 991            | 266 968            | 5 395            | ...               | ...               | 5 064             | 3 384            |
| Vila da Praia da Vitória | 68 313             | 749              | ...              | 12 436            | -                | 9 519             | 33 196             | 1 543            | ...               | -                 | 2 641             | 865              |
| <b>Graciosa</b>          | <b>13 064</b>      | -                | -                | ...               | -                | ...               | <b>8 196</b>       | ...              | <b>2 217</b>      | -                 | <b>157</b>        | <b>61</b>        |
| Santa Cruz da Graciosa   | 13 064             | -                | -                | ...               | -                | ...               | 8 196              | ...              | 2 217             | -                 | 157               | 61               |
| <b>São Jorge</b>         | <b>47 962</b>      | <b>104</b>       | ...              | <b>12 654</b>     | -                | ...               | <b>32 335</b>      | <b>530</b>       | <b>1 112</b>      | -                 | <b>549</b>        | <b>116</b>       |
| Calheta                  | 13 475             | ...              | ...              | 6 079             | -                | ...               | 6 913              | ...              | ...               | -                 | ...               | ...              |
| Velas                    | 34 487             | ...              | -                | 6 575             | -                | ...               | 25 422             | ...              | ...               | -                 | ...               | ...              |
| <b>Pico</b>              | <b>45 299</b>      | <b>1 611</b>     | <b>169</b>       | <b>3 769</b>      | -                | <b>952</b>        | <b>32 829</b>      | <b>2 215</b>     | <b>2 365</b>      | -                 | <b>1 040</b>      | <b>349</b>       |
| Lajes do Pico            | 11 878             | ...              | ...              | 2 044             | -                | 146               | 8 383              | 387              | -                 | -                 | ...               | ...              |
| Madalena                 | 25 720             | ...              | -                | 1 507             | -                | 157               | 18 004             | 1 828            | 2 365             | -                 | ...               | 161              |
| São Roque do Pico        | 7 701              | -                | ...              | 218               | -                | 649               | 6 442              | -                | -                 | -                 | 64                | ...              |
| <b>Faial</b>             | <b>80 792</b>      | ...              | ...              | <b>12 003</b>     | -                | <b>2 669</b>      | <b>54 536</b>      | <b>3 729</b>     | <b>4 927</b>      | -                 | <b>2 323</b>      | <b>530</b>       |
| Horta                    | 80 792             | ...              | ...              | 12 003            | -                | 2 669             | 54 536             | 3 729            | 4 927             | -                 | 2 323             | 530              |
| <b>Flores</b>            | <b>17 210</b>      | -                | -                | <b>444</b>        | -                | <b>5 566</b>      | ...                | <b>789</b>       | ...               | -                 | <b>81</b>         | ...              |
| Lajes das Flores         | 3 072              | -                | -                | ...               | -                | -                 | ...                | -                | -                 | -                 | -                 | -                |
| Santa Cruz das Flores    | 14 138             | -                | -                | ...               | -                | 5 566             | ...                | 789              | ...               | -                 | 81                | ...              |
| <b>Corvo</b>             | <b>317</b>         | -                | -                | ...               | -                | -                 | ...                | ...              | -                 | -                 | -                 | ...              |
| Corvo                    | 317                | -                | -                | ...               | -                | -                 | ...                | ...              | -                 | -                 | -                 | ...              |

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE).

Notas: Os quadros foram obtidos a partir do FGUE do INE que contém dados físicos (número de Empresas / Sociedades) reportados a Dezembro de 2001 e económicos (Pessoas ao Serviço e Volume de Vendas) relativos a Dezembro de 2000.

Os valores apresentados dizem respeito a Sociedades em Actividade.

O desfasamento, de pelo menos dois anos, existente entre o registo de uma nova unidade legal no FGUE e o carregamento de dados de natureza económica, pode originar o aparecimento de Sociedades com valores nulos nos campos relativos ao Número de Pessoas ao Serviço e ao Volume de Vendas. Assim, poderão existir unidades territoriais onde o Número de Sociedades é superior às respectivas variáveis económicas.

## II.10.8 - Volume de Vendas nas Sociedades com Sede na Região segundo a CAE-Rev.2 em 31.12.00 - Indústria Transformadora

| NUTS                     | Total             | DA                | DB               | DC               | DD               | DE               | DF+DG            | DH               | DI               | DJ               | DK               | DL               | DM               | DN               |
|--------------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| CONCELHOS                | Milhares de euros |                   |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| <b>Portugal</b>          | <b>65 536 934</b> | <b>10 268 563</b> | <b>7 754 056</b> | <b>2 317 719</b> | <b>3 097 294</b> | <b>4 536 915</b> | <b>9 385 611</b> | <b>2 001 113</b> | <b>4 656 979</b> | <b>5 068 992</b> | <b>2 834 860</b> | <b>5 760 287</b> | <b>5 599 182</b> | <b>2 255 364</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>64 726 744</b> | <b>9 707 430</b>  | <b>7 742 606</b> | <b>2 317 532</b> | <b>3 067 698</b> | <b>4 504 805</b> | <b>9 382 555</b> | <b>1 993 825</b> | <b>4 557 982</b> | <b>5 025 907</b> | <b>2 830 370</b> | <b>5 753 803</b> | <b>5 594 352</b> | <b>2 247 880</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>508 475</b>    | <b>415 381</b>    | <b>1 977</b>     | -                | <b>8 063</b>     | <b>11 657</b>    | ...              | <b>3 266</b>     | <b>50 177</b>    | <b>13 441</b>    | <b>736</b>       | ...              | <b>1 534</b>     | <b>1 104</b>     |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>1 173</b>      | <b>360</b>        | -                | -                | -                | -                | -                | -                | ...              | ...              | -                | -                | -                | -                |
| Vila do Porto            | 1 173             | 360               | -                | -                | -                | -                | -                | -                | ...              | ...              | -                | -                | -                | -                |
| <b>São Miguel</b>        | <b>406 693</b>    | <b>333 558</b>    | ...              | -                | <b>6 042</b>     | <b>9 466</b>     | ...              | <b>2 832</b>     | <b>41 278</b>    | <b>8 921</b>     | ...              | ...              | ...              | <b>922</b>       |
| Lagoa                    | 3 859             | 2 539             | -                | -                | ...              | -                | ...              | -                | ...              | 590              | -                | ...              | -                | ...              |
| Nordeste                 | 485               | ...               | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Ponta Delgada            | 182 373           | 154 651           | ...              | -                | 2 017            | ...              | -                | 2 832            | ...              | 7 614            | ...              | ...              | ...              | ...              |
| Povoação                 | 639               | 605               | -                | -                | 34               | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Ribeira Grande           | 213 731           | 174 266           | -                | -                | 602              | ...              | -                | -                | 36 593           | ...              | -                | -                | -                | -                |
| Vila Franca do Campo     | 5 605             | ...               | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | ...              | ...              | -                | -                | -                | 362              |
| <b>Terceira</b>          | <b>71 510</b>     | <b>56 809</b>     | <b>648</b>       | -                | <b>670</b>       | <b>1 395</b>     | -                | ...              | <b>7 644</b>     | <b>3 749</b>     | -                | -                | ...              | ...              |
| Angra do Heroísmo        | 59 074            | 53 637            | ...              | -                | ...              | 1 395            | -                | ...              | ...              | 1 924            | -                | -                | ...              | ...              |
| Vila da Praia da Vitória | 12 436            | 3 172             | ...              | -                | ...              | -                | -                | -                | ...              | 1 825            | -                | -                | -                | -                |
| <b>Graciosa</b>          | ...               | ...               | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Santa Cruz da Graciosa   | ...               | ...               | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| <b>São Jorge</b>         | <b>12 654</b>     | <b>12 156</b>     | ...              | -                | ...              | ...              | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Calheta                  | 6 079             | ...               | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Velas                    | 6 575             | ...               | ...              | -                | ...              | ...              | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| <b>Pico</b>              | <b>3 769</b>      | <b>3 036</b>      | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | ...              | ...              | -                | -                | -                | -                |
| Lajes do Pico            | ...               | ...               | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Madalena                 | 1 507             | ...               | -                | -                | -                | -                | -                | -                | ...              | ...              | -                | -                | -                | -                |
| São Roque do Pico        | ...               | -                 | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | -                |
| <b>Faial</b>             | <b>12 003</b>     | <b>8 835</b>      | -                | -                | <b>926</b>       | <b>733</b>       | -                | -                | ...              | <b>290</b>       | ...              | -                | ...              | ...              |
| Horta                    | 12 003            | 8 835             | -                | -                | 926              | 733              | -                | -                | ...              | 290              | ...              | -                | ...              | ...              |
| <b>Flores</b>            | <b>444</b>        | ...               | -                | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Lajes das Flores         | ...               | -                 | -                | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Santa Cruz das Flores    | ...               | ...               | -                | -                | -                | ...              | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| <b>Corvo</b>             | ...               | ...               | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |
| Corvo                    | ...               | ...               | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                | -                |

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE).

Notas: Os quadros foram obtidos a partir do FGUE do INE que contém dados físicos (número de Empresas / Sociedades) reportados a Dezembro de 2001 e económicos (Pessoas ao Serviço e Volume de Vendas) relativos a Dezembro de 2000.

Os valores apresentados dizem respeito a Sociedades em Actividade.

O desfasamento, de pelo menos dois anos, existente entre o registo de uma nova unidade legal no FGUE e o carregamento de dados de natureza económica, pode originar o aparecimento de Sociedades com valores nulos nos campos relativos ao Número de Pessoas ao Serviço e ao Volume de Vendas. Assim, poderão existir unidades territoriais onde o Número de Sociedades é superior às respectivas variáveis económicas.

## II.10.9 - Sociedades Constituídas, segundo a CAE Rev.2, em 2002

| NUTS<br>CONCELHOS        | Total  | A+B | C  | D     | E  | F     | G     | H     | I     | J   | K     | La Q  |
|--------------------------|--------|-----|----|-------|----|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|
|                          | Nº     |     |    |       |    |       |       |       |       |     |       |       |
| Portugal                 | 34.182 | 814 | 72 | 3.336 | 84 | 6.156 | 9.023 | 2.560 | 1.777 | 179 | 7.061 | 3.120 |
| Continente               | 32.690 | 794 | 70 | 3.252 | 82 | 5.914 | 8.684 | 2.433 | 1.692 | 174 | 6.586 | 3.009 |
| Açores                   | 356    | 8   | 1  | 21    | 1  | 47    | 90    | 49    | 25    | 3   | 65    | 46    |
| Santa Maria              | 14     | 3   | -  | -     | -  | -     | 5     | 2     | 1     | -   | 2     | 1     |
| Vila do Porto            | 14     | 3   | -  | -     | -  | -     | 5     | 2     | 1     | -   | 2     | 1     |
| São Miguel               | 215    | 4   | -  | 14    | 1  | 27    | 51    | 32    | 17    | 2   | 45    | 22    |
| Lagoa                    | 21     | -   | -  | 3     | -  | 6     | 4     | 5     | -     | -   | 2     | 1     |
| Nordeste                 | 3      | -   | -  | -     | -  | -     | 2     | 1     | -     | -   | -     | -     |
| Ponta Delgada            | 145    | 2   | -  | 9     | -  | 14    | 35    | 17    | 13    | 2   | 38    | 15    |
| Povoação                 | 9      | -   | -  | 1     | 1  | 1     | 4     | 1     | -     | -   | -     | 1     |
| Ribeira Grande           | 24     | 2   | -  | -     | -  | 3     | 5     | 7     | 1     | -   | 5     | 1     |
| Vila Franca do Campo     | 13     | -   | -  | 1     | -  | 3     | 1     | 1     | 3     | -   | -     | 4     |
| Terceira                 | 77     | 1   | 1  | 5     | -  | 9     | 25    | 6     | 2     | 1   | 14    | 13    |
| Angra do Heroísmo        | 56     | 1   | -  | 3     | -  | 5     | 20    | 4     | 1     | 1   | 11    | 10    |
| Vila da Praia da Vitória | 21     | -   | 1  | 2     | -  | 4     | 5     | 2     | 1     | -   | 3     | 3     |
| Graciosa                 | 1      | -   | -  | -     | -  | -     | -     | -     | -     | -   | -     | 1     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 1      | -   | -  | -     | -  | -     | -     | -     | -     | -   | -     | 1     |
| São Jorge                | 12     | -   | -  | -     | -  | 2     | 7     | 2     | -     | -   | -     | 1     |
| Calheta                  | 8      | -   | -  | -     | -  | 1     | 5     | 1     | -     | -   | -     | 1     |
| Velas                    | 4      | -   | -  | -     | -  | 1     | 2     | 1     | -     | -   | -     | -     |
| Pico                     | 10     | -   | -  | 1     | -  | 3     | 1     | 3     | 1     | -   | 1     | -     |
| Lajes do Pico            | 2      | -   | -  | 1     | -  | -     | -     | 1     | -     | -   | -     | -     |
| Madalena                 | 7      | -   | -  | -     | -  | 3     | 1     | 1     | 1     | -   | 1     | -     |
| São Roque do Pico        | 1      | -   | -  | -     | -  | -     | -     | 1     | -     | -   | -     | -     |
| Faial                    | 24     | -   | -  | -     | -  | 5     | -     | 4     | 4     | -   | 3     | 8     |
| Horta                    | 24     | -   | -  | -     | -  | 5     | -     | 4     | 4     | -   | 3     | 8     |
| Flores                   | 3      | -   | -  | 1     | -  | 1     | 1     | -     | -     | -   | -     | -     |
| Lajes das Flores         | 3      | -   | -  | 1     | -  | 1     | 1     | -     | -     | -   | -     | -     |
| Santa Cruz das Flores    | -      | -   | -  | -     | -  | -     | -     | -     | -     | -   | -     | -     |
| Corvo                    | -      | -   | -  | -     | -  | -     | -     | -     | -     | -   | -     | -     |
| Corvo                    | -      | -   | -  | -     | -  | -     | -     | -     | -     | -   | -     | -     |

Fonte: Gabinete de Política Legislativa e Planeamento - Ministério da Justiça

## II.10.10 - Sociedades Constituídas, segundo a CAE Rev.2, em 2002 - Indústria Transformadora

| NUTS                     | Total | DA  | DB  | DC  | DD  | DE  | DF+DG | DH | DI  | DJ  | DK  | DL  | DM | DN  |
|--------------------------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|----|-----|-----|-----|-----|----|-----|
| CONCELHOS                | Nº    |     |     |     |     |     |       |    |     |     |     |     |    |     |
| Portugal                 | 3 336 | 308 | 629 | 167 | 324 | 336 | 38    | 42 | 184 | 663 | 180 | 110 | 35 | 320 |
| Continente               | 3 252 | 293 | 624 | 167 | 306 | 328 | 37    | 42 | 178 | 644 | 179 | 110 | 35 | 309 |
| Açores                   | 21    | 3   | -   | -   | 5   | 4   | 1     | -  | 1   | 4   | 1   | -   | -  | 2   |
| Santa Maria              | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Vila do Porto            | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| São Miguel               | 14    | 1   | -   | -   | -   | 4   | 1     | -  | 1   | 4   | 1   | -   | -  | 2   |
| Lagoa                    | 3     | -   | -   | -   | -   | 1   | 1     | -  | 1   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Nordeste                 | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Ponta Delgada            | 9     | -   | -   | -   | -   | 3   | -     | -  | -   | 3   | 1   | -   | -  | 2   |
| Povoação                 | 1     | 1   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Ribeira Grande           | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Vila Franca do Campo     | 1     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | 1   | -   | -   | -  | -   |
| Terceira                 | 5     | 2   | -   | -   | 3   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Angra do Heroísmo        | 3     | 2   | -   | -   | 1   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Vila da Praia da Vitória | 2     | -   | -   | -   | 2   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Graciosa                 | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Santa Cruz da Graciosa   | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| São Jorge                | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Calheta                  | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Velas                    | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Pico                     | 1     | -   | -   | -   | 1   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Lajes do Pico            | 1     | -   | -   | -   | 1   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Madalena                 | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| São Roque do Pico        | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Faial                    | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Horta                    | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Flores                   | 1     | -   | -   | -   | 1   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Lajes das Flores         | 1     | -   | -   | -   | 1   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Santa Cruz das Flores    | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Corvo                    | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |
| Corvo                    | -     | -   | -   | -   | -   | -   | -     | -  | -   | -   | -   | -   | -  | -   |

Fonte: Gabinete de Política Legislativa e Planeamento - Ministério da Justiça

## II.10.11A - Indicadores Gerais das Empresas com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 2000

| CAE - Rev.2                                                                                                                           | Empresas | Pessoal ao Serviço | Custos e Perdas   |            |            |            | Proveitos e Ganhos            |                    | Aumentos de Imobilizado Corpóreo | VABpm      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|-------------------|------------|------------|------------|-------------------------------|--------------------|----------------------------------|------------|
|                                                                                                                                       |          |                    | Total a)          | dos quais: |            | Total (b)  | dos quais: Volume de Negócios |                    |                                  |            |
|                                                                                                                                       |          |                    |                   | CMVMC      | FSE        |            |                               | Custos com Pessoal |                                  |            |
| NUTS II                                                                                                                               | Nº       |                    | Milhares de euros |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Secção A - Agricultura, Produção Animal, Caça e Silvicultura                                                                          |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 31 644   | 81 940             | 3 451 885         | 1 759 207  | 746 411    | 420 650    | 3 684 005                     | 3 212 677          | 323 294                          | 754 000    |
| Açores                                                                                                                                | 1 910    | 3 135              | 106 539           | 58 091     | 20 669     | 10 967     | 123 902                       | 110 756            | 6 008                            | 32 509     |
| Secção B - Pesca                                                                                                                      |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 3 421    | 14 810             | 382 157           | 82 434     | 98 702     | 126 737    | 385 049                       | 342 148            | 30 724                           | 163 149    |
| Açores                                                                                                                                | 299      | 1 476              | 25 148            | 2 229      | 7 750      | 11 416     | 24 579                        | 18 427             | 3 331                            | 8 305      |
| Secção C - Indústrias Extractivas                                                                                                     |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 1 215    | 14 500             | 964 426           | 207 681    | 344 960    | 192 774    | 1 021 917                     | 937 174            | 139 725                          | 402 631    |
| Açores                                                                                                                                | 12       | 463                | 24 774            | 7 516      | 7 922      | 4 856      | 26 721                        | 24 967             | 4 939                            | 10 421     |
| Secção D - Indústrias Transformadoras                                                                                                 |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 76 927   | 937 542            | 68 685 094        | 39 411 272 | 11 350 221 | 10 594 144 | 71 525 758                    | 67 930 886         | 3 815 324                        | 18 098 828 |
| Açores                                                                                                                                | 914      | 7 377              | 569 640           | 366 214    | 66 692     | 66 515     | 578 910                       | 543 633            | 16 774                           | 109 306    |
| 15 - Indústrias alimentares e das bebidas                                                                                             |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 8 715    | 105 250            | 10 897 684        | 7 033 482  | 1 669 069  | 1 174 183  | 11 256 052                    | 10 662 856         | 370 764                          | 2 096 497  |
| Açores                                                                                                                                | 292      | ...                | ...               | ...        | ...        | ...        | ...                           | ...                | ...                              | ...        |
| 16 - Indústria do tabaco                                                                                                              |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 4        | 1 332              | 292 658           | 119 441    | 57 568     | 45 980     | 336 812                       | 296 847            | 3 050                            | 128 712    |
| Açores                                                                                                                                | 1        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...        | ...                           | ...                | ...                              | ...        |
| 17 - Fabricação de têxteis                                                                                                            |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 4 614    | 99 321             | 4 678 145         | 2 205 090  | 956 841    | 905 280    | 4 691 884                     | 4 453 813          | 323 737                          | 1 355 304  |
| Açores                                                                                                                                | 17       | 77                 | 923               | 132        | 278        | 433        | 896                           | 836                | - 1                              | 402        |
| 18 - Indústria do vestuário; preparação, tingimento e fabricação de artigos de peles com pêlo                                         |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 9 747    | 136 285            | 3 541 699         | 1 335 302  | 970 956    | 966 122    | 3 607 674                     | 3 509 382          | 136 927                          | 1 226 882  |
| Açores                                                                                                                                | 37       | 124                | 1 029             | 67         | 229        | 570        | 1 091                         | 1 061              | - 16                             | 756        |
| 19 - Curtimenta e acabamento de peles sem pêlo; fabricação de artigos de viagem, marroquinaria, artigos de correio, seleiro e calçado |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 3 503    | 67 087             | 2 467 842         | 1 356 008  | 378 117    | 523 987    | 2 468 697                     | 2 381 714          | 110 759                          | 669 457    |
| Açores                                                                                                                                | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...        | ...                           | ...                | ...                              | ...        |
| 20 - Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras, excepto mobiliário; fabricação de obras de cestaria e espartaria                |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 8 691    | 51 795             | 3 469 353         | 2 297 067  | 403 413    | 451 224    | 3 531 862                     | 3 405 386          | 213 675                          | 747 983    |
| Açores                                                                                                                                | 249      | 784                | 15 994            | 7 491      | 2 422      | 4 019      | 17 651                        | 17 444             | 906                              | 7 410      |
| 21 - Fabricação de pasta, de papel e de cartão e seus artigos                                                                         |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 393      | 14 018             | 2 090 859         | 1 028 879  | 388 476    | 275 726    | 2 469 947                     | 2 287 398          | 558 581                          | 937 400    |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -          | -                             | -                  | -                                | -          |
| 22 - Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados                                                                |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 4 145    | 37 473             | 2 481 493         | 704 665    | 842 787    | 597 622    | 2 753 782                     | 2 472 441          | 224 507                          | 951 897    |
| Açores                                                                                                                                | 40       | 393                | 12 832            | 3 011      | 3 790      | 4 188      | 14 290                        | 12 899             | 2 349                            | 6 116      |
| 23 - Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e tratamento de combustível nuclear                                         |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 1        | 2 729              | 5 969 522         | 4 921 698  | 316 566    | 143 235    | 5 992 080                     | 5 601 930          | 103 490                          | 499 642    |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -          | -                             | -                  | -                                | -          |
| 24 - Fabricação de produtos químicos                                                                                                  |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 858      | 22 622             | 3 888 700         | 2 141 802  | 801 767    | 520 006    | 4 107 381                     | 3 833 169          | 189 624                          | 979 153    |
| Açores                                                                                                                                | 1        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...        | ...                           | ...                | ...                              | ...        |
| 25 - Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas                                                                        |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 1 049    | 23 834             | 2 037 484         | 1 153 798  | 317 532    | 333 589    | 2 121 443                     | 2 045 994          | 144 015                          | 595 093    |
| Açores                                                                                                                                | 4        | 37                 | 1 777             | 1 072      | 173        | 328        | 1 872                         | 1 715              | 45                               | 510        |
| 26 - Fabricação de outros produtos minerais não metálicos                                                                             |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 4 686    | 71 036             | 4 598 215         | 1 989 408  | 1 028 520  | 889 034    | 5 048 071                     | 4 786 001          | 411 275                          | 1 847 162  |
| Açores                                                                                                                                | 42       | 645                | 52 487            | 31 554     | 8 708      | 6 506      | 58 085                        | 55 000             | 2 154                            | 16 041     |
| 27 - Indústrias metalúrgicas de base                                                                                                  |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 540      | 13 673             | 1 694 749         | 1 087 647  | 223 004    | 209 263    | 1 759 006                     | 1 712 738          | 86 919                           | 401 149    |
| Açores                                                                                                                                | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...        | ...                           | ...                | ...                              | ...        |
| 28 - Fabricação de produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento                                                                 |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 14 094   | 80 682             | 3 747 892         | 1 799 229  | 780 359    | 805 738    | 3 889 897                     | 3 749 423          | 266 969                          | 1 227 147  |
| Açores                                                                                                                                | 123      | ...                | ...               | ...        | ...        | ...        | ...                           | ...                | ...                              | ...        |
| 29 - Fabricação de máquinas e equipamentos, n.e.                                                                                      |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 3 742    | 45 992             | 2 900 232         | 1 365 413  | 577 965    | 647 157    | 3 046 950                     | 2 909 556          | 205 295                          | 1 001 620  |
| Açores                                                                                                                                | 10       | 36                 | 1 266             | 766        | 99         | 195        | 1 351                         | 1 311              | 99                               | 446        |
| 30 - Fabricação de máquinas de escritório e de equipamento para o tratamento automático da informação                                 |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 31       | 367                | 87 335            | 66 856     | 8 903      | 6 964      | 88 969                        | 86 135             | 2 942                            | 12 322     |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -          | -                             | -                  | -                                | -          |
| 31 - Fabricação de máquinas e aparelhos eléctricos, n.e.                                                                              |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 962      | 34 221             | 2 364 181         | 1 362 064  | 337 436    | 461 510    | 2 393 278                     | 2 253 365          | 41 433                           | 624 177    |
| Açores                                                                                                                                | 4        | 23                 | 1 304             | 754        | 233        | 192        | 1 377                         | 1 315              | 224                              | 363        |
| 32 - Fabricação de equipamento e de aparelhos de rádio, televisão e comunicação                                                       |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 303      | 16 578             | 2 785 134         | 1 893 203  | 303 537    | 344 463    | 2 968 463                     | 2 784 042          | 77 129                           | 599 906    |
| Açores                                                                                                                                | 3        | 3                  | 8                 | -          | 8          | -          | 18                            | 12                 | -                                | 4          |
| 33 - Fabricação de aparelhos e instrumentos médico-cirúrgicos, ortopédicos, de precisão, de óptica e de relojoaria                    |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 780      | 6 378              | 354 269           | 161 207    | 70 393     | 87 888     | 380 597                       | 361 333            | 14 047                           | 136 397    |
| Açores                                                                                                                                | 3        | 5                  | 22                | 8          | 1          | 13         | 34                            | 34                 | -                                | 25         |
| 34 - Fabricação de veículos automóveis, reboques e semi - reboques                                                                    |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 402      | 28 165             | 5 039 210         | 3 676 971  | 404 852    | 455 361    | 5 255 384                     | 5 068 008          | 132 194                          | 1 035 079  |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -          | -                             | -                  | -                                | -          |
| 35 - Fabricação de outro material de transporte                                                                                       |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 323      | 11 606             | 728 296           | 256 602    | 162 149    | 215 963    | 708 163                       | 697 713            | 21 402                           | 240 931    |
| Açores                                                                                                                                | 13       | 62                 | 2 079             | 1 018      | 245        | 663        | 2 130                         | 2 028              | 49                               | 809        |
| 36 - Fabricação de mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e.                                                                |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 9 228    | 65 904             | 2 385 965         | 1 330 415  | 320 417    | 519 131    | 2 459 967                     | 2 386 271          | 163 151                          | 754 171    |
| Açores                                                                                                                                | 71       | 124                | 1 945             | 1 069      | 282        | 412        | 2 277                         | 2 211              | 280                              | 871        |
| 37 - Reciclagem                                                                                                                       |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 116      | 1 194              | 184 176           | 125 027    | 29 594     | 14 718     | 189 398                       | 185 368            | 13 439                           | 30 746     |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -          | -                             | -                  | -                                | -          |
| Secção E - Produção e distribuição de electricidade, de gás e água                                                                    |          |                    |                   |            |            |            |                               |                    |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 294      | 27 669             | 8 106 061         | 5 118 324  | 644 928    | 753 751    | 9 053 952                     | 8 436 865          | 1 140 485                        | 2 763 687  |
| Açores                                                                                                                                | 5        | 1 324              | 100 496           | 22 404     | 15 173     | 32 131     | 102 032                       | 69 167             | 94 511                           | 41 232     |

## II.10.11A - Indicadores Gerais das Empresas com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 2000

| CAE - Rev.2                                                                                                                                | Empresas | Pessoal ao Serviço | Custos e Perdas   |            |            |                    | Proveitos e Ganhos |                               | Aumentos de Imobilizado Corpóreo | VABpm      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|-------------------|------------|------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|----------------------------------|------------|
|                                                                                                                                            |          |                    | Total a)          | dos quais: |            |                    | Total (b)          | dos quais: Volume de Negócios |                                  |            |
|                                                                                                                                            |          |                    |                   | CMVMC      | FSE        | Custos com Pessoal |                    |                               |                                  |            |
| NUTS II                                                                                                                                    | Nº       |                    | Milhares de euros |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| 40 - Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e água quente                                                              |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 164      | 15 266             | 7 494 421         | 5 016 323  | 484 118    | 564 030            | 8 383 450          | 7 862 974                     | 825 987                          | 2 421 829  |
| Açores                                                                                                                                     | 3        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 41 - Captação, tratamento e distribuição de água                                                                                           |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 130      | 12 403             | 611 640           | 102 002    | 160 811    | 189 721            | 670 502            | 573 891                       | 314 498                          | 341 858    |
| Açores                                                                                                                                     | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| Secção F - Construção                                                                                                                      |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 78 382   | 345 779            | 22 914 863        | 7 733 185  | 9 753 417  | 3 401 369          | 23 894 623         | 21 086 442                    | 766 023                          | 5 747 364  |
| Açores                                                                                                                                     | 1 301    | 5 602              | 220 497           | 71 096     | 85 184     | 45 274             | 234 414            | 227 556                       | 12 763                           | 72 467     |
| Secção G - Comércio por Grosso e a Retalho; Reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico              |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 230 516  | 754 633            | 111 647 986       | 88 273 728 | 10 263 712 | 7 441 215          | 114 266 514        | 110 338 896                   | 1 865 592                        | 13 127 742 |
| Açores                                                                                                                                     | 3 203    | 12 962             | 1 563 960         | 1 316 800  | 83 940     | 102 581            | 1 626 973          | 1 574 295                     | 45 353                           | 178 800    |
| 50 - Comércio, manutenção e reparação de veículos automóveis e motociclos; Comércio a retalho de combustíveis para veículos                |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 29 636   | 129 503            | 26 515 081        | 22 752 433 | 1 461 772  | 1 389 544          | 27 003 284         | 26 278 315                    | 252 504                          | 2 282 628  |
| Açores                                                                                                                                     | 475      | 2 022              | 254 438           | 216 562    | 11 586     | 17 221             | 262 072            | 255 869                       | 6 969                            | 28 492     |
| 51 - Comércio por grosso e agentes do comércio, excepto de veículos automóveis e de motociclos                                             |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 50 344   | 247 695            | 56 746 428        | 43 882 887 | 5 950 986  | 3 482 615          | 58 254 951         | 56 236 038                    | 859 383                          | 6 799 052  |
| Açores                                                                                                                                     | 565      | 3 491              | 747 160           | 646 832    | 40 017     | 34 303             | 772 942            | 738 993                       | 16 590                           | 53 032     |
| 52 - Comércio a retalho (excepto de veículos automóveis, motociclos e combustíveis para veículos); Reparação de bens pessoais e domésticos |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 150 536  | 377 435            | 28 386 477        | 21 638 408 | 2 850 955  | 2 569 055          | 29 008 279         | 27 824 544                    | 753 705                          | 4 046 062  |
| Açores                                                                                                                                     | 2 163    | 7 449              | 562 361           | 453 406    | 32 336     | 51 058             | 591 958            | 579 433                       | 21 794                           | 97 275     |
| Secção H - Alojamento e Restauração (Restaurantes e Similares)                                                                             |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 60 221   | 215 695            | 6 686 608         | 2 994 004  | 1 327 269  | 1 513 985          | 6 788 411          | 6 498 298                     | 440 759                          | 2 243 250  |
| Açores                                                                                                                                     | 782      | 3 300              | 100 672           | 50 779     | 14 945     | 20 707             | 107 028            | 101 492                       | 42 064                           | 35 935     |
| Secção I - Transportes, Armazenagem e Comunicações                                                                                         |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 19 911   | 174 700            | 17 789 425        | 1 141 719  | 9 281 961  | 3 658 508          | 17 958 600         | 16 528 116                    | 3 234 153                        | 6 538 790  |
| Açores                                                                                                                                     | 781      | 3 157              | 323 766           | 14 116     | 220 047    | 49 267             | 311 815            | 278 407                       | 8 555                            | 44 253     |
| 60 - Transportes terrestres; transportes por oleodutos ou gasodutos (pipelines )                                                           |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 17 174   | 90 365             | 4 584 803         | 357 405    | 1 906 687  | 1 308 149          | 4 123 667          | 3 823 749                     | 816 354                          | 1 600 848  |
| Açores                                                                                                                                     | 694      | 1 458              | 34 293            | 10 155     | 9 517      | 9 360              | 39 333             | 38 022                        | 4 470                            | 18 357     |
| 61 - Transportes por água                                                                                                                  |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 101      | 1 783              | 391 124           | 25 883     | 265 304    | 36 695             | 408 018            | 361 819                       | 4 263                            | 72 773     |
| Açores                                                                                                                                     | 10       | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 62 - Transportes aéreos                                                                                                                    |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 23       | 11 236             | 1 733 824         | 54 463     | 939 008    | 440 439            | 1 582 850          | 1 428 858                     | 327 666                          | 455 434    |
| Açores                                                                                                                                     | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo                                                       |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 2 395    | 32 919             | 4 923 171         | 80 352     | 3 496 655  | 737 200            | 5 140 762          | 4 818 725                     | 1 170 490                        | 1 335 094  |
| Açores                                                                                                                                     | 71       | 611                | 98 198            | 57         | 84 075     | 10 665             | 100 987            | 99 890                        | 2 106                            | 15 690     |
| 64 - Correios e telecomunicações                                                                                                           |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 218      | 38 397             | 6 156 503         | 623 616    | 2 674 307  | 1 136 025          | 6 703 303          | 6 094 965                     | 915 380                          | 3 074 641  |
| Açores                                                                                                                                     | 4        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| Secção K - Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas                                                            |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 51 478   | 282 402            | 20 298 742        | 3 043 115  | 7 530 005  | 3 347 933          | 33 490 479         | 16 790 392                    | 1 273 095                        | 6 636 315  |
| Açores                                                                                                                                     | 547      | 2 313              | 65 471            | 13 214     | 20 394     | 20 107             | 78 844             | 64 967                        | 6 104                            | 31 112     |
| 70 - Actividades imobiliárias                                                                                                              |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 10 437   | 27 619             | 5 506 086         | 1 884 902  | 1 769 538  | 296 306            | 5 479 481          | 4 574 245                     | 278 692                          | 1 170 599  |
| Açores                                                                                                                                     | 38       | 90                 | 5 601             | 2 363      | 1 771      | 515                | 6 236              | 5 943                         | 351                              | 1 809      |
| 71 - Aluguer de máquinas e de equipamentos sem pessoal e de bens pessoais e domésticos                                                     |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 2 193    | 9 598              | 1 815 497         | 175 597    | 393 985    | 124 603            | 1 894 305          | 1 694 268                     | 476 060                          | 1 135 649  |
| Açores                                                                                                                                     | 59       | 207                | 9 462             | 179        | 3 508      | 1 810              | 10 671             | 9 043                         | 3 391                            | 5 396      |
| 72 - Actividades informáticas e conexas                                                                                                    |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 2 200    | 15 190             | 1 306 891         | 283 628    | 529 939    | 370 325            | 1 370 070          | 1 277 341                     | 107 879                          | 492 914    |
| Açores                                                                                                                                     | 14       | 45                 | 2 120             | 1 081      | 394        | 492                | 2 145              | 2 101                         | 58                               | 626        |
| 73 - Investigação e desenvolvimento                                                                                                        |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 37       | 207                | 14 912            | 1 096      | 5 947      | 4 915              | 16 468             | 9 657                         | 950                              | 3 224      |
| Açores                                                                                                                                     | -        | -                  | -                 | -          | -          | -                  | -                  | -                             | -                                | -          |
| 74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas                                                                   |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 36 611   | 229 788            | 11 655 356        | 697 891    | 4 830 597  | 2 551 784          | 24 730 154         | 9 234 882                     | 409 513                          | 3 833 929  |
| Açores                                                                                                                                     | 436      | 1 971              | 48 289            | 9 590      | 14 721     | 17 289             | 59 792             | 47 880                        | 2 304                            | 23 282     |
| Secção M - Educação                                                                                                                        |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 3 000    | 33 301             | 911 512           | 25 873     | 325 718    | 421 908            | 909 709            | 674 996                       | 82 410                           | 336 051    |
| Açores                                                                                                                                     | 39       | 103                | 1 561             | 22         | 513        | 731                | 1 680              | 1 546                         | 163                              | 1 012      |
| Secção N - Saúde e Acção Social                                                                                                            |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 7 779    | 39 716             | 1 633 136         | 197 055    | 804 252    | 382 987            | 1 793 924          | 1 714 904                     | 231 008                          | 722 102    |
| Açores                                                                                                                                     | 78       | 246                | 11 032            | 1 593      | 5 102      | 2 278              | 14 300             | 14 148                        | 1 764                            | 7 454      |
| Secção O - Outras Actividades de Serviços Colectivos, Sociais e Pessoais                                                                   |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 24 741   | 63 792             | 2 779 409         | 478 495    | 1 072 459  | 630 868            | 2 716 801          | 2 349 798                     | 207 208                          | 861 562    |
| Açores                                                                                                                                     | 374      | 624                | 8 630             | 1 658      | 3 093      | 2 189              | 8 674              | 7 810                         | 811                              | 3 136      |
| 90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares                                                                                   |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 134      | 3 032              | 169 305           | 14 673     | 65 197     | 41 119             | 182 937            | 151 289                       | 72 463                           | 74 970     |
| Açores                                                                                                                                     | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas                                                                                      |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 4 085    | 22 299             | 2 127 718         | 343 385    | 867 881    | 420 950            | 2 029 550          | 1 709 341                     | 94 120                           | 556 522    |
| Açores                                                                                                                                     | 55       | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 93 - Outras actividades de serviços                                                                                                        |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 20 522   | 38 461             | 482 385           | 120 438    | 139 382    | 168 799            | 504 314            | 489 168                       | 40 624                           | 230 070    |
| Açores                                                                                                                                     | 317      | 474                | 4 805             | 1 386      | 1 415      | 1 261              | 5 314              | 4 942                         | 513                              | 2 142      |

Fonte: INE, Inquérito Anual às Empresas (Harmonizado).

Nota 1: O Volume de Negócios é a soma das "Vendas" com "Prestações de Serviços".

Nota 2: (a) Não inclui o imposto sobre o rendimento e o resultado líquido do exercício.

Nota 3: (b) Inclui a variação da produção.

## II.10.11B - Indicadores Gerais das Empresas com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 2001

| CAE - Rev.2                                                                                                                           | Empresas | Pessoal ao Serviço | Custos e Perdas   |            |            |                    | Proveitos e Ganhos |                               | Aumentos de Imobilizado Corpóreo | VABpm      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|-------------------|------------|------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|----------------------------------|------------|
|                                                                                                                                       |          |                    | Total (a)         | dos quais: |            |                    | Total (b)          | dos quais: Volume de Negócios |                                  |            |
|                                                                                                                                       |          |                    |                   | CMVMC      | FSE        | Custos com Pessoal |                    |                               |                                  |            |
| NUTS II                                                                                                                               | Nº       |                    | Milhares de euros |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Secção A - Agricultura, Produção Animal, Caça e Silvicultura                                                                          |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 27 508   | 72 784             | 3 330 441         | 1 700 943  | 752 377    | 399 690            | 3 592 487          | 3 060 341                     | 373 059                          | 675 630    |
| Açores                                                                                                                                | 1 922    | 2 799              | 99 160            | 55 539     | 21 627     | 9 380              | 118 219            | 106 927                       | 6 741                            | 29 538     |
| Secção B - Pesca                                                                                                                      |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 3 386    | 13 969             | 370 205           | 68 923     | 103 401    | 131 525            | 374 512            | 338 448                       | 73 606                           | 170 116    |
| Açores                                                                                                                                | 286      | 1 308              | 22 092            | 1 902      | 5 810      | 10 148             | 21 939             | 19 223                        | 7 275                            | 11 357     |
| Secção C - Indústrias Extractivas                                                                                                     |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 1 147    | 14 953             | 1 183 696         | 195 182    | 474 776    | 217 667            | 1 299 070          | 1 190 508                     | 176 475                          | 555 539    |
| Açores                                                                                                                                | 14       | 470                | 30 328            | 9 840      | 9 910      | 5 240              | 32 446             | 28 884                        | 6 575                            | 10 572     |
| Secção D - Indústrias Transformadoras                                                                                                 |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 72 364   | 909 921            | 70 578 633        | 40 216 015 | 12 079 195 | 10 886 224         | 72 806 427         | 69 484 849                    | 3 033 237                        | 17 930 033 |
| Açores                                                                                                                                | 814      | 7 420              | 606 280           | 407 527    | 70 979     | 72 008             | 623 103            | 595 993                       | 16 688                           | 120 708    |
| 15 - Indústrias alimentares e das bebidas                                                                                             |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 8 485    | 102 714            | 11 286 859        | 7 345 828  | 1 728 197  | 1 208 155          | 11 679 738         | 11 144 494                    | 425 848                          | 2 207 618  |
| Açores                                                                                                                                | 224      | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 16 - Indústria do tabaco                                                                                                              |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 4        | 1 390              | 311 737           | 134 398    | 65 246     | 48 605             | 381 751            | 362 627                       | 12 327                           | 158 782    |
| Açores                                                                                                                                | 1        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 17 - Fabricação de têxteis                                                                                                            |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 4 475    | 99 585             | 5 040 598         | 2 417 232  | 1 016 372  | 954 892            | 5 051 079          | 4 749 963                     | 192 668                          | 1 389 988  |
| Açores                                                                                                                                | 16       | 58                 | 786               | 165        | 260        | 300                | 830                | 790                           | 34                               | 362        |
| 18 - Indústria do vestuário; preparação, tingimento e fabricação de artigos de peles com pelo                                         |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 8 594    | 126 284            | 3 650 521         | 1 384 697  | 1 050 998  | 929 154            | 3 694 017          | 3 588 927                     | 89 092                           | 1 176 928  |
| Açores                                                                                                                                | 16       | 79                 | 903               | 29         | 189        | 583                | 953                | 878                           | - 230                            | 666        |
| 19 - Curtimenta e acabamento de peles sem pelo; fabricação de artigos de viagem, marroquinaria, artigos de correio, seleiro e calçado |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 2 930    | 67 865             | 2 590 837         | 1 458 321  | 367 663    | 552 967            | 2 619 118          | 2 531 114                     | 66 758                           | 734 846    |
| Açores                                                                                                                                | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 20 - Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras, excepto mobiliário; fabricação de obras de cestaria e espartaria                |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 7 986    | 48 657             | 3 421 253         | 2 209 071  | 408 367    | 455 894            | 3 445 092          | 3 293 504                     | 152 112                          | 719 006    |
| Açores                                                                                                                                | 258      | 730                | 16 643            | 8 411      | 2 557      | 3 613              | 18 174             | 17 308                        | 1 458                            | 6 469      |
| 21 - Fabricação de pasta, de papel e de cartão e seus artigos                                                                         |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 439      | 13 747             | 2 217 835         | 1 019 208  | 481 304    | 284 033            | 2 477 748          | 2 263 144                     | 103 028                          | 790 816    |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -                  | -                  | -                             | -                                | -          |
| 22 - Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados                                                                |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 4 170    | 38 143             | 2 556 511         | 675 214    | 863 819    | 642 899            | 2 622 305          | 2 484 036                     | 186 512                          | 965 442    |
| Açores                                                                                                                                | 42       | 378                | 13 061            | 3 366      | 3 591      | 4 368              | 13 886             | 13 055                        | 1 408                            | 6 159      |
| 23 - Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e tratamento de combustível nuclear                                         |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 1        | 2 543              | 5 516 377         | 4 653 738  | 323 845    | 129 349            | 5 613 668          | 5 426 592                     | 185 547                          | 406 923    |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -                  | -                  | -                             | -                                | -          |
| 24 - Fabricação de produtos químicos                                                                                                  |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 822      | 22 476             | 3 863 313         | 2 036 779  | 833 586    | 542 743            | 4 012 691          | 3 797 314                     | 99 520                           | 963 685    |
| Açores                                                                                                                                | 1        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 25 - Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas                                                                        |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 1 134    | 24 919             | 2 152 208         | 1 206 269  | 341 591    | 355 738            | 2 249 161          | 2 148 356                     | 182 356                          | 643 237    |
| Açores                                                                                                                                | 6        | 57                 | 3 855             | 2 703      | 334        | 479                | 3 883              | 3 641                         | 190                              | 664        |
| 26 - Fabricação de outros produtos minerais não metálicos                                                                             |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 4 455    | 66 015             | 4 731 275         | 2 086 914  | 1 056 478  | 867 630            | 5 079 901          | 4 803 404                     | 332 647                          | 1 754 742  |
| Açores                                                                                                                                | 36       | 631                | 60 175            | 38 691     | 8 756      | 7 479              | 66 516             | 63 369                        | 2 692                            | 17 634     |
| 27 - Indústrias metalúrgicas de base                                                                                                  |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 497      | 11 794             | 1 555 566         | 1 005 515  | 209 503    | 187 624            | 1 589 615          | 1 530 178                     | 53 941                           | 325 074    |
| Açores                                                                                                                                | 1        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 28 - Fabricação de produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento                                                                 |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 13 178   | 80 352             | 4 028 401         | 1 822 074  | 937 481    | 875 553            | 4 208 172          | 4 058 781                     | 230 658                          | 1 352 947  |
| Açores                                                                                                                                | 120      | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 29 - Fabricação de máquinas e equipamentos, n.e.                                                                                      |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 3 330    | 45 061             | 2 980 148         | 1 380 426  | 599 728    | 681 715            | 3 113 964          | 2 965 305                     | 158 265                          | 1 028 136  |
| Açores                                                                                                                                | 13       | 45                 | 1 344             | 805        | 127        | 205                | 1 439              | 1 422                         | 230                              | 500        |
| 30 - Fabricação de máquinas de escritório e de equipamento para o tratamento automático da informação                                 |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 25       | 342                | 50 758            | 33 613     | 5 997      | 6 404              | 51 488             | 47 961                        | 1 550                            | 11 085     |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -                  | -                  | -                             | -                                | -          |
| 31 - Fabricação de máquinas e aparelhos eléctricos, n.e.                                                                              |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 918      | 34 130             | 2 377 626         | 1 316 639  | 355 149    | 495 831            | 2 346 773          | 2 263 381                     | 103 018                          | 604 886    |
| Açores                                                                                                                                | 3        | 25                 | 1 212             | 330        | 303        | 325                | 1 343              | 1 247                         | 91                               | 579        |
| 32 - Fabricação de equipamento e de aparelhos de rádio, televisão e comunicação                                                       |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 288      | 16 681             | 3 321 582         | 2 274 795  | 389 586    | 384 558            | 3 420 065          | 3 229 521                     | 79 917                           | 600 359    |
| Açores                                                                                                                                | 1        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 33 - Fabricação de aparelhos e instrumentos médico-cirúrgicos, ortopédicos, de precisão, de óptica e de relojoaria                    |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 790      | 6 598              | 385 737           | 184 443    | 77 762     | 89 027             | 406 949            | 391 954                       | 12 546                           | 134 082    |
| Açores                                                                                                                                | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 34 - Fabricação de veículos automóveis, reboques e semi-reboques                                                                      |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 429      | 23 304             | 5 029 312         | 3 771 694  | 368 871    | 416 940            | 5 187 864          | 4 999 312                     | 210 151                          | 913 062    |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -                  | -                  | -                             | -                                | -          |
| 35 - Fabricação de outro material de transporte                                                                                       |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 354      | 11 570             | 751 202           | 245 861    | 175 964    | 222 427            | 701 679            | 656 428                       | 18 460                           | 234 171    |
| Açores                                                                                                                                | 9        | 63                 | 2 741             | 1 758      | 231        | 593                | 2 986              | 2 963                         | - 39                             | 927        |
| 36 - Fabricação de mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e.                                                                |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 8 939    | 64 208             | 2 562 837         | 1 443 893  | 376 296    | 532 554            | 2 654 953          | 2 560 300                     | 109 663                          | 780 103    |
| Açores                                                                                                                                | 63       | 119                | 2 120             | 1 127      | 295        | 485                | 2 464              | 2 378                         | 131                              | 971        |
| 37 - Reciclagem                                                                                                                       |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 121      | 1 543              | 196 140           | 109 393    | 45 393     | 21 534             | 198 635            | 188 252                       | 26 652                           | 34 114     |
| Açores                                                                                                                                | -        | -                  | -                 | -          | -          | -                  | -                  | -                             | -                                | -          |
| Secção E - Produção e distribuição de electricidade, de gás e água                                                                    |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                              | 313      | 26 828             | 9 065 055         | 5 652 363  | 794 423    | 813 561            | 9 969 015          | 9 237 680                     | 999 628                          | 2 872 361  |
| Açores                                                                                                                                | 5        | 1 289              | 104 358           | 26 239     | 13 850     | 31 413             | 106 026            | 73 947                        | 34 882                           | 45 055     |

## II.10.11B - Indicadores Gerais das Empresas com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 2001

| CAE - Rev.2                                                                                                                                | Empresas | Pessoal ao Serviço | Custos e Perdas   |            |            |                    | Proveitos e Ganhos |                               | Aumentos de Imobilizado Corpóreo | VABpm      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|-------------------|------------|------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|----------------------------------|------------|
|                                                                                                                                            |          |                    | Total (a)         | dos quais: |            |                    | Total (b)          | dos quais: Volume de Negócios |                                  |            |
|                                                                                                                                            |          |                    |                   | CMVMC      | FSE        | Custos com Pessoal |                    |                               |                                  |            |
| NUTS II                                                                                                                                    | Nº       |                    | Milhares de euros |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| 40 - Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e água quente                                                              |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 188      | 14 176             | 8 329 539         | 5 538 341  | 605 015    | 606 149            | 9 193 921          | 8 599 992                     | 597 144                          | 2 503 192  |
| Açores                                                                                                                                     | 3        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 41 - Captação, tratamento e distribuição de água                                                                                           |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 125      | 12 652             | 735 516           | 114 021    | 189 408    | 207 412            | 775 094            | 637 688                       | 402 484                          | 369 169    |
| Açores                                                                                                                                     | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| Secção F - Construção                                                                                                                      |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 72 890   | 382 022            | 26 211 027        | 8 231 857  | 11 701 541 | 3 953 839          | 27 239 872         | 25 606 935                    | 1 017 209                        | 6 553 235  |
| Açores                                                                                                                                     | 1 489    | 8 303              | 372 257           | 108 910    | 149 013    | 80 061             | 398 933            | 373 008                       | 17 393                           | 130 047    |
| Secção G - Comércio por Grosso e a Retalho; Reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico              |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 216 758  | 749 847            | 114 596 894       | 90 313 795 | 10 533 660 | 7 751 648          | 117 617 289        | 113 560 750                   | 1 986 845                        | 14 192 608 |
| Açores                                                                                                                                     | 2 900    | 13 539             | 1 714 186         | 1 422 807  | 102 231    | 115 058            | 1 787 577          | 1 733 661                     | 52 144                           | 215 495    |
| 50 - Comércio, manutenção e reparação de veículos automóveis e motociclos; Comércio a retalho de combustíveis para veículos                |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 27 851   | 125 311            | 25 415 137        | 21 588 602 | 1 448 772  | 1 390 387          | 25 753 327         | 25 043 808                    | 247 253                          | 2 257 094  |
| Açores                                                                                                                                     | 383      | 1 946              | 249 104           | 209 080    | 12 143     | 17 497             | 255 757            | 250 067                       | 6 917                            | 29 950     |
| 51 - Comércio por grosso e agentes do comércio, excepto de veículos automóveis e de motociclos                                             |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 48 117   | 251 719            | 59 862 819        | 46 428 258 | 6 139 810  | 3 716 562          | 61 554 376         | 59 481 601                    | 1 055 136                        | 7 363 896  |
| Açores                                                                                                                                     | 469      | 3 691              | 805 971           | 694 853    | 40 025     | 39 213             | 833 826            | 802 825                       | 17 589                           | 68 859     |
| 52 - Comércio a retalho (excepto de veículos automóveis, motociclos e combustíveis para veículos); Reparação de bens pessoais e domésticos |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 140 790  | 372 817            | 29 318 938        | 22 296 935 | 2 945 078  | 2 644 699          | 30 309 585         | 29 035 341                    | 684 456                          | 4 571 618  |
| Açores                                                                                                                                     | 2 048    | 7 902              | 659 112           | 518 875    | 50 063     | 58 349             | 697 994            | 680 769                       | 27 638                           | 116 686    |
| Secção H - Alojamento e Restauração (Restaurantes e Similares)                                                                             |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 62 082   | 239 140            | 7 224 485         | 3 313 703  | 1 487 295  | 1 629 007          | 7 304 937          | 7 021 099                     | 618 181                          | 2 273 863  |
| Açores                                                                                                                                     | 833      | 3 753              | 119 203           | 64 364     | 15 809     | 23 432             | 126 362            | 121 223                       | 19 603                           | 40 990     |
| Secção I - Transportes, Armazenagem e Comunicações                                                                                         |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 18 046   | 177 687            | 19 974 007        | 1 197 106  | 10 712 941 | 3 998 403          | 20 348 939         | 18 731 050                    | 3 297 915                        | 7 280 744  |
| Açores                                                                                                                                     | 615      | 3 050              | 349 082           | 14 944     | 241 351    | 55 191             | 350 351            | 315 216                       | 13 693                           | 59 358     |
| 60 - Transportes terrestres; transportes por oleodutos ou gasodutos (pipelines )                                                           |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 15 196   | 90 109             | 4 873 533         | 429 031    | 1 917 358  | 1 394 584          | 4 330 180          | 3 988 135                     | 730 700                          | 1 711 054  |
| Açores                                                                                                                                     | 538      | 1 320              | 37 074            | 10 907     | 10 158     | 9 747              | 41 634             | 39 634                        | 7 373                            | 18 571     |
| 61 - Transportes por água                                                                                                                  |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 94       | 1 851              | 372 477           | 22 486     | 253 787    | 39 201             | 409 722            | 353 482                       | - 21 234                         | 79 499     |
| Açores                                                                                                                                     | 9        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 62 - Transportes aéreos                                                                                                                    |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 27       | 11 329             | 1 800 658         | 63 225     | 985 519    | 459 118            | 1 728 970          | 1 589 832                     | 126 729                          | 569 378    |
| Açores                                                                                                                                     | 2        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo                                                       |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 2 468    | 35 778             | 5 683 892         | 76 229     | 3 903 296  | 857 545            | 5 858 457          | 5 413 426                     | 1 424 227                        | 1 592 770  |
| Açores                                                                                                                                     | 63       | 635                | 115 487           | 262        | 99 065     | 12 381             | 118 936            | 117 600                       | 1 463                            | 18 137     |
| 64 - Correios e telecomunicações                                                                                                           |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 261      | 38 620             | 7 243 448         | 606 135    | 3 652 982  | 1 247 955          | 8 021 609          | 7 386 176                     | 1 037 493                        | 3 328 044  |
| Açores                                                                                                                                     | 3        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| Secção K - Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas                                                            |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 55 289   | 312 690            | 37 279 947        | 2 757 496  | 9 474 244  | 4 239 704          | 27 989 072         | 17 400 278                    | 1 813 913                        | 6 259 060  |
| Açores                                                                                                                                     | 496      | 2 345              | 85 079            | 13 976     | 22 145     | 22 937             | 88 706             | 70 596                        | 7 251                            | 35 501     |
| 70 - Actividades imobiliárias                                                                                                              |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 12 472   | 33 970             | 5 861 415         | 1 727 383  | 2 461 293  | 367 001            | 6 086 660          | 4 528 115                     | 771 281                          | 1 250 661  |
| Açores                                                                                                                                     | 37       | 80                 | 11 515            | 5 886      | 3 345      | 677                | 12 038             | 10 757                        | 1 169                            | 2 635      |
| 71 - Aluguer de máquinas e de equipamentos sem pessoal e de bens pessoais e domésticos                                                     |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 2 253    | 9 631              | 1 580 979         | 85 055     | 391 673    | 125 376            | 1 627 856          | 1 398 443                     | 215 592                          | 951 499    |
| Açores                                                                                                                                     | 44       | 189                | 9 515             | 320        | 3 390      | 1 747              | 10 668             | 9 260                         | 3 106                            | 5 615      |
| 72 - Actividades informáticas e conexas                                                                                                    |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 2 309    | 17 296             | 1 441 373         | 263 960    | 555 632    | 443 159            | 1 504 716          | 1 354 269                     | 93 856                           | 597 243    |
| Açores                                                                                                                                     | 10       | 33                 | 1 576             | 689        | 345        | 436                | 1 682              | 1 578                         | 148                              | 545        |
| 73 - Investigação e desenvolvimento                                                                                                        |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 27       | 190                | 34 550            | 544        | 6 711      | 5 886              | 16 555             | 11 203                        | 11 383                           | 5 091      |
| Açores                                                                                                                                     |          |                    | 0                 | 0          | 0          | 0                  | 0                  | 0                             | 0                                | 0          |
| 74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas                                                                   |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 38 228   | 251 603            | 28 361 630        | 680 554    | 6 058 935  | 3 298 283          | 18 753 285         | 10 108 248                    | 721 801                          | 3 454 566  |
| Açores                                                                                                                                     | 405      | 2 043              | 62 473            | 7 081      | 15 066     | 20 077             | 64 318             | 49 001                        | 2 829                            | 26 707     |
| Secção M - Educação                                                                                                                        |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 3 018    | 34 048             | 925 605           | 47 306     | 295 181    | 462 580            | 931 161            | 722 554                       | 78 876                           | 395 636    |
| Açores                                                                                                                                     | 25       | 96                 | 1 560             | 13         | 560        | 795                | 1 740              | 1 588                         | 56                               | 1 014      |
| Secção N - Saúde e Acção Social                                                                                                            |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 8 160    | 44 450             | 1 970 917         | 263 790    | 944 649    | 479 864            | 2 196 984          | 2 108 852                     | 223 788                          | 903 908    |
| Açores                                                                                                                                     | 89       | 299                | 14 062            | 1 963      | 6 265      | 3 365              | 16 891             | 16 656                        | 4 551                            | 8 428      |
| Secção O - Outras Actividades de Serviços Colectivos, Sociais e Pessoais                                                                   |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 25 105   | 65 228             | 3 154 720         | 491 219    | 1 282 096  | 707 900            | 2 915 844          | 2 429 762                     | 329 445                          | 779 325    |
| Açores                                                                                                                                     | 285      | 596                | 10 192            | 2 711      | 3 189      | 2 858              | 11 464             | 10 631                        | 947                              | 4 805      |
| 90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares                                                                                   |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 138      | 3 995              | 255 027           | 16 832     | 101 855    | 58 633             | 255 520            | 199 673                       | 173 699                          | 97 424     |
| Açores                                                                                                                                     | 1        | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas                                                                                      |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 4 035    | 22 096             | 2 392 009         | 351 715    | 1 025 511  | 473 161            | 2 137 151          | 1 715 715                     | 124 808                          | 444 455    |
| Açores                                                                                                                                     | 44       | ...                | ...               | ...        | ...        | ...                | ...                | ...                           | ...                              | ...        |
| 93 - Outras actividades de serviços                                                                                                        |          |                    |                   |            |            |                    |                    |                               |                                  |            |
| Portugal                                                                                                                                   | 20 932   | 39 137             | 507 684           | 122 672    | 154 731    | 176 105            | 523 172            | 514 375                       | 30 938                           | 237 446    |
| Açores                                                                                                                                     | 240      | 447                | 5 781             | 2 261      | 1 404      | 1 707              | 7 158              | 7 028                         | 329                              | 3 364      |

Fonte: INE, Inquérito Anual às Empresas (Harmonizado).

Nota 1: O Volume de Negócios é a soma das "Vendas" com "Prestações de Serviços".

Nota 2: (a) Não inclui o imposto sobre o rendimento e o resultado líquido do exercício.

Nota 3: (b) Inclui a variação da produção.

**II.10.12A - Rácios Económico-financeiros - Empresas com 20 ou mais pessoas ao serviço com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 1998**

| CAE                                                                                                                                                                | Produtividade do trabalho (euros/horas trabalhadas) | Produtividade do capital fixo | Peso das despesas com pessoal no VAB | Cobertura do imobilizado | Taxa de acumulação | Coefficiente de intensidade capitalística (milhares de euros/ pessoa ao serviço) | Rentabilidade dos capitais próprios | Rentabilidade operacional das vendas | Estrutura do endividamento | Solvabilidade | Autonomia financeira | Liquidez reduzida | Liquidez imediata | Rotação do activo líquido |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| NUTS II                                                                                                                                                            |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| <b>Secção C - Indústrias Extractivas</b>                                                                                                                           |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 14,90                                               | 0,19                          | 0,50                                 | 1,05                     | 0,09               | 63,29                                                                            | -0,01                               | 0,03                                 | 0,62                       | 0,92          | 0,46                 | 0,87              | 0,15              | 0,63                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 10,30                                               | 0,23                          | 0,48                                 | 0,95                     | 0,17               | 37,48                                                                            | 0,03                                | 0,04                                 | 0,63                       | 0,55          | 0,32                 | 0,66              | 0,07              | 0,81                      |
| <b>DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco</b>                                                                                                        |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 12,86                                               | 0,25                          | 0,35                                 | 1,25                     | 0,07               | 40,06                                                                            | 0,06                                | 0,04                                 | 0,67                       | 0,76          | 0,40                 | 1,03              | 0,15              | 1,22                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 11,10                                               | 0,16                          | 0,51                                 | 1,16                     | 0,09               | 52,61                                                                            | 0,04                                | 0,02                                 | 0,57                       | 1,29          | 0,48                 | 1,59              | 0,18              | 1,01                      |
| <b>DB - Indústria Têxtil</b>                                                                                                                                       |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 6,17                                                | 0,31                          | 0,70                                 | 1,19                     | 0,08               | 13,21                                                                            | 0,02                                | 0,03                                 | 0,61                       | 0,57          | 0,34                 | 0,88              | 0,17              | 1,07                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 3,25                                                | 0,93                          | 1,07                                 | 0,82                     | 0,16               | 3,86                                                                             | 0,09                                | -0,07                                | 0,69                       | 0,32          | 0,21                 | 0,52              | 0,17              | 1,32                      |
| <b>DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro</b>                                                                                                             |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 5,52                                                | 0,51                          | 0,76                                 | 1,24                     | 0,09               | 7,03                                                                             | -0,01                               | 0,02                                 | 0,77                       | 0,47          | 0,30                 | 0,89              | 0,12              | 1,49                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                                | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e suas Obras</b>                                                                                                        |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 9,51                                                | 0,28                          | 0,58                                 | 1,27                     | 0,08               | 29,55                                                                            | 0,02                                | 0,04                                 | 0,64                       | 0,50          | 0,32                 | 0,81              | 0,09              | 0,91                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 5,65                                                | 0,28                          | 0,64                                 | 1,19                     | 0,25               | 10,41                                                                            | 0,05                                | 0,04                                 | 0,52                       | 0,31          | 0,23                 | 0,57              | 0,03              | 0,79                      |
| <b>DE - Indústria de Pasta, de Papel e Cartão e seus artigos; Edição e Impressão</b>                                                                               |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 18,47                                               | 0,22                          | 0,51                                 | 1,22                     | 0,07               | 72,55                                                                            | 0,03                                | 0,06                                 | 0,63                       | 1,56          | 0,59                 | 1,27              | 0,30              | 0,65                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 8,53                                                | 0,36                          | 0,75                                 | 0,61                     | 0,16               | 22,97                                                                            | -0,22                               | -                                    | 0,92                       | 0,07          | 0,05                 | 0,47              | 0,03              | 0,79                      |
| <b>DF + DG - Fabricação de Coque, Produtos Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear; Fabricação de Produtos Químicos e de Fibras Sintéticas ou Artificiais</b> |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 33,05                                               | 0,21                          | 0,19                                 | 1,14                     | 0,08               | 110,93                                                                           | 0,11                                | 0,06                                 | 0,60                       | 0,84          | 0,43                 | 1,00              | 0,10              | 1,25                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                                | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DH - Fabricação de Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas</b>                                                                                              |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 13,81                                               | 0,34                          | 0,50                                 | 1,20                     | 0,12               | 30,47                                                                            | 0,12                                | 0,08                                 | 0,66                       | 0,73          | 0,40                 | 1,07              | 0,23              | 1,05                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                                | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DI - Fabricação de Outros Produtos Minerais não Metálicos</b>                                                                                                   |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 14,44                                               | 0,28                          | 0,46                                 | 1,16                     | 0,08               | 37,84                                                                            | 0,12                                | 0,11                                 | 0,62                       | 0,99          | 0,48                 | 0,99              | 0,12              | 0,85                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 15,04                                               | 0,26                          | 0,36                                 | 1,08                     | 0,06               | 46,80                                                                            | 0,17                                | 0,13                                 | 0,59                       | 1,18          | 0,48                 | 0,94              | 0,18              | 1,12                      |
| <b>DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos</b>                                                                                                |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 10,24                                               | 0,36                          | 0,66                                 | 1,17                     | 0,10               | 23,46                                                                            | 0,05                                | 0,04                                 | 0,76                       | 0,78          | 0,40                 | 0,96              | 0,12              | 1,05                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 5,69                                                | 0,74                          | 0,70                                 | 1,26                     | 0,18               | 7,08                                                                             | 0,21                                | 0,07                                 | 0,62                       | 0,35          | 0,24                 | 1,04              | 0,23              | 1,35                      |
| <b>DK - Fabricação de Máquinas e Equipamentos não Especificados</b>                                                                                                |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 11,26                                               | 0,41                          | 0,65                                 | 1,26                     | 0,09               | 19,62                                                                            | 0,08                                | 0,06                                 | 0,72                       | 0,62          | 0,35                 | 1,04              | 0,20              | 1,01                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                                | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DL - Fabricação de Equipamento Eléctrico e de Óptica</b>                                                                                                        |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 13,78                                               | 0,53                          | 0,64                                 | 1,21                     | 0,20               | 18,41                                                                            | 0,09                                | 0,05                                 | 0,78                       | 0,70          | 0,37                 | 1,11              | 0,16              | 1,42                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                                | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DM - Fabricação de Material de Transporte</b>                                                                                                                   |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 15,86                                               | 0,32                          | 0,52                                 | 1,10                     | 0,08               | 44,56                                                                            | 0,04                                | 0,01                                 | 0,61                       | 0,53          | 0,28                 | 1,32              | 0,51              | 1,49                      |
| Açores                                                                                                                                                             | ...                                                 | ...                           | ...                                  | ...                      | ...                | ...                                                                              | ...                                 | ...                                  | ...                        | ...           | ...                  | ...               | ...               | ...                       |
| <b>DN - Indústrias Transformadoras não Especificadas</b>                                                                                                           |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 7,03                                                | 0,41                          | 0,65                                 | 1,20                     | 0,13               | 15,22                                                                            | 0,02                                | 0,05                                 | 0,67                       | 0,59          | 0,35                 | 0,93              | 0,17              | 1,20                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                                | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>Secção E - Produção e Distribuição de Electricidade, de Gás e de Água</b>                                                                                       |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 57,04                                               | 0,10                          | 0,25                                 | 0,93                     | 0,05               | 517,27                                                                           | 0,09                                | 0,18                                 | 0,28                       | 1,28          | 0,48                 | 1,03              | 0,06              | 0,40                      |
| Açores                                                                                                                                                             | ...                                                 | ...                           | ...                                  | ...                      | ...                | ...                                                                              | ...                                 | ...                                  | ...                        | ...           | ...                  | ...               | ...               | ...                       |
| <b>Secção F - Construção</b>                                                                                                                                       |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 10,69                                               | 0,66                          | 0,66                                 | 1,74                     | 0,13               | 11,50                                                                            | 0,08                                | 0,05                                 | 0,78                       | 0,39          | 0,26                 | 0,94              | 0,11              | 1,01                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 6,51                                                | 0,74                          | 0,70                                 | 1,93                     | 0,12               | 6,33                                                                             | 0,05                                | 0,04                                 | 0,68                       | 0,33          | 0,24                 | 0,92              | 0,08              | 1,02                      |
| <b>Secção G - Comércio por Grosso e a Retalho, Reparação de Veículos Automóveis, Motociclos e Bens de Uso Pessoal e Doméstico</b>                                  |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 14,26                                               | 0,53                          | 0,42                                 | 1,58                     | 0,18               | 28,70                                                                            | 0,11                                | 0,03                                 | 0,75                       | 0,40          | 0,27                 | 0,88              | 0,12              | 1,89                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 8,90                                                | 0,40                          | 0,61                                 | 1,26                     | 0,15               | 23,91                                                                            | 0,13                                | 0,03                                 | 0,76                       | 0,55          | 0,34                 | 0,80              | 0,10              | 2,03                      |
| <b>Secção H - Alojamento e Restauração (Restaurantes e Similares)</b>                                                                                              |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 7,89                                                | 0,22                          | 0,66                                 | 1,02                     | 0,07               | 39,69                                                                            | 0,04                                | 0,07                                 | 0,46                       | 0,80          | 0,41                 | 0,68              | 0,21              | 0,53                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 6,97                                                | 0,17                          | 0,69                                 | 1,18                     | 0,05               | 38,53                                                                            | 0,01                                | 0,02                                 | 0,45                       | 1,72          | 0,61                 | 1,84              | 1,24              | 0,39                      |
| <b>Secção I - Transportes, Armazenagem e Comunicações</b>                                                                                                          |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 22,76                                               | 0,18                          | 0,55                                 | 0,98                     | 0,19               | 149,44                                                                           | 0,05                                | 0,09                                 | 0,50                       | 0,55          | 0,31                 | 0,74              | 0,20              | 0,33                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 17,62                                               | 0,43                          | 0,85                                 | 1,19                     | 0,15               | 31,27                                                                            | 0,08                                | 0,01                                 | 0,39                       | 0,48          | 0,28                 | 2,18              | 0,61              | 1,01                      |
| <b>Secção K - Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas</b>                                                                             |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 9,88                                                | 0,45                          | 0,74                                 | 2,21                     | 0,36               | 26,62                                                                            | 0,06                                | 0,02                                 | 0,57                       | 0,67          | 0,38                 | 0,88              | 0,15              | 0,42                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 7,55                                                | 0,37                          | 0,78                                 | 2,22                     | 0,12               | 21,32                                                                            | 0,26                                | -                                    | 0,37                       | 1,99          | 0,65                 | 3,58              | 1,38              | 0,25                      |
| <b>Secção M - Educação</b>                                                                                                                                         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 12,29                                               | 0,68                          | 1,17                                 | 0,89                     | 0,12               | 17,34                                                                            | 0,07                                | 0,07                                 | 0,62                       | 0,87          | 0,41                 | 0,75              | 0,35              | 0,81                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                                | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>Secção N - Saúde e Acção Social</b>                                                                                                                             |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 11,10                                               | 0,51                          | 0,76                                 | 1,21                     | 0,16               | 18,95                                                                            | 0,12                                | 0,07                                 | 0,61                       | 0,53          | 0,32                 | 1,35              | 0,20              | 1,02                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                                | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>Secção O - Outras Actividades de Serviços Colectivos, Sociais e Pessoais</b>                                                                                    |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                  |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 12,24                                               | 0,18                          | 0,84                                 | 0,79                     | 0,15               | 84,63                                                                            | -0,30                               | -0,06                                | 0,56                       | 0,24          | 0,15                 | 0,73              | 0,16              | 0,43                      |
| Açores                                                                                                                                                             | ...                                                 | ...                           | ...                                  | ...                      | ...                | ...                                                                              | ...                                 | ...                                  | ...                        | ...           | ...                  | ...               | ...               | ...                       |

Fonte: INE, Sistema de Contas Integradas das Empresas (SCIE).

**II.10.12B - Rádios Económico-financeiros - Empresas com 20 ou mais pessoas ao serviço com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 1999**

| CAE                                                                                                                                                                | Produtividade do trabalho<br>(euros/horas trabalhadas) | Produtividade do capital fixo | Peso das despesas com pessoal no<br>VAB | Cobertura do imobilizado | Taxa de acumulação | Coefficiente de intensidade<br>capitalística (milhares de<br>euros/pessoa ao serviço) | Rentabilidade dos capitais próprios | Rentabilidade operacional das vendas | Estrutura do endividamento | Solvabilidade | Autonomia financeira | Liquidez reduzida | Liquidez imediata | Rotação do activo líquido |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| NUTS III                                                                                                                                                           |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| <b>Secção C - Indústrias Extractivas</b>                                                                                                                           |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 15,36                                                  | 0,19                          | 0,53                                    | 1,06                     | 0,08               | 62,74                                                                                 | 0,01                                | 0,04                                 | 0,58                       | 0,92          | 0,46                 | 0,91              | 0,16              | 0,61                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 9,77                                                   | 0,24                          | 0,48                                    | 0,92                     | 0,10               | 37,16                                                                                 | 0,07                                | 0,04                                 | 0,71                       | 0,59          | 0,33                 | 0,64              | 0,03              | 0,91                      |
| <b>DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco</b>                                                                                                        |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 14,05                                                  | 0,26                          | 0,33                                    | 1,28                     | 0,07               | 40,85                                                                                 | 0,09                                | 0,05                                 | 0,69                       | 0,81          | 0,42                 | 1,08              | 0,19              | 1,20                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 10,87                                                  | 0,17                          | 0,54                                    | 1,29                     | 0,07               | 49,23                                                                                 | 0,02                                | 0,02                                 | 0,44                       | 0,71          | 0,36                 | 1,49              | 0,20              | 0,88                      |
| <b>DB - Indústria Têxtil</b>                                                                                                                                       |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 6,14                                                   | 0,30                          | 0,73                                    | 1,18                     | 0,07               | 13,42                                                                                 | -                                   | 0,02                                 | 0,64                       | 0,58          | 0,35                 | 0,90              | 0,19              | 0,99                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 2,99                                                   | 0,82                          | 1,00                                    | 0,69                     | 0,07               | 4,50                                                                                  | -0,01                               | -0,03                                | 0,85                       | 0,35          | 0,23                 | 0,19              | 0,04              | 1,37                      |
| <b>DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro</b>                                                                                                             |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 5,67                                                   | 0,50                          | 0,77                                    | 1,17                     | 0,12               | 7,94                                                                                  | -0,01                               | 0,02                                 | 0,80                       | 0,47          | 0,30                 | 0,86              | 0,12              | 1,48                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                      | -                             | -                                       | -                        | -                  | -                                                                                     | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e suas Obras</b>                                                                                                        |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 9,36                                                   | 0,26                          | 0,61                                    | 1,24                     | 0,12               | 33,17                                                                                 | 0,01                                | 0,03                                 | 0,63                       | 0,47          | 0,31                 | 0,75              | 0,06              | 0,89                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 3,67                                                   | 0,27                          | 0,86                                    | 1,30                     | 0,08               | 11,98                                                                                 | -0,26                               | -0,04                                | 0,33                       | 0,23          | 0,19                 | 0,81              | 0,03              | 0,89                      |
| <b>DE - Indústria de Pasta, de Papel e Cartão e seus artigos; Edição e Impressão</b>                                                                               |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 19,97                                                  | 0,23                          | 0,51                                    | 1,23                     | 0,08               | 70,62                                                                                 | 0,05                                | 0,07                                 | 0,66                       | 1,23          | 0,53                 | 1,26              | 0,22              | 0,64                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 8,39                                                   | 0,33                          | 0,77                                    | 0,81                     | 0,03               | 19,63                                                                                 | -0,02                               | -0,01                                | 0,80                       | 0,07          | 0,06                 | 0,68              | 0,04              | 0,81                      |
| <b>DF + DG - Fabricação de Coque, Produtos Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear; Fabricação de Produtos Químicos e de Fibras Sintéticas ou Artificiais</b> |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 30,12                                                  | 0,18                          | 0,21                                    | 1,16                     | 0,07               | 113,85                                                                                | 0,09                                | 0,05                                 | 0,62                       | 0,78          | 0,42                 | 0,98              | 0,24              | 1,18                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                      | -                             | -                                       | -                        | -                  | -                                                                                     | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DH - Fabricação de Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas</b>                                                                                              |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 14,30                                                  | 0,33                          | 0,52                                    | 1,14                     | 0,15               | 34,54                                                                                 | 0,12                                | 0,08                                 | 0,71                       | 0,61          | 0,36                 | 0,94              | 0,19              | 0,93                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                      | -                             | -                                       | -                        | -                  | -                                                                                     | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DI - Fabricação de Outros Produtos Minerais não Metálicos</b>                                                                                                   |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 16,10                                                  | 0,29                          | 0,44                                    | 1,18                     | 0,09               | 39,89                                                                                 | 0,15                                | 0,13                                 | 0,62                       | 0,98          | 0,47                 | 0,98              | 0,14              | 0,85                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 15,45                                                  | 0,25                          | 0,37                                    | 1,07                     | 0,09               | 47,53                                                                                 | 0,21                                | 0,12                                 | 0,72                       | 1,36          | 0,51                 | 0,89              | 0,13              | 1,12                      |
| <b>DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos</b>                                                                                                |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 11,11                                                  | 0,37                          | 0,63                                    | 1,21                     | 0,09               | 23,77                                                                                 | 0,07                                | 0,05                                 | 0,78                       | 0,77          | 0,40                 | 1,01              | 0,11              | 0,99                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 6,39                                                   | 0,55                          | 0,72                                    | 1,15                     | 0,27               | 11,07                                                                                 | 0,12                                | 0,05                                 | 0,69                       | 0,56          | 0,30                 | 1,29              | 0,28              | 1,08                      |
| <b>DK - Fabricação de Máquinas e Equipamentos não Especificados</b>                                                                                                |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 12,19                                                  | 0,43                          | 0,65                                    | 1,23                     | 0,11               | 21,67                                                                                 | 0,08                                | 0,06                                 | 0,76                       | 0,61          | 0,35                 | 1,02              | 0,21              | 0,96                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                      | -                             | -                                       | -                        | -                  | -                                                                                     | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DL - Fabricação de Equipamento Eléctrico e de Óptica</b>                                                                                                        |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 13,34                                                  | 0,51                          | 0,68                                    | 1,29                     | 0,12               | 18,95                                                                                 | 0,13                                | 0,03                                 | 0,78                       | 0,74          | 0,39                 | 1,24              | 0,15              | 1,39                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                      | -                             | -                                       | -                        | -                  | -                                                                                     | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DM - Fabricação de Material de Transporte</b>                                                                                                                   |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 16,44                                                  | 0,30                          | 0,48                                    | 0,97                     | 0,09               | 42,89                                                                                 | 0,05                                | 0,02                                 | 0,85                       | 0,57          | 0,31                 | 0,87              | 0,21              | 1,53                      |
| Açores                                                                                                                                                             | ...                                                    | ...                           | ...                                     | ...                      | ...                | ...                                                                                   | ...                                 | ...                                  | ...                        | ...           | ...                  | ...               | ...               | ...                       |
| <b>DN - Indústrias Transformadoras não Especificadas</b>                                                                                                           |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 8,00                                                   | 0,47                          | 0,65                                    | 1,24                     | 0,13               | 14,22                                                                                 | 0,07                                | 0,05                                 | 0,69                       | 0,61          | 0,36                 | 1,03              | 0,24              | 1,23                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                      | -                             | -                                       | -                        | -                  | -                                                                                     | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>Secção E - Produção e Distribuição de Electricidade, de Gás e de Água</b>                                                                                       |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 51,99                                                  | 0,09                          | 0,29                                    | 0,92                     | 0,04               | 517,30                                                                                | 0,09                                | 0,14                                 | 0,33                       | 1,38          | 0,48                 | 1,03              | 0,05              | 0,40                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 23,73                                                  | 0,14                          | 0,67                                    | 0,95                     | 0,07               | 186,87                                                                                | -                                   | 0,16                                 | 0,22                       | 0,41          | 0,23                 | 0,43              | 0,02              | 0,18                      |
| <b>Secção F - Construção</b>                                                                                                                                       |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 10,37                                                  | 0,57                          | 0,67                                    | 1,72                     | 0,14               | 14,79                                                                                 | 0,08                                | 0,04                                 | 0,72                       | 0,40          | 0,26                 | 0,98              | 0,10              | 0,90                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 8,16                                                   | 0,66                          | 0,65                                    | 1,46                     | 0,13               | 8,19                                                                                  | 0,12                                | 0,05                                 | 0,77                       | 0,43          | 0,28                 | 1,06              | 0,11              | 1,21                      |
| <b>Secção G - Comércio por Grosso e a Retalho, Reparação de Veículos Automóveis, Motociclos e Bens de Uso Pessoal e Doméstico</b>                                  |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 14,30                                                  | 0,51                          | 0,45                                    | 1,53                     | 0,17               | 30,96                                                                                 | 0,11                                | 0,03                                 | 0,78                       | 0,39          | 0,27                 | 0,83              | 0,11              | 1,85                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 9,18                                                   | 0,42                          | 0,60                                    | 1,34                     | 0,14               | 25,48                                                                                 | 0,15                                | 0,03                                 | 0,72                       | 0,57          | 0,34                 | 0,84              | 0,14              | 2,02                      |
| <b>Secção H - Alojamento e Restauração (Restaurantes e Similares)</b>                                                                                              |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 8,37                                                   | 0,22                          | 0,67                                    | 1,11                     | 0,08               | 39,10                                                                                 | 0,03                                | 0,06                                 | 0,43                       | 0,90          | 0,44                 | 0,81              | 0,28              | 0,50                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 8,33                                                   | 0,17                          | 0,61                                    | 1,16                     | 0,06               | 48,11                                                                                 | 0,03                                | 0,10                                 | 0,44                       | 1,48          | 0,57                 | 1,61              | 1,09              | 0,34                      |
| <b>Secção I - Transportes, Armazenagem e Comunicações</b>                                                                                                          |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 22,62                                                  | 0,17                          | 0,56                                    | 1,01                     | 0,12               | 159,72                                                                                | 0,02                                | 0,07                                 | 0,35                       | 0,61          | 0,32                 | 0,84              | 0,11              | 0,36                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 22,18                                                  | 0,25                          | 0,77                                    | 0,88                     | 0,03               | 108,03                                                                                | 0,11                                | 0,08                                 | 0,33                       | 0,46          | 0,22                 | 2,35              | 0,52              | 0,58                      |
| <b>Secção K - Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas</b>                                                                             |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 11,79                                                  | 0,44                          | 0,70                                    | 2,11                     | 0,31               | 31,04                                                                                 | 0,13                                | 0,05                                 | 0,53                       | 0,70          | 0,39                 | 0,82              | 0,11              | 0,35                      |
| Açores                                                                                                                                                             | 8,25                                                   | 0,53                          | 0,79                                    | 2,80                     | 0,23               | 17,84                                                                                 | 0,13                                | 0,06                                 | 0,89                       | 3,07          | 0,74                 | 2,10              | 0,43              | 0,22                      |
| <b>Secção M - Educação</b>                                                                                                                                         |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 11,67                                                  | 0,60                          | 1,21                                    | 0,83                     | 0,20               | 20,60                                                                                 | -                                   | 0,03                                 | 0,57                       | 0,57          | 0,31                 | 0,75              | 0,32              | 0,71                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                      | -                             | -                                       | -                        | -                  | -                                                                                     | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>Secção N - Saúde e Acção Social</b>                                                                                                                             |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 11,93                                                  | 0,53                          | 0,73                                    | 1,06                     | 0,16               | 21,09                                                                                 | 0,08                                | 0,05                                 | 0,68                       | 0,35          | 0,23                 | 1,15              | 0,16              | 1,02                      |
| Açores                                                                                                                                                             | -                                                      | -                             | -                                       | -                        | -                  | -                                                                                     | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>Secção O - Outras Actividades de Serviços Colectivos, Sociais e Pessoais</b>                                                                                    |                                                        |                               |                                         |                          |                    |                                                                                       |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           | 15,82                                                  | 0,25                          | 0,77                                    | 0,84                     | 0,14               | 78,82                                                                                 | -0,18                               | -0,01                                | 0,55                       | 0,17          | 0,12                 | 0,61              | 0,15              | 0,48                      |
| Açores                                                                                                                                                             | ...                                                    | ...                           | ...                                     | ...                      | ...                | ...                                                                                   | ...                                 | ...                                  | ...                        | ...           | ...                  | ...               | ...               | ...                       |

Fonte: INE, Sistema de Contas Integradas das Empresas (SCIE).

Nota: O Sistema de Contas Integradas das Empresas é realizado por biénios, de forma a permitir avaliar a evolução dos sectores de actividade no período. Contudo, o último biénio (1999-2000) sofreu alterações metodológicas pelo que os níveis obtidos por base poderão não ser directamente comparáveis com o ano de 1998. Apesar disto, as repercussões poderão não ser expressivas para os rácios económico-financeiros.

**II.10.12C - Rádios Económico-financeiros - Empresas com 20 ou mais pessoas ao serviço com Sede na Região Autónoma dos Açores e Portugal em 2000**

| CAE                                                                                                                                                                | NUTS II | Produtividade do trabalho (euros/horas trabalhadas) | Produtividade do capital fixo | Peso das despesas com pessoal no VAB | Cobertura do imobilizado | Taxa de acumulação | Coefficiente de intensidade capitalística (milhares de euros/pessoa ao serviço) | Rentabilidade dos capitais próprios | Rentabilidade operacional das vendas | Estrutura do endividamento | Solvabilidade | Autonomia financeira | Liquidez reduzida | Liquidez imediata | Rotação do activo líquido |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| <b>Secção C - Indústrias Extractivas</b>                                                                                                                           |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 16,32                                               | 0,20                          | 0,49                                 | 1,09                     | 0,10               | 65,03                                                                           | 0,06                                | 0,07                                 | 0,55                       | 0,92          | 0,46                 | 0,98              | 0,12              | 0,63                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 11,85                                               | 0,25                          | 0,46                                 | 1,00                     | 0,15               | 37,65                                                                           | 0,11                                | 0,08                                 | 0,63                       | 0,81          | 0,41                 | 0,86              | 0,04              | 0,88                      |
| <b>DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco</b>                                                                                                        |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 14,49                                               | 0,26                          | 0,35                                 | 1,28                     | 0,08               | 41,36                                                                           | 0,06                                | 0,05                                 | 0,68                       | 0,73          | 0,39                 | 1,06              | 0,18              | 1,21                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 11,08                                               | 0,17                          | 0,57                                 | 1,19                     | 0,18               | 51,25                                                                           | -0,02                               | 0,02                                 | 0,56                       | 0,94          | 0,42                 | 1,49              | 0,18              | 1,04                      |
| <b>DB - Indústria Têxtil</b>                                                                                                                                       |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 6,38                                                | 0,30                          | 0,73                                 | 1,19                     | 0,08               | 14,24                                                                           | -                                   | 0,02                                 | 0,63                       | 0,54          | 0,33                 | 0,86              | 0,14              | 1,00                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 3,46                                                | 0,85                          | 0,96                                 | 0,82                     | 0,01               | 4,03                                                                            | -0,90                               | -0,05                                | 0,63                       | 0,07          | 0,06                 | 0,59              | 0,05              | 1,31                      |
| <b>DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro</b>                                                                                                             |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 5,84                                                | 0,45                          | 0,80                                 | 1,19                     | 0,11               | 9,15                                                                            | -0,03                               | 0,01                                 | 0,78                       | 0,48          | 0,30                 | 0,83              | 0,09              | 1,36                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                               | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e suas Obras</b>                                                                                                        |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 10,44                                               | 0,27                          | 0,59                                 | 1,28                     | 0,11               | 34,54                                                                           | 0,03                                | 0,04                                 | 0,62                       | 0,47          | 0,31                 | 0,77              | 0,05              | 0,94                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 7,05                                                | 0,38                          | 0,52                                 | 1,11                     | 0,04               | 13,41                                                                           | 0,60                                | 0,12                                 | 0,54                       | 0,20          | 0,16                 | 0,74              | 0,08              | 1,02                      |
| <b>DE - Indústria de Pasta, de Papel e Cartão e seus artigos; Edição e Impressão</b>                                                                               |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 25,62                                               | 0,28                          | 0,43                                 | 1,26                     | 0,16               | 73,21                                                                           | 0,15                                | 0,13                                 | 0,67                       | 1,14          | 0,51                 | 1,13              | 0,13              | 0,66                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 9,39                                                | 0,38                          | 0,76                                 | 0,90                     | 0,06               | 18,07                                                                           | 0,44                                | 0,07                                 | 0,86                       | 0,37          | 0,24                 | 0,79              | 0,08              | 0,96                      |
| <b>DF + DG - Fabricação de Coque, Produtos Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear; Fabricação de Produtos Químicos e de Fibras Sintéticas ou Artificiais</b> |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 32,25                                               | 0,18                          | 0,24                                 | 1,17                     | 0,08               | 118,20                                                                          | 0,06                                | 0,02                                 | 0,66                       | 0,71          | 0,40                 | 0,82              | 0,14              | 1,36                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                               | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DH - Fabricação de Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas</b>                                                                                              |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 14,11                                               | 0,32                          | 0,56                                 | 1,16                     | 0,12               | 33,36                                                                           | 0,08                                | 0,05                                 | 0,70                       | 0,66          | 0,38                 | 0,90              | 0,15              | 1,08                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                               | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DI - Fabricação de Outros Produtos Minerais não Metálicos</b>                                                                                                   |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 16,22                                               | 0,27                          | 0,46                                 | 1,23                     | 0,09               | 41,44                                                                           | 0,12                                | 0,12                                 | 0,58                       | 0,85          | 0,44                 | 0,93              | 0,10              | 0,78                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 15,25                                               | 0,24                          | 0,40                                 | 1,05                     | 0,06               | 45,55                                                                           | 0,19                                | 0,10                                 | 0,78                       | 1,28          | 0,50                 | 0,98              | 0,21              | 1,19                      |
| <b>DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos</b>                                                                                                |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 11,95                                               | 0,37                          | 0,62                                 | 1,21                     | 0,11               | 25,38                                                                           | 0,05                                | 0,04                                 | 0,80                       | 0,70          | 0,39                 | 0,91              | 0,10              | 1,09                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 7,10                                                | 0,58                          | 0,67                                 | 1,17                     | 0,17               | 10,64                                                                           | 0,19                                | 0,07                                 | 0,78                       | 0,64          | 0,34                 | 1,17              | 0,23              | 1,08                      |
| <b>DK - Fabricação de Máquinas e Equipamentos não Especificados</b>                                                                                                |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 13,04                                               | 0,43                          | 0,65                                 | 1,25                     | 0,11               | 21,76                                                                           | 0,09                                | 0,06                                 | 0,76                       | 0,67          | 0,37                 | 1,06              | 0,19              | 1,00                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                               | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DL - Fabricação de Equipamento Eléctrico e de Óptica</b>                                                                                                        |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 13,95                                               | 0,51                          | 0,67                                 | 1,32                     | 0,12               | 18,69                                                                           | 0,10                                | 0,03                                 | 0,79                       | 0,81          | 0,41                 | 1,28              | 0,12              | 1,47                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                               | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>DM - Fabricação de Material de Transporte</b>                                                                                                                   |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 19,09                                               | 0,32                          | 0,46                                 | 1,02                     | 0,11               | 41,17                                                                           | 0,12                                | 0,04                                 | 0,84                       | 0,55          | 0,32                 | 0,90              | 0,20              | 1,56                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | ...                                                 | ...                           | ...                                  | ...                      | ...                | ...                                                                             | ...                                 | 0,05                                 | ...                        | ...           | ...                  | ...               | ...               | ...                       |
| <b>DN - Indústrias Transformadoras não Especificadas</b>                                                                                                           |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 7,77                                                | 0,41                          | 0,67                                 | 1,17                     | 0,15               | 16,56                                                                           | 0,05                                | 0,04                                 | 0,74                       | 0,60          | 0,35                 | 0,84              | 0,16              | 1,19                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                               | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>E - Produção e Distribuição de Electricidade, de Gás e de Água</b>                                                                                              |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 55,43                                               | 0,09                          | 0,30                                 | 0,90                     | 0,04               | 543,08                                                                          | 0,08                                | 0,12                                 | 0,36                       | 1,15          | 0,43                 | 0,74              | 0,05              | 0,44                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 21,96                                               | 0,12                          | 0,86                                 | 0,80                     | 0,08               | 238,89                                                                          | 0,02                                | 0,06                                 | 0,22                       | 0,33          | 0,17                 | 0,50              | 0,02              | 0,17                      |
| <b>F - Construção</b>                                                                                                                                              |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 11,75                                               | 0,61                          | 0,66                                 | 1,78                     | 0,15               | 14,10                                                                           | 0,07                                | 0,05                                 | 0,73                       | 0,41          | 0,27                 | 0,92              | 0,11              | 0,92                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 8,49                                                | 0,67                          | 0,65                                 | 1,55                     | 0,15               | 10,65                                                                           | 0,12                                | 0,05                                 | 0,72                       | 0,41          | 0,27                 | 0,94              | 0,11              | 1,12                      |
| <b>G - Comércio por Grosso e a Retalho, Reparação de Veículos Automóveis, Motociclos e Bens de Uso Pessoal e Doméstico</b>                                         |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 14,63                                               | 0,49                          | 0,48                                 | 1,52                     | 0,16               | 31,95                                                                           | 0,10                                | 0,03                                 | 0,77                       | 0,38          | 0,26                 | 0,85              | 0,11              | 1,87                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 9,73                                                | 0,42                          | 0,54                                 | 1,26                     | 0,17               | 26,51                                                                           | 0,15                                | 0,04                                 | 0,81                       | 0,57          | 0,35                 | 0,72              | 0,08              | 1,93                      |
| <b>H - Alojamento e Restauração (Restaurantes e Similares)</b>                                                                                                     |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 8,75                                                | 0,23                          | 0,67                                 | 1,01                     | 0,09               | 40,84                                                                           | 0,05                                | 0,06                                 | 0,51                       | 0,61          | 0,34                 | 0,68              | 0,18              | 0,53                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 8,18                                                | 0,11                          | 0,59                                 | 0,99                     | 0,25               | 85,69                                                                           | 0,06                                | 0,03                                 | 0,29                       | 0,26          | 0,19                 | 0,74              | 0,32              | 0,23                      |
| <b>I - Transportes, Armazenagem e Comunicações</b>                                                                                                                 |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 24,65                                               | 0,16                          | 0,57                                 | 0,88                     | 0,11               | 185,05                                                                          | -0,04                               | 0,05                                 | 0,40                       | 0,48          | 0,27                 | 0,77              | 0,16              | 0,41                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 16,21                                               | 0,24                          | 1,48                                 | 0,98                     | 0,05               | 64,94                                                                           | -0,35                               | -0,04                                | 0,41                       | 0,31          | 0,19                 | 1,83              | 0,50              | 0,75                      |
| <b>K - Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas</b>                                                                                    |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 12,60                                               | 0,43                          | 0,67                                 | 3,43                     | 0,30               | 34,03                                                                           | 0,10                                | 0,05                                 | 0,48                       | 0,76          | 0,41                 | 0,76              | 0,06              | 0,20                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | 8,94                                                | 0,53                          | 0,81                                 | 6,13                     | 0,22               | 13,35                                                                           | 0,13                                | 0,03                                 | 0,37                       | 2,05          | 0,65                 | 2,38              | 0,45              | 0,11                      |
| <b>M - Educação</b>                                                                                                                                                |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 13,06                                               | 0,60                          | 1,20                                 | 0,87                     | 0,15               | 21,06                                                                           | 0,05                                | 0,06                                 | 0,58                       | 0,60          | 0,32                 | 0,87              | 0,30              | 0,70                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                               | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>N - Saúde e Acção Social</b>                                                                                                                                    |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 12,87                                               | 0,49                          | 0,73                                 | 1,05                     | 0,17               | 22,86                                                                           | 0,14                                | 0,07                                 | 0,68                       | 0,39          | 0,26                 | 1,05              | 0,15              | 1,01                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | -                                                   | -                             | -                                    | -                        | -                  | -                                                                               | -                                   | -                                    | -                          | -             | -                    | -                 | -                 | -                         |
| <b>O - Outras Actividades de Serviços Colectivos, Sociais e Pessoais</b>                                                                                           |         |                                                     |                               |                                      |                          |                    |                                                                                 |                                     |                                      |                            |               |                      |                   |                   |                           |
| Portugal                                                                                                                                                           |         | 15,34                                               | 0,22                          | 0,79                                 | 0,86                     | 0,12               | 85,40                                                                           | -0,53                               | -0,05                                | 0,50                       | 0,10          | 0,08                 | 0,68              | 0,16              | 0,48                      |
| Açores                                                                                                                                                             |         | ...                                                 | ...                           | ...                                  | ...                      | ...                | ...                                                                             | ...                                 | -0,37                                | ...                        | ...           | ...                  | ...               | ...               | ...                       |

Fonte: INE, Sistema de Contas Integradas das Empresas (SCIE).

Nota: O Sistema de Contas Integradas das Empresas é realizado por biénios, de forma a permitir avaliar a evolução dos sectores de actividade no período. Contudo, o último biénio (1999-2000) sofreu alterações metodológicas pelo que os níveis obtidos para as variáveis de base poderão não ser directamente comparáveis com o ano de 1998. Apesar disto, as repercussões poderão não ser expressivas para os rácios económico-financeiros.



## PARTE II

---

# Actividade Económica

### *Capítulo 11*

---

➤ *Mercado Monetário  
e Financeiro*



## II.11.1 - Estabelecimentos de Instituições Bancárias e Seguradoras e respectivo Pessoal ao Serviço, em 2001

| NUTS                     | CONCELHOS | Bancos e Caixas Económicas | Caixas de Crédito Agrícola Mútuo | Bancos, Caixas Económicas e Caixas de Crédito Agrícola Mútuo | Companhias de Seguros |                    |
|--------------------------|-----------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
|                          |           | Estabelecimentos           |                                  | Pessoal ao Serviço                                           | Estabelecimentos      | Pessoal ao Serviço |
|                          |           | Nº                         |                                  |                                                              |                       |                    |
| Portugal                 |           | 5 325                      | 626                              | 55 877                                                       | 973                   | 13 333             |
| Continente               |           | 5 017                      | 611                              | 53 931                                                       | 926                   | 13 061             |
| Açores                   |           | 142                        | 15                               | 1 093                                                        | 31                    | 185                |
| Santa Maria              |           | 4                          | -                                | 18                                                           | 1                     | ...                |
| Vila do Porto            |           | 4                          | -                                | 18                                                           | 1                     | ...                |
| São Miguel               |           | 63                         | 9                                | 655                                                          | 18                    | 140                |
| Lagoa                    |           | 5                          | 1                                | 25                                                           | 1                     | ...                |
| Nordeste                 |           | 4                          | -                                | 17                                                           | 1                     | ...                |
| Ponta Delgada            |           | 31                         | 4                                | 490                                                          | 13                    | 131                |
| Povoação                 |           | 4                          | 1                                | 21                                                           | 1                     | ...                |
| Ribeira Grande           |           | 14                         | 2                                | 75                                                           | 1                     | ...                |
| Vila Franca do Campo     |           | 5                          | 1                                | 27                                                           | 1                     | ...                |
| Terceira                 |           | 30                         | 3                                | 205                                                          | 5                     | 27                 |
| Angra do Heroísmo        |           | 17                         | 2                                | 154                                                          | 4                     | ...                |
| Vila da Praia da Vitória |           | 13                         | 1                                | 51                                                           | 1                     | ...                |
| Graciosa                 |           | 4                          | -                                | 21                                                           | 1                     | ...                |
| Santa Cruz da Graciosa   |           | 4                          | -                                | 21                                                           | 1                     | ...                |
| São Jorge                |           | 8                          | 2                                | 51                                                           | 1                     | ...                |
| Calheta                  |           | 4                          | 1                                | 23                                                           | -                     | -                  |
| Velas                    |           | 4                          | 1                                | 28                                                           | 1                     | ...                |
| Pico                     |           | 14                         | -                                | 58                                                           | 2                     | ...                |
| Lajes do Pico            |           | 4                          | -                                | 18                                                           | 1                     | ...                |
| Madalena                 |           | 5                          | -                                | 22                                                           | 1                     | ...                |
| São Roque do Pico        |           | 5                          | -                                | 18                                                           | -                     | -                  |
| Faial                    |           | 13                         | 1                                | 72                                                           | 2                     | ...                |
| Horta                    |           | 13                         | 1                                | 72                                                           | 2                     | ...                |
| Flores                   |           | 4                          | -                                | 12                                                           | 1                     | ...                |
| Lajes das Flores         |           | 2                          | -                                | ...                                                          | -                     | -                  |
| Santa Cruz das Flores    |           | 2                          | -                                | ...                                                          | 1                     | ...                |
| Corvo                    |           | 2                          | -                                | ...                                                          | -                     | -                  |
| Corvo                    |           | 2                          | -                                | ...                                                          | -                     | -                  |

Fonte: INE, Estatísticas Monetárias e Financeiras, 2001. Informação disponível não publicada.

Nota 1: A informação apresentada exclui o Banco de Portugal e a Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo.

Nota 2: A existência de concelhos com estabelecimentos de Companhias de Seguros sem pessoas ao serviço explica-se pelo facto de o pessoal ao serviço estar adstrito aos estabelecimentos da sede do distrito e não aos estabelecimentos localizados nesses concelhos, por aí trabalharem apenas a tempo parcial.

## II.11.2 - Movimento dos Bancos, Caixas Económicas e Caixas de Crédito Agrícola Mútuo, em 2001

| NUTS                     | Depósitos de Clientes |                   |                    |            | Crédito concedido |             |            |                  |                               |
|--------------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|------------|-------------------|-------------|------------|------------------|-------------------------------|
|                          | Total                 | dos quais:        | Juros de Depósitos |            | Total             | a Clientes  |            |                  | Juros e Proveitos Equiparados |
|                          |                       | Emigrantes        | Total              | dos quais: |                   | Total       | Habitação  |                  |                               |
|                          |                       |                   |                    | Emigrantes |                   |             | Total      | concedido no ano |                               |
|                          | CONCELHOS             | Milhares de euros |                    |            |                   |             |            |                  |                               |
| Portugal                 | 127 747 858           | 11 218 982        | 3 416 677          | 336 012    | 209 194 050       | 162 431 240 | 56 944 663 | 15 817 615       | 16 323 197                    |
| Continente               | 110 606 224           | 7 229 278         | 2 688 204          | 177 289    | 179 694 164       | 151 712 689 | 55 428 806 | 15 258 418       | 14 343 895                    |
| Açores                   | 2 561 526             | 505 247           | 90 153             | 25 562     | 2 506 968         | 1 924 476   | 758 103    | 312 394          | 206 106                       |
| Santa Maria              | 173 184               | 129 112           | 5 748              | 4 692      | 85 297            | 21 995      | 14 671     | 4 830            | 5 964                         |
| Vila do Porto            | 173 184               | 129 112           | 5 748              | 4 692      | 85 297            | 21 995      | 14 671     | 4 830            | 5 964                         |
| São Miguel               | 1 593 899             | 332 696           | 65 456             | 19 750     | 1 742 482         | 1 243 294   | 428 441    | 198 996          | 145 894                       |
| Lagoa                    | 53 547                | 3 057             | 1 165              | 66         | 51 424            | 51 424      | 31 523     | 10 714           | 3 702                         |
| Nordeste                 | 31 761                | 2 661             | 855                | 71         | 20 658            | 20 658      | 12 773     | 4 495            | 1 479                         |
| Ponta Delgada            | 1 257 755             | 304 690           | 57 602             | 19 037     | 1 450 317         | 951 130     | 282 126    | 132 922          | 125 273                       |
| Povoação                 | 40 971                | 6 128             | 1 014              | 158        | 21 670            | 21 670      | 12 476     | 4 470            | 1 657                         |
| Ribeira Grande           | 146 264               | 11 118            | 3 271              | 294        | 154 799           | 154 799     | 64 025     | 35 319           | 10 650                        |
| Vila Franca do Campo     | 63 601                | 5 041             | 1 548              | 125        | 43 613            | 43 613      | 25 518     | 11 075           | 3 133                         |
| Terceira                 | 415 959               | 18 316            | 10 240             | 502        | 376 929           | 356 926     | 173 531    | 60 273           | 33 581                        |
| Angra do Heroísmo        | 292 009               | 14 202            | 7 566              | 403        | 268 338           | 248 335     | 120 615    | 36 299           | 26 928                        |
| Vila da Praia da Vitória | 123 950               | 4 114             | 2 674              | 99         | 108 592           | 108 592     | 52 916     | 23 974           | 6 653                         |
| Graciosa                 | 32 047                | 3 326             | 896                | 93         | 22 598            | 22 598      | 9 571      | 2 021            | 1 860                         |
| Santa Cruz da Graciosa   | 32 047                | 3 326             | 896                | 93         | 22 598            | 22 598      | 9 571      | 2 021            | 1 860                         |
| São Jorge                | 77 115                | 5 717             | 1 882              | 148        | 79 568            | 79 568      | 28 357     | 9 859            | 5 434                         |
| Calheta                  | 40 103                | 1 819             | 1 036              | 46         | 39 216            | 39 216      | 14 977     | 5 235            | 2 814                         |
| Velas                    | 37 013                | 3 898             | 846                | 102        | 40 352            | 40 352      | 13 380     | 4 624            | 2 620                         |
| Pico                     | 102 566               | 8 596             | 2 292              | 196        | 71 022            | 71 022      | 31 684     | 10 118           | 4 753                         |
| Lajes do Pico            | 33 397                | 3 714             | 726                | 90         | 21 724            | 21 724      | 9 899      | 3 193            | 1 406                         |
| Madalena                 | 35 229                | 2 528             | 731                | 44         | 29 378            | 29 378      | 11 999     | 3 111            | 2 051                         |
| São Roque do Pico        | 33 940                | 2 354             | 835                | 63         | 19 920            | 19 920      | 9 786      | 3 813            | 1 295                         |
| Faial                    | 129 912               | 5 498             | 2 908              | 137        | 111 577           | 111 577     | 61 287     | 22 795           | 7 315                         |
| Horta                    | 129 912               | 5 498             | 2 908              | 137        | 111 577           | 111 577     | 61 287     | 22 795           | 7 315                         |
| Flores                   | 32 962                | 1 947             | 663                | 41         | 15 761            | 15 761      | 9 633      | 3 274            | 1 192                         |
| Lajes das Flores         | ...                   | ...               | ...                | ...        | ...               | ...         | ...        | ...              | ...                           |
| Santa Cruz das Flores    | ...                   | ...               | ...                | ...        | ...               | ...         | ...        | ...              | ...                           |
| Corvo                    | ...                   | ...               | ...                | ...        | ...               | ...         | ...        | ...              | ...                           |
| Corvo                    | ...                   | ...               | ...                | ...        | ...               | ...         | ...        | ...              | ...                           |

Fonte: INE, Estatísticas Monetárias e Financeiras, 2001. Informação disponível não publicada.

Notas: 1. A informação apresentada exclui o Banco de Portugal e a Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo.

Notas: 2. Nas variáveis referentes aos "Depósitos de Clientes" e ao "Crédito concedido" estão contabilizados os saldos registados no fim do ano, uma vez que se trata de valores extraídos do Balanço dos bancos. Nas restantes variáveis estão contabilizados os fluxos ocorridos durante o ano, uma vez que se trata de valores extraídos da Demonstração de Resultados dos bancos. Todos os valores aqui publicados são comparáveis com os dos Anuários Regionais de 2001.

### II.11.3 - Caixas Multibanco em 2002

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | Total de Caixas<br>em 31.12.2002 | Total de<br>Operações | Levantamentos |                      |                |                      | Consultas | Pagamentos de<br>Serviços |
|--------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------|----------------------|----------------|----------------------|-----------|---------------------------|
|                          |                                  |                       | Nacionais     |                      | Internacionais |                      |           |                           |
|                          | Nº                               | Milhares              | Milhares      | Milhares de<br>euros | Milhares       | Milhares de<br>euros | Milhares  |                           |
| Portugal                 | 9 001                            | 593 420               | 290 171       | 16 518 648           | 6 735          | 824 239              | 171 771   | 61 895                    |
| Continente               | 8 614                            | 570 402               | 278 851       | 15 905 027           | 6 320          | 773 211              | 164 745   | 60 449                    |
| Açores                   | 189                              | 9 876                 | 4 717         | 239 711              | 120            | 12 735               | 3 088     | 788                       |
| Santa Maria              | 3                                | 218                   | 111           | 6 024                | 3              | 386                  | 58        | 21                        |
| Vila do Porto            | 3                                | 218                   | 111           | 6 024                | 3              | 386                  | 58        | 21                        |
| São Miguel               | 100                              | 5 201                 | 2 467         | 120 410              | 49             | 5 247                | 1 743     | 432                       |
| Lagoa                    | 10                               | 368                   | 171           | 8 670                | 3              | 265                  | 107       | 41                        |
| Nordeste                 | 3                                | 83                    | 44            | 2 145                | 1              | 73                   | 22        | 9                         |
| Ponta Delgada            | 62                               | 3 768                 | 1 761         | 85 256               | 37             | 3 969                | 1 322     | 304                       |
| Povoação                 | 7                                | 233                   | 121           | 5 484                | 3              | 307                  | 64        | 19                        |
| Ribeira Grande           | 13                               | 554                   | 273           | 13 996               | 4              | 405                  | 177       | 44                        |
| Vila Franca do Campo     | 5                                | 195                   | 96            | 4 859                | 2              | 228                  | 51        | 15                        |
| Terceira                 | 39                               | 2 486                 | 1 195         | 62 069               | 39             | 3 484                | 733       | 158                       |
| Angra do Heroísmo        | 23                               | 1 544                 | 745           | 38 083               | 13             | 1 274                | 457       | 101                       |
| Vila da Praia da Vitória | 16                               | 942                   | 450           | 23 986               | 26             | 2 209                | 276       | 57                        |
| Graciosa                 | 5                                | 124                   | 59            | 3 248                | 2              | 151                  | 33        | 16                        |
| Santa Cruz da Graciosa   | 5                                | 124                   | 59            | 3 248                | 2              | 151                  | 33        | 16                        |
| São Jorge                | 9                                | 260                   | 121           | 6 137                | 3              | 396                  | 72        | 26                        |
| Calheta                  | -                                | -                     | -             | -                    | -              | -                    | -         | -                         |
| Velas                    | 9                                | 260                   | 121           | 6 137                | 3              | 396                  | 72        | 26                        |
| Pico                     | 14                               | 545                   | 275           | 14 411               | 7              | 871                  | 144       | 66                        |
| Lajes do Pico            | 4                                | 146                   | 80            | 4 082                | 2              | 250                  | 34        | 19                        |
| Madalena                 | 6                                | 281                   | 137           | 7 184                | 4              | 421                  | 79        | 31                        |
| São Roque do Pico        | 4                                | 118                   | 58            | 3 145                | 2              | 201                  | 30        | 15                        |
| Faial                    | 15                               | 872                   | 408           | 22 732               | 15             | 1 875                | 262       | 44                        |
| Horta                    | 15                               | 872                   | 408           | 22 732               | 15             | 1 875                | 262       | 44                        |
| Flores                   | 3                                | 153                   | 74            | 4 293                | 2              | 314                  | 40        | 22                        |
| Lajes das Flores         | 1                                | 36                    | 18            | 1 047                | 1              | 122                  | 9         | 6                         |
| Santa Cruz das Flores    | 2                                | 117                   | 57            | 3 246                | 1              | 192                  | 31        | 16                        |
| Corvo                    | 1                                | 16                    | 7             | 388                  | 0              | 11                   | 4         | 3                         |
| Corvo                    | 1                                | 16                    | 7             | 388                  | 0              | 11                   | 4         | 3                         |

Fonte: Sociedade Interbancária de Serviços.

**Nota:** Em 1 de Setembro de 1998, foi criado o concelho de Vizela a partir de freguesias dos concelhos de Felgueiras, Guimarães e Lousada e, em 14 de Dezembro de 1998, foi criado o concelho da Trofa a partir de freguesias do concelho de Santo Tirso. Na impossibilidade de obter informação para os concelhos da Trofa e de Vizela, optou-se por publicar os dados referentes aos concelhos de Felgueiras, Guimarães, Lousada e Santo Tirso, para os limites geográficos que estavam em vigor antes das alterações descritas.

## II.11.4 - Prédios Hipotecados e Crédito Hipotecário em 2001

| NUTS                     | Prédios Hipotecados |            |                   |            |                           |            |                   |         | Crédito Hipotecário |                          |
|--------------------------|---------------------|------------|-------------------|------------|---------------------------|------------|-------------------|---------|---------------------|--------------------------|
|                          | Total               |            | Prédios Urbanos   |            |                           |            | Prédios Rústicos  |         | Total               | concedido a Particulares |
|                          |                     |            | Total             |            | Em Propriedade Horizontal |            |                   |         |                     |                          |
|                          | CONCELHOS           | Nº         | Milhares de euros | Nº         | Milhares de euros         | Nº         | Milhares de euros | Nº      |                     |                          |
| Portugal                 | 221 843             | 21 575 496 | 212 586           | 20 357 979 | 147 092                   | 12 435 373 | 5 868             | 785 580 | 15 521 679          | 13 553 437               |
| Continente               | 214 183             | 20 836 886 | 205 568           | 19 693 089 | 144 376                   | 12 192 790 | 5 472             | 739 529 | 14 855 284          | 12 942 324               |
| Açores                   | 3 800               | 346 716    | 3 566             | 317 390    | 412                       | 33 875     | 194               | 23 710  | 215 315             | 207 515                  |
| Santa Maria              | 62                  | 4 764      | 58                | 4 347      | 0                         | 0          | 3                 | 360     | 2 937               | 2 937                    |
| Vila do Porto            | 62                  | 4 764      | 58                | 4 347      | -                         | -          | 3                 | 360     | 2 937               | 2 937                    |
| São Miguel               | 2 051               | 193 810    | 1 895             | 169 796    | 287                       | 24 319     | 120               | 18 599  | 124 399             | 118 194                  |
| Lagoa                    | 248                 | 22 094     | 221               | 18 797     | 38                        | 3 366      | 21                | 2 380   | 11 214              | 11 047                   |
| Nordeste                 | 77                  | 3 998      | 72                | 3 561      | 2                         | 202        | 5                 | 437     | 2 769               | 2 769                    |
| Ponta Delgada            | 1 064               | 110 957    | 1 008             | 98 680     | 225                       | 19 043     | 41                | 10 439  | 82 789              | 77 748                   |
| Povoação                 | 80                  | 6 009      | 67                | 4 061      | 3                         | 197        | 12                | 1 449   | 2 965               | 2 965                    |
| Ribeira Grande           | 487                 | 42 310     | 440               | 37 343     | 12                        | 1 016      | 36                | 3 353   | 20 401              | 19 404                   |
| Vila Franca do Campo     | 95                  | 8 441      | 87                | 7 354      | 7                         | 495        | 5                 | 542     | 4 261               | 4 261                    |
| Terceira                 | 916                 | 85 036     | 913               | 84 864     | 76                        | 6 537      | 3                 | 172     | 50 781              | 50 339                   |
| Angra do Heroísmo        | 589                 | 55 045     | 587               | 54 885     | 46                        | 3 959      | 2                 | 160     | 33 481              | 33 089                   |
| Vila da Praia da Vitória | 327                 | 29 991     | 326               | 29 978     | 30                        | 2 577      | 1                 | 12      | 17 300              | 17 250                   |
| Graciosa                 | 72                  | 3 699      | 56                | 3 295      | 6                         | 666        | 16                | 404     | 1 951               | 1 951                    |
| Santa Cruz da Graciosa   | 72                  | 3 699      | 56                | 3 295      | 6                         | 666        | 16                | 404     | 1 951               | 1 951                    |
| São Jorge                | 137                 | 7 879      | 131               | 7 685      | 29                        | 1 363      | 6                 | 194     | 5 684               | 5 635                    |
| Calheta                  | 31                  | 2 334      | 28                | 2 241      | 9                         | 669        | 3                 | 94      | 1 425               | 1 425                    |
| Velas                    | 106                 | 5 545      | 103               | 5 445      | 20                        | 694        | 3                 | 100     | 4 259               | 4 209                    |
| Pico                     | 184                 | 13 881     | 154               | 11 361     | 1                         | 121        | 28                | 2 475   | 9 179               | 9 054                    |
| Lajes do Pico            | 44                  | 3 145      | 38                | 2 727      | -                         | -          | 5                 | 401     | 2 201               | 2 076                    |
| Madalena                 | 92                  | 6 750      | 75                | 5 398      | 1                         | 121        | 16                | 1 325   | 4 526               | 4 526                    |
| São Roque do Pico        | 48                  | 3 985      | 41                | 3 236      | -                         | -          | 7                 | 749     | 2 452               | 2 452                    |
| Faial                    | 319                 | 32 425     | 310               | 31 885     | 11                        | 787        | 8                 | 441     | 17 454              | 16 476                   |
| Horta                    | 319                 | 32 425     | 310               | 31 885     | 11                        | 787        | 8                 | 441     | 17 454              | 16 476                   |
| Flores                   | 58                  | 5 119      | 49                | 4 158      | 2                         | 82         | 9                 | 961     | 2 825               | 2 825                    |
| Lajes das Flores         | 19                  | 2 020      | 15                | 1 372      | -                         | -          | 4                 | 648     | 908                 | 908                      |
| Santa Cruz das Flores    | 39                  | 3 099      | 34                | 2 786      | 2                         | 82         | 5                 | 312     | 1 917               | 1 917                    |
| Corvo                    | 1                   | 105        | 0                 | 0          | 0                         | 0          | 1                 | 105     | 105                 | 105                      |
| Corvo                    | 1                   | 105        | -                 | -          | -                         | -          | 1                 | 105     | 105                 | 105                      |

Fonte: Gabinete de Política Legislativa e Planeamento do Ministério da Justiça.

Notas: 1. O total de prédios inclui os prédios urbanos, rústicos e mistos.

Notas: 2. Na informação relativa aos prédios hipotecados, os valores apresentados estão segundo o local do imóvel. Os dados de Portugal incluem informação relativa a prédios localizados no estrangeiro.

Notas: 3. Na informação relativa ao crédito hipotecário, os valores apresentados estão segundo o domicílio do devedor. Nestes casos, o total de Portugal inclui transacções de prédios realizadas por indivíduos com residência no estrangeiro.

PARTE II

---

# Actividade Económica

*Capítulo 12*

.....

➤ *Preços*



**II.12.1 - Variação Média (dos últimos 12 meses) do Índice de Preços no Consumidor na Região Açores e Portugal, segundo o Mês, em 2002**

| CLASSES                                                                    | Jan  | Fev  | Mar  | Abr  | Mai  | Jun  | Jul  | Ago  | Set  | Out  | Nov | Dez |
|----------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|
| NUTS                                                                       | %    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| <b>Total</b>                                                               |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 4,3  | 4,1  | 4,0  | 3,9  | 3,8  | 3,7  | 3,6  | 3,6  | 3,6  | 3,6  | 3,6 | 3,6 |
| Açores                                                                     | 3,8  | 4,0  | 4,0  | 4,0  | 4,0  | 4,1  | 4,1  | 4,1  | 4,1  | 4,1  | 4,0 | 3,9 |
| <b>Total excepto Habitação</b>                                             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 4,3  | 4,2  | 4,0  | 3,9  | 3,8  | 3,7  | 3,6  | 3,6  | 3,5  | 3,5  | 3,5 | 3,5 |
| Açores                                                                     | 3,8  | 4,0  | 3,9  | 4,0  | 3,9  | 4,0  | 4,0  | 3,9  | 3,9  | 3,8  | 3,7 | 3,6 |
| <b>Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas</b>                       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 6,4  | 6,0  | 5,5  | 5,1  | 4,5  | 3,8  | 3,2  | 2,8  | 2,4  | 2,1  | 1,8 | 1,5 |
| Açores                                                                     | 4,7  | 4,9  | 4,7  | 4,6  | 4,4  | 4,5  | 4,5  | 4,2  | 4,0  | 3,7  | 3,2 | 2,8 |
| <b>Bebidas alcoólicas e tabaco</b>                                         |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 3,5  | 3,7  | 4,0  | 4,3  | 4,2  | 4,2  | 4,2  | 4,3  | 4,4  | 4,5  | 4,7 | 4,8 |
| Açores                                                                     | 2,7  | 2,7  | 2,7  | 2,7  | 2,5  | 2,5  | 2,6  | 2,7  | 2,8  | 2,8  | 2,9 | 3,0 |
| <b>Vestuário e calçado</b>                                                 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 1,5  | 1,6  | 1,7  | 1,9  | 2,1  | 2,3  | 2,5  | 2,6  | 2,6  | 2,5  | 2,5 | 2,5 |
| Açores                                                                     | 0,1  | 0,7  | 0,9  | 1,1  | 1,2  | 1,2  | 1,2  | 1,5  | 1,6  | 1,8  | 1,8 | 1,2 |
| <b>Habitação, água, electricidade, gás e outros combustíveis</b>           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 3,7  | 3,5  | 3,3  | 3,1  | 2,9  | 2,8  | 2,8  | 2,8  | 2,8  | 2,8  | 2,8 | 2,9 |
| Açores                                                                     | 4,2  | 4,2  | 4,2  | 4,2  | 4,3  | 4,4  | 4,5  | 4,6  | 4,7  | 4,9  | 5,1 | 5,2 |
| <b>Acessórios, equipamento doméstico, manutenção corrente da habitação</b> |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 3,2  | 3,2  | 3,2  | 3,2  | 3,2  | 3,2  | 3,2  | 3,1  | 3,1  | 3,1  | 3,1 | 3,1 |
| Açores                                                                     | 2,9  | 3,1  | 3,3  | 3,5  | 3,7  | 3,8  | 3,9  | 4,1  | 4,2  | 4,3  | 4,4 | 4,4 |
| <b>Saúde</b>                                                               |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 3,8  | 3,9  | 4,0  | 4,1  | 4,2  | 4,3  | 4,4  | 4,5  | 4,6  | 4,7  | 4,8 | 4,8 |
| Açores                                                                     | 5,4  | 5,7  | 5,8  | 5,9  | 6,0  | 5,9  | 5,8  | 5,7  | 5,7  | 5,6  | 5,5 | 5,3 |
| <b>Transportes</b>                                                         |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 4,6  | 4,3  | 4,1  | 4,0  | 4,1  | 4,2  | 4,3  | 4,5  | 4,6  | 4,7  | 4,9 | 5,0 |
| Açores                                                                     | 4,8  | 5,0  | 5,0  | 4,9  | 5,0  | 5,0  | 5,0  | 5,0  | 5,0  | 5,0  | 5,0 | 5,0 |
| <b>Comunicações</b>                                                        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | -2,3 | -2,1 | -1,9 | -1,7 | -1,5 | -1,2 | -0,8 | -0,5 | -0,2 | 0,2  | 0,5 | 0,8 |
| Açores                                                                     | -3,1 | -2,9 | -2,6 | -2,3 | -2,0 | -1,7 | -1,3 | -1,0 | -0,6 | -0,3 | 0,0 | 0,4 |
| <b>Lazer, recreação e cultura</b>                                          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 2,2  | 2,1  | 2,1  | 2,0  | 1,9  | 1,9  | 1,9  | 1,9  | 1,9  | 2,1  | 2,2 | 2,2 |
| Açores                                                                     | 2,2  | 2,2  | 2,0  | 1,8  | 1,6  | 1,5  | 1,4  | 1,3  | 1,2  | 1,3  | 1,5 | 1,6 |
| <b>Educação</b>                                                            |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 5,3  | 5,4  | 5,5  | 5,6  | 5,7  | 5,8  | 5,9  | 5,9  | 6,0  | 6,0  | 5,9 | 5,8 |
| Açores                                                                     | 6,1  | 6,3  | 6,5  | 6,6  | 6,8  | 7,0  | 7,2  | 7,4  | 7,3  | 7,1  | 6,8 | 6,3 |
| <b>Hotéis, cafés e restaurantes</b>                                        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 4,3  | 4,3  | 4,3  | 4,4  | 4,6  | 4,7  | 4,8  | 5,0  | 5,2  | 5,4  | 5,5 | 5,7 |
| Açores                                                                     | 3,1  | 3,1  | 3,0  | 3,2  | 3,5  | 3,6  | 3,9  | 4,1  | 4,4  | 4,8  | 5,1 | 5,4 |
| <b>Bens e serviços diversos</b>                                            |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |
| Portugal                                                                   | 5,5  | 5,5  | 5,5  | 5,5  | 5,5  | 5,5  | 5,5  | 5,5  | 5,6  | 5,6  | 5,7 | 5,8 |
| Açores                                                                     | 4,1  | 4,3  | 4,5  | 4,8  | 5,1  | 5,2  | 5,4  | 5,4  | 5,5  | 5,7  | 5,9 | 5,8 |

Fonte: INE, Índice de Preços no Consumidor, 2002 (Base 1997=100).

## II.12.2 - Variação Homóloga do Índice de Preços no Consumidor na Região Açores e Portugal, segundo o Mês, em 2002

| CLASSES                                                                    | Jan  | Fev  | Mar  | Abr  | Mai  | Jun  | Jul | Ago | Set | Out | Nov | Dez  |
|----------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| NUTS                                                                       | %    |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| <b>Total</b>                                                               |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 3,5  | 3,2  | 3,2  | 3,6  | 3,3  | 3,4  | 3,4 | 3,7 | 3,7 | 4,0 | 4,0 | 4,0  |
| Açores                                                                     | 4,4  | 4,3  | 3,6  | 4,1  | 3,5  | 4,3  | 4,0 | 3,8 | 4,0 | 4,2 | 3,8 | 3,0  |
| <b>Total excepto Habitação</b>                                             |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 3,5  | 3,2  | 3,1  | 3,5  | 3,3  | 3,4  | 3,4 | 3,6 | 3,6 | 3,9 | 4,0 | 3,8  |
| Açores                                                                     | 4,4  | 4,2  | 3,2  | 3,8  | 3,0  | 3,9  | 3,7 | 3,3 | 3,7 | 3,7 | 3,5 | 2,6  |
| <b>Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas</b>                       |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 4,5  | 3,0  | 2,0  | 2,3  | 0,8  | 0,3  | 0,1 | 0,5 | 0,6 | 1,6 | 1,7 | 1,0  |
| Açores                                                                     | 5,0  | 4,8  | 2,4  | 3,8  | 1,4  | 4,8  | 3,4 | 1,5 | 2,8 | 2,5 | 1,8 | 0,0  |
| <b>Bebidas alcoólicas e tabaco</b>                                         |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 4,2  | 4,2  | 4,3  | 6,5  | 3,8  | 3,9  | 4,3 | 5,3 | 5,2 | 5,2 | 5,4 | 5,5  |
| Açores                                                                     | 2,5  | 2,7  | 2,8  | 2,2  | 1,3  | 2,2  | 3,2 | 3,6 | 4,2 | 3,6 | 3,9 | 4,0  |
| <b>Vestuário e calçado</b>                                                 |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 2,3  | 2,4  | 3,0  | 3,3  | 3,4  | 3,2  | 2,5 | 2,0 | 1,8 | 1,8 | 1,7 | 2,1  |
| Açores                                                                     | 3,9  | 4,4  | 1,1  | 1,2  | 0,7  | -0,2 | 0,2 | 1,5 | 1,4 | 2,5 | 0,3 | -2,2 |
| <b>Habitação, água, electricidade, gás e outros combustíveis</b>           |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 2,3  | 2,4  | 2,3  | 2,3  | 2,5  | 2,7  | 3,1 | 3,4 | 3,6 | 3,2 | 3,5 | 3,6  |
| Açores                                                                     | 3,0  | 2,9  | 4,9  | 5,1  | 5,5  | 5,6  | 5,7 | 5,9 | 5,9 | 6,2 | 6,1 | 5,5  |
| <b>Acessórios, equipamento doméstico, manutenção corrente da habitação</b> |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 3,2  | 3,0  | 2,9  | 3,0  | 2,7  | 3,0  | 3,1 | 3,3 | 3,3 | 3,4 | 3,3 | 3,0  |
| Açores                                                                     | 3,5  | 3,9  | 4,8  | 4,7  | 4,6  | 4,5  | 4,6 | 5,1 | 4,3 | 4,6 | 4,5 | 4,1  |
| <b>Saúde</b>                                                               |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 4,5  | 4,5  | 4,7  | 4,7  | 5,0  | 5,0  | 5,0 | 5,0 | 5,0 | 5,0 | 4,7 | 4,6  |
| Açores                                                                     | 6,9  | 6,7  | 5,3  | 6,0  | 6,0  | 4,9  | 5,1 | 4,6 | 5,1 | 4,4 | 4,4 | 4,5  |
| <b>Transportes</b>                                                         |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 3,2  | 3,1  | 3,6  | 3,9  | 5,1  | 5,4  | 5,8 | 6,0 | 5,9 | 5,9 | 6,3 | 6,3  |
| Açores                                                                     | 5,3  | 4,8  | 4,6  | 4,4  | 5,0  | 5,2  | 5,1 | 5,1 | 5,1 | 4,9 | 5,0 | 5,0  |
| <b>Comunicações</b>                                                        |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | -1,8 | -0,2 | -0,2 | -0,1 | -0,1 | 1,4  | 1,7 | 1,7 | 1,7 | 1,7 | 1,7 | 1,6  |
| Açores                                                                     | -2,6 | -0,1 | 0,0  | 0,0  | 0,0  | 0,7  | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,1 | 1,0 | 1,0  |
| <b>Lazer, recreação e cultura</b>                                          |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 1,9  | 1,9  | 2,2  | 2,1  | 1,6  | 1,9  | 2,1 | 2,5 | 2,5 | 2,9 | 2,7 | 2,1  |
| Açores                                                                     | 1,4  | 1,7  | 0,4  | 0,5  | 0,5  | 1,0  | 1,3 | 1,4 | 1,5 | 3,3 | 3,3 | 3,2  |
| <b>Educação</b>                                                            |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 6,1  | 6,1  | 6,1  | 6,1  | 6,1  | 6,1  | 6,1 | 6,0 | 6,1 | 5,3 | 5,0 | 4,8  |
| Açores                                                                     | 8,0  | 7,7  | 7,9  | 7,9  | 7,9  | 7,8  | 7,4 | 7,0 | 5,0 | 3,9 | 3,9 | 2,4  |
| <b>Hotéis, cafés e restaurantes</b>                                        |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 4,6  | 4,3  | 5,1  | 5,3  | 5,4  | 5,6  | 5,8 | 6,3 | 6,0 | 6,4 | 6,3 | 7,3  |
| Açores                                                                     | 3,6  | 4,4  | 4,1  | 5,6  | 5,3  | 4,0  | 5,2 | 5,2 | 5,4 | 7,6 | 7,3 | 7,0  |
| <b>Bens e serviços diversos</b>                                            |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |      |
| Portugal                                                                   | 5,1  | 5,5  | 5,5  | 5,8  | 5,4  | 5,6  | 5,9 | 6,1 | 5,9 | 6,1 | 6,1 | 6,1  |
| Açores                                                                     | 3,2  | 4,3  | 5,7  | 6,8  | 7,0  | 5,9  | 6,1 | 5,9 | 6,2 | 7,0 | 6,7 | 4,7  |

Fonte: INE, Índice de Preços no Consumidor, 2002 (Base 1997=100).

## II.12.3 - Preços Médios de alguns Produtos na Região Autónoma dos Açores, segundo o Mês, em 2002

| PRODUTOS                           | Unid. | Jan   | Fev   | Mar   | Abr   | Mai   | Jun   | Jul   | Ago   | Set   | Out   | Nov   | Dez   |
|------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                    |       | Euros |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| CARNE DE VACA                      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Carne novilha 1°. s/ osso          | Kg    | 7,68  | 7,78  | 7,67  | 7,78  | 7,19  | 7,19  | 7,24  | 7,23  | 7,48  | 7,49  | 7,58  | 7,58  |
| Carne novilha 2°. s/ osso          | Kg    | 4,38  | 4,23  | 4,38  | 4,38  | 4,21  | 4,36  | 4,13  | 3,79  | 4,28  | 4,28  | 4,28  | 4,13  |
| Lombo novilha                      | Kg    | 15,79 | 15,79 | 15,90 | 15,79 | 15,79 | 15,79 | 15,86 | 15,86 | 15,77 | 15,77 | 15,77 | 15,77 |
| CARNE DE PORCO                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Carne de porco limpa               | Kg    | 7,81  | 7,81  | 7,81  | 7,80  | 7,91  | 7,65  | 7,69  | 7,62  | 7,59  | 7,74  | 7,55  | 5,87  |
| Lombo de porco                     | Kg    | 9,25  | 9,25  | 9,28  | 9,32  | 9,32  | 9,32  | 9,32  | 9,32  | 8,35  | 9,32  | 8,12  | 7,40  |
| Costeleta com pé                   | Kg    | 5,95  | 5,95  | 5,95  | 5,95  | 5,95  | 5,95  | 5,95  | 5,86  | 5,77  | 5,47  | 5,47  | 5,86  |
| ANIMAIS DE CAPOEIRA                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Frango cong. c/miudezas            | Kg    | 2,31  | 2,30  | 2,30  | 2,31  | 2,28  | 2,29  | 2,29  | 2,24  | 2,31  | 2,22  | 2,30  | 2,31  |
| SALSICHARIA                        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Chouriço tipo industrial           | Kg    | 7,42  | 7,12  | 7,29  | 6,88  | 7,45  | 7,82  | 7,68  | 7,76  | 7,72  | 7,13  | 6,64  | 6,64  |
| Linguiça                           | Kg    | 6,99  | 6,85  | 7,23  | 6,71  | 7,10  | 7,65  | 7,48  | 7,65  | 7,17  | 6,64  | 6,65  | 6,59  |
| Morcela                            | Kg    | 4,77  | 4,56  | 4,77  | 4,77  | 4,77  | 4,84  | 4,75  | 4,75  | 4,89  | 4,12  | 4,80  | 4,80  |
| PEIXES FRESCOS                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Imperador                          | Kg    | 8,23  | 6,12  | 7,31  | 11,09 | 7,65  | 7,34  | 6,25  | 7,73  | 8,86  | 7,98  | 9,47  | 7,24  |
| Abrótea                            | Kg    | 7,89  | 8,04  | 7,32  | 8,01  | 6,73  | 6,86  | 6,28  | 6,02  | 6,88  | 7,23  | 7,79  | 6,43  |
| Cavala                             | Kg    | 3,46  | 3,44  | 3,16  | 4,93  | 4,26  | 3,28  | 2,65  | 2,60  | 2,61  | 3,18  | 3,39  | 3,39  |
| Boca Negra                         | Kg    | 8,19  | 7,27  | 6,03  | 5,99  | 6,09  | 6,48  | 5,36  | 5,13  | 5,25  | 5,67  | 6,37  | 5,47  |
| Garoupa                            | Kg    | 6,32  | 7,82  | 6,95  | 7,49  | 7,48  | 7,07  | 6,84  | 5,98  | 7,29  | 7,14  | 7,88  | 6,46  |
| Chicharro                          | Kg    | 3,66  | 3,50  | 3,59  | 5,35  | 2,39  | 3,80  | 2,18  | 2,13  | 1,87  | 2,13  | 2,41  | 1,83  |
| Goraz                              | Kg    | 9,32  | 9,78  | 9,15  | 11,07 | 8,10  | 8,66  | 9,57  | 12,24 | 12,11 | 10,92 | 12,09 | 11,55 |
| Pargo                              | Kg    | 9,26  | 9,73  | 8,60  | 11,64 | 8,13  | 7,91  | 9,57  | 12,12 | 10,99 | 11,93 | 10,97 | 11,08 |
| Peixe-espada                       | Kg    | 3,72  | 3,96  | 4,37  | 3,28  | 4,39  | 4,38  | 3,64  | 3,51  | 4,01  | 4,50  | 4,42  | 3,52  |
| Congro                             | Kg    | 4,81  | 4,80  | 4,73  | 5,10  | 4,06  | 4,60  | 4,31  | 4,19  | 4,53  | 4,79  | 4,86  | 4,89  |
| PEIXE SECO                         |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Bacalhau Especial                  | Kg    | 13,23 | 13,30 | 13,57 | 13,85 | 13,85 | 13,73 | 13,63 | 13,49 | 13,30 | 13,30 | 13,01 | 14,09 |
| PEIXE EM CONSERVA                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Atum branco em óleo                | Kg    | 8,26  | 8,20  | 7,98  | 8,01  | 7,95  | 7,94  | 7,92  | 8,22  | 8,83  | 8,86  | 8,90  | 8,59  |
| LEITE                              |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Leite comum saco plást.            | LIT   | 0,45  | 0,44  | 0,44  | 0,45  | 0,45  | 0,45  | 0,45  | 0,45  | 0,45  | 0,45  | 0,45  | 0,46  |
| Leite UHT meio gordo               | LIT   | 0,53  | 0,53  | 0,53  | 0,53  | 0,53  | 0,54  | 0,54  | 0,54  | 0,54  | 0,54  | 0,54  | 0,54  |
| Leite em pó magro                  | LIT   | 12,31 | 12,27 | 12,01 | 12,00 | 11,98 | 12,00 | 12,00 | 11,58 | 11,58 | 11,62 | 11,62 | 11,62 |
| QUEIJO                             |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Queijo Tipo Flamengo               | Kg    | 5,92  | 6,00  | 5,99  | 6,01  | 5,85  | 5,85  | 5,85  | 5,90  | 5,71  | 5,63  | 5,84  | 5,70  |
| Queijo Tipo Ilha                   | Kg    | 7,49  | 7,46  | 7,50  | 7,39  | 7,47  | 7,84  | 7,95  | 7,98  | 7,98  | 7,98  | 8,01  | 7,85  |
| Queijo fresco de vaca              | UM    | 1,43  | 1,43  | 1,49  | 1,49  | 1,49  | 1,49  | 1,47  | 1,44  | 1,31  | 1,34  | 1,34  | 1,28  |
| OVOS                               |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Ovos de galinha                    | DUZ   | 1,23  | 1,24  | 1,24  | 1,24  | 1,27  | 1,24  | 1,22  | 1,23  | 1,21  | 1,21  | 1,22  | 1,22  |
| GORDURAS                           |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Manteiga meio sal                  | Kg    | 4,52  | 4,44  | 4,44  | 4,58  | 4,57  | 4,58  | 4,58  | 4,59  | 4,64  | 4,64  | 4,62  | 4,62  |
| Margarina usos culinários          | Kg    | 2,45  | 2,45  | 2,33  | 2,26  | 2,32  | 2,43  | 2,36  | 2,41  | 2,37  | 2,19  | 2,30  | 2,30  |
| AZEITE E SIMILARES                 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Azeite fino em garrafa (1º a 1,5º) | LIT   | 3,07  | 3,03  | 3,33  | 3,11  | 3,40  | 3,13  | 3,34  | 3,34  | 3,43  | 3,31  | 3,12  | 3,17  |
| Óleos alimentares Fula             | LIT   | 1,25  | 1,29  | 1,28  | 1,29  | 1,38  | 1,31  | 1,33  | 1,36  | 1,40  | 1,34  | 1,36  | 1,42  |
| FRUTAS                             |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Laranjas                           | Kg    | 1,05  | 1,09  | 1,15  | 1,09  | 1,03  | 1,02  | 1,03  | 1,06  | 1,04  | 1,07  | 1,11  | 1,08  |
| Limões                             | Kg    | 1,55  | 1,42  | 1,40  | 1,44  | 1,44  | 1,51  | 1,45  | 1,64  | 1,65  | 1,63  | 1,53  | 1,50  |
| Bananas                            | Kg    | 0,93  | 0,94  | 1,13  | 1,06  | 1,05  | 1,02  | 0,92  | 0,98  | 0,91  | 0,99  | 0,98  | 1,01  |
| Maças e pêros                      | Kg    | 1,26  | 1,25  | 1,27  | 1,47  | 1,41  | 1,36  | 1,37  | 1,38  | 1,39  | 1,30  | 1,33  | 1,18  |
| Pêras                              | Kg    | 1,16  | 1,13  | 1,21  | 1,35  | 1,36  | 1,30  | 1,25  | 1,26  | 1,33  | 1,32  | 1,24  | 1,22  |
| Ananás                             | Kg    | 3,44  | 3,73  | 3,20  | 3,86  | 3,42  | 3,96  | 5,20  | 4,03  | 4,07  | 3,81  | 3,60  | 3,43  |
| LEGUMES                            |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Alface                             | Kg    | 3,22  | 3,51  | 2,91  | 2,40  | 2,10  | 2,18  | 2,39  | 2,26  | 2,35  | 2,43  | 2,65  | 3,66  |
| Nabiça                             | Kg    | 0,91  | 0,99  | 1,66  | 0,86  | 1,32  | 1,25  | 0,94  | 1,17  | 1,53  | 1,50  | 1,74  | 1,42  |
| Couve Portuguesa                   | Kg    | 0,94  | 1,03  | 1,10  | 0,89  | 1,16  | 1,05  | 0,95  | 1,24  | 1,16  | 1,17  | 1,52  | 1,26  |
| Repolho                            | Kg    | 0,81  | 0,80  | 0,83  | 0,73  | 0,64  | 0,64  | 0,57  | 0,65  | 0,82  | 0,85  | 0,82  | 0,82  |
| Tomate fresco                      | Kg    | 1,60  | 1,89  | 2,67  | 2,69  | 2,19  | 1,59  | 1,08  | 1,07  | 1,11  | 1,59  | 1,77  | 1,56  |
| Cebolas                            | Kg    | 0,84  | 0,80  | 0,87  | 0,75  | 0,81  | 0,91  | 0,85  | 0,81  | 0,82  | 0,82  | 0,84  | 0,84  |
| Cenouras                           | Kg    | 0,98  | 1,02  | 1,03  | 0,97  | 1,03  | 0,92  | 0,83  | 0,82  | 0,84  | 0,85  | 0,85  | 0,85  |
| FÉCULAS E AMIDOS                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Batata da terra                    | Kg    | 0,58  | 0,63  | 0,78  | 0,72  | 0,68  | 0,59  | 0,45  | 0,42  | 0,40  | 0,39  | 0,43  | 0,42  |
| COMPOTAS                           |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Marmelada embalada                 | Kg    | 2,29  | 2,27  | 2,40  | 2,40  | 2,43  | 2,43  | 2,34  | 2,42  | 2,36  | 2,36  | 2,36  | 2,36  |
| TEMPEROS                           |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Vinagre                            | LIT   | 0,81  | 0,73  | 0,70  | 0,85  | 0,83  | 0,80  | 0,78  | 0,75  | 0,78  | 0,78  | 0,82  | 0,80  |
| Sal                                | Kg    | 0,25  | 0,26  | 0,26  | 0,26  | 0,26  | 0,26  | 0,26  | 0,26  | 0,26  | 0,27  | 0,28  | 0,27  |
| Alhos secos                        | Kg    | 3,22  | 3,34  | 3,67  | 3,79  | 3,22  | 3,37  | 3,35  | 3,24  | 3,27  | 3,22  | 3,13  | 3,09  |
| CAFÉ E SUCEDÂNEOS                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Café moído emb., lote cafés puros  | Kg    | 10,43 | 10,46 | 10,37 | 10,21 | 10,55 | 10,55 | 10,60 | 10,52 | 10,65 | 11,29 | 11,29 | 11,32 |
| Sucedâneos de café solúveis        | Kg    | 11,97 | 12,10 | 13,02 | 13,02 | 12,46 | 12,45 | 12,59 | 12,89 | 13,03 | 13,00 | 12,07 | 12,04 |
| CHÁ                                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Chá Preto em carteiras             | Kg    | 11,26 | 11,14 | 11,10 | 11,10 | 11,58 | 11,73 | 11,90 | 12,11 | 11,44 | 11,64 | 11,86 | 11,88 |
| BEBIDAS                            |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Laranja sem corantes               | LIT   | 0,75  | 0,70  | 0,74  | 0,76  | 0,75  | 0,80  | 0,79  | 0,74  | 0,83  | 0,82  | 0,70  | 0,71  |
| Sumos de Fruta                     | LIT   | 2,14  | 2,25  | 2,33  | 2,27  | 2,29  | 2,28  | 2,27  | 2,30  | 2,33  | 2,33  | 2,31  | 2,34  |
| Vinho de mesa Maduro Tinto         | LIT   | 1,44  | 1,47  | 1,51  | 1,50  | 1,50  | 1,43  | 1,39  | 1,36  | 1,38  | 1,38  | 1,38  | 1,38  |
| Vinho de mesa Maduro Branco        | LIT   | 1,74  | 1,76  | 1,73  | 1,74  | 1,74  | 1,70  | 1,87  | 1,74  | 1,78  | 1,77  | 1,73  | 1,79  |
| Vinho Verde branco                 | LIT   | 3,61  | 3,46  | 3,39  | 3,73  | 3,99  | 3,91  | 3,99  | 3,95  | 3,94  | 3,36  | 3,96  | 3,82  |
| Cerveja branca                     | LIT   | 1,30  | 1,35  | 1,35  | 1,34  | 1,30  | 1,33  | 1,35  | 1,37  | 1,37  | 1,39  | 1,39  | 1,40  |

Fonte: SREA, Índice de Preços no Consumidor, 2002 (Base 1997=100).



## PARTE II

---

# Actividade Económica

### *Capítulo 13*

---

➤ *Finanças Autárquicas*



### II.13.1 - Receitas das Câmaras Municipais em 2001

| NUTS                     | Total de Receitas | Receitas Correntes |                                  |                 |                         |                   | Receitas de Capital |             |                   |
|--------------------------|-------------------|--------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------------|-------------------|---------------------|-------------|-------------------|
|                          |                   | Total              | das quais:                       |                 |                         |                   | Total               | das quais:  |                   |
|                          |                   |                    | Imposto Municipal sobre Veículos | Imposto de Sisa | Contribuição Autárquica | Fundos Municipais |                     | Empréstimos | Fundos Municipais |
|                          | CONCELHOS         | Milhares de Euros  |                                  |                 |                         |                   |                     |             |                   |
| Portugal                 | 6 948 747 703     | 3 770 678 395      | 88 808 786                       | 657 968 137     | 536 197 459             | 1 113 528 097     | 3 178 069 308       | 772 276 164 | 754 909 752       |
| Açores                   | 172 084 576       | 63 201 280         | 1 206 667                        | 4 539 625       | 3 360 471               | 42 998 065        | 108 883 296         | 28 351 937  | 29 340 375        |
| Santa Maria              | 4 655 755         | 2 211 755          | 35 460                           | 126 505         | 21 044                  | 1 677 562         | 2 444 000           | 525 354     | 1 118 365         |
| Vila do Porto            | 4 655 755         | 2 211 755          | 35 460                           | 126 505         | 21 044                  | 1 677 562         | 2 444 000           | 525 354     | 1 118 365         |
| São Miguel               | 78 302 805        | 30 272 049         | 609 785                          | 3 029 928       | 2 014 306               | 18 823 276        | 48 030 756          | 13 024 346  | 12 548 852        |
| Lagoa                    | 10 843 717        | 3 668 529          | 53 755                           | 321 241         | 173 462                 | 2 115 741         | 7 175 188           | 2 385 296   | 1 410 491         |
| Nordeste                 | 6 489 321         | 2 260 123          | 14 839                           | 52 439          | 32 831                  | 1 924 602         | 4 229 198           | 1 209 784   | 1 283 073         |
| Ponta Delgada            | 28 368 437        | 12 477 399         | 422 716                          | 1 876 991       | 1 356 855               | 6 768 837         | 15 891 038          | 3 198 746   | 4 512 565         |
| Povoação                 | 8 364 512         | 2 489 650          | 17 538                           | 75 259          | 73 268                  | 1 867 574         | 5 874 862           | 997 511     | 1 245 044         |
| Ribeira Grande           | 13 704 457        | 6 562 235          | 76 501                           | 586 681         | 270 957                 | 4 178 315         | 7 142 222           | 1 526 042   | 2 785 542         |
| Vila Franca do Campo     | 10 532 362        | 2 814 113          | 24 436                           | 117 317         | 106 932                 | 1 968 207         | 7 718 249           | 3 706 966   | 1 312 138         |
| Terceira                 | 36 610 524        | 11 972 127         | 322 194                          | 735 787         | 809 913                 | 7 711 635         | 24 638 396          | 5 967 503   | 5 820 119         |
| Angra do Heroísmo        | 21 420 781        | 6 565 128          | 211 311                          | 521 373         | 612 529                 | 4 599 385         | 14 855 653          | 2 469 763   | 3 745 344         |
| Vila da Praia da Vitória | 15 189 743        | 5 406 999          | 110 883                          | 214 413         | 197 384                 | 3 112 249         | 9 782 744           | 3 497 740   | 2 074 775         |
| Graciosa                 | 3 040 817         | 1 596 188          | 20 496                           | 43 021          | 11 871                  | 1 243 368         | 1 444 628           | 249 399     | 828 917           |
| Santa Cruz da Graciosa   | 3 040 817         | 1 596 188          | 20 496                           | 43 021          | 11 871                  | 1 243 368         | 1 444 628           | 249 399     | 828 917           |
| São Jorge                | 9 281 103         | 3 693 698          | 38 223                           | 114 978         | 80 037                  | 3 220 095         | 5 587 404           | 1 523 828   | 2 146 746         |
| Calheta                  | 4 107 870         | 1 726 145          | 13 712                           | 40 103          | 20 979                  | 1 492 887         | 2 381 725           | 526 232     | 995 276           |
| Velas                    | 5 173 233         | 1 967 553          | 24 511                           | 74 875          | 59 058                  | 1 727 207         | 3 205 679           | 997 596     | 1 151 470         |
| Pico                     | 19 531 998        | 6 075 927          | 64 026                           | 179 203         | 127 218                 | 4 896 175         | 13 456 071          | 6 562 709   | 3 260 068         |
| Lajes do Pico            | 7 530 127         | 1 978 776          | 18 266                           | 43 356          | 15 168                  | 1 707 650         | 5 551 351           | 3 637 708   | 1 138 436         |
| Madalena                 | 7 064 240         | 2 430 423          | 27 175                           | 94 627          | 56 918                  | 1 819 286         | 4 633 817           | 1 496 394   | 1 212 862         |
| São Roque do Pico        | 4 937 630         | 1 666 728          | 18 585                           | 41 221          | 55 132                  | 1 369 240         | 3 270 902           | 1 428 607   | 908 770           |
| Faial                    | 10 801 064        | 4 221 192          | 100 647                          | 251 105         | 264 353                 | 2 542 143         | 6 579 873           | -           | 1 694 766         |
| Horta                    | 10 801 064        | 4 221 192          | 100 647                          | 251 105         | 264 353                 | 2 542 143         | 6 579 873           | -           | 1 694 766         |
| Flores                   | 6 959 383         | 2 452 200          | 15 418                           | 53 975          | 31 325                  | 2 217 401         | 4 507 183           | -           | 1 478 267         |
| Lajes das Flores         | 4 729 083         | 1 317 206          | 5 222                            | 12 839          | 8 579                   | 1 184 670         | 3 411 877           | -           | 789 782           |
| Santa Cruz das Flores    | 2 230 300         | 1 134 995          | 10 195                           | 41 136          | 22 745                  | 1 032 731         | 1 095 305           | -           | 688 486           |
| Corvo                    | 2 901 128         | 706 143            | 419                              | 5 123           | 404                     | 666 409           | 2 194 985           | 498 798     | 444 274           |
| Corvo                    | 2 901 128         | 706 143            | 419                              | 5 123           | 404                     | 666 409           | 2 194 985           | 498 798     | 444 274           |

Fonte: Câmaras Municipais da Região, informação disponível não publicada.

**Notas:** A lógica inerente aos apuramentos dos quadros deste capítulo é uma lógica de tesouraria e não uma lógica estritamente financeira, daí que as "Receitas" e "Despesas" possam ser entendidas como entradas/origens de fundos e saídas/aplicações de fundos.

No ano de 2001, para além do Fundo Geral Municipal e Fundo de Coesão Municipal foi criado o Fundo de Base Municipal (capacidade financeira mínima) regulamentado pelo o artigo 12º da Lei OE 47/VIII.

## II.13.2 - Despesas das Câmaras Municipais em 2001

| NUTS                     | Total de Despesas | Despesas Correntes |               |                                |                      | Despesas de Capital |                                |               |                             |
|--------------------------|-------------------|--------------------|---------------|--------------------------------|----------------------|---------------------|--------------------------------|---------------|-----------------------------|
|                          |                   | Total              | das quais:    |                                |                      | Total               | das quais:                     |               |                             |
|                          |                   |                    | Pessoal       | Transferências para Freguesias | Encargos Financeiros |                     | Transferências para Freguesias | Investimentos | Amortizações de Empréstimos |
|                          | CONCELHOS         | Euros              |               |                                |                      |                     |                                |               |                             |
| Portugal                 | 6 948 747 703     | 3 151 356 541      | 1 540 252 935 | 83 337 192                     | 86 671 766           | 3 797 391 162       | 158 231 996                    | 2 648 889 287 | 177 638 142                 |
| Açores                   | 172 084 576       | 57 732 081         | 34 709 186    | 208 458                        | 2 739 598            | 114 352 495         | 5 634 022                      | 84 992 583    | 5 407 653                   |
| Santa Maria              | 4 655 755         | 2 059 472          | 1 409 358     | -                              | 23 713               | 2 596 283           | 171 586                        | 1 891 806     | 105 211                     |
| Vila do Porto            | 4 655 755         | 2 059 472          | 1 409 358     | -                              | 23 713               | 2 596 283           | 171 586                        | 1 891 806     | 105 211                     |
| São Miguel               | 78 302 805        | 26 954 884         | 16 417 629    | 70 510                         | 1 226 953            | 51 347 922          | 3 123 587                      | 40 013 438    | 1 570 695                   |
| Lagoa                    | 10 843 717        | 3 065 642          | 1 683 942     | -                              | 315 131              | 7 778 075           | 317 864                        | 6 372 866     | 452 405                     |
| Nordeste                 | 6 489 321         | 2 110 120          | 1 253 659     | 728                            | 151 345              | 4 379 201           | 149 639                        | 3 616 789     | 204 936                     |
| Ponta Delgada            | 28 368 437        | 10 678 480         | 6 884 568     | 28 431                         | 149 924              | 17 689 957          | 1 625 812                      | 12 664 673    | 134 436                     |
| Povoação                 | 8 364 512         | 2 197 529          | 1 335 127     | 26 596                         | 167 801              | 6 166 983           | 39 904                         | 5 221 945     | 121 692                     |
| Ribeira Grande           | 13 704 457        | 5 942 962          | 3 686 959     | 14 754                         | 252 307              | 7 761 495           | 750 945                        | 5 904 934     | 428 787                     |
| Vila Franca do Campo     | 10 532 362        | 2 960 151          | 1 573 373     | -                              | 190 446              | 7 572 211           | 239 423                        | 6 232 230     | 228 439                     |
| Terceira                 | 36 610 524        | 10 741 558         | 6 329 012     | 81 364                         | 441 167              | 25 868 966          | 648 886                        | 19 396 963    | 1 389 252                   |
| Angra do Heroísmo        | 21 420 781        | 6 071 243          | 3 434 697     | 79 069                         | 228 988              | 15 349 538          | 619 846                        | 10 789 991    | 793 288                     |
| Vila da Praia da Vitória | 15 189 743        | 4 670 315          | 2 894 315     | 2 294                          | 212 179              | 10 519 428          | 29 040                         | 8 606 972     | 595 964                     |
| Graciosa                 | 3 040 817         | 1 541 695          | 804 172       | -                              | 38 567               | 1 499 122           | 49 850                         | 1 047 082     | 158 887                     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 3 040 817         | 1 541 695          | 804 172       | -                              | 38 567               | 1 499 122           | 49 850                         | 1 047 082     | 158 887                     |
| São Jorge                | 9 281 103         | 4 018 625          | 2 683 777     | -                              | 305 898              | 5 262 477           | 218 035                        | 2 706 866     | 388 593                     |
| Calheta                  | 4 107 870         | 1 945 157          | 1 368 038     | -                              | 115 367              | 2 162 713           | 25 134                         | 1 079 344     | 388 593                     |
| Velas                    | 5 173 233         | 2 073 468          | 1 315 739     | -                              | 190 531              | 3 099 765           | 192 900                        | 1 627 523     | -                           |
| Pico                     | 19 531 998        | 5 248 656          | 2 871 699     | -                              | 378 114              | 14 283 342          | 647 320                        | 10 856 311    | 1 257 210                   |
| Lajes do Pico            | 7 530 127         | 1 929 211          | 1 140 866     | -                              | 193 608              | 5 600 917           | 218 573                        | 3 893 761     | 780 170                     |
| Madalena                 | 7 064 240         | 1 913 548          | 1 044 308     | -                              | 96 009               | 5 150 692           | 264 847                        | 4 101 081     | 240 939                     |
| São Roque do Pico        | 4 937 630         | 1 405 897          | 686 525       | -                              | 88 497               | 3 531 734           | 163 900                        | 2 861 469     | 236 101                     |
| Faial                    | 10 801 064        | 4 071 657          | 2 565 667     | 56 584                         | 240 590              | 6 729 407           | 753 808                        | 4 985 704     | 243 982                     |
| Horta                    | 10 801 064        | 4 071 657          | 2 565 667     | 56 584                         | 240 590              | 6 729 407           | 753 808                        | 4 985 704     | 243 982                     |
| Flores                   | 6 959 383         | 2 323 236          | 1 194 022     | -                              | 52 618               | 4 636 147           | 20 950                         | 2 363 389     | 207 834                     |
| Lajes das Flores         | 4 729 083         | 1 271 755          | 545 036       | -                              | 10 210               | 3 457 328           | -                              | 1 675 736     | 75 723                      |
| Santa Cruz das Flores    | 2 230 300         | 1 051 481          | 648 986       | -                              | 42 408               | 1 178 819           | 20 950                         | 687 653       | 132 112                     |
| Corvo                    | 2 901 128         | 772 299            | 433 849       | -                              | 31 978               | 2 128 830           | -                              | 1 731 023     | 85 988                      |
| Corvo                    | 2 901 128         | 772 299            | 433 849       | -                              | 31 978               | 2 128 830           | -                              | 1 731 023     | 85 988                      |

Fonte: Câmaras Municipais da Região, informação disponível não publicada.

**Notas:** A lógica inerente aos apuramentos dos quadros deste capítulo é uma lógica de tesouraria e não uma lógica estritamente financeira, daí que as "Receitas" e "Despesas" possam ser entendidas como entradas/origens de fundos e saídas/aplicações de fundos.

No ano de 2001, para além do Fundo Geral Municipal e Fundo de Coesão Municipal foi criado o Fundo de Base Municipal (capacidade financeira mínima) regulamentado pelo o artigo 12º da Lei OE 47/VIII.

PARTE III

---

## **Indicadores Sociais**



*Na terceira parte do Anuário Regional procurou-se, com base na informação publicada e disponível não publicada, fazer, tanto quanto possível, uma caracterização social da Região Autónoma dos Açores, nas suas múltiplas vertentes: saúde, educação, segurança social, cultura, justiça, entre outras.*

## ALGUNS CONCEITOS UTILIZADOS

**Abastecimento de Água:** um sistema de abastecimento de água é um conjunto coerente de órgãos interligados que, no seu todo, tem como função fornecer água para consumo humano, em quantidade e qualidade adequadas. Consideram-se quantidade e qualidade adequadas aquelas que satisfazem as exigências quantitativas e qualitativas que são estabelecidas na normativa local e na legislação nacional aplicável. Na sua forma completa, um sistema de abastecimento de água é composto pelos seguintes órgãos: captação, estação elevatória, adutora, reservatório, rede de distribuição.

**Abastecimento de Água com Origem Subterrânea:** são as águas obtidas em nascentes, galerias de minas, poços ou furos, ou seja, águas retidas, e que podem ser recuperadas, através de uma formação geológica. Todos os depósitos de água permanentes e temporários, recarregados natural ou artificialmente no subsolo, tendo qualidade suficiente para garantir pelo menos uma utilização sazonal. Esta categoria inclui as camadas freáticas, bem como as camadas profundas sob pressão ou não, contidas em solos porosos ou fracturados. A água subterrânea inclui água injectada, nascentes, concentradas ou difusas, que podem estar submersas. Excluem-se os bancos de filtração (cobertos por águas de superfície).

**Abastecimento de Água com Origem Superficial:** são as águas obtidas da água que escorre, ou estagna, à superfície do solo: em cursos de água naturais, tais como rios, ribeiros, regatos, etc., e cursos de água artificiais tais como canais para rega, uso industrial, navegação, sistemas de drenagem, aluviões (águas sub-superficiais) e reservatórios naturais e artificiais. Excluem-se a água do mar, massas de águas estagnadas permanentes, naturais e artificiais e, as águas das zonas de transição, tais como pântanos salobros, lagoas e estuários.

**Águas Residuais:** águas usadas e que podem conter quantidades importantes de produtos em suspensão ou dissolvidos, com acção perniciosa para o ambiente. Não se consideram as águas de arrefecimento.

**Águas Residuais Tratadas:** apenas se consideram águas residuais tratadas aquelas cujo tratamento é efectuado nas ETAR e nas fossas sépticas municipais.

**Actividades de Gestão e Protecção do Ambiente:** qualquer actividade que vise manter ou restabelecer pela prevenção a limpeza do meio ambiente. Incluem-se, igualmente, as actividades visando a conservação das espécies selvagens e do seu “habitat”, a conservação dos “sítios”, assim como as actividades de investigação e desenvolvimento, de controle e análise das condições ecológicas.

**Protecção do recurso água:** compreende as modificações nos processos de produção, adaptação de instalações ou de processos, destinados a reduzir a poluição da água. Incluem-se igualmente, os sistemas de colectores, canalizações, condutas e bombas destinadas a evacuar as águas residuais desde o seu ponto de produção até à estação de tratamento, ou até ao ponto onde são evacuadas, assim como, o tratamento das águas de arrefecimento.

**Gestão de resíduos:** compreende as modificações nos processos de produção, adaptação de instalações ou de processos, destinados a reduzir a poluição do ambiente através dos resíduos. Incluem-se igualmente, as actividades de recolha dos resíduos pelos serviços municipais ou organismos similares, seja por empresas do sector público ou privado, empresas especializadas ou pela administração pública, assim como, o transporte de resíduos para os centros de tratamento ou de eliminação. A recolha dos resíduos municipais pode ser selectiva (efectuada de uma maneira específica, para um dado produto), ou indiferenciada (cobrindo todos os resíduos), não incluindo os serviços de limpeza (desentulho) no período de Inverno. Consideram-se igualmente, as actividades de eliminação de resíduos tóxicos (físico-químicos, térmicos, biológicos, radioactivos), assim como, de resíduos não tóxicos (tratamento físico-químicos, incineração, tratamento biológico ou qualquer outro tipo de tratamento).

**Protecção dos solos e águas subterrâneas:** compreende as actividades de protecção do ambiente, implicando a construção, manutenção e exploração de instalações de descontaminação de solos poluídos, purificação de águas subterrâneas,

assim como, a protecção contra infiltrações poluentes nas águas subterrâneas. Incluem-se igualmente, as actividades directamente ligadas à estanquicidade dos solos de fábricas, instalação de captações de derramamento de poluentes, de fugas, e reforço das instalações de armazenamento e transporte de produtos poluentes, assim como, o tratamento das lamas resultantes de dragagem.

**Protecção contra o ruído e vibrações (excepto protecção dos lugares de trabalho):**

compreende as actividades de redução de emissões de ruído ou vibrações na fonte, cujo principal objectivo é o de proteger pessoas e estruturas de betão armado. Excluem-se, os lugares de trabalho, assim como, a demolição de unidades residentes, por questões de ruído ou vibrações. Incluem-se ainda as actividades relativas às instalações anti-ruído: écrans, terraplenagens, tapumes, janelas anti-ruído, revestimentos das auto-estradas ou dos caminhos de ferro urbanos.

**Protecção da biodiversidade e paisagem:**

compreende as actividades relativas à protecção dos ecossistemas e do “habitat”, essenciais ao bem estar da fauna e da flora, a protecção das paisagens pelo seu valor estético, assim como, a preservação dos sítios naturais protegidos por lei. Incluem-se igualmente, as actividades de protecção visando a conservação das espécies ameaçadas da fauna e da flora, assim como, as actividades de protecção e gestão da floresta, actividades visando introduzir espécies da fauna e flora em vias de extinção ou renovação de espécies ameaçadas de extinção, remodelação de paisagens afectadas, para reforçar as suas funções naturais ou acrescentar o seu valor estético. São igualmente compreendidas, as despesas de reabilitação de minas ou de carreiros abandonados, actividades de restauração e limpeza dos sítios aquáticos, eliminação de ácidos artificiais e de agentes de eutrofização, e limpeza da poluição em sítios aquáticos.

**Protecção contra as radiações:** compreende as actividades visando reduzir ou eliminar os efeitos nefastos das radiações emitidas, por um qualquer emissor, à excepção das centrais nucleares e das instalações militares. Excluem-se as medidas tomadas em locais de trabalho.

**Investigação & Desenvolvimento:** compreende as actividades de investigação e desenvolvimento correspondentes a trabalhos criativos, empreendidos sistematicamente com o objectivo de aumentar o stock de conhecimentos humanos, visando a implementação de novas aplicações na área do ambiente.

**Outras actividades de protecção do ambiente:**

compreende as actividades de administração geral e orientação, virada para o suporte das decisões tomadas no quadro das actividades de protecção do ambiente, quer seja por unidades públicas ou privadas. Incluem-se igualmente, as actividades cujo principal objectivo é assegurar, formar ou divulgar, no quadro de organismos especializados, informação em gestão e protecção do ambiente. São excluídas as actividades do sistema educativo geral.

**Amnistia:** causa objectiva de extinção de procedimento, da responsabilidade penal ou da execução da pena, caso já tenha havido condenação, determinada pela abolição da incriminação de certos factos passados.

**Apoio Domiciliário:** prestação de ajuda doméstica e/ou cuidados pessoais no domicílio dos utentes, quando estes por razões de doença, ou tipo de dependência não possam assegurar temporária ou permanentemente as actividades da vida diária, cuidados de higiene, ambiente, e/ou careçam de tratamento na doença.

**Biblioteca:** conjunto organizado de informação em todo o tipo de suporte, bem como de estruturas e serviços que permitam o tratamento, conservação e divulgação dos mesmos, visando a satisfação das necessidades dos utilizadores no que respeita a informação, investigação, educação e recreio.

**Camas de Internamento:** número de camas (incluindo berços de neonatologia e pediatria) fixados a um serviço de saúde com internamento por diploma ou decisão administrativa (excluem-se as camas do Serviço de Observação do Bloco Operatório e do Recobro). Nos hospitais considera-se a lotação praticada do internamento geral. Nos Centros de Saúde considera-se o total da lotação praticada.

**Camas de Internamento por 1 000 Habitantes:** número de camas de hospitais e de centros de saúde com internamento referido à população residente estimada para o final do ano.

**Caudais Captados:** quantidades de água obtidas através dos pontos de captação de águas superficiais ou subterrâneas efectivamente utilizada. O caudal de exploração considerado deve ser o caudal máximo que em cada momento garanta as boas condições de funcionamento dos equipamentos e a disponibilidade continuada dos recursos hídricos onde se processa a captação.

**Caudais Efluentes Produzidos:** volume de águas usadas e poluídas que são descarregadas por um centro urbano ou industrial.

**Centro de Actividades de Tempos Livres:** estabelecimento que acolhe, durante uma parte do dia, crianças em idade de frequência do ensino básico, nomeadamente nos períodos extra-escolares e noutros tempos disponíveis.

**Centro de Dia:** conjunto de serviços destinados a idosos residentes numa comunidade.

**Centro de Saúde:** estabelecimento público de saúde, oficial, integrado, polivalente e dinâmico, prestador de cuidados de saúde primários, que visa a promoção e vigilância da saúde, a prevenção, o diagnóstico e o tratamento da doença, dirigindo globalmente a sua acção ao indivíduo, à família e à comunidade. Pode ser dotado de serviço de internamento.

**Cinema:** espaço em edifício próprio destinado exclusivamente ao cinema, com uma ou mais salas.

**Consulta Médica:** acto de assistência médica prestada a um indivíduo, podendo consistir em aconselhamento, observação clínica, diagnóstico, prescrição terapêutica ou verificação do seu estado de saúde.

**Consultas Médicas por Habitante:** número de consultas médicas em hospitais, centros de saúde e postos médicos referido à população residente estimada para o final do ano.

**Creche:** equipamento sócio-educativo destinado a acolher crianças dos 3 meses aos 3 anos durante o período diário de impedimento dos pais por motivos de ordem profissional ou outros.

**Destino Final (Resíduos Sólidos):** é a fase última da sequência de operações (meios e/ou processos) de eliminação dos resíduos, pela qual se considera que os resíduos sujeitos a tratamento atingiram um grau de nocividade o mais reduzido possível ou mesmo nulo. No caso de uma Câmara Municipal partilhar o uso de instalações de deposição final de resíduos com outros municípios, considera-se a tonelagem correspondente ao total dos resíduos recolhidos.

**Dias de Internamento:** total de dias consumidos por todos os doentes internados nos diversos serviços de um estabelecimento de saúde com internamento num período (não são incluídos os dias de permanência em berçário ou em serviço de observação dos serviços de urgência), exceptuando os dias das altas nesse estabelecimento de saúde.

**Documento:** informação contida em suporte de qualquer tipo (papel, filme, banda magnética, disco, etc.) que pode ser considerada como uma unidade, no decorrer do tratamento documental.

**Drenagem de Águas Residuais (Sistema de):** conjunto de órgãos cuja função é a colecta das águas residuais e o seu encaminhamento e, por vezes, tratamento em dispositivo adequado, de forma a que a sua deposição no meio receptor (solo ou água), não altere as condições ambientais existentes para além dos valores estabelecidos como admissíveis na normativa local e na legislação nacional aplicável. Deste modo, na sua forma completa, um sistema de drenagem de águas residuais é constituído pelos seguintes órgãos principais: rede de drenagem, emissário, estação elevatória, interceptor, estação de tratamento e emissário final.

**Educação Pré-Escolar:** educação ministrada a crianças com idades compreendidas entre os três anos e a idade de ingresso no ensino básico, que frequentam os jardins de infância.

**Efluente Industrial:** é considerado efluente industrial, todo aquele que é produzido em actividades ou processos industriais.

**Efluente Residencial e dos Serviços:** é considerado efluente residencial e dos serviços, todo aquele que não pertença ao efluente industrial.

**Ensino Básico - 1º Ciclo:** inclui o ensino primário (do 1º ao 4º ano de escolaridade).

**2º e 3º Ciclos:** inclui o ensino preparatório (5º e 6º anos de escolaridade) e o ensino secundário unificado (7º, 8º e 9º anos de escolaridade).

**Ensino Profissional:** ministrado em escolas profissionais que conferem um diploma que certifica a qualificação profissional de nível 3 e a equivalência à conclusão dos estudos secundários.

**Ensino Secundário:** o 2º e 3º ciclos correspondem respectivamente ao ensino secundário complementar (10º e 11º anos de escolaridade), o 12º ano de escolaridade, o ensino secundário liceal e o ensino secundário técnico-profissional.

**Ensino Superior:** inclui o ensino que exige como condição mínima de admissão o aproveitamento no 12º ano de escolaridade.

**Equipamento (de acção social):** conjunto de meios físicos destinados ao exercício da actividade de uma ou mais valências (=estabelecimento) de acção social.

**Estabelecimento de Ensino:** a unidade que, funcionando em uma ou mais instalações, agrupa alunos para lhes ser ministrado o ensino por um ou mais professores, uns e outros colocados sob uma única direcção administrativa e/ou pedagógica. No mesmo estabelecimento pode ser ministrado mais do que um grau de ensino.

**Estação de Tratamento de Água:** conjunto de órgãos que garante à água condições de qualidade (água potável). As simples filtragens e cloragens não são abrangidas por este conceito.

**Estação de Tratamento de Águas Residuais (ETAR):** instalação que permita a reciclagem e a reutilização das águas residuais de acordo com parâmetros ambientais aplicáveis ou outras normas de qualidade. São os locais em que se sujeitam as águas residuais a processos que as tornam aptas, de acordo com as normas de qualidade em vigor ou outras aplicáveis, para fins de reciclagem ou reutilização.

**Estações Emissoras de Radiodifusão:** estruturas com equipamento gerador de oscilações electromagnéticas concebido para emitir programas de radiodifusão.

**Extensão de Centro de Saúde:** unidade periférica do centro de saúde, situada em local da sua área de influência, tendo em vista proporcionar aos utentes uma maior proximidade dos cuidados de saúde.

**Farmacêuticos de Oficina:** farmacêuticos, inscritos na ordem dos farmacêuticos a 31/12 do ano de referência da informação, que trabalham em farmácias.

**Farmácia:** estabelecimento de saúde, licenciado por alvará concedido pelo Instituto Nacional da Farmácia e do Medicamento (INFARMED), através de concurso público, apenas a farmacêuticos. O exercício da sua actividade está devidamente regulamentado, competindo aos farmacêuticos, ou aos seus colaboradores, sob a sua responsabilidade, a função de preparar, controlar, conservar e dispensar medicamentos ao público. Pode ter, em condições especiais, um ou mais postos de medicamentos.

**Farmácias por 10 000 Habitantes:** número de farmácias referido à população residente estimada para o final do ano.

**Galeria de Arte:** local de exposição e simultaneamente de venda de obras de artes plásticas com calendarização e temporada definidas, com fins lucrativos.

**Ganho Médio Mensal:** Média mensal das remunerações base com diuturnidades e remunerações por horas extraordinárias, assim como outras prestações regulares.

**Gestão de Resíduos Sólidos:** refere-se, especificamente, ao que vulgarmente se designa por recolha e tratamento de lixo. De acordo com o Decreto-Lei n.º 239/97, de 9 de Setembro, Gestão de Resíduos Sólidos consiste nas operações de recolha, transporte, tratamento, valorização e eliminação dos resíduos, incluindo o autocontrolo destas operações e a vigilância dos locais de descarga depois de encerrados. Relativamente aos sistemas de gestão de resíduos sólidos, podem ser especificadas as seguintes fases: recolha, recolha selectiva, transporte, valorização e eliminação.

**Hospital:** estabelecimento de saúde com serviços diferenciados, dotado de capacidade de internamento, de ambulatório (consulta e urgência) e de meios de diagnóstico e de terapêutica, com o objectivo de prestar à população assistência médica curativa e de reabilitação, competindo-lhe também colaborar na prevenção da doença, no ensino e na investigação científica. É oficial quando é propriedade do Estado. É particular quando é propriedade de entidades particulares, com ou sem fins lucrativos.

**Internamentos:** são considerados os indivíduos admitidos num estabelecimento de saúde com internamento, que ocupam cama (ou berço de neonatologia ou pediatria), para diagnóstico, tratamento ou cuidados paliativos, com permanência de, pelo menos, uma noite. Incluem-se, ainda, os doentes que vieram a falecer ou que saíram com alta contra parecer médico, transferidos para outro estabelecimento de saúde ou por procedimento não realizado e que, tendo sido admitidos, não chegam a permanecer durante uma noite nesse estabelecimento de saúde. Englobam-se as categorias dos internados vindos do ano anterior e dos internados entrados durante o ano.

**Lar de Idosos:** equipamento colectivo de alojamento temporário ou permanente, destinado aos idosos de uma comunidade, em situação de maior risco de perda de autonomia.

**Médicos por 1 000 Habitantes:** número total de médicos por concelhos de residência referido à população residente estimada para o final do ano.

**Museu:** instituição permanente, sem fins lucrativos, ao serviço da sociedade e do seu desenvolvimento, aberta ao público e que promove pesquisas relativas aos testemunhos materiais do homem e do seu meio

ambiente, adquire-os, conserva-os, comunica-os e expõe-nos para estudo, educação e lazer. No caso do presente inquérito são inquiridas todas as entidades autodenominadas museus, em funcionamento permanente ou sazonal, com pelo menos uma sala ou espaço de exposição e com pelo menos uma pessoa ao serviço.

**Mútuo:** contrato pelo qual uma das partes (mutuante) empresta à outra (mutuário) certa quantia em dinheiro ou outra coisa fungível, ficando esta obrigada a restituir outro tanto no mesmo género e qualidade.

**Operadores de Radiodifusão Sonora:** entidades públicas, privadas ou cooperativas que exercem a actividade de transmissão unilateral de comunicações sonoras, por meio de ondas radioeléctricas ou qualquer outro meio apropriado, destinada à recepção pelo público em geral.

**Pensão de Invalidez:** prestação pecuniária mensal concedida em vida dos beneficiários que havendo completado um prazo de garantia de 60 meses de registo de remunerações (para todos os regimes excluindo o regime de seguro social voluntário em que o prazo é de 72 meses com entrada de contribuições) e antes de atingirem a idade de reforma por velhice, se encontrem, por motivo de doença ou acidente definitivamente incapacitados de trabalhar na sua profissão.

**Pensão de Sobrevivência** (no Regime Geral de Segurança Social, Regime Especial de Segurança Social de Actividades Agrícolas e Regime Seguro Social Voluntário): prestação pecuniária mensal concedida a familiares dos beneficiários cônjuges, ex-cônjuges, descendentes ou equiparados, ascendentes que à data da morte tenham completado 36 meses de contribuições, pertencentes aos regimes acima referidos, excluindo o regime de seguro social voluntário em que o prazo é de 72 meses com entrada de contribuições.

**Pensão de Velhice:** prestação pecuniária mensal, concedida em vida dos beneficiários que tenham completado 15 anos civis com entrada de contribuições, com uma densidade contributiva de, pelo menos, 120 dias de registo de remunerações por ano (excluindo o regime de seguro social voluntário em que o prazo é de 144 meses com entrada de contribuições) e com idade mínima de 65 anos, para o sexo masculino. Para o sexo feminino a idade estava fixada em 62 anos até 1993 e, a partir de 1994 evoluiu de 62 para 65 com um aumento de 6 meses por ano civil.

**Pensão:** prestação pecuniária mensal de atribuição continuada nas eventualidades de morte (pensão de sobrevivência), invalidez, doença profissional e velhice.

**Pensionista:** titular de uma prestação pecuniária nas eventualidades de invalidez, velhice, doença profissional ou morte. O total de pensionistas inclui os pensionistas registados em 31 de Dezembro (pensionistas activos) e os pensionistas registados durante o ano, excluindo o mês de Dezembro (pensionistas suspensos).

**Pensionista em 31 de Dezembro:** titular de uma prestação pecuniária recebida durante o ano, incluindo o mês de Dezembro.

**Pessoal de Enfermagem por 1000 Habitantes:** pessoal de enfermagem por local de actividade referido à população residente estimada para o final do ano.

**Pessoal ao Serviço:** profissionais que, no último dia do período de referência, participam na actividade do estabelecimento de saúde, independentemente da duração dessa participação, nas seguintes condições: pessoal ligado ao estabelecimento de saúde por um contrato de trabalho, com ou sem termo, recebendo em contrapartida uma remuneração; pessoal com vínculo a outras instituições que trabalha no estabelecimento de saúde, sendo por ele directamente remunerado; pessoal nas condições das alíneas anteriores temporariamente ausente por um período igual ou inferior a um mês por férias, conflito de trabalho, formação profissional, assim como por doença ou acidente de trabalho.

**População Servida:** pessoas habitualmente residentes na área geográfica que usufruem de serviços públicos de saneamento básico (abastecimento de água, drenagem de águas residuais e recolha de resíduos) relativamente ao número de pessoas que residem habitualmente na área geográfica.

**Posto de Medicamentos:** estabelecimento dependente de uma farmácia que lhe serve de sede, sendo o seu funcionamento da responsabilidade do farmacêutico director-técnico da farmácia. Tem condições especiais devidamente regulamentadas de instalação e funcionamento.

**Posto Médico:** estabelecimento de saúde sem internamento, gerido por entidades oficiais ou particulares e dotado de recursos humanos e técnicos susceptíveis de executarem actos médicos com fins preventivos e curativos (não inclui medicina do trabalho ou ocupacional). É oficial quando é

propriedade do Estado. É particular quando é propriedade de instituições particulares, com ou sem fins lucrativos.

**Prescrição:** forma de extinção de um direito pelo seu não exercício por um dado lapso de tempo, variável de caso para caso, fixado na lei.

### **Prestações de Desemprego**

**Beneficiários de Prestações de Desemprego:** total de beneficiários da Segurança Social a quem foi processada uma prestação de desemprego.

**Dias processados:** número de dias pagos de prestações de desemprego.

**Novos beneficiários de Prestações de Desemprego:** total de beneficiários com o primeiro processamento de uma prestação de desemprego.

**Valor líquido do processamento:** valor do processamento com deduções e/ou acertos.

**Processo:** auto constituído pelas peças escritas emanadas das partes, pelas decisões do tribunal e actos do Ministério Público, e pelo relato, mais ou menos circunstanciado, dos actos e diligências praticadas no desenvolvimento da acção.

**Processo Findo:** processo em que é proferida decisão final, na forma de acórdão, sentença ou despacho, na respectiva instância, independentemente do trânsito em julgado

**Processo de Promoção e Protecção:** processo que tem por objecto a promoção dos direitos e a protecção das crianças e dos jovens em perigo, por forma a garantir o seu bem-estar e desenvolvimento integral.

**Processo Tutelar:** processo que visa a protecção judiciária de menores (que tenham praticado actos qualificados como ilícito penal, revelem conduta desviante, sejam vítimas de maus tratos ou de outros comportamentos lesivos dos seus direitos ou interesses), mediante a aplicação das medidas previstas na lei.

**Processo Tutelar Cível:** processo que visa acautelar os interesses do menor em áreas relativas à filiação, poder paternal, inibição e limitações ao exercício do poder paternal, suprimimento do poder paternal, adopção e alimentos

**Processo Tutelar Educativo:** processo que visa a aplicação de medidas tutelares educativas a menor, com idade compreendida entre os 12 e os 16 anos, que tenha praticado facto qualificado pela lei como crime.

**Profissionais de Farmácia:** ajudantes técnicos, ajudantes e praticantes de farmácias, inscritos por local de residência.

**Publicação Periódica:** publicação editada em série contínua com o mesmo título, a intervalos regulares ou irregulares, durante um período indeterminado, apresentando-se os números da série numerados consecutivamente ou apenas datado cada número.

**Reciclagem de Resíduos:** reproprocessamento dos resíduos num processo de produção para o fim original ou para outros fins. Refere-se apenas aos materiais componentes físicos dos resíduos recolhidos selectivamente e aos separados nas instalações de valorização e/ou eliminação, e que são vendidos para reciclagem.

**Recinto Cultural:** instalação coberta ou ao ar livre, explorada com ou sem fins lucrativos.

**Recolha de Resíduos:** operação de apanha, triagem e/ou mistura de resíduos, com vista aos seu transporte.

**Recolha Selectiva de Resíduos:** recolha especial de resíduos que são objecto de deposição separada por parte do detentor, com a finalidade de serem reciclados (ex.: os "vidrões" e os denominados 'ecopontos').

### **Rendimento Mínimo Garantido**

**Família Nuclear sem filhos:** família composta pelo casal (homem e mulher) .

Família Nuclear com Filhos - família composta pelo casal e seus filhos.

**Família Monoparental Feminina:** mulher que coabita (unicamente) com os seus filhos.

**Família Monoparental Masculina:** homem que coabita (unicamente) com os seus filhos.

**Família Extensa:** são famílias compostas por um núcleo (que pode ser monoparental ou não) e que tem uma "extensão", isto é, conta com a presença de outros elementos. A "extensão" pode ser ascendente (por exemplo: casal com filhos e um avô ou avó); pode ser lateral (por exemplo: casal com filhos com uma tia) ou pode, ainda, ser

descendente (por exemplo: casal com filhos e sobrinho(s)). A extensão pode ainda conjugar várias situações das anteriormente referidas mas nunca pode constituir um outro núcleo. Neste caso a classificação correcta será a de Família Alargada.

**Família Alargada:** diz respeito às situações em que coabitam dois ou mais núcleos familiares (conjugais ou monoparentais). Por exemplo: Casal com um(a) filho(a) e o(a) cônjuge deste(a), uma mulher com um(a) filho(a), e o cônjuge deste(a) e seus filhos, dois irmãos casados, com a respectiva descendência.

Indivíduo Isolado - homem ou mulher que vive sozinho.

**Resíduos Sólidos Urbanos (Sistema de):** conjunto de órgãos cuja função é remover, dispor no terreno e tratar os lixos produzidos pela população de um, ou de um conjunto de aglomerados populacionais. Na sua forma completa, um sistema de recolha de lixo engloba as seguintes componentes: colocação na rua, circuito de recolha e transporte ao vazadouro, destino final.

**Resíduos Sólidos Urbanos:** resíduos domésticos, resíduos provenientes de estabelecimentos comerciais e do sector de serviços, e outros resíduos que, pela sua natureza ou composição, sejam semelhantes aos resíduos domésticos desde que a produção diária unitária não exceda 1 100 litros.

**Taxa Média de Mortalidade Infantil:** número de óbitos com menos de um ano referido ao número de nados-vivos do mesmo período (número de óbitos com menos de um ano por 1 000 nados-vivos ocorridos no mesmo período).

**Taxa de Ocupação no Ano:** relação percentual entre o total de dias de internamento no ano e a capacidade do estabelecimento. A capacidade equivale ao produto do número de camas e do número de dias no ano. Fórmula de cálculo:  $[\text{dias de internamento} / (\text{número de camas} \times 365 \text{ dias})] \times 100$ .

**Trabalhador por Conta de Outrem:** indivíduo que trabalha para um empregador público ou privado e que recebe um pagamento em dinheiro ou géneros. Inclui o trabalho no domicílio, desde que sob a responsabilidade de terceiros.

**Tratamento de Água para Abastecimento:** processo que torna apta a ser utilizada, a água captada de qualquer fonte. Apenas se considera tratamento se for utilizada uma instalação para o efeito. Não se

considera como tratamento a simples filtragem ou cloragem.

**Utentes:** indivíduos que ao longo do ano frequentaram o estabelecimento da Segurança Social pelo menos durante um mês.



PARTE II

---

# Actividade Económica

*Capítulo 14*

.....



*Saúde*



### III.14.1 - Hospitais em 2001

| NUTS                     | Hospitais |              | Camas  | Consultas | Internamentos | Dias de Internamento | Pessoal ao Serviço |        |            |
|--------------------------|-----------|--------------|--------|-----------|---------------|----------------------|--------------------|--------|------------|
|                          | Oficiais  | Particulares |        |           |               |                      | Total              | Médico | Enfermagem |
|                          |           |              |        |           |               |                      |                    |        |            |
| CONCELHOS                | Nº        |              |        |           |               |                      |                    |        |            |
| Portugal                 | 122       | 95           | 42 089 | 9 348 147 | 1 189 220     | 10 209 664           | 109 958            | 19 887 | 32 506     |
| Açores                   | 3         | 5            | 1 567  | 152 170   | 25 837        | 403 597              | 2 832              | 315    | 710        |
| Santa Maria              | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Vila do Porto            | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| São Miguel               | 1         | 3            | ...    | ...       | ...           | ...                  | ...                | ...    | ...        |
| Lagoa                    | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Nordeste                 | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Ponta Delgada            | 1         | 3            | ...    | ...       | ...           | ...                  | ...                | ...    | ...        |
| Povoação                 | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Ribeira Grande           | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Vila Franca do Campo     | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Terceira                 | 1         | 2            | ...    | ...       | ...           | ...                  | ...                | ...    | ...        |
| Angra do Heroísmo        | 1         | 2            | ...    | ...       | ...           | ...                  | ...                | ...    | ...        |
| Vila da Praia da Vitória | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Graciosa                 | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Santa Cruz da Graciosa   | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| São Jorge                | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Calheta                  | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Velas                    | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Pico                     | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Lajes do Pico            | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Madalena                 | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| São Roque do Pico        | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Faial                    | 1         | -            | 115    | 27 575    | 3 215         | 19 263               | 411                | 33     | 85         |
| Horta                    | 1         | -            | 115    | 27 575    | 3 215         | 19 263               | 411                | 33     | 85         |
| Flores                   | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Lajes das Flores         | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Santa Cruz das Flores    | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Corvo                    | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |
| Corvo                    | -         | -            | -      | -         | -             | -                    | -                  | -      | -          |

Fonte: INE, Estatísticas da Saúde.

Nota: O pessoal ao serviço é apresentado por local de actividade.

### III.14.2 - Consultas efectuadas nos Hospitais, segundo as Especialidades, em 2001

| NUTS                     | Total     | Cirurgia Geral | Ginecologia | Medicina Interna | Oftalmologia | Ortopedia | Otorrinolaringologia | Pediatria Médica | Psiquiatria | Outras    |
|--------------------------|-----------|----------------|-------------|------------------|--------------|-----------|----------------------|------------------|-------------|-----------|
| CONCELHOS                | Nº        |                |             |                  |              |           |                      |                  |             |           |
| Portugal                 | 9 348 147 | 679 803        | 497 919     | 524 129          | 679 088      | 949 634   | 455 303              | 370 615          | 487 312     | 4 704 344 |
| Açores                   | 152 170   | 9 364          | 9 095       | 5 681            | 13 484       | 8 310     | 8 676                | 5 409            | 12 737      | 79 414    |
| Santa Maria              | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Vila do Porto            | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| São Miguel               | ...       | ...            | ...         | ...              | ...          | ...       | ...                  | ...              | ...         | ...       |
| Lagoa                    | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Nordeste                 | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Ponta Delgada            | ...       | ...            | ...         | ...              | ...          | ...       | ...                  | ...              | ...         | ...       |
| Povoação                 | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Ribeira Grande           | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Vila Franca do Campo     | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Terceira                 | ...       | ...            | ...         | ...              | ...          | ...       | ...                  | ...              | ...         | ...       |
| Angra do Heroísmo        | ...       | ...            | ...         | ...              | ...          | ...       | ...                  | ...              | ...         | ...       |
| Vila da Praia da Vitória | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Graciosa                 | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Santa Cruz da Graciosa   | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| São Jorge                | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Calheta                  | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Velas                    | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Pico                     | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Lajes do Pico            | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Madalena                 | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| São Roque do Pico        | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Faial                    | 27 575    | 4 290          | 1 178       | 871              | 2 373        | 1 980     | 877                  | 1 534            | 994         | 13 478    |
| Horta                    | 27 575    | 4 290          | 1 178       | 871              | 2 373        | 1 980     | 877                  | 1 534            | 994         | 13 478    |
| Flores                   | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Lajes das Flores         | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Santa Cruz das Flores    | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Corvo                    | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |
| Corvo                    | -         | -              | -           | -                | -            | -         | -                    | -                | -           | -         |

Fonte: INE, Estatísticas da Saúde.

### III.14.3 - Centros de Saúde e suas Extensões em 2001

| NUTS                     | Centros de Saúde    |                     | Extensões<br>dos Centros<br>de Saúde | Camas | Consultas  | Internamentos | Dias de<br>Internamento | Pessoal ao Serviço |        |            |
|--------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------|-------|------------|---------------|-------------------------|--------------------|--------|------------|
|                          | Com<br>Internamento | Sem<br>Internamento |                                      |       |            |               |                         | Total              | Médico | Enfermagem |
|                          | CONCELHOS           |                     |                                      |       |            |               |                         |                    |        |            |
| Nº                       |                     |                     |                                      |       |            |               |                         |                    |        |            |
| Portugal                 | 79                  | 313                 | 1 953                                | 1 279 | 27 652 305 | 23 464        | 311 818                 | 29 593             | 7 192  | 7 624      |
| Açores                   | 13                  | 4                   | 103                                  | 283   | 262 526    | 4 780         | 50 221                  | 1 473              | 122    | 322        |
| Santa Maria              | 1                   | -                   | 4                                    | 20    | 13 050     | 764           | 4 290                   | 67                 | 4      | 14         |
| Vila do Porto            | 1                   | -                   | 4                                    | 20    | 13 050     | 764           | 4 290                   | 67                 | 4      | 14         |
| São Miguel               | 4                   | 2                   | 33                                   | 111   | 122 018    | 1 432         | 25 117                  | 670                | 60     | 149        |
| Lagoa                    | -                   | 1                   | 2                                    | -     | 7 159      | -             | -                       | 25                 | 4      | 8          |
| Nordeste                 | 1                   | -                   | 1                                    | 27    | 6 069      | 268           | 4 798                   | 69                 | 3      | 11         |
| Ponta Delgada            | -                   | 1                   | 18                                   | -     | 54 197     | -             | -                       | 286                | 31     | 60         |
| Povoação                 | 1                   | -                   | 5                                    | 8     | 7 857      | 221           | 1 015                   | 56                 | 4      | 12         |
| Ribeira Grande           | 1                   | -                   | 6                                    | 56    | 27 421     | 777           | 13 396                  | 150                | 10     | 37         |
| Vila Franca do Campo     | 1                   | -                   | 1                                    | 20    | 19 315     | 166           | 5 908                   | 84                 | 8      | 21         |
| Terceira                 | 1                   | 1                   | 25                                   | 18    | 40 908     | 33            | 3 528                   | 281                | 24     | 78         |
| Angra do Heroísmo        | -                   | 1                   | 14                                   | -     | 22 564     | -             | -                       | 168                | 14     | 53         |
| Vila da Praia da Vitória | 1                   | -                   | 11                                   | 18    | 18 344     | 33            | 3 528                   | 113                | 10     | 25         |
| Graciosa                 | 1                   | -                   | -                                    | 16    | 9 291      | 379           | 2 211                   | 47                 | 4      | 7          |
| Santa Cruz da Graciosa   | 1                   | -                   | -                                    | 16    | 9 291      | 379           | 2 211                   | 47                 | 4      | 7          |
| São Jorge                | 2                   | -                   | 11                                   | 53    | 22 565     | 1 137         | 7 840                   | 116                | 6      | 21         |
| Calheta                  | 1                   | -                   | 6                                    | 18    | 10 100     | 289           | 3 152                   | 50                 | 2      | 10         |
| Velas                    | 1                   | -                   | 5                                    | 35    | 12 465     | 848           | 4 688                   | 66                 | 4      | 11         |
| Pico                     | 3                   | -                   | 13                                   | 46    | 23 752     | 745           | 6 359                   | 154                | 9      | 29         |
| Lajes do Pico            | 1                   | -                   | 5                                    | 16    | 5 734      | 265           | 2 671                   | 50                 | 3      | 7          |
| Madalena                 | 1                   | -                   | 5                                    | 14    | 8 176      | 253           | 1 449                   | 53                 | 3      | 11         |
| São Roque do Pico        | 1                   | -                   | 3                                    | 16    | 9 842      | 227           | 2 239                   | 51                 | 3      | 11         |
| Faial                    | -                   | 1                   | 11                                   | -     | 21 045     | -             | -                       | 88                 | 12     | 15         |
| Horta                    | -                   | 1                   | 11                                   | -     | 21 045     | -             | -                       | 88                 | 12     | 15         |
| Flores                   | 1                   | -                   | 6                                    | 19    | 9 897      | 290           | 876                     | 50                 | 3      | 9          |
| Lajes das Flores         | -                   | -                   | -                                    | -     | -          | -             | -                       | -                  | -      | -          |
| Santa Cruz das Flores    | 1                   | -                   | 6                                    | 19    | 9 897      | 290           | 876                     | 50                 | 3      | 9          |
| Corvo                    | -                   | -                   | -                                    | -     | -          | -             | -                       | -                  | -      | -          |
| Corvo                    | -                   | -                   | -                                    | -     | -          | -             | -                       | -                  | -      | -          |

Fonte: INE, Estatísticas da Saúde.

Nota: O pessoal ao serviço é apresentado por local de actividade.

### III.14.4 - Consultas efectuadas nos Centros de Saúde e suas Extensões, segundo as Especialidades, em 2001

| NUTS                     | Total      | Medicina Geral e Familiar / Clínica Geral | Estomatologia | Ginecologia | Otorrinolaringologia | Planeamento Familiar | Pneumologia | Saúde Infantil e Juvenil / Pediatria | Saúde Materna / Obstetria | Outras Especialidades |
|--------------------------|------------|-------------------------------------------|---------------|-------------|----------------------|----------------------|-------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| CONCELHOS                | Nº         |                                           |               |             |                      |                      |             |                                      |                           |                       |
| Portugal                 | 27 652 305 | 22 955 368                                | 126 897       | 48 786      | 32 847               | 738 564              | 131 636     | 2 793 987                            | 502 907                   | 321 313               |
| Açores                   | 262 526    | 167 700                                   | 15 014        | 1 601       | 3 961                | 7 805                | 64          | 36 971                               | 10 081                    | 19 329                |
| Santa Maria              | 13 050     | 7 093                                     | 752           | 220         | 339                  | 977                  | -           | 1 970                                | 766                       | 933                   |
| Vila do Porto            | 13 050     | 7 093                                     | 752           | 220         | 339                  | 977                  | -           | 1 970                                | 766                       | 933                   |
| São Miguel               | 122 018    | 77 756                                    | 7 590         | -           | 553                  | 3 982                | -           | 21 420                               | 5 553                     | 5 164                 |
| Lagoa                    | 7 159      | 5 002                                     | -             | -           | -                    | 290                  | -           | 1 447                                | 420                       | -                     |
| Nordeste                 | 6 069      | 3 779                                     | 436           | -           | -                    | 138                  | -           | 869                                  | 313                       | 534                   |
| Ponta Delgada            | 54 197     | 32 961                                    | 5 652         | -           | 553                  | 1 353                | -           | 9 851                                | 2 177                     | 1 650                 |
| Povoação                 | 7 857      | 5 417                                     | -             | -           | -                    | 326                  | -           | 1 559                                | 434                       | 121                   |
| Ribeira Grande           | 27 421     | 16 715                                    | 1 502         | -           | -                    | 1 030                | -           | 5 240                                | 1 563                     | 1 371                 |
| Vila Franca do Campo     | 19 315     | 13 882                                    | -             | -           | -                    | 845                  | -           | 2 454                                | 646                       | 1 488                 |
| Terceira                 | 40 908     | 29 616                                    | 772           | -           | 1 329                | 209                  | -           | 5 094                                | 1 458                     | 2 430                 |
| Angra do Heroísmo        | 22 564     | 15 587                                    | 772           | -           | 961                  | 170                  | -           | 2 805                                | 743                       | 1 526                 |
| Vila da Praia da Vitória | 18 344     | 14 029                                    | -             | -           | 368                  | 39                   | -           | 2 289                                | 715                       | 904                   |
| Graciosa                 | 9 291      | 5 770                                     | 252           | -           | 184                  | 405                  | -           | 540                                  | 229                       | 1 911                 |
| Santa Cruz da Graciosa   | 9 291      | 5 770                                     | 252           | -           | 184                  | 405                  | -           | 540                                  | 229                       | 1 911                 |
| São Jorge                | 22 565     | 11 856                                    | 4 816         | 141         | 756                  | 629                  | 64          | 1 687                                | 527                       | 2 089                 |
| Calheta                  | 10 100     | 4 999                                     | 2 364         | 54          | 369                  | 520                  | 35          | 621                                  | 222                       | 916                   |
| Velas                    | 12 465     | 6 857                                     | 2 452         | 87          | 387                  | 109                  | 29          | 1 066                                | 305                       | 1 173                 |
| Pico                     | 23 752     | 12 454                                    | -             | 1 044       | 545                  | 997                  | -           | 2 282                                | 1 038                     | 5 392                 |
| Lajes do Pico            | 5 734      | 2 758                                     | -             | 341         | 159                  | 239                  | -           | 634                                  | 293                       | 1 310                 |
| Madalena                 | 8 176      | 4 269                                     | -             | 318         | 211                  | 436                  | -           | 762                                  | 454                       | 1 726                 |
| São Roque do Pico        | 9 842      | 5 427                                     | -             | 385         | 175                  | 322                  | -           | 886                                  | 291                       | 2 356                 |
| Faial                    | 21 045     | 16 502                                    | -             | -           | -                    | 578                  | -           | 2 849                                | 397                       | 719                   |
| Horta                    | 21 045     | 16 502                                    | -             | -           | -                    | 578                  | -           | 2 849                                | 397                       | 719                   |
| Flores                   | 9 897      | 6 653                                     | 832           | 196         | 255                  | 28                   | -           | 1 129                                | 113                       | 691                   |
| Lajes das Flores         | -          | -                                         | -             | -           | -                    | -                    | -           | -                                    | -                         | -                     |
| Santa Cruz das Flores    | 9 897      | 6 653                                     | 832           | 196         | 255                  | 28                   | -           | 1 129                                | 113                       | 691                   |
| Corvo                    | -          | -                                         | -             | -           | -                    | -                    | -           | -                                    | -                         | -                     |
| Corvo                    | -          | -                                         | -             | -           | -                    | -                    | -           | -                                    | -                         | -                     |

Fonte: INE, Estatísticas da Saúde.

### III.14.5 - Infra-estruturas Complementares de Saúde em 2001

| NUTS                     | Estabelecimentos Farmacêuticos |                        |                          |                           | Postos Médicos |                   |           |                    |        |            |
|--------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------|-------------------|-----------|--------------------|--------|------------|
|                          | Farmácias                      | Postos de Medicamentos | Farmacêuticos de oficina | Profissionais de Farmácia | Oficiais       | Particu-<br>lares | Consultas | Pessoal ao Serviço |        |            |
|                          |                                |                        |                          |                           |                |                   |           | Total              | Médico | Enfermagem |
| CONCELHOS                | Nº                             |                        |                          |                           |                |                   |           |                    |        |            |
| Portugal                 | 2 556                          | 332                    | 4 450                    | 6 408                     | 205            | 291               | 2 096 711 | 5 426              | 2 245  | 1 286      |
| Açores                   | 46                             | 18                     | 67                       | 138                       | 10             | 6                 | 26 980    | 146                | 66     | 45         |
| Santa Maria              | 1                              | -                      | ...                      | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Vila do Porto            | 1                              | -                      | ...                      | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| São Miguel               | 24                             | 9                      | 35                       | 69                        | 4              | 4                 | 12 947    | 73                 | 36     | 20         |
| Lagoa                    | 2                              | 1                      | ...                      | 4                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Nordeste                 | 1                              | 1                      | ...                      | 3                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Ponta Delgada            | 13                             | 5                      | 20                       | 41                        | 4              | 3                 | ...       | ...                | ...    | ...        |
| Povoação                 | 1                              | 1                      | ...                      | 6                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Ribeira Grande           | 5                              | 1                      | 7                        | 14                        | -              | 1                 | ...       | ...                | ...    | ...        |
| Vila Franca do Campo     | 2                              | -                      | ...                      | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Terceira                 | 11                             | 4                      | 17                       | 40                        | 4              | 1                 | ...       | ...                | ...    | ...        |
| Angra do Heroísmo        | 7                              | 2                      | 11                       | 28                        | 3              | 1                 | ...       | ...                | ...    | ...        |
| Vila da Praia da Vitória | 4                              | 2                      | 6                        | 12                        | 1              | -                 | 4 097     | 17                 | 6      | 10         |
| Graciosa                 | 1                              | -                      | ...                      | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Santa Cruz da Graciosa   | 1                              | -                      | ...                      | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| São Jorge                | 2                              | 1                      | ...                      | 6                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Calheta                  | 1                              | -                      | ...                      | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Velas                    | 1                              | 1                      | ...                      | 5                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Pico                     | 3                              | -                      | 4                        | 4                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Lajes do Pico            | 1                              | -                      | ...                      | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Madalena                 | 1                              | -                      | ...                      | 2                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| São Roque do Pico        | 1                              | -                      | ...                      | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Faial                    | 3                              | 2                      | 4                        | 11                        | 2              | 1                 | ...       | ...                | ...    | ...        |
| Horta                    | 3                              | 2                      | 4                        | 11                        | 2              | 1                 | ...       | ...                | ...    | ...        |
| Flores                   | 1                              | 1                      | ...                      | 6                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Lajes das Flores         | -                              | 1                      | -                        | 1                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Santa Cruz das Flores    | 1                              | -                      | ...                      | 5                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Corvo                    | -                              | 1                      | -                        | -                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |
| Corvo                    | -                              | 1                      | -                        | -                         | -              | -                 | -         | -                  | -      | -          |

**Fonte:** INE, Estatísticas da Saúde. Ordem dos Farmacêuticos. INFARMED.

**Nota:** Os farmacêuticos de oficina e o pessoal ao serviço dos postos médicos são apresentados por local de actividade. Os profissionais de farmácia são apresentados por local de residência e incluem ajudantes técnicos, ajudantes e praticantes de farmácia.

### III.14.6 - Médicos, por Concelho de Residência, em 2001

| NUTS                     | Médicos |                           |                |                   |                    |                                 |                                 |              |           |           |             |
|--------------------------|---------|---------------------------|----------------|-------------------|--------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------|-----------|-----------|-------------|
|                          | Total   | Não<br>Especia-<br>listas | Especialidades |                   |                    |                                 |                                 |              |           |           |             |
|                          |         |                           | Total          | Cirurgia<br>Geral | Estomato-<br>logia | Ginecologia<br>e<br>Obstetrícia | Medicina<br>Geral e<br>Familiar | Oftalmologia | Ortopedia | Pediatria | Psiquiatria |
| CONCELHOS                | Nº      |                           |                |                   |                    |                                 |                                 |              |           |           |             |
| Portugal                 | 33 233  | 11 584                    | 23 193         | 1 307             | 744                | 1 351                           | 4 600                           | 749          | 860       | 1 329     | 876         |
| Açores                   | 399     | 143                       | 275            | 17                | 8                  | 18                              | 41                              | 12           | 9         | 17        | 10          |
| Santa Maria              | 2       | 2                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| Vila do Porto            | 2       | 2                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| São Miguel               | 241     | 87                        | 164            | 9                 | 1                  | 9                               | 22                              | 8            | 6         | 11        | 5           |
| Lagoa                    | 14      | 3                         | 11             | -                 | -                  | 2                               | 2                               | -            | 1         | -         | -           |
| Nordeste                 | 3       | 2                         | 1              | -                 | -                  | -                               | 1                               | -            | -         | -         | -           |
| Ponta Delgada            | 193     | 63                        | 139            | 7                 | 1                  | 7                               | 14                              | 7            | 5         | 10        | 5           |
| Povoação                 | 6       | 1                         | 6              | 1                 | -                  | -                               | 4                               | -            | -         | -         | -           |
| Ribeira Grande           | 19      | 13                        | 6              | 1                 | -                  | -                               | 1                               | 1            | -         | 1         | -           |
| Vila Franca do Campo     | 6       | 5                         | 1              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| Terceira                 | 98      | 34                        | 70             | 6                 | 4                  | 7                               | 9                               | 2            | 3         | 3         | 4           |
| Angra do Heroísmo        | 81      | 20                        | 67             | 6                 | 4                  | 7                               | 8                               | 2            | 3         | 3         | 3           |
| Vila da Praia da Vitória | 17      | 14                        | 3              | -                 | -                  | -                               | 1                               | -            | -         | -         | 1           |
| Graciosa                 | 1       | 1                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| Santa Cruz da Graciosa   | 1       | 1                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| São Jorge                | 5       | 1                         | 4              | -                 | -                  | -                               | 3                               | -            | -         | -         | -           |
| Calheta                  | 1       | -                         | 1              | -                 | -                  | -                               | 1                               | -            | -         | -         | -           |
| Velas                    | 4       | 1                         | 3              | -                 | -                  | -                               | 2                               | -            | -         | -         | -           |
| Pico                     | 11      | 5                         | 7              | -                 | -                  | -                               | 6                               | -            | -         | -         | -           |
| Lajes do Pico            | 4       | 3                         | 1              | -                 | -                  | -                               | 1                               | -            | -         | -         | -           |
| Madalena                 | 2       | -                         | 2              | -                 | -                  | -                               | 2                               | -            | -         | -         | -           |
| São Roque do Pico        | 5       | 2                         | 4              | -                 | -                  | -                               | 3                               | -            | -         | -         | -           |
| Faial                    | 39      | 11                        | 30             | 2                 | 3                  | 2                               | 1                               | 2            | -         | 3         | 1           |
| Horta                    | 39      | 11                        | 30             | 2                 | 3                  | 2                               | 1                               | 2            | -         | 3         | 1           |
| Flores                   | 1       | 1                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| Lajes das Flores         | -       | -                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| Santa Cruz das Flores    | 1       | 1                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| Corvo                    | 1       | 1                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |
| Corvo                    | 1       | 1                         | -              | -                 | -                  | -                               | -                               | -            | -         | -         | -           |

Fonte: INE, Estatísticas da Saúde. Ordem dos Médicos.

Nota: Os médicos especialistas são contados tantas vezes quantas as especialidades que exercem.

### III.14.7 - Indicadores de Saúde em 2001

| NUTS                     | Taxa Média de Mortalidade Infantil | Médicos por 1000 Habitantes | Farmácias por 10000 Habitantes | Pessoal de Enfermagem por 1000 Habitantes | Consultas por Habitante | Camas               |                  |
|--------------------------|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|---------------------|------------------|
|                          |                                    |                             |                                |                                           |                         | por 1000 Habitantes | Taxa de Ocupação |
|                          | 1997/01                            | 2001                        |                                |                                           |                         |                     |                  |
| CONCELHOS                | ‰                                  | por 10 <sup>4</sup>         | ‰                              | Nº                                        | ‰                       | %                   |                  |
| <b>Portugal</b>          | 5,7                                | 3,2                         | 2,5                            | 4,0                                       | 3,8                     | 4,2                 | 66,5             |
| <b>Açores</b>            | 7,7                                | 1,7                         | 1,9                            | 4,5                                       | 1,9                     | 7,8                 | 67,2             |
| <b>Santa Maria</b>       | 8,5                                | o                           | 1,8                            | 2,6                                       | 2,4                     | 3,7                 | 58,8             |
| Vila do Porto            | 8,5                                | o                           | 1,8                            | 2,6                                       | 2,4                     | 3,7                 | 58,8             |
| <b>São Miguel</b>        | 7,3                                | 1,9                         | 1,9                            | 4,1                                       | 1,6                     | 7,7                 | 69,9             |
| Lagoa                    | 8,1                                | 1,0                         | 1,4                            | 0,6                                       | 0,5                     | -                   | -                |
| Nordeste                 | 3,0                                | 0,6                         | 1,9                            | 2,1                                       | 1,2                     | 5,2                 | 48,7             |
| Ponta Delgada            | 6,5                                | 3,0                         | 2,0                            | 6,9                                       | 2,2                     | 13,6                | 70,9             |
| Povoação                 | 10,8                               | 0,9                         | 1,5                            | 1,8                                       | 1,2                     | 1,2                 | 34,8             |
| Ribeira Grande           | 8,3                                | 0,7                         | 1,8                            | 1,3                                       | 1,0                     | 2,0                 | 65,5             |
| Vila Franca do Campo     | 8,4                                | 0,5                         | 1,8                            | 1,9                                       | 1,8                     | 1,8                 | 80,9             |
| <b>Terceira</b>          | 6,8                                | 1,8                         | 2,0                            | 6,6                                       | 1,9                     | 10,8                | 74,4             |
| Angra do Heroísmo        | 6,7                                | 2,3                         | 2,0                            | 9,3                                       | 2,3                     | 16,4                | 75,0             |
| Vila da Praia da Vitória | 7,0                                | 0,9                         | 2,0                            | 1,8                                       | 1,1                     | 0,9                 | 53,7             |
| <b>Graciosa</b>          | 19,4                               | o                           | 2,1                            | 1,5                                       | 2,0                     | 3,4                 | 37,9             |
| Santa Cruz da Graciosa   | 19,4                               | o                           | 2,1                            | 1,5                                       | 2,0                     | 3,4                 | 37,9             |
| <b>São Jorge</b>         | 6,2                                | 0,5                         | 2,1                            | 2,2                                       | 2,4                     | 5,6                 | 40,5             |
| Calheta                  | 10,9                               | o                           | 2,5                            | 2,5                                       | 2,5                     | 4,5                 | 48,0             |
| Velas                    | 3,3                                | 0,7                         | 1,8                            | 2,0                                       | 2,3                     | 6,4                 | 36,7             |
| <b>Pico</b>              | 9,0                                | 0,8                         | 2,1                            | 2,0                                       | 1,6                     | 3,2                 | 37,9             |
| Lajes do Pico            | 12,6                               | 0,8                         | 2,0                            | 1,4                                       | 1,2                     | 3,3                 | 45,7             |
| Madalena                 | 3,5                                | o                           | 1,7                            | 1,8                                       | 1,4                     | 2,3                 | 28,4             |
| São Roque do Pico        | 13,7                               | 1,4                         | 2,8                            | 3,1                                       | 2,8                     | 4,5                 | 38,3             |
| <b>Faial</b>             | 9,9                                | 2,6                         | 2,0                            | 7,0                                       | 3,4                     | 7,8                 | 45,9             |
| Horta                    | 9,9                                | 2,6                         | 2,0                            | 7,0                                       | 3,4                     | 7,8                 | 45,9             |
| <b>Flores</b>            | 15,5                               | o                           | 2,6                            | 2,3                                       | 2,5                     | 4,9                 | 12,6             |
| Lajes das Flores         | 27,4                               | -                           | -                              | -                                         | -                       | -                   | -                |
| Santa Cruz das Flores    | 8,3                                | o                           | 4,1                            | 3,7                                       | 4,1                     | 7,8                 | 12,6             |
| <b>Corvo</b>             | -                                  | 2,4                         | -                              | -                                         | -                       | -                   | -                |
| Corvo                    | -                                  | 2,4                         | -                              | -                                         | -                       | -                   | -                |

Fontes: INE, Estatísticas da Saúde. INE, Estatísticas Demográficas. INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados provisórios dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.

Nota: O número de médicos por 1000 habitantes é apresentado por local de residência. O pessoal de enfermagem por 1000 habitantes é apresentado por local de actividade.



## PARTE III

---

# Indicadores Sociais

### *Capítulo 15*

---

➡ *Protecção Social*



### III.15.1A - Pensionistas por Invalidez, Velhice e Sobrevivência em 2001

| NUTS                     | Total     |                             | Invalidez |                             | Velhice   |                             | Sobrevivência |                             | Pensionistas em<br>31.12.01 por 100<br>habitantes |
|--------------------------|-----------|-----------------------------|-----------|-----------------------------|-----------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|
|                          | Total     | Pensionistas<br>em 31.12.01 | Total     | Pensionistas em<br>31.12.01 | Total     | Pensionistas<br>em 31.12.01 | Total         | Pensionistas<br>em 31.12.01 |                                                   |
|                          | CONCELHOS |                             |           |                             |           |                             |               |                             |                                                   |
| Portugal                 | 2 646 936 | 2 528 929                   | 366 365   | 357 330                     | 1 629 802 | 1 556 781                   | 650 769       | 614 818                     | 24,47                                             |
| Continente               | 2 537 114 | 2 424 574                   | 350 105   | 341 462                     | 1 568 180 | 1 498 264                   | 618 829       | 584 848                     | 24,60                                             |
| Açores                   | 48 464    | 46 162                      | 8 650     | 8 466                       | 25 476    | 24 238                      | 14 338        | 13 458                      | 19,45                                             |
| Santa Maria              | 862       | 812                         | 138       | 133                         | 399       | 377                         | 325           | 302                         | 14,90                                             |
| Vila do Porto            | 862       | 812                         | 138       | 133                         | 399       | 377                         | 325           | 302                         | 14,90                                             |
| São Miguel               | 22 109    | 21 044                      | 4 372     | 4 284                       | 10 597    | 10 064                      | 7 140         | 6 696                       | 16,26                                             |
| Lagoa                    | 2 095     | 2 002                       | 461       | 452                         | 941       | 895                         | 693           | 655                         | 14,37                                             |
| Nordeste                 | 1 167     | 1 127                       | 141       | 140                         | 669       | 644                         | 357           | 343                         | 21,77                                             |
| Ponta Delgada            | 11 009    | 10 484                      | 2 393     | 2 343                       | 5 006     | 4 755                       | 3 610         | 3 386                       | 16,19                                             |
| Povoação                 | 1 383     | 1 314                       | 224       | 222                         | 745       | 703                         | 414           | 389                         | 19,99                                             |
| Ribeira Grande           | 4 675     | 4 430                       | 830       | 812                         | 2 322     | 2 213                       | 1 523         | 1 405                       | 15,78                                             |
| Vila Franca do Campo     | 1 780     | 1 687                       | 323       | 315                         | 914       | 854                         | 543           | 518                         | 15,43                                             |
| Terceira                 | 13 013    | 12 370                      | 2 236     | 2 190                       | 7 091     | 6 721                       | 3 686         | 3 459                       | 22,60                                             |
| Angra do Heroísmo        | 8 367     | 7 955                       | 1 531     | 1 498                       | 4 485     | 4 261                       | 2 351         | 2 196                       | 22,79                                             |
| Vila da Praia da Vitória | 4 646     | 4 415                       | 705       | 692                         | 2 606     | 2 460                       | 1 335         | 1 263                       | 22,26                                             |
| Graciosa                 | 1 385     | 1 309                       | 162       | 154                         | 799       | 755                         | 424           | 400                         | 28,06                                             |
| Santa Cruz da Graciosa   | 1 385     | 1 309                       | 162       | 154                         | 799       | 755                         | 424           | 400                         | 28,06                                             |
| São Jorge                | 2 341     | 2 229                       | 260       | 253                         | 1 386     | 1 316                       | 695           | 660                         | 23,58                                             |
| Calheta                  | 1 016     | 965                         | 103       | 99                          | 610       | 577                         | 303           | 289                         | 24,30                                             |
| Velas                    | 1 325     | 1 264                       | 157       | 154                         | 776       | 739                         | 392           | 371                         | 23,05                                             |
| Pico                     | 4 255     | 4 084                       | 693       | 679                         | 2 609     | 2 505                       | 953           | 900                         | 28,26                                             |
| Lajes do Pico            | 1 552     | 1 493                       | 264       | 258                         | 915       | 878                         | 373           | 357                         | 30,47                                             |
| Madalena                 | 1 725     | 1 658                       | 298       | 292                         | 1 079     | 1 039                       | 348           | 327                         | 27,56                                             |
| São Roque do Pico        | 978       | 933                         | 131       | 129                         | 615       | 588                         | 232           | 216                         | 26,36                                             |
| Faial                    | 3 371     | 3 231                       | 635       | 629                         | 1 888     | 1 813                       | 848           | 789                         | 21,85                                             |
| Horta                    | 3 371     | 3 231                       | 635       | 629                         | 1 888     | 1 813                       | 848           | 789                         | 21,85                                             |
| Flores                   | 1 031     | 988                         | 144       | 135                         | 639       | 620                         | 248           | 233                         | 25,29                                             |
| Lajes das Flores         | 421       | 400                         | 50        | 48                          | 282       | 273                         | 89            | 79                          | 27,29                                             |
| Santa Cruz das Flores    | 610       | 588                         | 94        | 87                          | 357       | 347                         | 159           | 154                         | 24,09                                             |
| Corvo                    | 97        | 95                          | 10        | 9                           | 68        | 67                          | 19            | 19                          | 22,51                                             |
| Corvo                    | 97        | 95                          | 10        | 9                           | 68        | 67                          | 19            | 19                          | 22,51                                             |

#### Fonte

Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

#### Nota

O total para Portugal inclui pensionistas com residência não determinada e residentes no estrangeiro.

### III.15.1B - Pensionistas por Invalidez, Velhice e Sobrevivência em 2002

| NUTS                     | Total     |                          | Invalidez |                          | Velhice   |                          | Sobrevivência |                          |
|--------------------------|-----------|--------------------------|-----------|--------------------------|-----------|--------------------------|---------------|--------------------------|
|                          | Total     | Pensionistas em 31.12.02 | Total     | Pensionistas em 31.12.02 | Total     | Pensionistas em 31.12.02 | Total         | Pensionistas em 31.12.02 |
| <b>CONCELHOS</b>         | <b>Nº</b> |                          |           |                          |           |                          |               |                          |
| Portugal                 | 2 667 213 | 2 563 984                | 357 958   | 352 031                  | 1 658 634 | 1 585 648                | 650 621       | 626 305                  |
| Continente               | 2 555 478 | 2 457 059                | 341 331   | 335 729                  | 1 595 492 | 1 525 877                | 618 655       | 595 453                  |
| Açores                   | 49 961    | 47 657                   | 8 888     | 8 729                    | 26 404    | 24 806                   | 14 669        | 14 122                   |
| Santa Maria              | 859       | 823                      | 132       | 129                      | 400       | 375                      | 327           | 319                      |
| Vila do Porto            | 859       | 823                      | 132       | 129                      | 400       | 375                      | 327           | 319                      |
| São Miguel               | 22 582    | 21 554                   | 4 519     | 4 438                    | 10 961    | 10 261                   | 7 102         | 6 855                    |
| Lagoa                    | 2 137     | 2 035                    | 455       | 442                      | 968       | 912                      | 714           | 681                      |
| Nordeste                 | 1 254     | 1 183                    | 136       | 130                      | 750       | 698                      | 368           | 355                      |
| Ponta Delgada            | 11 254    | 10 758                   | 2 508     | 2 466                    | 5 165     | 4 822                    | 3 581         | 3 470                    |
| Povoação                 | 1 387     | 1 325                    | 232       | 230                      | 742       | 697                      | 413           | 398                      |
| Ribeira Grande           | 4 798     | 4 561                    | 845       | 829                      | 2 453     | 2 293                    | 1 500         | 1 439                    |
| Vila Franca do Campo     | 1 752     | 1 692                    | 343       | 341                      | 883       | 839                      | 526           | 512                      |
| Terceira                 | 12 966    | 12 346                   | 2 219     | 2 175                    | 7 098     | 6 678                    | 3 649         | 3 493                    |
| Angra do Heroísmo        | 8 372     | 7 968                    | 1 517     | 1 483                    | 4 517     | 4 243                    | 2 338         | 2 242                    |
| Vila da Praia da Vitória | 4 594     | 4 378                    | 702       | 692                      | 2 581     | 2 435                    | 1 311         | 1 251                    |
| Graciosa                 | 1 422     | 1 341                    | 163       | 157                      | 807       | 752                      | 452           | 432                      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 1 422     | 1 341                    | 163       | 157                      | 807       | 752                      | 452           | 432                      |
| São Jorge                | 2 364     | 2 267                    | 260       | 258                      | 1 420     | 1 347                    | 684           | 662                      |
| Calheta                  | 1 024     | 981                      | 102       | 101                      | 631       | 599                      | 291           | 281                      |
| Velas                    | 1 340     | 1 286                    | 158       | 157                      | 789       | 748                      | 393           | 381                      |
| Pico                     | 4 805     | 4 600                    | 751       | 743                      | 2 893     | 2 747                    | 1 161         | 1 110                    |
| Lajes do Pico            | 1 720     | 1 650                    | 276       | 272                      | 1 010     | 965                      | 434           | 413                      |
| Madalena                 | 2 005     | 1 913                    | 327       | 324                      | 1 226     | 1 158                    | 452           | 431                      |
| São Roque do Pico        | 1 080     | 1 037                    | 148       | 147                      | 657       | 624                      | 275           | 266                      |
| Faial                    | 3 736     | 3 553                    | 683       | 670                      | 2 074     | 1 942                    | 979           | 941                      |
| Horta                    | 3 736     | 3 553                    | 683       | 670                      | 2 074     | 1 942                    | 979           | 941                      |
| Flores                   | 1 125     | 1 077                    | 152       | 150                      | 680       | 638                      | 293           | 289                      |
| Lajes das Flores         | 454       | 436                      | 53        | 53                       | 293       | 277                      | 108           | 106                      |
| Santa Cruz das Flores    | 671       | 641                      | 99        | 97                       | 387       | 361                      | 185           | 183                      |
| Corvo                    | 102       | 96                       | 9         | 9                        | 71        | 66                       | 22            | 21                       |
| Corvo                    | 102       | 96                       | 9         | 9                        | 71        | 66                       | 22            | 21                       |

Fonte

Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

Nota

O total para Portugal inclui pensionistas com residência não determinada e residentes no estrangeiro.

### III.15.2A - Pensões pagas pela Segurança Social em 2001

| NUTS                     | Total             |                          | Invalidez |                          | Velhice   |                          | Sobrevivência |                          |
|--------------------------|-------------------|--------------------------|-----------|--------------------------|-----------|--------------------------|---------------|--------------------------|
|                          | Total             | Pensionistas em 31.12.01 | Total     | Pensionistas em 31.12.01 | Total     | Pensionistas em 31.12.01 | Total         | Pensionistas em 31.12.01 |
| CONCELHOS                | Milhares de Euros |                          |           |                          |           |                          |               |                          |
| Portugal                 | 7 647 808         | 7 516 938                | 1 126 532 | 1 116 041                | 5 383 267 | 5 286 196                | 1 138 010     | 1 114 700                |
| Continente               | 7 366 711         | 7 241 433                | 1 078 146 | 1 068 156                | 5 201 509 | 5 108 394                | 1 087 057     | 1 064 883                |
| Açores                   | 119 479           | 117 251                  | 26 730    | 26 478                   | 69 575    | 68 122                   | 23 174        | 22 651                   |
| Santa Maria              | 2 028             | 1 971                    | 434       | 424                      | 1 028     | 991                      | 566           | 556                      |
| Vila do Porto            | 2 028             | 1 971                    | 434       | 424                      | 1 028     | 991                      | 566           | 556                      |
| São Miguel               | 54 385            | 53 378                   | 14 638    | 14 503                   | 27 989    | 27 390                   | 11 758        | 11 484                   |
| Lagoa                    | 5 146             | 5 037                    | 1 431     | 1 413                    | 2 532     | 2 466                    | 1 183         | 1 159                    |
| Nordeste                 | 2 291             | 2 261                    | 333       | 332                      | 1 404     | 1 384                    | 553           | 544                      |
| Ponta Delgada            | 30 491            | 29 945                   | 9 157     | 9 061                    | 15 138    | 14 834                   | 6 196         | 6 050                    |
| Povoação                 | 2 872             | 2 821                    | 593       | 591                      | 1 602     | 1 568                    | 678           | 661                      |
| Ribeira Grande           | 9 573             | 9 390                    | 2 265     | 2 253                    | 5 142     | 5 031                    | 2 166         | 2 106                    |
| Vila Franca do Campo     | 4 011             | 3 925                    | 859       | 854                      | 2 171     | 2 107                    | 982           | 964                      |
| Terceira                 | 36 101            | 35 410                   | 6 513     | 6 465                    | 23 332    | 22 827                   | 6 256         | 6 118                    |
| Angra do Heroísmo        | 21 934            | 21 509                   | 4 453     | 4 421                    | 13 627    | 13 328                   | 3 853         | 3 760                    |
| Vila da Praia da Vitória | 14 167            | 13 901                   | 2 060     | 2 043                    | 9 704     | 9 500                    | 2 403         | 2 358                    |
| Graciosa                 | 2 799             | 2 735                    | 372       | 363                      | 1 828     | 1 787                    | 599           | 585                      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 2 799             | 2 735                    | 372       | 363                      | 1 828     | 1 787                    | 599           | 585                      |
| São Jorge                | 4 575             | 4 489                    | 563       | 559                      | 3 053     | 2 988                    | 959           | 941                      |
| Calheta                  | 2 010             | 1 970                    | 243       | 241                      | 1 372     | 1 341                    | 395           | 388                      |
| Velas                    | 2 565             | 2 519                    | 320       | 319                      | 1 681     | 1 647                    | 564           | 553                      |
| Pico                     | 9 347             | 9 198                    | 1 931     | 1 911                    | 6 050     | 5 952                    | 1 366         | 1 335                    |
| Lajes do Pico            | 3 442             | 3 375                    | 730       | 716                      | 2 156     | 2 113                    | 556           | 546                      |
| Madalena                 | 3 812             | 3 763                    | 833       | 829                      | 2 499     | 2 465                    | 480           | 469                      |
| São Roque do Pico        | 2 093             | 2 060                    | 368       | 366                      | 1 396     | 1 373                    | 329           | 320                      |
| Faial                    | 7 690             | 7 555                    | 1 849     | 1 838                    | 4 587     | 4 494                    | 1 255         | 1 223                    |
| Horta                    | 7 690             | 7 555                    | 1 849     | 1 838                    | 4 587     | 4 494                    | 1 255         | 1 223                    |
| Flores                   | 2 327             | 2 291                    | 401       | 387                      | 1 556     | 1 541                    | 370           | 364                      |
| Lajes das Flores         | 965               | 952                      | 133       | 129                      | 700       | 695                      | 132           | 128                      |
| Santa Cruz das Flores    | 1 362             | 1 340                    | 269       | 258                      | 856       | 846                      | 238           | 236                      |
| Corvo                    | 227               | 224                      | 30        | 28                       | 153       | 151                      | 45            | 45                       |
| Corvo                    | 227               | 224                      | 30        | 28                       | 153       | 151                      | 45            | 45                       |

**Fonte**

Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

**Nota**

O total para Portugal inclui pensionistas com residência não determinada e residentes no estrangeiro.

### III.15.2B - Pensões pagas pela Segurança Social em 2002

| NUTS                     | Total             |                          | Invalidez |                          | Velhice   |                          | Sobrevivência |                          |
|--------------------------|-------------------|--------------------------|-----------|--------------------------|-----------|--------------------------|---------------|--------------------------|
|                          | Total             | Pensionistas em 31.12.02 | Total     | Pensionistas em 31.12.02 | Total     | Pensionistas em 31.12.02 | Total         | Pensionistas em 31.12.02 |
| CONCELHOS                | Milhares de Euros |                          |           |                          |           |                          |               |                          |
| Portugal                 | 8 321 265         | 8 192 986                | 1 175 993 | 1 167 024                | 5 911 584 | 5 810 731                | 1 233 688     | 1 215 231                |
| Continente               | 8 007 755         | 7 885 239                | 1 122 359 | 1 113 834                | 5 707 984 | 5 611 603                | 1 177 412     | 1 159 802                |
| Açores                   | 139 174           | 136 499                  | 30 136    | 29 929                   | 82 343    | 80 314                   | 26 695        | 26 256                   |
| Santa Maria              | 2 300             | 2 259                    | 446       | 444                      | 1 205     | 1 174                    | 650           | 642                      |
| Vila do Porto            | 2 300             | 2 259                    | 446       | 444                      | 1 205     | 1 174                    | 650           | 642                      |
| São Miguel               | 63 481            | 62 291                   | 16 521    | 16 413                   | 33 732    | 32 855                   | 13 228        | 13 022                   |
| Lagoa                    | 5 843             | 5 725                    | 1 464     | 1 448                    | 3 021     | 2 954                    | 1 358         | 1 324                    |
| Nordeste                 | 2 950             | 2 882                    | 398       | 391                      | 1 920     | 1 867                    | 632           | 624                      |
| Ponta Delgada            | 34 912            | 34 315                   | 10 317    | 10 264                   | 17 629    | 17 175                   | 6 965         | 6 875                    |
| Povoação                 | 3 392             | 3 325                    | 658       | 655                      | 1 993     | 1 940                    | 741           | 729                      |
| Ribeira Grande           | 11 772            | 11 500                   | 2 668     | 2 641                    | 6 674     | 6 476                    | 2 430         | 2 383                    |
| Vila Franca do Campo     | 4 612             | 4 543                    | 1 016     | 1 013                    | 2 495     | 2 443                    | 1 101         | 1 087                    |
| Terceira                 | 39 301            | 38 502                   | 6 905     | 6 840                    | 25 498    | 24 890                   | 6 898         | 6 772                    |
| Angra do Heroísmo        | 24 220            | 23 694                   | 4 717     | 4 667                    | 15 198    | 14 799                   | 4 305         | 4 228                    |
| Vila da Praia da Vitória | 15 081            | 14 807                   | 2 187     | 2 173                    | 10 300    | 10 091                   | 2 593         | 2 544                    |
| Graciosa                 | 3 422             | 3 334                    | 476       | 466                      | 2 189     | 2 120                    | 756           | 748                      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 3 422             | 3 334                    | 476       | 466                      | 2 189     | 2 120                    | 756           | 748                      |
| São Jorge                | 5 805             | 5 707                    | 759       | 758                      | 3 891     | 3 813                    | 1 155         | 1 136                    |
| Calheta                  | 2 491             | 2 450                    | 302       | 301                      | 1 716     | 1 686                    | 473           | 463                      |
| Velas                    | 3 313             | 3 257                    | 457       | 457                      | 2 174     | 2 127                    | 682           | 673                      |
| Pico                     | 12 061            | 11 863                   | 2 290     | 2 283                    | 7 910     | 7 753                    | 1 861         | 1 827                    |
| Lajes do Pico            | 4 299             | 4 225                    | 827       | 822                      | 2 759     | 2 706                    | 714           | 697                      |
| Madalena                 | 5 069             | 4 983                    | 1 000     | 999                      | 3 367     | 3 295                    | 701           | 690                      |
| São Roque do Pico        | 2 693             | 2 655                    | 463       | 463                      | 1 785     | 1 752                    | 446           | 441                      |
| Faial                    | 9 665             | 9 452                    | 2 227     | 2 216                    | 5 843     | 5 675                    | 1 594         | 1 562                    |
| Horta                    | 9 665             | 9 452                    | 2 227     | 2 216                    | 5 843     | 5 675                    | 1 594         | 1 562                    |
| Flores                   | 2 870             | 2 830                    | 480       | 478                      | 1 889     | 1 856                    | 501           | 497                      |
| Lajes das Flores         | 1 152             | 1 144                    | 154       | 154                      | 814       | 807                      | 184           | 183                      |
| Santa Cruz das Flores    | 1 718             | 1 686                    | 326       | 324                      | 1 075     | 1 048                    | 317           | 314                      |
| Corvo                    | 269               | 261                      | 32        | 32                       | 186       | 178                      | 52            | 51                       |
| Corvo                    | 269               | 261                      | 32        | 32                       | 186       | 178                      | 52            | 51                       |

#### Fonte

Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

#### Nota

O total para Portugal inclui pensionistas com residência não determinada e residentes no estrangeiro.

### III.15.3 - Beneficiários com Prestações de Desemprego segundo o Sexo e Idade em 2002

| NUTS                     | Total   | Sexo    |            |          |            | Idade            |            |            |            |            |                |
|--------------------------|---------|---------|------------|----------|------------|------------------|------------|------------|------------|------------|----------------|
|                          |         | Homens  | dos quais: | Mulheres | dos quais: | Menos de 24 anos | 25-29 anos | 30-39 anos | 40-49 anos | 50-54 anos | 55 e mais anos |
|                          |         |         | Novos      |          | Novos      |                  |            |            |            |            |                |
| CONCELHOS                | Nº      |         |            |          |            |                  |            |            |            |            |                |
| Portugal                 | 370 144 | 150 861 | 63 771     | 219 283  | 93 552     | 42 082           | 55 063     | 84 254     | 67 860     | 37 922     | 82 963         |
| Continente               | 361 405 | 147 340 | 62 022     | 214 065  | 90 836     | 40 586           | 53 496     | 81 949     | 66 197     | 37 202     | 81 975         |
| Açores                   | 3 921   | 1 341   | 668        | 2 580    | 1 293      | 853              | 894        | 1 032      | 625        | 221        | 296            |
| Santa Maria              | 13      | 7       | 3          | 6        | 4          | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Vila do Porto            | 13      | 7       | 3          | 6        | 4          | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| São Miguel               | 1 953   | 673     | 302        | 1 280    | 672        | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Lagoa                    | 48      | 22      | 11         | 26       | 19         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Nordeste                 | 49      | 9       | 6          | 40       | 31         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Ponta Delgada            | 1 080   | 428     | 216        | 652      | 311        | 251              | 280        | 299        | 138        | 51         | 63             |
| Povoação                 | 125     | 58      | 20         | 67       | 36         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Ribeira Grande           | 497     | 117     | 33         | 380      | 217        | 148              | 102        | 135        | 63         | 19         | 30             |
| Vila Franca do Campo     | 154     | 39      | 16         | 115      | 58         | 27               | 27         | 44         | 31         | 11         | 14             |
| Terceira                 | 968     | 387     | 209        | 581      | 275        | 221              | 207        | 234        | 165        | 51         | 90             |
| Angra do Heroísmo        | 619     | 246     | 136        | 373      | 190        | 147              | 133        | 148        | 96         | 35         | 60             |
| Vila da Praia da Vitória | 349     | 141     | 73         | 208      | 85         | 74               | 74         | 86         | 69         | 16         | 30             |
| Graciosa                 | 112     | 53      | 41         | 59       | 32         | 15               | 24         | 37         | 26         | 5          | 5              |
| Santa Cruz da Graciosa   | 112     | 53      | 41         | 59       | 32         | 15               | 24         | 37         | 26         | 5          | 5              |
| São Jorge                | 258     | 63      | 26         | 195      | 113        | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Calheta                  | 123     | 20      | 5          | 103      | 68         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Velas                    | 135     | 43      | 21         | 92       | 45         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Pico                     | 283     | 54      | 31         | 229      | 104        | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Lajes do Pico            | 100     | 20      | 13         | 80       | 38         | 12               | 32         | 19         | 20         | 9          | 8              |
| Madalena                 | 128     | 24      | 12         | 104      | 47         | 26               | 31         | 31         | 26         | 8          | 6              |
| São Roque do Pico        | 55      | 10      | 6          | 45       | 19         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Faial                    | 258     | 67      | 34         | 191      | 69         | 63               | 43         | 58         | 38         | 21         | 35             |
| Horta                    | 258     | 67      | 34         | 191      | 69         | 63               | 43         | 58         | 38         | 21         | 35             |
| Flores                   | 70      | 34      | 19         | 36       | 21         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Lajes das Flores         | 30      | 16      | 8          | 14       | 10         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Santa Cruz das Flores    | 40      | 18      | 11         | 22       | 11         | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Corvo                    | 6       | 3       | 3          | 3        | 3          | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |
| Corvo                    | 6       | 3       | 3          | 3        | 3          | ...              | ...        | ...        | ...        | ...        | ...            |

#### Fonte

Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

#### Nota:

- 1) O total para Portugal inclui beneficiários de prestações de desemprego com residência não determinada.
- 2) Os novos beneficiários respeitam a indivíduos que passaram a receber prestações de desemprego em 2002.

### III.15.4 - Montantes e Dias processados de Prestações de Desemprego em 2002

| NUTS                     | Montantes processados |             |             | Montante médio processado por beneficiário |        |          | Dias processados | Dias processados por beneficiário |
|--------------------------|-----------------------|-------------|-------------|--------------------------------------------|--------|----------|------------------|-----------------------------------|
|                          | Total                 | Homens      | Mulheres    | Total                                      | Homens | Mulheres |                  |                                   |
|                          |                       |             |             |                                            |        |          |                  |                                   |
| CONCELHOS                | Euros                 |             |             |                                            |        |          | Nº               |                                   |
| Portugal                 | 1 068 990 410         | 529 402 438 | 539 587 972 | 2 888                                      | 3 509  | 2 461    | 80 084 288       | 216                               |
| Continente               | 1 050 131 455         | 520 489 464 | 529 641 991 | 2 906                                      | 3 533  | 2 474    | 78 552 087       | 217                               |
| Açores                   | 7 282 770             | 2 915 517   | 4 367 252   | 744                                        | 2 174  | 1 693    | 624 939          | 159                               |
| Santa Maria              | 27 133                | 15 814      | 11 318      | 1 216                                      | 2 259  | 1 886    | 2 529            | 195                               |
| Vila do Porto            | 27 133                | 15 814      | 11 318      | 1 216                                      | 2 259  | 1 886    | 2 529            | 195                               |
| São Miguel               | 3 787 916             | 1 595 123   | 2 192 793   | 817                                        | 2 370  | 1 713    | 322 054          | 165                               |
| Lagoa                    | 128 878               | 57 758      | 71 119      | 1 203                                      | 2 625  | 2 735    | 10 832           | 226                               |
| Nordeste                 | 109 855               | 26 223      | 83 633      | 535                                        | 2 914  | 2 091    | 10 405           | 212                               |
| Ponta Delgada            | 2 237 547             | 995 647     | 1 241 900   | 922                                        | 2 326  | 1 905    | 180 098          | 167                               |
| Povoação                 | 255 239               | 142 924     | 112 314     | 1 143                                      | 2 464  | 1 676    | 23 588           | 189                               |
| Ribeira Grande           | 790 431               | 278 584     | 511 847     | 561                                        | 2 381  | 1 347    | 72 326           | 146                               |
| Vila Franca do Campo     | 265 967               | 93 987      | 171 980     | 610                                        | 2 410  | 1 495    | 24 805           | 161                               |
| Terceira                 | 1 855 676             | 793 685     | 1 061 991   | 820                                        | 2 051  | 1 828    | 156 964          | 162                               |
| Angra do Heroísmo        | 1 198 534             | 529 111     | 669 423     | 855                                        | 2 151  | 1 795    | 101 041          | 163                               |
| Vila da Praia da Vitória | 657 142               | 264 574     | 392 568     | 758                                        | 1 876  | 1 887    | 55 923           | 160                               |
| Graciosa                 | 176 957               | 84 684      | 92 272      | 756                                        | 1 598  | 1 564    | 16 027           | 143                               |
| Santa Cruz da Graciosa   | 176 957               | 84 684      | 92 272      | 756                                        | 1 598  | 1 564    | 16 027           | 143                               |
| São Jorge                | 365 446               | 97 607      | 267 839     | 378                                        | 1 549  | 1 374    | 36 043           | 140                               |
| Calheta                  | 176 217               | 35 305      | 140 912     | 287                                        | 1 765  | 1 368    | 18 770           | 153                               |
| Velas                    | 189 229               | 62 302      | 126 927     | 461                                        | 1 449  | 1 380    | 17 273           | 128                               |
| Pico                     | 457 867               | 96 663      | 361 204     | 342                                        | 1 790  | 1 577    | 40 855           | 144                               |
| Lajes do Pico            | 167 606               | 30 202      | 137 404     | 302                                        | 1 510  | 1 718    | 15 493           | 155                               |
| Madalena                 | 180 932               | 49 120      | 131 812     | 384                                        | 2 047  | 1 267    | 14 886           | 116                               |
| São Roque do Pico        | 109 328               | 17 341      | 91 988      | 315                                        | 1 734  | 2 044    | 10 476           | 190                               |
| Faial                    | 422 013               | 128 511     | 293 502     | 498                                        | 1 918  | 1 537    | 37 025           | 144                               |
| Horta                    | 422 013               | 128 511     | 293 502     | 498                                        | 1 918  | 1 537    | 37 025           | 144                               |
| Flores                   | 189 763               | 103 430     | 86 332      | 1 478                                      | 3 042  | 2 398    | 12 111           | 173                               |
| Lajes das Flores         | 52 552                | 29 694      | 22 858      | 990                                        | 1 856  | 1 633    | 3 980            | 133                               |
| Santa Cruz das Flores    | 105 529               | 52 814      | 52 716      | 1 320                                      | 2 934  | 2 396    | 8 131            | 203                               |
| Corvo                    | 15 841                | 10 461      | 5 380       | 1 744                                      | 3 487  | 1 793    | 1 331            | 222                               |
| Corvo                    | 15 841                | 10 461      | 5 380       | 1 744                                      | 3 487  | 1 793    | 1 331            | 222                               |

#### Fonte

Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

#### Notas

- 1) O total para Portugal inclui beneficiários de prestações de desemprego com residência não determinada.
- 2) O valor da prestação apresentado é o valor líquido.

## PARTE III

---

# Indicadores Sociais

## *Capítulo 16*

---

➤ *Educação*



### III.16.1 - Estabelecimentos de Ensino segundo o Ensino Ministrado em 2000 / 2001

| NUTS                   | Ensino Público e Privado |         |               |          |          |                   |         |                       |                 |         |
|------------------------|--------------------------|---------|---------------|----------|----------|-------------------|---------|-----------------------|-----------------|---------|
|                        | Educação Pré-Escolar     |         | Ensino Básico |          |          | Ensino Secundário |         | Escolas Profissionais | Ensino Superior |         |
|                        | Público                  | Privado | 1º Ciclo      | 2º Ciclo | 3º Ciclo | Público           | Privado |                       | Público         | Privado |
|                        | CONCELHOS                | Nº      |               |          |          |                   |         |                       |                 |         |
| Açores                 | 192                      | 56      | 258           | 32       | 30       | 17                | -       | 12                    | 3               | -       |
| Santa Maria            | 6                        | 1       | 8             | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| Vila do Porto          | 6                        | 1       | 8             | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| São Miguel             | 85                       | 28      | 99            | 14       | 13       | 6                 | -       | 7                     | 1               | -       |
| Lagoa                  | 8                        | 3       | 11            | 1        | 1        | -                 | -       | -                     | -               | -       |
| Nordeste               | 11                       | 1       | 12            | 1        | 1        | 1                 | -       | 1                     | -               | -       |
| Ponta Delgada          | 30                       | 17      | 37            | 7        | 6        | 3                 | -       | 4                     | 1               | -       |
| Povoação               | 9                        | 1       | 11            | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| Ribeira Grande         | 19                       | 5       | 20            | 3        | 3        | 1                 | -       | 1                     | -               | -       |
| Vila Franca do Campo   | 8                        | 1       | 8             | 1        | 1        | -                 | -       | 1                     | -               | -       |
| Terceira               | 47                       | 13      | 58            | 6        | 5        | 2                 | -       | 2                     | 1               | -       |
| Angra do Heroísmo      | 26                       | 11      | 32            | 3        | 2        | 1                 | -       | 1                     | 1               | -       |
| Praia da Vitória       | 21                       | 2       | 26            | 3        | 3        | 1                 | -       | 1                     | -               | -       |
| Graciosa               | 7                        | 1       | 8             | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| Santa Cruz da Graciosa | 7                        | 1       | 8             | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| São Jorge              | 13                       | 4       | 23            | 3        | 3        | 2                 | -       | 1                     | -               | -       |
| Calheta                | 6                        | 2       | 11            | 2        | 2        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| Velas                  | 7                        | 2       | 12            | 1        | 1        | 1                 | -       | 1                     | -               | -       |
| Pico                   | 17                       | 4       | 31            | 3        | 3        | 3                 | -       | 1                     | -               | -       |
| Lajes do Pico          | 7                        | 1       | 11            | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| Madalena               | 5                        | 2       | 12            | 1        | 1        | 1                 | -       | 1                     | -               | -       |
| São Roque do Pico      | 5                        | 1       | 8             | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| Faial                  | 13                       | 2       | 22            | 2        | 2        | 1                 | -       | 1                     | 1               | -       |
| Horta                  | 13                       | 2       | 22            | 2        | 2        | 1                 | -       | 1                     | 1               | -       |
| Flores                 | 4                        | 2       | 8             | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| Lajes das Flores       | 2                        | 1       | 4             |          | -        | -                 | -       | -                     | -               | -       |
| Santa Cruz das Flores  | 2                        | 1       | 4             | 1        | 1        | 1                 | -       | -                     | -               | -       |
| Corvo                  | -                        | 1       | 1             | 1        | 1        | -                 | -       | -                     | -               | -       |
| Corvo                  | -                        | 1       | 1             | 1        | 1        | -                 | -       | -                     | -               | -       |

Fonte: Direcção Regional de Educação

### III.16.2 - Alunos Matriculados segundo o Ensino Ministrado em 2000 / 2001

| NUTS                   | Ensino Público e Privado |         |               |          |          |                   |         |                          |                 |         |
|------------------------|--------------------------|---------|---------------|----------|----------|-------------------|---------|--------------------------|-----------------|---------|
|                        | Educação Pré-Escolar     |         | Ensino Básico |          |          | Ensino Secundário |         | Escolas<br>Profissionais | Ensino Superior |         |
|                        | Público                  | Privado | 1º Ciclo      | 2º Ciclo | 3º Ciclo | Público           | Privado |                          | Público         | Privado |
| CONCELHOS              | Nº                       |         |               |          |          |                   |         |                          |                 |         |
| Açores                 | 5 285                    | 2 056   | 17 254        | 8 421    | 11 390   | 8 490             | -       | 1 118                    | 3 112           |         |
| Santa Maria            | 152                      | 31      | 424           | 188      | 246      | 297               | -       | -                        | -               |         |
| Vila do Porto          | 152                      | 31      | 424           | 188      | 246      | 297               | -       | -                        | -               |         |
| São Miguel             | 3 043                    | 983     | 10 614        | 5 006    | 6 139    | 4 377             | -       | 778                      | x               |         |
| Lagoa                  | 293                      | 39      | 1 091         | 538      | 621      | -                 | -       | -                        | -               |         |
| Nordeste               | 140                      | 16      | 337           | 164      | 240      | 160               | -       | 57                       | -               |         |
| Ponta Delgada          | 1 465                    | 767     | 4 925         | 2 503    | 3 377    | 3 242             | -       | 581                      | -               |         |
| Povoação               | 191                      | 27      | 511           | 257      | 314      | 280               | -       | 53                       | -               |         |
| Ribeira Grande         | 721                      | 102     | 2 730         | 1 148    | 1 119    | 695               | -       | 59                       | -               |         |
| Vila Franca do Campo   | 233                      | 32      | 1 020         | 396      | 468      | -                 | -       | 28                       | -               |         |
| Terceira               | 1 111                    | 612     | 3 526         | 1 795    | 2 952    | 2 144             | -       | 175                      | x               |         |
| Angra do Heroísmo      | 573                      | 512     | 2 100         | 1 062    | 1 445    | 1 121             | -       | 54                       | -               |         |
| Praia da Vitória       | 538                      | 100     | 1 426         | 733      | 1 507    | 1 023             | -       | 121                      | -               |         |
| Graciosa               | 111                      | 26      | 260           | 142      | 184      | 164               | -       | -                        | -               |         |
| Santa Cruz da Graciosa | 111                      | 26      | 260           | 142      | 184      | 164               | -       | -                        | -               |         |
| São Jorge              | 132                      | 141     | 559           | 319      | 423      | 384               | -       | 57                       | -               |         |
| Calheta                | 50                       | 67      | 232           | 138      | 192      | 180               | -       | -                        | -               |         |
| Velas                  | 82                       | 74      | 327           | 181      | 231      | 204               | -       | 57                       | -               |         |
| Pico                   | 363                      | 95      | 784           | 397      | 633      | 488               | -       | 54                       | -               |         |
| Lajes do Pico          | 142                      | 16      | 239           | 131      | 209      | 131               | -       | -                        | -               |         |
| Madalena               | 142                      | 41      | 346           | 94       | 183      | 146               | -       | 54                       | -               |         |
| São Roque do Pico      | 79                       | 38      | 199           | 172      | 241      | 211               | -       | -                        | -               |         |
| Faial                  | 290                      | 137     | 848           | 453      | 627      | 484               | -       | 54                       | x               |         |
| Horta                  | 290                      | 137     | 848           | 453      | 627      | 484               | -       | 54                       | -               |         |
| Flores                 | 83                       | 25      | 219           | 115      | 168      | 152               | -       | -                        | -               |         |
| Lajes das Flores       | -                        | 6       | -             | -        | -        | -                 | -       | -                        | -               |         |
| Santa Cruz das Flores  | 83                       | 19      | 219           | 115      | 168      | 152               | -       | -                        | -               |         |
| Corvo                  | -                        | 6       | 20            | 6        | 18       | -                 | -       | -                        | -               |         |
| Corvo                  | -                        | 6       | 20            | 6        | 18       | -                 | -       | -                        | -               |         |

Fonte: Direcção Regional de Educação

### III.16.3 - Pessoal Docente segundo o Ensino Ministrado em 2000 / 2001

| NUTS                   | Ensino Público e Privado |         |               |          |          |                   |         |                          |                 |         |
|------------------------|--------------------------|---------|---------------|----------|----------|-------------------|---------|--------------------------|-----------------|---------|
|                        | Educação Pré-Escolar     |         | Ensino Básico |          |          | Ensino Secundário |         | Escolas<br>Profissionais | Ensino Superior |         |
|                        | Público                  | Privado | 1º Ciclo      | 2º Ciclo | 3º Ciclo | Público           | Privado |                          | Público         | Privado |
|                        | CONCELHOS                | Nº      |               |          |          |                   |         |                          |                 |         |
| Açores                 | 353                      | 89      | 1 073         | 1 013    | 2 030    | 1 582             | -       | 402                      | 285             | -       |
| Santa Maria            | 10                       | -       | 25            | 24       | 69       | 69                | -       | -                        | -               | -       |
| Vila do Porto          | 10                       | -       | 25            | 24       | 69       | 69                | -       | -                        | -               | -       |
| São Miguel             | 170                      | 41      | 600           | 582      | 1 029    | 720               | -       | 260                      | x               | -       |
| Lagoa                  | 16                       | 1       | 63            | 59       | 57       | -                 | -       | -                        | -               | -       |
| Nordeste               | 12                       | 1       | 29            | 21       | 41       | 41                | -       | 14                       | -               | -       |
| Ponta Delgada          | 71                       | 33      | 258           | 274      | 632      | 478               | -       | 166                      | -               | -       |
| Povoação               | 14                       | 1       | 33            | 33       | 70       | 70                | -       | 33                       | -               | -       |
| Ribeira Grande         | 43                       | 4       | 158           | 148      | 189      | 131               | -       | 27                       | -               | -       |
| Vila Franca do Campo   | 14                       | 1       | 59            | 47       | 40       | -                 | -       | 20                       | -               | -       |
| Terceira               | 93                       | 33      | 249           | 181      | 430      | 335               | -       | 65                       | x               | -       |
| Angra do Heroísmo      | 47                       | 27      | 141           | 103      | 237      | 207               | -       | 26                       | -               | -       |
| Praia da Vitória       | 46                       | 6       | 108           | 78       | 193      | 128               | -       | 39                       | -               | -       |
| Graciosa               | 10                       | 1       | 18            | 21       | 61       | 61                | -       | -                        | -               | -       |
| Santa Cruz da Graciosa | 10                       | 1       | 18            | 21       | 61       | 61                | -       | -                        | -               | -       |
| São Jorge              | 14                       | 4       | 45            | 55       | 111      | 93                | -       | 22                       | -               | -       |
| Calheta                | 5                        | 2       | 19            | 31       | 51       | 33                | -       | -                        | -               | -       |
| Velas                  | 9                        | 2       | 26            | 24       | 60       | 60                | -       | 22                       | -               | -       |
| Pico                   | 27                       | 4       | 62            | 65       | 167      | 167               | -       | 26                       | -               | -       |
| Lajes do Pico          | 12                       | 2       | 20            | 22       | 61       | 61                | -       | -                        | -               | -       |
| Madalena               | 9                        | 2       | 26            | 23       | 51       | 51                | -       | 26                       | -               | -       |
| São Roque do Pico      | 6                        | -       | 16            | 20       | 55       | 55                | -       | -                        | -               | -       |
| Faial                  | 20                       | 5       | 52            | 55       | 112      | 97                | -       | 29                       | x               | -       |
| Horta                  | 20                       | 5       | 52            | 55       | 112      | 97                | -       | 29                       | -               | -       |
| Flores                 | 9                        | 1       | 20            | 23       | 40       | 40                | -       | -                        | -               | -       |
| Lajes das Flores       | -                        | -       | -             | -        | -        | -                 | -       | -                        | -               | -       |
| Santa Cruz das Flores  | 9                        | 1       | 20            | 23       | 40       | 40                | -       | -                        | -               | -       |
| Corvo                  | -                        | -       | 2             | 7        | 11       | -                 | -       | -                        | -               | -       |
| Corvo                  | -                        | -       | 2             | 7        | 11       | -                 | -       | -                        | -               | -       |

**Fonte:** Direcção Regional de Educação

**Nota:** O pessoal docente do 1º ciclo do ensino básico refere-se apenas ao pessoal docente em exercício nos estabelecimentos.

O pessoal docente é contado tantas vezes quantos os graus de ensino que ministra.

Nos Concelhos de Vila do Porto, São Roque do Pico, Lajes das Flores e Corvo a Educação Pré-Escolar é ministrada por auxiliares.



## PARTE III

---

# Indicadores Sociais

### *Capítulo 17*

---

➤ *Cultura e Recreio*



### III.17.1A - Publicações Periódicas em 2000

| NUTS                     | Publicações | Edições | Tiragem Anual |             |            | Exemplares Vendidos |             |            |
|--------------------------|-------------|---------|---------------|-------------|------------|---------------------|-------------|------------|
|                          |             |         | Total         | Semanários  | Mensários  | Total               | Semanários  | Mensários  |
|                          | CONCELHOS   | Nº      |               |             |            |                     |             |            |
| Portugal                 | 1 763       | 36 013  | 818 216 331   | 332 833 876 | 75 354 704 | 468 191 810         | 158 234 337 | 37 910 775 |
| Continente               | 1 678       | 32 227  | 800 648 612   | 330 950 156 | 74 933 871 | 454 999 551         | 157 203 599 | 37 696 158 |
| Açores                   | 40          | 2 582   | 7 686 310     | 1 169 120   | 237 540    | 5 437 330           | 516 698     | 94 982     |
| Santa Maria              | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Vila do Porto            | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| São Miguel               | 16          | 1 270   | 5 292 210     | 866 720     | 138 900    | 3 484 650           | 429 500     | 43 400     |
| Lagoa                    | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Nordeste                 | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Ponta Delgada            | 12          | 1 187   | 5 162 490     | 809 120     | 108 900    | 3 405 150           | 381 500     | 43 400     |
| Povoação                 | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Ribeira Grande           | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Vila Franca do Campo     | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Terceira                 | 8           | 749     | 1 667 600     | 70 000      | 37 100     | 1 493 468           | -           | 13 468     |
| Angra do Heroísmo        | 5           | 681     | 1 581 600     | -           | ...        | 1 493 468           | -           | ...        |
| Vila da Praia da Vitória | 3           | 68      | 86 000        | ...         | ...        | -                   | ...         | ...        |
| Graciosa                 | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Santa Cruz da Graciosa   | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| São Jorge                | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Calheta                  | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Velas                    | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Pico                     | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Lajes do Pico            | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Madalena                 | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| São Roque do Pico        | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Faial                    | 12          | 518     | 682 240       | 232 400     | 17 280     | 425 298             | 87 198      | 4 200      |
| Horta                    | 12          | 518     | 682 240       | 232 400     | 17 280     | 425 298             | 87 198      | 4 200      |
| Flores                   | 2           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Lajes das Flores         | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Santa Cruz das Flores    | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Corvo                    | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Corvo                    | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 2000, informação disponível não publicada.

### III.17.1B - Imprensa em 2001

| NUTS                     | Publicações | Edições | Tiragem Anual |             |            | Exemplares Vendidos |             |            |
|--------------------------|-------------|---------|---------------|-------------|------------|---------------------|-------------|------------|
|                          |             |         | Total         | Semanários  | Mensários  | Total               | Semanários  | Mensários  |
| CONCELHOS                | Nº          |         |               |             |            |                     |             |            |
| Portugal                 | 1 742       | 35 130  | 708 162 281   | 233 856 127 | 71 947 125 | 451 678 957         | 139 291 680 | 37 253 889 |
| Continente               | 1 659       | 31 352  | 689 655 306   | 231 779 671 | 71 503 355 | 438 304 578         | 138 080 951 | 37 026 837 |
| Açores                   | 38          | 2 252   | 7 342 792     | 1 133 280   | 254 122    | 5 266 437           | 574 260     | 105 217    |
| Santa Maria              | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Vila do Porto            | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| São Miguel               | 15          | 1 259   | 5 291 330     | 831 380     | 140 100    | 3 605 490           | 434 380     | 43 500     |
| Lagoa                    | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Nordeste                 | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Ponta Delgada            | 12          | 1 199   | 5 186 450     | 804 500     | 110 100    | 3 535 410           | 407 500     | 43 500     |
| Povoação                 | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Ribeira Grande           | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Vila Franca do Campo     | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Terceira                 | 9           | 751     | 1 739 340     | 70 200      | 43 100     | 1 472 347           | -           | 13 597     |
| Angra do Heroísmo        | 6           | 679     | 1 650 740     | -           | ...        | 1 472 347           | -           | ...        |
| Vila da Praia da Vitória | 3           | 72      | 88 600        | ...         | ...        | -                   | ...         | ...        |
| Graciosa                 | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Santa Cruz da Graciosa   | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| São Jorge                | 2           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Calheta                  | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Velas                    | 2           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Pico                     | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Lajes do Pico            | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Madalena                 | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| São Roque do Pico        | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Faial                    | 8           | 180     | 253 740       | 231 700     | 14 040     | 143 960             | 139 880     | 4 080      |
| Horta                    | 8           | 180     | 253 740       | 231 700     | ...        | 143 960             | 139 880     | ...        |
| Flores                   | 2           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Lajes das Flores         | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Santa Cruz das Flores    | 1           | ...     | ...           | ...         | ...        | ...                 | ...         | ...        |
| Corvo                    | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |
| Corvo                    | -           | -       | -             | -           | -          | -                   | -           | -          |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 2001, informação disponível não publicada.

### III.17.2A - Bibliotecas em 2000

| NUTS                     | Total | Documentos |                   |             |             | Utilizadores  |                 |
|--------------------------|-------|------------|-------------------|-------------|-------------|---------------|-----------------|
|                          |       | Existentes | Adquiridos no Ano | Consultados | Emprestados | para Consulta | para Empréstimo |
| CONCELHOS                | Nº    |            |                   |             |             |               |                 |
| Portugal                 | 1 911 | 46 310 732 | 2 609 076         | 15 851 997  | 5 418 983   | 9 992 397     | 2 782 324       |
| Continente               | 1 794 | 44 168 627 | 2 467 744         | 15 324 242  | 5 190 651   | 9 702 487     | 2 646 237       |
| Açores                   | 49    | 1 107 233  | 59 496            | 244 933     | 129 205     | 127 386       | 74 982          |
| Santa Maria              | 3     | 40 171     | 544               | 2 167       | 7 248       | 1 419         | 2 770           |
| Vila do Porto            | 3     | 40 171     | 544               | 2 167       | 7 248       | 1 419         | 2 770           |
| São Miguel               | 26    | 641 878    | 28 497            | 119 046     | 82 830      | 85 653        | 56 866          |
| Lagoa                    | 3     | 43 614     | 2 551             | 12 488      | 15 979      | 14 142        | 12 269          |
| Nordeste                 | 2     | 35 408     | 3 852             | 28 473      | 11 564      | 17 774        | 9 020           |
| Ponta Delgada            | 13    | 467 540    | 16 649            | 55 348      | 31 803      | 30 403        | 15 442          |
| Povoação                 | 1     | 20 646     | 1 917             | 1 504       | 2 834       | 11 406        | 9 871           |
| Ribeira Grande           | 5     | 45 863     | 1 964             | 15 005      | 16 942      | 6 404         | 8 413           |
| Vila Franca do Campo     | 2     | 28 807     | 1 564             | 6 228       | 3 708       | 5 524         | 1 851           |
| Terceira                 | 7     | 296 962    | 23 700            | 82 871      | 29 198      | 24 317        | 8 452           |
| Angra do Heroísmo        | 4     | 265 155    | 22 734            | 73 153      | 22 007      | 19 626        | 6 037           |
| Vila da Praia da Vitória | 3     | 31 807     | 966               | 9 718       | 7 191       | 4 691         | 2 415           |
| Graciosa                 | 2     | 5 019      | 1 254             | 8 762       | 620         | 1 437         | 620             |
| Santa Cruz da Graciosa   | 2     | 5 019      | 1 254             | 8 762       | 620         | 1 437         | 620             |
| São Jorge                | 2     | 26 252     | 1 632             | 200         | 598         | 300           | 200             |
| Calheta                  | 1     | 6 037      | 1                 | -           | -           | -             | -               |
| Velas                    | 1     | 20 215     | 1 631             | 200         | 598         | 300           | 200             |
| Pico                     | 3     | 35 426     | 2 686             | 18 764      | 4 624       | 960           | 2 174           |
| Lajes do Pico            | 2     | 27 670     | 2 117             | 18 764      | 3 284       | 960           | 1 504           |
| Madalena                 | -     | -          | -                 | -           | -           | -             | -               |
| São Roque do Pico        | 1     | 7 756      | 569               | -           | 1 340       | -             | 670             |
| Faial                    | 4     | 54 474     | 591               | 13 123      | 3 172       | 10 400        | 2 985           |
| Horta                    | 4     | 54 474     | 591               | 13 123      | 3 172       | 10 400        | 2 985           |
| Flores                   | 1     | 7 051      | 592               | -           | 915         | 2 900         | 915             |
| Lajes das Flores         | -     | -          | -                 | -           | -           | -             | -               |
| Santa Cruz das Flores    | 1     | 7 051      | 592               | -           | 915         | 2 900         | 915             |
| Corvo                    | 1     | -          | -                 | -           | -           | -             | -               |
| Corvo                    | 1     | -          | -                 | -           | -           | -             | -               |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 2000, informação disponível não publicada.

Nota: A informação sobre bibliotecas inclui bibliotecas de livre acesso que não controlam, em simultâneo, os documentos consultados e os utilizadores para consulta.

### III.17.2B - Bibliotecas em 2001

| NUTS                     | Total | Documentos |                   |             |             | Utilizadores  |                 |
|--------------------------|-------|------------|-------------------|-------------|-------------|---------------|-----------------|
|                          |       | Existentes | Adquiridos no Ano | Consultados | Emprestados | para Consulta | para Empréstimo |
| CONCELHOS                | Nº    |            |                   |             |             |               |                 |
| Portugal                 | 1 912 | 40 440 698 | 2 140 186         | 16 473 271  | 6 049 245   | 12 095 624    | 3 157 436       |
| Continente               | 1 794 | 38 127 914 | 1 943 151         | 15 933 055  | 5 794 102   | 11 685 687    | 3 013 546       |
| Açores                   | 54    | 1 236 042  | 82 918            | 290 985     | 154 021     | 237 863       | 86 404          |
| Santa Maria              | 3     | 48 805     | 8 635             | 2 029       | 6 035       | 3 060         | 2 489           |
| Vila do Porto            | 3     | 48 805     | 8 635             | 2 029       | 6 035       | 3 060         | 2 489           |
| São Miguel               | 26    | 657 783    | 24 292            | 118 422     | 89 872      | 107 010       | 54 834          |
| Lagoa                    | 3     | 46 434     | 3 791             | 14 491      | 16 366      | 22 865        | 11 803          |
| Nordeste                 | 2     | 33 967     | 2 002             | 28 662      | 11 367      | 17 205        | 7 984           |
| Ponta Delgada            | 13    | 478 233    | 12 952            | 49 707      | 36 750      | 35 234        | 14 157          |
| Povoação                 | 1     | 21 438     | 2 041             | 4 425       | 5 938       | 18 497        | 10 100          |
| Ribeira Grande           | 5     | 48 239     | 2 492             | 12 718      | 16 482      | 6 441         | 9 102           |
| Vila Franca do Campo     | 2     | 29 472     | 1 014             | 8 419       | 2 969       | 6 768         | 1 688           |
| Terceira                 | 10    | 375 272    | 39 040            | 112 802     | 29 361      | 40 448        | 12 961          |
| Angra do Heroísmo        | 7     | 342 424    | 37 490            | 82 739      | 24 093      | 27 269        | 10 136          |
| Vila da Praia da Vitória | 3     | 32 848     | 1 550             | 30 063      | 5 268       | 13 179        | 2 825           |
| Graciosa                 | 2     | 5 691      | 2 100             | 16 154      | 150         | 1 232         | 150             |
| Santa Cruz da Graciosa   | 2     | 5 691      | 2 100             | 16 154      | 150         | 1 232         | 150             |
| São Jorge                | 4     | 47 573     | 3 509             | 2 497       | 11 514      | 1 318         | 6 885           |
| Calheta                  | 2     | 13 036     | 1 185             | 405         | 8 120       | 400           | 5 644           |
| Velas                    | 2     | 34 537     | 2 324             | 2 092       | 3 394       | 918           | 1 241           |
| Pico                     | 3     | 35 704     | 2 747             | 26 599      | 8 178       | 72 586        | 4 125           |
| Lajes do Pico            | 2     | 28 688     | 2 276             | 26 599      | 6 782       | 72 586        | 3 427           |
| Madalena                 | -     | -          | -                 | -           | -           | -             | -               |
| São Roque do Pico        | 1     | 7 016      | 471               | -           | 1 396       | -             | 698             |
| Faial                    | 4     | 56 999     | 1 431             | 12 323      | 6 372       | 9 117         | 3 056           |
| Horta                    | 4     | 56 999     | 1 431             | 12 323      | 6 372       | 9 117         | 3 056           |
| Flores                   | 1     | 7 661      | 610               | -           | 1 500       | 3 000         | 1 500           |
| Lajes das Flores         | -     | -          | -                 | -           | -           | -             | -               |
| Santa Cruz das Flores    | 1     | 7 661      | 610               | -           | 1 500       | 3 000         | 1 500           |
| Corvo                    | 1     | 554        | 554               | 159         | 1 039       | 92            | 404             |
| Corvo                    | 1     | 554        | 554               | 159         | 1 039       | 92            | 404             |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 2001, informação disponível não publicada.

Nota: A informação sobre bibliotecas inclui bibliotecas de livre acesso que não controlam, em simultâneo, os documentos consultados e os utilizadores para consulta.

### III.17.3 - Museus e Galerias de Arte em 2000 e 2001

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | Museus |            |      |            | Galerias de Arte |            |      |            |
|--------------------------|--------|------------|------|------------|------------------|------------|------|------------|
|                          | 2000   |            | 2001 |            | 2000             |            | 2001 |            |
|                          | Nº     | Visitantes | Nº   | Visitantes | Nº               | Visitantes | Nº   | Visitantes |
| Portugal                 | 201    | 7 367 576  | 234  | 8 556 042  | 479              | 3 786 938  | 556  | 4 196 013  |
| Continente               | 185    | 7 234 982  | 215  | 8 358 746  | 449              | 3 705 340  | 526  | 4 079 183  |
| Açores                   | 6      | 30 595     | 7    | 39 475     | 11               | 22 953     | 12   | 54 001     |
| Santa Maria              | 1      | ...        | 1    | ...        | 1                | ...        | 1    | ...        |
| Vila do Porto            | 1      | ...        | 1    | ...        | 1                | ...        | 1    | ...        |
| São Miguel               | 1      | ...        | 1    | ...        | 5                | 4 921      | 5    | 28 356     |
| Lagoa                    | -      | -          | -    | -          | 1                | ...        | 1    | ...        |
| Nordeste                 | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |
| Ponta Delgada            | 1      | ...        | 1    | ...        | 3                | 4 401      | 3    | 24 321     |
| Povoação                 | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |
| Ribeira Grande           | -      | -          | -    | -          | 1                | ...        | -    | -          |
| Vila Franca do Campo     | -      | -          | -    | -          | -                | -          | 1    | ...        |
| Terceira                 | 1      | ...        | 1    | ...        | 3                | 11 032     | 3    | 17 451     |
| Angra do Heroísmo        | 1      | ...        | 1    | ...        | 2                | ...        | 2    | ...        |
| Vila da Praia da Vitória | -      | -          | -    | -          | 1                | ...        | 1    | ...        |
| Graciosa                 | 1      | ...        | 1    | ...        | -                | -          | -    | -          |
| Santa Cruz da Graciosa   | 1      | ...        | 1    | ...        | -                | -          | -    | -          |
| São Jorge                | 1      | ...        | 1    | ...        | 1                | ...        | 1    | ...        |
| Calheta                  | 1      | ...        | 1    | ...        | -                | -          | -    | -          |
| Velas                    | -      | -          | -    | -          | 1                | ...        | 1    | ...        |
| Pico                     | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |
| Lajes do Pico            | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |
| Madalena                 | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |
| São Roque do Pico        | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |
| Faial                    | -      | -          | 1    | ...        | 1                | ...        | 2    | ...        |
| Horta                    | -      | -          | 1    | ...        | 1                | ...        | 2    | ...        |
| Flores                   | 1      | ...        | 1    | ...        | -                | -          | -    | -          |
| Lajes das Flores         | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |
| Santa Cruz das Flores    | 1      | ...        | 1    | ...        | -                | -          | -    | -          |
| Corvo                    | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |
| Corvo                    | -      | -          | -    | -          | -                | -          | -    | -          |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 2000 e 2001, informação disponível não publicada.

### III.17.4 - Espectáculos ao Vivo em 2000 e 2001

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | 2000    |              |                   | 2001    |              |                   |
|--------------------------|---------|--------------|-------------------|---------|--------------|-------------------|
|                          | Sessões | Espectadores | Receitas          | Sessões | Espectadores | Receitas          |
|                          | Nº      |              | Milhares de euros | Nº      |              | Milhares de euros |
| Portugal                 | 9 016   | 2 910 180    | 15 408            | 13 196  | 3 835 553    | 17 888            |
| Continente               | 8 451   | 2 828 504    | 15 226            | 12 532  | 3 715 240    | 17 625            |
| Açores                   | 31      | 4 429        | 1                 | 100     | 16 178       | 48                |
| Santa Maria              | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Vila do Porto            | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| São Miguel               | 23      | 2 429        | 1                 | 18      | 5 180        | 0                 |
| Lagoa                    | ...     | ...          | ...               | ...     | ...          | ...               |
| Nordeste                 | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Ponta Delgada            | ...     | ...          | ...               | ...     | ...          | ...               |
| Povoação                 | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Ribeira Grande           | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Vila Franca do Campo     | ...     | ...          | ...               | -       | -            | -                 |
| Terceira                 | ...     | ...          | ...               | ...     | ...          | ...               |
| Angra do Heroísmo        | ...     | ...          | ...               | ...     | ...          | ...               |
| Vila da Praia da Vitória | ...     | ...          | ...               | -       | -            | -                 |
| Graciosa                 | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Santa Cruz da Graciosa   | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| São Jorge                | ...     | ...          | ...               | ...     | ...          | ...               |
| Calheta                  | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Velas                    | ...     | ...          | ...               | ...     | ...          | ...               |
| Pico                     | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Lajes do Pico            | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Madalena                 | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| São Roque do Pico        | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Faial                    | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Horta                    | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Flores                   | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Lajes das Flores         | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Santa Cruz das Flores    | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Corvo                    | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |
| Corvo                    | -       | -            | -                 | -       | -            | -                 |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 2000 e 2001, informação disponível não publicada.

### III.17.5 - Cinema em 2000 e 2001

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | 2000                |       |                      |         |              |                   | 2001                |       |                      |         |              |                   |
|--------------------------|---------------------|-------|----------------------|---------|--------------|-------------------|---------------------|-------|----------------------|---------|--------------|-------------------|
|                          | Recintos Utilizados | Ecrãs | Lotação dos Recintos | Sessões | Espectadores | Receitas          | Recintos Utilizados | Ecrãs | Lotação dos Recintos | Sessões | Espectadores | Receitas          |
|                          | Nº                  |       |                      |         |              | Milhares de euros | Nº                  |       |                      |         |              | Milhares de euros |
| Portugal                 | 226                 | 420   | 104 380              | 419 695 | 17 913 756   | 60 251            | 238                 | 455   | 102 001              | 450 201 | 19 470 793   | 69 182            |
| Continente               | 210                 | 400   | 98 353               | 407 990 | 17 466 145   | 58 856            | 222                 | 427   | 95 721               | 430 819 | 18 806 354   | 66 942            |
| Açores                   | 11                  | 14    | 4 769                | 5 080   | 202 715      | 569               | 9                   | 13    | 3 231                | 6 189   | 212 804      | 645               |
| Santa Maria              | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| Vila do Porto            | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| São Miguel               | 5                   | 8     | 2 540                | 4 587   | 158 217      | 478               | 6                   | 10    | 1 872                | 5 827   | 171 675      | 563               |
| Lagoa                    | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| Nordeste                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Ponta Delgada            | 3                   | 6     | 1 705                | 4 400   | 144 588      | 450               | 2                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| Povoação                 | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| Ribeira Grande           | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| Vila Franca do Campo     | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               | 1                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| Terceira                 | 5                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               | 2                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| Angra do Heroísmo        | 2                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               | 2                   | ...   | ...                  | ...     | ...          | ...               |
| Vila da Praia da Vitória | 3                   | 3     | 870                  | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Graciosa                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Santa Cruz da Graciosa   | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| São Jorge                | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Calheta                  | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Velas                    | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Pico                     | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Lajes do Pico            | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Madalena                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| São Roque do Pico        | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Faial                    | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Horta                    | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Flores                   | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Lajes das Flores         | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Santa Cruz das Flores    | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Corvo                    | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |
| Corvo                    | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 | -                   | -     | -                    | -       | -            | -                 |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 2000 e 2001, informação disponível não publicada.

### III.17.6 - Recintos Culturais em 1999 e 2000

| NUTS                     | 1999     |         | 2000     |         |
|--------------------------|----------|---------|----------|---------|
|                          | Recintos | Lotação | Recintos | Lotação |
|                          | Nº       |         |          |         |
| CONCELHOS                |          |         |          |         |
| Portugal                 | 199      | 212 670 | 225      | 256 022 |
| Continente               | 191      | 209 038 | 215      | 251 790 |
| Açores                   | 6        | 3 159   | 8        | 3 759   |
| Santa Maria              | -        | -       | -        | -       |
| Vila do Porto            | -        | -       | -        | -       |
| São Miguel               | 3        | 2 024   | 3        | 2 024   |
| Lagoa                    | -        | -       | -        | -       |
| Nordeste                 | -        | -       | -        | -       |
| Ponta Delgada            | 2        | ...     | 2        | ...     |
| Povoação                 | -        | -       | -        | -       |
| Ribeira Grande           | -        | -       | -        | -       |
| Vila Franca do Campo     | 1        | ...     | 1        | ...     |
| Terceira                 | 3        | 1 135   | 5        | 1 735   |
| Angra do Heroísmo        | 3        | 1 135   | 3        | 1 135   |
| Vila da Praia da Vitória | -        | -       | 2        | ...     |
| Graciosa                 | -        | -       | -        | -       |
| Santa Cruz da Graciosa   | -        | -       | -        | -       |
| São Jorge                | -        | -       | -        | -       |
| Calheta                  | -        | -       | -        | -       |
| Velas                    | -        | -       | -        | -       |
| Pico                     | -        | -       | -        | -       |
| Lajes do Pico            | -        | -       | -        | -       |
| Madalena                 | -        | -       | -        | -       |
| São Roque do Pico        | -        | -       | -        | -       |
| Faial                    | -        | -       | -        | -       |
| Horta                    | -        | -       | -        | -       |
| Flores                   | -        | -       | -        | -       |
| Lajes das Flores         | -        | -       | -        | -       |
| Santa Cruz das Flores    | -        | -       | -        | -       |
| Corvo                    | -        | -       | -        | -       |
| Corvo                    | -        | -       | -        | -       |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 1999 e 2000, informação disponível não publicada.

### III.17.7 - Despesas das Câmaras Municipais em Actividades Culturais em 2000

| NUTS                     | Total de Despesas | Despesas Correntes |            |          |                          |             |          |               |                             |                    |                   |          |
|--------------------------|-------------------|--------------------|------------|----------|--------------------------|-------------|----------|---------------|-----------------------------|--------------------|-------------------|----------|
|                          |                   | Total              | Património |          | Publicações e Literatura |             | Música   | Artes Cénicas | Actividades Sócio-Culturais | Recintos Culturais | Jogos e Desportos |          |
|                          |                   |                    | Total      | Museus   | Total                    | Bibliotecas |          |               |                             |                    | Total             | Recintos |
| CONCELHOS                | Milhares de euros |                    |            |          |                          |             |          |               |                             |                    |                   |          |
| Portugal                 | 559 911,6         | 293 843,0          | 23 898,2   | 12 025,4 | 31 094,3                 | 20 201,5    | 25 432,3 | 8 482,2       | 47 797,1                    | 5 221,4            | 89 125,3          | 12 965,3 |
| Continente               | 536 952,5         | 279 900,0          | 22 964,6   | 11 223,6 | 30 116,8                 | 19 602,5    | 23 992,6 | 8 296,5       | 45 184,7                    | 5 098,5            | 84 416,4          | 11 767,0 |
| Açores                   | 14 467,4          | 6 819,8            | 74,1       | 45,4     | 355,6                    | 250,5       | 968,6    | 99,1          | 1 603,6                     | 74,6               | 2 583,4           | 893,8    |
| Santa Maria              | 88,4              | 36,5               | -          | -        | -                        | -           | 17,5     | -             | -                           | -                  | 19,1              | -        |
| Vila do Porto            | 88,4              | 36,5               | -          | -        | -                        | -           | 17,5     | -             | -                           | -                  | 19,1              | -        |
| São Miguel               | 4 539,5           | 2 371,8            | 74,1       | 45,4     | 102,6                    | 50,3        | 584,6    | 29,4          | 493,1                       | 12,7               | 747,6             | 86,1     |
| Lagoa                    | 704,4             | 309,2              | -          | -        | -                        | -           | 17,9     | -             | 82,8                        | -                  | 208,5             | -        |
| Nordeste                 | 291,0             | 291,0              | 9,8        | 9,8      | 31,9                     | 8,7         | 159,0    | -             | -                           | -                  | 79,6              | -        |
| Ponta Delgada            | 1 235,4           | 1 057,0            | 28,7       | -        | 26,5                     | 12,5        | 301,9    | 14,5          | 293,9                       | -                  | 352,5             | 83,8     |
| Povoação                 | 294,8             | 51,0               | -          | -        | 0,2                      | -           | 10,0     | -             | 38,2                        | -                  | 2,3               | 2,3      |
| Ribeira Grande           | 1 741,2           | 582,2              | -          | -        | 7,5                      | 1,5         | 90,7     | 14,8          | 78,3                        | 12,7               | 100,4             | -        |
| Vila Franca do Campo     | 272,6             | 81,4               | 35,6       | 35,6     | 36,5                     | 27,5        | 5,0      | -             | -                           | -                  | 4,3               | -        |
| Terceira                 | 5 915,7           | 3 582,0            | -          | -        | 191,0                    | 178,9       | 230,1    | 51,6          | 759,8                       | 51,9               | 1 624,2           | 807,7    |
| Angra do Heroísmo        | 3 249,9           | 969,4              | -          | -        | 12,2                     | -           | 38,1     | 51,3          | 147,1                       | 4,4                | 44,2              | -        |
| Vila da Praia da Vitória | 2 665,8           | 2 612,6            | -          | -        | 178,9                    | 178,9       | 192,0    | 0,2           | 612,7                       | 47,6               | 1 580,0           | 807,7    |
| Graciosa                 | 144,7             | 89,7               | -          | -        | 2,4                      | -           | 16,8     | -             | 57,8                        | 9,9                | -                 | -        |
| Santa Cruz da Graciosa   | 144,7             | 89,7               | -          | -        | 2,4                      | -           | 16,8     | -             | 57,8                        | 9,9                | -                 | -        |
| São Jorge                | 496,5             | 58,0               | -          | -        | 14,0                     | -           | -        | 10,1          | 0,4                         | -                  | -                 | -        |
| Calheta                  | 142,9             | 23,1               | -          | -        | 12,5                     | -           | -        | 10,1          | 0,4                         | -                  | -                 | -        |
| Velas                    | 353,7             | 34,9               | -          | -        | 1,5                      | -           | -        | -             | -                           | -                  | -                 | -        |
| Pico                     | 841,0             | 445,2              | -          | -        | 31,3                     | 10,2        | 84,1     | 2,5           | 195,0                       | -                  | 115,2             | -        |
| Lajes do Pico            | 274,6             | 18,8               | -          | -        | 3,1                      | -           | 10,2     | 1,0           | 0,8                         | -                  | 0,6               | -        |
| Madalena                 | 318,1             | 260,3              | -          | -        | 27,1                     | 10,2        | 41,9     | 1,5           | 74,8                        | -                  | 114,5             | -        |
| São Roque do Pico        | 248,3             | 166,1              | -          | -        | 1,2                      | -           | 31,9     | -             | 119,4                       | -                  | -                 | -        |
| Faial                    | 2 286,3           | 207,6              | -          | -        | 0,7                      | -           | 32,3     | 3,1           | 92,7                        | -                  | 76,3              | -        |
| Horta                    | 2 286,3           | 207,6              | -          | -        | 0,7                      | -           | 32,3     | 3,1           | 92,7                        | -                  | 76,3              | -        |
| Flores                   | 128,7             | 2,5                | -          | -        | -                        | -           | -        | 2,5           | -                           | -                  | -                 | -        |
| Lajes das Flores         | 101,5             | -                  | -          | -        | -                        | -           | -        | -             | -                           | -                  | -                 | -        |
| Santa Cruz das Flores    | 27,2              | 2,5                | -          | -        | -                        | -           | -        | 2,5           | -                           | -                  | -                 | -        |
| Corvo                    | 26,5              | 26,5               | -          | -        | 13,5                     | 11,1        | 3,2      | -             | 4,8                         | -                  | 1,0               | -        |
| Corvo                    | 26,5              | 26,5               | -          | -        | 13,5                     | 11,1        | 3,2      | -             | 4,8                         | -                  | 1,0               | -        |

(continua)

### III.17.7 - Despesas das Câmaras Municipais em Actividades Culturais em 2000

(continuação)

Continuação )

| NUTS                     | Total de Despesas | Despesas de Capital |            |          |                          |             |         |               |                             |                    |                   |           |
|--------------------------|-------------------|---------------------|------------|----------|--------------------------|-------------|---------|---------------|-----------------------------|--------------------|-------------------|-----------|
|                          |                   | Total               | Património |          | Publicações e Literatura |             | Música  | Artes Cénicas | Actividades Sócio-Culturais | Recintos Culturais | Jogos e Desportos |           |
|                          |                   |                     | Total      | Museus   | Total                    | Bibliotecas |         |               |                             |                    | Total             | Recintos  |
|                          |                   |                     |            |          |                          |             |         |               |                             |                    |                   |           |
| CONCELHOS                | Milhares de euros |                     |            |          |                          |             |         |               |                             |                    |                   |           |
| Portugal                 | 559 911,6         | 266 068,6           | 45 203,1   | 12 235,1 | 14 803,6                 | 12 967,7    | 2 763,6 | 1 007,0       | 11 137,0                    | 51 731,4           | 130 908,0         | 100 061,7 |
| Continente               | 536 952,5         | 257 052,5           | 44 839,3   | 11 958,7 | 14 736,1                 | 12 943,8    | 2 534,0 | 900,8         | 10 590,1                    | 47 125,5           | 128 509,2         | 98 074,2  |
| Açores                   | 14 467,4          | 7 647,5             | 89,0       | 7,4      | 58,1                     | 14,5        | 227,5   | 106,2         | 544,8                       | 4 441,5            | 1 525,6           | 1 170,1   |
| Santa Maria              | 88,4              | 51,9                | -          | -        | -                        | -           | 31,9    | -             | -                           | -                  | 20,0              | -         |
| Vila do Porto            | 88,4              | 51,9                | -          | -        | -                        | -           | 31,9    | -             | -                           | -                  | 20,0              | -         |
| São Miguel               | 4 539,5           | 2 167,7             | 86,6       | 7,4      | -                        | -           | 51,1    | -             | 88,0                        | 1 303,7            | 636,3             | 471,5     |
| Lagoa                    | 704,4             | 395,2               | -          | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | 273,1              | 122,2             | 122,2     |
| Nordeste                 | 291,0             | -                   | -          | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | -                  | -                 | -         |
| Ponta Delgada            | 1 235,4           | 178,4               | 34,2       | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | -                  | 144,2             | 144,2     |
| Povoação                 | 294,8             | 243,8               | -          | -        | -                        | -           | 16,2    | -             | 88,0                        | -                  | 137,8             | 105,3     |
| Ribeira Grande           | 1 741,2           | 1 159,0             | 45,0       | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | 1 030,7            | 83,3              | 83,3      |
| Vila Franca do Campo     | 272,6             | 191,3               | 7,4        | 7,4      | -                        | -           | 34,9    | -             | -                           | -                  | 149,0             | 16,6      |
| Terceira                 | 5 915,7           | 2 333,7             | -          | -        | 19,8                     | -           | -       | 33,5          | -                           | 1 224,1            | 555,9             | 555,9     |
| Angra do Heroísmo        | 3 249,9           | 2 280,4             | -          | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | 1 224,1            | 555,9             | 555,9     |
| Vila da Praia da Vitória | 2 665,8           | 53,2                | -          | -        | 19,8                     | -           | -       | 33,5          | -                           | -                  | -                 | -         |
| Graciosa                 | 144,7             | 55,0                | 2,4        | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | -                  | 52,6              | 52,6      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 144,7             | 55,0                | 2,4        | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | -                  | 52,6              | 52,6      |
| São Jorge                | 496,5             | 438,5               | -          | -        | -                        | -           | 1,0     | 72,7          | 255,8                       | 48,5               | 60,6              | -         |
| Calheta                  | 142,9             | 119,8               | -          | -        | -                        | -           | 1,0     | 61,5          | 8,9                         | 48,5               | -                 | -         |
| Velas                    | 353,7             | 318,7               | -          | -        | -                        | -           | -       | 11,2          | 246,9                       | -                  | 60,6              | -         |
| Pico                     | 841,0             | 395,9               | -          | -        | 14,5                     | 14,5        | 109,8   | -             | 0,8                         | -                  | 134,1             | 85,6      |
| Lajes do Pico            | 274,6             | 255,8               | -          | -        | -                        | -           | 56,4    | -             | 0,8                         | -                  | 61,9              | 13,4      |
| Madalena                 | 318,1             | 57,9                | -          | -        | 14,5                     | 14,5        | 10,0    | -             | -                           | -                  | 33,4              | 33,4      |
| São Roque do Pico        | 248,3             | 82,2                | -          | -        | -                        | -           | 43,4    | -             | -                           | -                  | 38,7              | 38,7      |
| Faial                    | 2 286,3           | 2 078,7             | -          | -        | -                        | -           | 31,4    | -             | 112,7                       | 1 865,2            | 53,6              | -         |
| Horta                    | 2 286,3           | 2 078,7             | -          | -        | -                        | -           | 31,4    | -             | 112,7                       | 1 865,2            | 53,6              | -         |
| Flores                   | 128,7             | 126,2               | -          | -        | 23,9                     | -           | 2,2     | -             | 87,5                        | -                  | 12,5              | 4,5       |
| Lajes das Flores         | 101,5             | 101,5               | -          | -        | 23,9                     | -           | 1,0     | -             | 69,8                        | -                  | 6,8               | 4,5       |
| Santa Cruz das Flores    | 27,2              | 24,7                | -          | -        | -                        | -           | 1,2     | -             | 17,7                        | -                  | 5,7               | -         |
| Corvo                    | 26,5              | -                   | -          | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | -                  | -                 | -         |
| Corvo                    | 26,5              | -                   | -          | -        | -                        | -           | -       | -             | -                           | -                  | -                 | -         |

Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio, 2000, informação disponível não publicada.

Nota: Os valores correspondentes à Câmara de Lajes do Pico foram estimados.

## PARTE III

---

# Indicadores Sociais

### *Capítulo 18*

---

➤ *Justiça e Notariado*



### III.18.1 - Processos Cíveis, Penais e Tutelares nos Tribunais, por Concelho onde estão Sedeados em 2001

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | Processos Cíveis             |          |         | Processos Penais             |          |         | Processos Tutelares          |          |        |
|--------------------------|------------------------------|----------|---------|------------------------------|----------|---------|------------------------------|----------|--------|
|                          | Pendentes em<br>1 de Janeiro | Entrados | Findos  | Pendentes em<br>1 de Janeiro | Entrados | Findos  | Pendentes em<br>1 de Janeiro | Entrados | Findos |
| Portugal                 | 929 958                      | 431 608  | 374 780 | 159 960                      | 128 510  | 117 005 | 39 792                       | 30 533   | 35 854 |
| Continente               | 910 756                      | 420 085  | 362 420 | 154 405                      | 122 267  | 110 753 | 36 870                       | 28 699   | 33 874 |
| Açores                   | 9 804                        | 6 350    | 6 519   | 2589                         | 3015     | 3201    | 1090                         | 964      | 1094   |
| Santa Maria              | 139                          | 127      | 165     | 20                           | 55       | 57      | 20                           | 35       | 35     |
| Vila do Porto            | 139                          | 127      | 165     | 20                           | 55       | 57      | 20                           | 35       | 35     |
| São Miguel               | 5 650                        | 4 122    | 4 492   | 899                          | 1 507    | 1 643   | 490                          | 482      | 510    |
| Lagoa                    | -                            | -        | -       | -                            | -        | -       | -                            | -        | -      |
| Nordeste                 | 78                           | 107      | 73      | ...                          | 30       | 28      | 14                           | 12       | 17     |
| Ponta Delgada            | 4 249                        | 2 876    | 3 086   | 645                          | 923      | 1024    | 405                          | 455      | 438    |
| Povoação                 | 147                          | 142      | 190     | ...                          | 56       | 64      | 56                           | 15       | 42     |
| Ribeira Grande           | 704                          | 784      | 783     | 145                          | 382      | 391     | 8                            | -        | 8      |
| Vila Franca do Campo     | 472                          | 213      | 360     | 89                           | 116      | 136     | 7                            | -        | 5      |
| Terceira                 | 2 818                        | 1 180    | 1 191   | 1 385                        | 953      | 1 110   | 365                          | 181      | 291    |
| Angra do Heroísmo        | 1 958                        | 862      | 862     | 926                          | 626      | 753     | 270                          | 125      | 187    |
| Vila da Praia da Vitória | 860                          | 318      | 329     | 459                          | 327      | 357     | 95                           | 56       | 104    |
| Graciosa                 | 69                           | 63       | 78      | 4                            | 33       | 29      | 30                           | 24       | 47     |
| Santa Cruz da Graciosa   | 69                           | 63       | 78      | 4                            | 33       | 29      | 30                           | 24       | 47     |
| São Jorge                | 151                          | 151      | 159     | 40                           | 77       | 97      | 51                           | 36       | 56     |
| Calheta                  | -                            | -        | -       | -                            | -        | -       | -                            | -        | -      |
| Velas                    | 151                          | 151      | 159     | 40                           | 77       | 97      | 51                           | 36       | 56     |
| IPico                    | 409                          | 262      | 257     | 95                           | 95       | 131     | 15                           | 60       | 57     |
| Lajes do Pico            | -                            | -        | -       | -                            | -        | -       | -                            | -        | -      |
| Madalena                 | -                            | -        | -       | -                            | -        | -       | -                            | -        | -      |
| São Roque do Pico        | 409                          | 262      | 257     | 95                           | 95       | 131     | 15                           | 60       | 57     |
| Faial                    | 483                          | 275      | 55      | 138                          | 275      | 108     | 102                          | 88       | 55     |
| Horta                    | 483                          | 275      | 55      | 138                          | 275      | 108     | 102                          | 88       | 55     |
| Flores                   | 85                           | 170      | 122     | 8                            | 20       | 26      | 17                           | 58       | 43     |
| Lajes das Flores         | -                            | -        | -       | -                            | -        | -       | -                            | -        | -      |
| Santa Cruz das Flores    | 85                           | 170      | 122     | 8                            | 20       | 26      | 17                           | 58       | 43     |
| Corvo                    | -                            | -        | -       | -                            | -        | -       | -                            | -        | -      |
| Corvo                    | -                            | -        | -       | -                            | -        | -       | -                            | -        | -      |

Fonte: Gabinete de Política Legislativa e Planeamento, Estatísticas da Justiça.

Notas: Os dados reportam-se ao movimento de processos em Tribunais de 1ª Instância (tribunais de competência genérica e tribunais de competência especializada). Não foram, no entanto, considerados nos processos cíveis o Tribunal Marítimo e nos penais os processos de inquérito, de instrução criminal, os recursos em processos de contra-ordenações e de execução de penas. O movimento de processos regista-se apenas nos concelhos onde têm sede alguma comarca ou algum círculo.

A informação referente aos processos tutelares não é comparável com a de anos anteriores devido a alterações metodológicas.

O movimento de processos regista-se apenas nos concelhos onde têm sede alguma comarca ou algum círculo.

### III.18.2 - Principais Actos Notariais Celebrados por Escritura Pública em 2001

| NUTS                     | Total de Escrituras | Arrendamento Comercial | Compra e Venda de Imóveis | Constituição Propriedade Horizontal | Constituição Sociedades Com. e Cívis | Doação        | Habilitação de Herdeiros | Hipoteca     | Justificação  | Mútuo          | Partilha      | Trespasse  |
|--------------------------|---------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------------|--------------|---------------|----------------|---------------|------------|
| CONCELHOS                | Nº                  |                        |                           |                                     |                                      |               |                          |              |               |                |               |            |
| <b>Portugal</b>          | <b>629 207</b>      | <b>710</b>             | <b>266 979</b>            | <b>9 851</b>                        | <b>46 230</b>                        | <b>25 378</b> | <b>59 914</b>            | <b>9 708</b> | <b>27 574</b> | <b>174 920</b> | <b>18 483</b> | <b>565</b> |
| <b>Continente</b>        | <b>599 550</b>      | <b>570</b>             | <b>255 046</b>            | <b>9 564</b>                        | <b>44 137</b>                        | <b>24 152</b> | <b>56 268</b>            | <b>8 891</b> | <b>25 210</b> | <b>167 567</b> | <b>17 625</b> | <b>544</b> |
| <b>Açores</b>            | <b>13 237</b>       | <b>5</b>               | <b>5 832</b>              | <b>86</b>                           | <b>327</b>                           | <b>683</b>    | <b>2 060</b>             | <b>521</b>   | <b>475</b>    | <b>3 735</b>   | <b>610</b>    | <b>3</b>   |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>414</b>          | <b>-</b>               | <b>246</b>                | <b>-</b>                            | <b>9</b>                             | <b>12</b>     | <b>97</b>                | <b>...</b>   | <b>8</b>      | <b>61</b>      | <b>13</b>     | <b>-</b>   |
| Vila do Porto            | 414                 | -                      | 246                       | -                                   | 9                                    | 12            | 97                       | ...          | 8             | 61             | 13            | -          |
| <b>São Miguel</b>        | <b>5 854</b>        | <b>-</b>               | <b>2 770</b>              | <b>55</b>                           | <b>218</b>                           | <b>101</b>    | <b>833</b>               | <b>335</b>   | <b>57</b>     | <b>2 024</b>   | <b>185</b>    | <b>...</b> |
| Lagoa                    | 971                 | -                      | 476                       | ...                                 | 50                                   | 28            | 100                      | 33           | 4             | 339            | 29            | ...        |
| Nordeste                 | 457                 | -                      | 250                       | -                                   | 9                                    | 8             | 62                       | 6            | 7             | 87             | 35            | -          |
| Ponta Delgada            | 2 436               | -                      | 1 065                     | 29                                  | 137                                  | 28            | 312                      | 231          | 7             | 942            | 63            | -          |
| Povoação                 | 454                 | -                      | 218                       | -                                   | 11                                   | 10            | 117                      | 15           | 4             | 81             | 41            | -          |
| Ribeira Grande           | 1 089               | -                      | 508                       | -                                   | 8                                    | 21            | 162                      | 33           | 35            | 423            | ...           | -          |
| Vila Franca do Campo     | 447                 | -                      | 253                       | ...                                 | 3                                    | 6             | 80                       | 17           | -             | 152            | ...           | -          |
| <b>Terceira</b>          | <b>3 118</b>        | <b>...</b>             | <b>1 362</b>              | <b>24</b>                           | <b>59</b>                            | <b>284</b>    | <b>500</b>               | <b>98</b>    | <b>...</b>    | <b>907</b>     | <b>185</b>    | <b>...</b> |
| Angra do Heroísmo        | 1 602               | ...                    | 680                       | 11                                  | 42                                   | 120           | 282                      | 64           | ...           | 552            | 80            | -          |
| Vila da Praia da Vitória | 1 516               | ...                    | 682                       | 13                                  | 17                                   | 164           | 218                      | 34           | ...           | 355            | 105           | ...        |
| <b>Graciosa</b>          | <b>419</b>          | <b>-</b>               | <b>203</b>                | <b>...</b>                          | <b>...</b>                           | <b>35</b>     | <b>73</b>                | <b>...</b>   | <b>10</b>     | <b>...</b>     | <b>25</b>     | <b>-</b>   |
| Santa Cruz da Graciosa   | 419                 | -                      | 203                       | ...                                 | ...                                  | 35            | 73                       | ...          | 10            | ...            | 25            | -          |
| <b>São Jorge</b>         | <b>721</b>          | <b>-</b>               | <b>331</b>                | <b>-</b>                            | <b>8</b>                             | <b>57</b>     | <b>123</b>               | <b>15</b>    | <b>9</b>      | <b>133</b>     | <b>54</b>     | <b>-</b>   |
| Calheta                  | 275                 | -                      | 124                       | -                                   | ...                                  | 21            | 55                       | 4            | 4             | 32             | 23            | -          |
| Velas                    | 446                 | -                      | 207                       | -                                   | ...                                  | 36            | 68                       | 11           | 5             | 101            | 31            | -          |
| <b>IPico</b>             | <b>1 233</b>        | <b>-</b>               | <b>399</b>                | <b>-</b>                            | <b>5</b>                             | <b>107</b>    | <b>188</b>               | <b>43</b>    | <b>216</b>    | <b>183</b>     | <b>73</b>     | <b>-</b>   |
| Lajes do Pico            | 405                 | -                      | 150                       | -                                   | -                                    | 41            | 78                       | 14           | 61            | 41             | 24            | -          |
| Madalena                 | 536                 | -                      | 140                       | -                                   | 5                                    | 39            | 73                       | 21           | 103           | 90             | 35            | -          |
| São Roque do Pico        | 292                 | -                      | 109                       | -                                   | -                                    | 27            | 37                       | 8            | 52            | 52             | 14            | -          |
| <b>Faial</b>             | <b>1 171</b>        | <b>...</b>             | <b>390</b>                | <b>4</b>                            | <b>24</b>                            | <b>63</b>     | <b>173</b>               | <b>24</b>    | <b>112</b>    | <b>312</b>     | <b>66</b>     | <b>...</b> |
| Horta                    | 1 171               | ...                    | 390                       | 4                                   | 24                                   | 63            | 173                      | 24           | 112           | 312            | 66            | ...        |
| <b>Flores</b>            | <b>293</b>          | <b>...</b>             | <b>126</b>                | <b>...</b>                          | <b>...</b>                           | <b>24</b>     | <b>...</b>               | <b>3</b>     | <b>42</b>     | <b>57</b>      | <b>...</b>    | <b>-</b>   |
| Lajes das Flores         | 137                 | -                      | 63                        | ...                                 | -                                    | 10            | 41                       | 3            | 27            | 23             | 5             | -          |
| Santa Cruz das Flores    | 156                 | ...                    | 63                        | -                                   | ...                                  | 14            | ...                      | -            | 15            | 34             | ...           | -          |
| <b>Corvo</b>             | <b>14</b>           | <b>-</b>               | <b>5</b>                  | <b>-</b>                            | <b>...</b>                           | <b>-</b>      | <b>...</b>               | <b>-</b>     | <b>...</b>    | <b>...</b>     | <b>...</b>    | <b>-</b>   |
| Corvo                    | 14                  | -                      | 5                         | -                                   | ...                                  | -             | ...                      | -            | ...           | ...            | ...           | -          |

Fonte: Gabinete de Política Legislativa e Planeamento, Estatísticas da Justiça.

Notas: Os valores dos concelhos de Braga, Coimbra, Lisboa, Loulé, Porto e Setúbal, respeitantes à Constituição de Sociedades Comerciais e Cívis e, consequentemente, ao Total, incluem os Centros de Formalidades das Empresas.

Os valores respeitantes à Constituição de Sociedades Comerciais e Cívis e ao Total para o concelho do Funchal incluem a Zona Franca da Madeira.

O total de escrituras pode ser menor que a soma dos actos devido ao facto de uma escritura poder conter mais que um acto.

O movimento de processos regista-se apenas nos concelhos onde têm sede alguma comarca ou algum círculo.

### III.18.3 - Crimes Registados pelas Autoridades Policiais, Segundo as Categorias de Crimes, por NUTS III, em 2001

| NUTS                | Total   | Contra as pessoas | Contra o património | Contra a vida em sociedade | Contra o Estado | Legislação penal avulsa |                                |                                |
|---------------------|---------|-------------------|---------------------|----------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                     |         |                   |                     |                            |                 | Total                   | Respeitantes a estupefacientes | Emissão de cheque sem provisão |
| Portugal            | 372 170 | 84 891            | 215 528             | 35 953                     | 3 663           | 32 133                  | 5 697                          | 2 957                          |
| Norte               | 115 486 | 27 260            | 70 110              | 8 626                      | 891             | 8 599                   | 1 541                          | 495                            |
| Centro              | 47 506  | 12 836            | 23 070              | 6 230                      | 524             | 4 846                   | 544                            | 404                            |
| Lisboa Vale do Tejo | 147 277 | 30 329            | 92 564              | 11 069                     | 1 333           | 11 982                  | 2 326                          | 964                            |
| Alentejo            | 13 461  | 3 495             | 5 374               | 2 694                      | 282             | 1 616                   | 174                            | 116                            |
| Algarve             | 21 554  | 3 661             | 13 875              | 1 939                      | 261             | 1 818                   | 385                            | 100                            |
| Açores              | 9 608   | 3 171             | 4 517               | 762                        | 95              | 1 063                   | 139                            | 81                             |
| Madeira             | 9 407   | 3 483             | 3 876               | 1 153                      | 115             | 780                     | 118                            | 36                             |

Fonte: Gabinete de Política Legislativa e Planeamento, Estatísticas da Justiça.

**Nota:** No total geral estão também compreendidos: crimes contra a paz e a humanidade; Polícia Judiciária - Estrangeiro e desconhecido; Polícia de Segurança Pública - Divisão Especial da Expo 98, Grupo de Operações Especiais e Divisão Especial CPMetro; Guarda Nacional Republicana - Grupo de Acção e Conjunto; Inspeção-Geral das Actividades Económicas - Serviço Especial de Inspeção.

O movimento de processos regista-se apenas nos concelhos onde têm sede alguma comarca ou algum círculo.

**III.18.4 - Arguidos e Condenados em Processos Crime na Fase de Julgamento Findos, Segundo a Decisão Final e o Motivo da não Condenação nos Tribunais, por Concelho onde estão Sedeados, em 2001**

| NUTS<br><br>CONCELHOS    | Arguidos | Condenados | Não condenados |                                     |             |          |                                           |                |
|--------------------------|----------|------------|----------------|-------------------------------------|-------------|----------|-------------------------------------------|----------------|
|                          |          |            | Total          | Motivo                              |             |          |                                           |                |
|                          |          |            |                | Absolvição/<br>Carência de<br>prova | Desistência | Amnistia | Prescrição do<br>procedimento<br>criminal | Outros motivos |
| Portugal                 | 103 623  | 60 553     | 43 070         | 15 236                              | 20 814      | 1 285    | 1 401                                     | 4 334          |
| Continente               | 97 319   | 56 186     | 41 133         | 14 524                              | 19 837      | 1 238    | 1 371                                     | 4 163          |
| Açores                   | 3 358    | 2 306      | 1 052          | 438                                 | 494         | 18       | 15                                        | 87             |
| Santa Maria              | 62       | 37         | 25             | 10                                  | 12          | -        | -                                         | 3              |
| Vila do Porto            | 62       | 37         | 25             | 10                                  | 12          | -        | -                                         | 3              |
| São Miguel               | 1 660    | 1 124      | 536            | 243                                 | 252         | 5        | 10                                        | 26             |
| Lagoa                    | -        | -          | -              | -                                   | -           | -        | -                                         | -              |
| Nordeste                 | 26       | 21         | 5              | ...                                 | ...         | -        | -                                         | -              |
| Ponta Delgada            | 1 031    | 697        | 334            | 146                                 | 159         | ...      | ...                                       | 17             |
| Povoação                 | 74       | 38         | 36             | ...                                 | ...         | -        | -                                         | -              |
| Ribeira Grande           | 360      | 265        | 95             | 56                                  | 31          | ...      | ...                                       | 5              |
| Vila Franca do Campo     | 169      | 103        | 66             | 28                                  | 34          | -        | -                                         | 4              |
| Terceira                 | 1234     | 822        | 412            | 162                                 | 186         | 13       | 5                                         | 46             |
| Angra do Heroísmo        | 822      | 530        | 292            | ...                                 | 116         | ...      | 5                                         | 46             |
| Vila da Praia da Vitória | 412      | 292        | 120            | ...                                 | 70          | ...      | -                                         | -              |
| Graciosa                 | 24       | 16         | ...            | ...                                 | ...         | -        | -                                         | -              |
| Santa Cruz da Graciosa   | 24       | 16         | ...            | ...                                 | ...         | -        | -                                         | -              |
| São Jorge                | 101      | 84         | 17             | ...                                 | ...         | -        | -                                         | ...            |
| Calheta                  | -        | -          | -              | -                                   | -           | -        | -                                         | -              |
| Velas                    | 101      | 84         | 17             | ...                                 | ...         | -        | -                                         | ...            |
| IPico                    | 136      | 107        | 29             | ...                                 | 14          | -        | -                                         | ...            |
| Lajes do Pico            | -        | -          | -              | -                                   | -           | -        | -                                         | -              |
| Madalena                 | -        | -          | -              | -                                   | -           | -        | -                                         | -              |
| São Roque do Pico        | 136      | 107        | 29             | ...                                 | 14          | -        | -                                         | ...            |
| Faial                    | 111      | 88         | 23             | 5                                   | 11          | -        | -                                         | 7              |
| Horta                    | 111      | 88         | 23             | 5                                   | 11          | -        | -                                         | 7              |
| Flores                   | 30       | 28         | ...            | ...                                 | -           | -        | -                                         | ...            |
| Lajes das Flores         | -        | -          | -              | -                                   | -           | -        | -                                         | -              |
| Santa Cruz das Flores    | 30       | 28         | ...            | ...                                 | -           | -        | -                                         | ...            |
| Corvo                    | -        | -          | -              | -                                   | -           | -        | -                                         | -              |
| Corvo                    | -        | -          | -              | -                                   | -           | -        | -                                         | -              |

Fonte: Gabinete de Política Legislativa e Planeamento, Estatísticas da Justiça.

O movimento de processos regista-se apenas nos concelhos onde têm sede alguma comarca ou algum círculo.

## PARTE III

---

# Indicadores Sociais

### *Capítulo 19*

---

➡ *Ambiente*



### III.19.1 - Abastecimento de Água em 2001

| NUTS                     | Caudal Captado |                                                     |             |             |                               | Caudal Tratado |                                                     |             |             |                               | População Servida |
|--------------------------|----------------|-----------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------------------------|-------------------|
|                          | Total          | pelas Câmaras Municipais e Serviços Municipalizados |             |             | por outras Entidades Gestoras | Total          | pelas Câmaras Municipais e Serviços Municipalizados |             |             | por outras Entidades Gestoras |                   |
|                          |                | Total                                               | Origem      |             |                               |                | Total                                               | Origem      |             |                               |                   |
|                          |                |                                                     | Superficial | Subterrânea |                               |                |                                                     | Superficial | Subterrânea |                               |                   |
| CONCELHOS                | 1000 m³        |                                                     |             |             |                               |                |                                                     |             |             |                               | %                 |
| Portugal                 | 988 478        | 463 439                                             | 149 316     | 314 123     | 525 039                       | 863 487        | 338 448                                             | 138 123     | 200 325     | 525 039                       | 90,4              |
| Continente               | 892 444        | 414 188                                             | 145 181     | 269 007     | 478 256                       | 785 443        | 307 187                                             | 137 571     | 169 616     | 478 256                       | 90,1              |
| Açores                   | 44 602         | 44 375                                              | 3 868       | 40 507      | 227                           | 31 455         | 31 228                                              | 519         | 30 709      | 227                           | 98,3              |
| Santa Maria              | 1 343          | 1 343                                               | -           | 1 343       | -                             | 1 343          | 1 343                                               | -           | 1 343       | -                             | 100,0             |
| Vila do Porto            | 1 343          | 1 343                                               | -           | 1 343       | -                             | 1 343          | 1 343                                               | -           | 1 343       | -                             | 100,0             |
| São Miguel               | 30 173         | 29 947                                              | 389         | 29 558      | 226                           | 23 356         | 23 130                                              | 389         | 22 741      | 226                           | 100,0             |
| Lagoa                    | 2 000          | 2 000                                               | -           | 2 000       | -                             | 2 000          | 2 000                                               | -           | 2 000       | -                             | 100,0             |
| Nordeste                 | 2 628          | 2 628                                               | -           | 2 628       | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 100,0             |
| Ponta Delgada            | 13 076         | 13 076                                              | -           | 13 076      | -                             | 13 076         | 13 076                                              | -           | 13 076      | -                             | 100,0             |
| Povoação                 | 4 500          | 4 500                                               | -           | 4 500       | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 100,0             |
| Ribeira Grande           | 7 239          | 7 013                                               | 389         | 6 624       | 226                           | 7 239          | 7 013                                               | 389         | 6 624       | 226                           | 100,0             |
| Vila Franca do Campo     | 730            | 730                                                 | -           | 730         | -                             | 1 041          | 1 041                                               | -           | 1 041       | -                             | 100,0             |
| Terceira                 | 5 522          | 5 521                                               | 1 311       | 4 210       | 1                             | 5 522          | 5 521                                               | 50          | 5 471       | 1                             | 100,0             |
| Angra do Heroísmo        | 4 261          | 4 260                                               | 50          | 4 210       | 1                             | 4 261          | 4 260                                               | 50          | 4 210       | 1                             | 100,0             |
| Vila da Praia da Vitória | 1 261          | 1 261                                               | 1 261       | -           | -                             | 1 261          | 1 261                                               | -           | 1 261       | -                             | 100,0             |
| Graciosa                 | 794            | 794                                                 | -           | 794         | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 100,0             |
| Santa Cruz da Graciosa   | 794            | 794                                                 | -           | 794         | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 100,0             |
| São Jorge                | 1 082          | 1 082                                               | -           | 1 082       | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 99,2              |
| Calheta                  | 251            | 251                                                 | -           | 251         | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 98,0              |
| Velas                    | 831            | 831                                                 | -           | 831         | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 100,0             |
| Pico                     | 3 534          | 3 534                                               | 1 873       | 1 661       | -                             | 514            | 514                                                 | 48          | 466         | -                             | 72,2              |
| Lajes do Pico            | 2 870          | 2 870                                               | 1 825       | 1 045       | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 18,6              |
| Madalena                 | 376            | 376                                                 | -           | 376         | -                             | 376            | 376                                                 | -           | 376         | -                             | 100,0             |
| São Roque do Pico        | 288            | 288                                                 | 48          | 240         | -                             | 138            | 138                                                 | 48          | 90          | -                             | 99,7              |
| Faial                    | 1 381          | 1 381                                               | -           | 1 381       | -                             | 210            | 210                                                 | -           | 210         | -                             | 100,0             |
| Horta                    | 1 381          | 1 381                                               | -           | 1 381       | -                             | 210            | 210                                                 | -           | 210         | -                             | 100,0             |
| Flores                   | 741            | 741                                                 | 263         | 478         | -                             | 478            | 478                                                 | -           | 478         | -                             | 100,0             |
| Lajes das Flores         | 263            | 263                                                 | 263         | -           | -                             | -              | -                                                   | -           | -           | -                             | 100,0             |
| Santa Cruz das Flores    | 478            | 478                                                 | -           | 478         | -                             | 478            | 478                                                 | -           | 478         | -                             | 100,0             |
| Corvo                    | 32             | 32                                                  | 32          | -           | -                             | 32             | 32                                                  | 32          | -           | -                             | 100,0             |
| Corvo                    | 32             | 32                                                  | 32          | -           | -                             | 32             | 32                                                  | 32          | -           | -                             | 100,0             |

Fonte: INE, Estatísticas do Ambiente, 2001, informação disponível não publicada.

### III.19.2 - Consumo de Água (abastecida pela rede pública) em 2001

| NUTS                     | Consumo             |                           |            |        |
|--------------------------|---------------------|---------------------------|------------|--------|
|                          | Total               | Residencial e de Serviços | Industrial | Outros |
| CONCELHOS                | 1000 m <sup>3</sup> |                           |            |        |
| Portugal                 | 646 722             | 485 729                   | 101 766    | 59 227 |
| Continente               | 590 034             | 450 856                   | 92 002     | 47 176 |
| Açores                   | 23 609              | 17 537                    | 3 430      | 2 642  |
| Santa Maria              | 424                 | 418                       | 6          | -      |
| Vila do Porto            | 424                 | 418                       | 6          | -      |
| São Miguel               | 14 838              | 11 022                    | 2 014      | 1 802  |
| Lagoa                    | 710                 | 663                       | 20         | 27     |
| Nordeste                 | 357                 | 310                       | 31         | 16     |
| Ponta Delgada            | 5 714               | 3 805                     | 1 374      | 535    |
| Povoação                 | 4 461               | 3 822                     | 339        | 300    |
| Ribeira Grande           | 1 833               | 1 521                     | 183        | 129    |
| Vila Franca do Campo     | 1 763               | 901                       | 67         | 795    |
| Terceira                 | 4 485               | 3 263                     | 736        | 486    |
| Angra do Heroísmo        | 3 224               | 2 113                     | 626        | 485    |
| Vila da Praia da Vitória | 1 261               | 1 150                     | 110        | 1      |
| Graciosa                 | 272                 | 216                       | 54         | 2      |
| Santa Cruz da Graciosa   | 272                 | 216                       | 54         | 2      |
| São Jorge                | 1 012               | 562                       | 273        | 177    |
| Calheta                  | 181                 | 147                       | 24         | 10     |
| Velas                    | 831                 | 415                       | 249        | 167    |
| Pico                     | 880                 | 487                       | 256        | 137    |
| Lajes do Pico            | 260                 | 130                       | 100        | 30     |
| Madalena                 | 375                 | 304                       | 61         | 10     |
| São Roque do Pico        | 245                 | 53                        | 95         | 97     |
| Faial                    | 1 142               | 1 017                     | 91         | 34     |
| Horta                    | 1 142               | 1 017                     | 91         | 34     |
| Flores                   | 534                 | 534                       | -          | -      |
| Lajes das Flores         | 99                  | 99                        | -          | -      |
| Santa Cruz das Flores    | 435                 | 435                       | -          | -      |
| Corvo                    | 22                  | 18                        | -          | 4      |
| Corvo                    | 22                  | 18                        | -          | 4      |

Fonte: INE, Estatísticas do Ambiente, 2001, informação disponível não publicada.

### III.19.3 - Drenagem e Tratamento de Águas Residuais em 2001

| NUTS                     | Drenagem                     |                           |            |                                                                        | Tratamento     |                                                                          |
|--------------------------|------------------------------|---------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                          | Caudais Efluentes Produzidos |                           |            | População Servida<br>com Sistemas de<br>Drenagem de Águas<br>Residuais | Caudal Tratado | População Servida<br>com Estações de<br>Tratamento de Águas<br>Residuais |
|                          | Total                        | Origem                    |            |                                                                        |                |                                                                          |
|                          |                              | Residencial e<br>Serviços | Industrial |                                                                        |                |                                                                          |
|                          | CONCELHOS                    | 1000 m³                   |            |                                                                        | %              | 1000 m³                                                                  |
| Portugal                 | 511 668                      | 420 423                   | 91 245     | 71,1                                                                   | 387 558        | 54,9                                                                     |
| Continente               | 487 821                      | 402 049                   | 85 772     | 72,5                                                                   | 372 113        | 56,1                                                                     |
| Açores                   | 10 124                       | 8 355                     | 1 769      | 33,9                                                                   | 1 722          | 14,8                                                                     |
| Santa Maria              | 855                          | 855                       | -          | 60,0                                                                   | 50             | 5,0                                                                      |
| Vila do Porto            | 855                          | 855                       | -          | 60,0                                                                   | 50             | 5,0                                                                      |
| São Miguel               | 6 304                        | 5 167                     | 1 137      | 36,6                                                                   | 916            | 7,1                                                                      |
| Lagoa                    | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Nordeste                 | 257                          | 257                       | -          | 80,0                                                                   | -              | -                                                                        |
| Ponta Delgada            | 4 144                        | 3 044                     | 1 100      | 14,2                                                                   | 587            | 14,2                                                                     |
| Povoação                 | 329                          | 292                       | 37         | 95,0                                                                   | -              | -                                                                        |
| Ribeira Grande           | 990                          | 990                       | -          | 60,0                                                                   | -              | -                                                                        |
| Vila Franca do Campo     | 584                          | 584                       | -          | 100,0                                                                  | 329            | -                                                                        |
| Terceira                 | 2 362                        | 1 767                     | 595        | 51,1                                                                   | 288            | 47,0                                                                     |
| Angra do Heroísmo        | 2 074                        | 1 479                     | 595        | 62,0                                                                   | -              | 55,5                                                                     |
| Vila da Praia da Vitória | 288                          | 288                       | -          | 32,0                                                                   | 288            | 32,0                                                                     |
| Graciosa                 | 135                          | 98                        | 37         | 34,0                                                                   | -              | -                                                                        |
| Santa Cruz da Graciosa   | 135                          | 98                        | 37         | 34,0                                                                   | -              | -                                                                        |
| São Jorge                | 468                          | 468                       | -          | 1,7                                                                    | 468            | -                                                                        |
| Calheta                  | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Velas                    | 468                          | 468                       | -          | 3,0                                                                    | 468            | -                                                                        |
| Pico                     | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Lajes do Pico            | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Madalena                 | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| São Roque do Pico        | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Faial                    | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Horta                    | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Flores                   | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Lajes das Flores         | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Santa Cruz das Flores    | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Corvo                    | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |
| Corvo                    | -                            | -                         | -          | -                                                                      | -              | -                                                                        |

Fonte: INE, Estatísticas do Ambiente, 2001, informação disponível não publicada.

Nota: A rubrica Águas Residuais Tratadas engloba não só o tratamento efectuado nas Estações de Tratamento de Águas Residuais (ETAR) mas também nas fossas sépticas municipais.

### III.19.4 - Recolha e Reciclagem de Resíduos Sólidos em 2001

| NUTS                     | Resíduos Recolhidos |           |                      |                                                                   | Materiais Recicladados Vendidos ou Cedidos |                   |        |                                       |                   |        |
|--------------------------|---------------------|-----------|----------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|--------|---------------------------------------|-------------------|--------|
|                          | Total               | Urbanos   |                      | População<br>Servida com<br>Sistemas de<br>Recolha de<br>Resíduos | Total                                      | do qual:          |        | Resultante<br>de Recolha<br>Selectiva | da qual:          |        |
|                          |                     | Total     | Recolha<br>Selectiva |                                                                   |                                            | Papel e<br>Cartão | Vidro  |                                       | Papel e<br>Cartão | Vidro  |
|                          |                     |           |                      |                                                                   |                                            |                   |        |                                       |                   |        |
| CONCELHOS                | t                   |           | %                    | t                                                                 |                                            |                   |        |                                       |                   |        |
| Portugal                 | 4 847 157           | 4 697 623 | 184 539              | 98,6                                                              | 240 305                                    | 65 559            | 79 817 | 182 149                               | 63 376            | 79 423 |
| Continente               | 4 595 218           | 4 447 280 | 170 293              | 98,6                                                              | 222 891                                    | 57 479            | 75 745 | 168 117                               | 55 296            | 75 351 |
| Açores                   | 123 697             | 122 807   | 2 248                | 99,9                                                              | 2 069                                      | 774               | 1 004  | 2 034                                 | 774               | 1 004  |
| Santa Maria              | 4 212               | 4 170     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Vila do Porto            | 4 212               | 4 170     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| São Miguel               | 67 522              | 67 442    | 516                  | 99,9                                                              | 420                                        | 370               | 50     | 420                                   | 370               | 50     |
| Lagoa                    | 4 064               | 4 064     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Nordeste                 | 3 650               | 3 650     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Ponta Delgada            | 42 800              | 42 800    | 420                  | 99,9                                                              | 420                                        | 370               | 50     | 420                                   | 370               | 50     |
| Povoação                 | 1 820               | 1 820     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Ribeira Grande           | 11 080              | 11 000    | 96                   | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Vila Franca do Campo     | 4 108               | 4 108     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Terceira                 | 26 071              | 25 849    | 1 367                | 100,0                                                             | 1 249                                      | 241               | 752    | 1 249                                 | 241               | 752    |
| Angra do Heroísmo        | 16 989              | 16 767    | 1 004                | 100,0                                                             | 986                                        | 151               | 580    | 986                                   | 151               | 580    |
| Vila da Praia da Vitória | 9 082               | 9 082     | 363                  | 100,0                                                             | 263                                        | 90                | 172    | 263                                   | 90                | 172    |
| Graciosa                 | 2 153               | 2 153     | 165                  | 100,0                                                             | 165                                        | -                 | 165    | 165                                   | -                 | 165    |
| Santa Cruz da Graciosa   | 2 153               | 2 153     | 165                  | 100,0                                                             | 165                                        | -                 | 165    | 165                                   | -                 | 165    |
| São Jorge                | 3 750               | 3 715     | -                    | 99,2                                                              | 35                                         | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Calheta                  | 1 600               | 1 600     | -                    | 98,0                                                              | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Velas                    | 2 150               | 2 115     | -                    | 100,0                                                             | 35                                         | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Pico                     | 5 761               | 5 251     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Lajes do Pico            | 1 352               | 1 352     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Madalena                 | 1 869               | 1 869     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| São Roque do Pico        | 2 540               | 2 030     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Faial                    | 10 182              | 10 182    | 200                  | 100,0                                                             | 200                                        | 163               | 37     | 200                                   | 163               | 37     |
| Horta                    | 10 182              | 10 182    | 200                  | 100,0                                                             | 200                                        | 163               | 37     | 200                                   | 163               | 37     |
| Flores                   | 4 011               | 4 011     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Lajes das Flores         | 1 450               | 1 450     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Santa Cruz das Flores    | 2 561               | 2 561     | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Corvo                    | 35                  | 34        | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |
| Corvo                    | 35                  | 34        | -                    | 100,0                                                             | -                                          | -                 | -      | -                                     | -                 | -      |

Fonte: INE, Estatísticas do Ambiente, 2001, informação disponível não publicada.

### III.19.5 - Receitas dos Municípios segundo os Domínios de Gestão e Protecção do Ambiente em 2001

| NUTS                     | Total de Receitas | Gestão de Águas Residuais | Gestão de Resíduos | Protecção da Biodiversidade e da Paisagem | Outros Domínios |
|--------------------------|-------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------------------------|-----------------|
| CONCELHOS                | Milhares de euros |                           |                    |                                           |                 |
| Portugal                 | 189 523           | 114 498                   | 60 513             | 12 087                                    | 2 424           |
| Continente               | 175 886           | 109 569                   | 54 300             | 11 410                                    | 608             |
| Açores                   | 6 610             | 2 368                     | 2 426              | -                                         | 1 816           |
| Santa Maria              | 46                | -                         | 46                 | -                                         | -               |
| Vila do Porto            | 46                | -                         | 46                 | -                                         | -               |
| São Miguel               | 2 950             | 1 660                     | 1 289              | -                                         | -               |
| Lagoa                    | 289               | 152                       | 137                | -                                         | -               |
| Nordeste                 | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |
| Ponta Delgada            | 2 308             | 1 334                     | 974                | -                                         | -               |
| Povoação                 | 8                 | -                         | 8                  | -                                         | -               |
| Ribeira Grande           | 277               | 145                       | 132                | -                                         | -               |
| Vila Franca do Campo     | 68                | 29                        | 39                 | -                                         | -               |
| Terceira                 | 951               | 707                       | 243                | -                                         | -               |
| Angra do Heroísmo        | 545               | 545                       | -                  | -                                         | -               |
| Vila da Praia da Vitória | 406               | 163                       | 243                | -                                         | -               |
| Graciosa                 | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |
| Santa Cruz da Graciosa   | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |
| São Jorge                | 68                | -                         | 68                 | -                                         | -               |
| Calheta                  | 1                 | -                         | 1                  | -                                         | -               |
| Velas                    | 67                | -                         | 67                 | -                                         | -               |
| Pico                     | 181               | -                         | 181                | -                                         | -               |
| Lajes do Pico            | 181               | -                         | 181                | -                                         | -               |
| Madalena                 | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |
| São Roque do Pico        | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |
| Faial                    | 598               | -                         | 598                | -                                         | -               |
| Horta                    | 598               | -                         | 598                | -                                         | -               |
| Flores                   | 1 816             | -                         | -                  | -                                         | 1 816           |
| Lajes das Flores         | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |
| Santa Cruz das Flores    | 1 816             | -                         | -                  | -                                         | 1 816           |
| Corvo                    | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |
| Corvo                    | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |

Fonte: INE, Estatísticas do Ambiente, 2001, informação disponível não publicada.

Nota: Os Outros Domínios compreendem a Protecção da Qualidade do Ar e do Clima, a Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas, a Protecção contra o Ruído e Vibrações, a Protecção contra as Radiações, a I&D e as Outras Actividades de Protecção do Ambiente.

### III.19.6 - Despesas dos Municípios segundo os Domínios de Gestão e Protecção do Ambiente em 2001

| NUTS                     | Total de Despesas | Gestão de Águas Residuais | Gestão de Resíduos | Protecção da Biodiversidade e da Paisagem | Outros Domínios |
|--------------------------|-------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------------------------|-----------------|
| CONCELHOS                | Milhares de euros |                           |                    |                                           |                 |
| <b>Portugal</b>          | <b>529 161</b>    | <b>196 730</b>            | <b>266 002</b>     | <b>56 058</b>                             | <b>10 370</b>   |
| <b>Continente</b>        | <b>497 415</b>    | <b>189 820</b>            | <b>249 037</b>     | <b>50 795</b>                             | <b>7 762</b>    |
| <b>Açores</b>            | <b>12 162</b>     | <b>4 028</b>              | <b>5 778</b>       | <b>283</b>                                | <b>2 073</b>    |
| <b>Santa Maria</b>       | <b>74</b>         | <b>-</b>                  | <b>74</b>          | <b>-</b>                                  | <b>-</b>        |
| Vila do Porto            | 74                | -                         | 74                 | -                                         | -               |
| <b>São Miguel</b>        | <b>7 296</b>      | <b>3 729</b>              | <b>3 358</b>       | <b>196</b>                                | <b>13</b>       |
| Lagoa                    | 1 120             | 967                       | 153                | -                                         | -               |
| Nordeste                 | 804               | 477                       | 317                | 10                                        | -               |
| Ponta Delgada            | 3 501             | 1 334                     | 2 071              | 96                                        | -               |
| Povoação                 | 552               | 377                       | 125                | 37                                        | 13              |
| Ribeira Grande           | 835               | 432                       | 402                | -                                         | -               |
| Vila Franca do Campo     | 484               | 142                       | 290                | 52                                        | -               |
| <b>Terceira</b>          | <b>1 498</b>      | <b>299</b>                | <b>1 138</b>       | <b>61</b>                                 | <b>-</b>        |
| Angra do Heroísmo        | 641               | 299                       | 300                | 42                                        | -               |
| Vila da Praia da Vitória | 856               | -                         | 838                | 19                                        | -               |
| <b>Graciosa</b>          | <b>57</b>         | <b>-</b>                  | <b>50</b>          | <b>7</b>                                  | <b>-</b>        |
| Santa Cruz da Graciosa   | 57                | -                         | 50                 | 7                                         | -               |
| <b>São Jorge</b>         | <b>202</b>        | <b>-</b>                  | <b>120</b>         | <b>18</b>                                 | <b>64</b>       |
| Calheta                  | 172               | -                         | 89                 | 18                                        | 64              |
| Velas                    | 30                | -                         | 30                 | -                                         | -               |
| <b>Pico</b>              | <b>382</b>        | <b>-</b>                  | <b>382</b>         | <b>-</b>                                  | <b>-</b>        |
| Lajes do Pico            | 186               | -                         | 186                | -                                         | -               |
| Madalena                 | 36                | -                         | 36                 | -                                         | -               |
| São Roque do Pico        | 160               | -                         | 160                | -                                         | -               |
| <b>Faial</b>             | <b>605</b>        | <b>-</b>                  | <b>605</b>         | <b>-</b>                                  | <b>-</b>        |
| Horta                    | 605               | -                         | 605                | -                                         | -               |
| <b>Flores</b>            | <b>2 011</b>      | <b>-</b>                  | <b>15</b>          | <b>-</b>                                  | <b>1 996</b>    |
| Lajes das Flores         | -                 | -                         | -                  | -                                         | -               |
| Santa Cruz das Flores    | 2 011             | -                         | 15                 | -                                         | 1 996           |
| <b>Corvo</b>             | <b>37</b>         | <b>-</b>                  | <b>37</b>          | <b>-</b>                                  | <b>-</b>        |
| Corvo                    | 37                | -                         | 37                 | -                                         | -               |

Fonte: INE, Estatísticas do Ambiente, 2001, informação disponível não publicada.

Nota: Os Outros Domínios compreendem a Protecção da Qualidade do Ar e do Clima, a Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas, a Protecção contra o Ruído e Vibrações, a Protecção contra as Radiações, a I&D e as Outras Actividades de Protecção do Ambiente.

## PARTE III

---

# Indicadores Sociais

### *Capítulo 20*

---

➤ *Condições de Vida*



### III.20.1 - Agregados familiares equipados com bens de equipamento, meios de transporte e outros bens

| Classes de Bens de Equipamentos e Meios de Transporte | Açores |       |        |        | Portugal  |       |           |       |
|-------------------------------------------------------|--------|-------|--------|--------|-----------|-------|-----------|-------|
|                                                       | 1995   |       | 2000   |        | 1995      |       | 2000      |       |
|                                                       | Nº     | %     | Nº     | %      | Nº        | %     | Nº        | %     |
| <b>Equipamento para aquecimento de ar e de água:</b>  |        |       |        |        |           |       |           |       |
| Aparelho de ar condicionado                           | ..     | ..    | ..     | ..     | ..        | ..    | 100 506   | 2,8   |
| Aparelho de aquecimento de ar - eléctrico             | 5 848  | 8,5   | 5 185  | 7,3    | 1 707 969 | 52,0  | 1 678 134 | 46,6  |
| Aparelho de aquecimento de ar - não eléctrico         | 2437 # | 3,6 # | 2129 # | 3 #    | 568 132   | 17,3  | 750 836   | 20,9  |
| Aparelho de aquecimento de água - eléctrico           | 51 878 | 75,6  | ..     | ..     | 2 352 171 | 71,6  | 570 173   | 15,8  |
| Aparelho de aquecimento de água - não eléctrico       | ..     | ..    | 59 457 | 83,7   | ..        | ..    | 2 257 923 | 62,7  |
| <b>Equipamento de apoio ao trabalho doméstico:</b>    |        |       |        |        |           |       |           |       |
| Fogão                                                 | 68 394 | 99,7  | 70 421 | 99,2   | 3 262 275 | 99,3  | 3 577 987 | 99,4  |
| Micro-ondas                                           | 14 025 | 20,4  | 43 069 | 60,7   | 382 718   | 11,6  | 1 198 341 | 33,3  |
| Frigorífico/combinação                                | 64 170 | 93,5  | 68 481 | 96,5   | 3 106 324 | 94,5  | 3 495 591 | 97,1  |
| Arca congeladora                                      | 39 369 | 57,4  | 43 085 | 60,7   | 1 772 534 | 53,9  | 1 926 966 | 53,5  |
| Aspirador                                             | 28 213 | 41,1  | 38 872 | 54,8   | 1 920 687 | 58,5  | 2 423 250 | 67,3  |
| Máquina de lavar roupa                                | 51 444 | 75,0  | 60 398 | 95,1   | 2 391 276 | 72,8  | 2 959 677 | 82,2  |
| Máquina de lavar e secar roupa                        | ..     | ..    | 1520 # | 2,1 #  | ..        | ..    | 142 076   | 3,9   |
| Máquina de secar roupa                                | 6 823  | 9,9   | 13 506 | 19,0   | 175 122 # | 5,3 # | 342 128   | 9,5   |
| Máquina de lavar loiça                                | 6 282  | 9,2   | 7749 # | 10,9 # | 420 851   | 12,8  | 614 315   | 17,1  |
| Desumidificador                                       | 2924 # | 4,3 # | 4 878  | 6,9    | ..        | ..    | 189 371   | 5,3   |
| Máquina de costura                                    | 28 430 | 41,4  | 30 535 | 43,0   | 1 581 610 | 48,1  | 1 553 880 | 43,2  |
| <b>Equipamento de áudio/vídeo e comunicações:</b>     |        |       |        |        |           |       |           |       |
| Telefone                                              | 42 564 | 62,0  | 56 983 | 80,3   | 2 367 372 | 72,0  | 2 716 625 | 75,5  |
| Telemóvel                                             | ..     | ..    | 27 668 | 39,0   | ..        | ..    | 1 705 531 | 47,4  |
| Televisão                                             | 67 040 | 97,7  | 70 404 | 99,2   | 3 141 349 | 95,6  | 3 523 044 | 97,9  |
| Antena Parabólica                                     | 5 090  | 7,4   | 4364 # | 6,1 #  | 250 400   | 7,6   | 378 539   | 10,5  |
| Tv-cabo                                               | x      | x     | 28 930 | 40,7   | x         | x     | 685 091   | 19    |
| Leitor de CD                                          | 11 859 | 17,3  | 27 044 | 38     | 598 927   | 56,3  | 1 383 355 | 38,4  |
| Gravador de cassetes                                  | 30 054 | 43,8  | 34 937 | 49,2   | 1 322 298 | 40,2  | 1 801 320 | 50,0  |
| Gira-discos                                           | ..     | ..    | 12 743 | 17,9   | ..        | ..    | 996 070   | 27,7  |
| Rádio                                                 | 59 459 | 86,7  | 53 017 | 74,7   | 2 965 711 | 90,3  | 3 073 807 | 85,4  |
| Videogravador                                         | 28 863 | 42,1  | 36 295 | 51,1   | 1 338 374 | 40,7  | 1 788 835 | 49,7  |
| Câmara de vídeo                                       | 4 711  | 6,9   | 5 454  | 7,7    | 241 282   | 7,3   | 376 802   | 10,5  |
| Material fotográfico                                  | 19 495 | 28,4  | 25 674 | 36,2   | 1 309 696 | 39,9  | 1 481 075 | 41,1  |
| Computador sem ligação à Internet                     | ..     | ..    | 6 467  | 9,1    | ..        | ..    | 485 017   | 13,5  |
| Computador com ligação à Internet                     | 4 440  | 6,5   | 5450   | 7,7    | 330 623   | 10,1  | 304 492   | 8,5   |
| <b>Meios de Transporte:</b>                           |        |       |        |        |           |       |           |       |
| Bicicleta                                             | 9 910  | 14,4  | 9 141  | 12,9   | 718 960   | 21,9  | 766 927   | 21,3  |
| Ciclomotor                                            | 3 412  | 5,0   | 3 708  | 5,2    | 561 589   | 17,1  | 512 986   | 14,3  |
| Motociclo                                             | 1841 # | 2,7 # | 2840 # | 4 #    | ..        | ..    | 97 613    | 2,7   |
| Veículo ligeiro de passageiros ou misto               | 30 813 | 44,9  | 41 304 | 58,2   | 1 707 282 | 52,0  | 2 154 625 | 59,9  |
| Outro meio de transporte                              | x      | x     | ..     | ..     | x         | x     | 40 456    | 1     |
| <b>Outros bens:</b>                                   |        |       |        |        |           |       |           |       |
| Caravana/Roulotte                                     | ..     | ..    | ..     | ..     | ..        | ..    | 43169 #   | 1,2 # |
| Barco de recreio                                      | ..     | ..    | ..     | ..     | ..        | ..    | 20638 #   | 0,6 # |
| Garagem no edifício                                   | 11 968 | 17,4  | 17 778 | 25,0   | 547 395   | 16,7  | 913 038   | 25,4  |
| Garagem fora do edifício                              | 4 495  | 6,6   | 3905 # | 5,5 #  | 199 221   | 6,1   | 275 580   | 7,7   |
| Residência secundária                                 | 1733 # | 2,5 # | 3 931  | 5,5    | 145890 #  | 4,4 # | 306 112   | 8,5   |

Fonte: INE, Inquérito aos Orçamentos Familiares.

Notas: 1) Não são publicadas as estimativas com coeficientes de variação superiores a 25%, por se considerar que não possuem a fiabilidade necessária.

2) As estimativas com coeficientes de variação superiores a 15% e até 25% estão assinaladas com o símbolo de cardinal (#) e devem ser utilizadas com cuidado.

**III.20.2 - Despesas médias anuais dos agregados familiares da Região Açores, por classe de despesa, segundo a categoria sócio-económica do representante do agregado, em 2000**

| Classes da COICOP                                                                                      | Total | Activos |                                               |                                                                                      |                                                                         |                                                                                          |               | Total de Inactivos |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|
|                                                                                                        |       | Total   | Trabalhadores por conta de outrem - operários | Trabalhadores por conta de outrem - excepto operários, agricultura, pecuária e pesca | Trabalhadores por conta própria - excepto agricultura, pecuária e pesca | Trabalhadores por conta própria ou por conta de outrem da agricultura, pecuária ou pesca | Desempregados |                    |
|                                                                                                        | Euros |         |                                               |                                                                                      |                                                                         |                                                                                          |               |                    |
| Total                                                                                                  | 11556 | 14076   | 12069                                         | 16955                                                                                | 15009                                                                   | 10995                                                                                    | 8816          | 8091               |
| 01 Prod. Alimentares, Bebidas e Tabaco                                                                 | 2691  | 3104    | 3064                                          | 3148                                                                                 | 2959                                                                    | 3330                                                                                     | 1973          | 2123               |
| 02 Bebidas Alcoólicas e Tabaco                                                                         | 437   | 528     | 551                                           | 495                                                                                  | 531                                                                     | 529                                                                                      | ..            | 312                |
| 03 Vestuário e Calçado                                                                                 | 803   | 1026    | 908                                           | 1229                                                                                 | 944                                                                     | 867                                                                                      | ..            | 496                |
| 04 Habitação; despesas com água, electricidade, gás e outros combustíveis                              | 1990  | 2398    | 2154                                          | 3033                                                                                 | 2512                                                                    | 1456                                                                                     | 1523          | 1429               |
| 05 Móveis, Artigos de Decoração, Equipamento Doméstico e despesas correntes de manutenção da habitação | 947   | 1193    | 951                                           | 1564                                                                                 | 1080                                                                    | 891 #                                                                                    | ..            | 610                |
| 06 Saúde                                                                                               | 676   | 650     | 617                                           | 672                                                                                  | 813                                                                     | 569                                                                                      | ..            | 711                |
| 07 Transportes                                                                                         | 1774  | 2298    | 1828                                          | 2887                                                                                 | 2762 #                                                                  | ..                                                                                       | ..            | 1055               |
| 08 Comunicações                                                                                        | 438   | 517     | 358                                           | 614                                                                                  | 721                                                                     | 415                                                                                      | 392 #         | 329                |
| 09 Lazer, Distracção e Cultura                                                                         | 607   | 823     | 548                                           | 1146                                                                                 | 932                                                                     | 529 #                                                                                    | ..            | 310                |
| 10 Ensino                                                                                              | 70    | 108 #   | ..                                            | 200 #                                                                                | ..                                                                      | ..                                                                                       | ..            | ..                 |
| 11 Hotéis, Restaurantes, Cafés e Similares                                                             | 528   | 688     | 463                                           | 968                                                                                  | 894 #                                                                   | 320                                                                                      | ..            | 308                |
| 12 Outros Bens e Serviços                                                                              | 596   | 744     | 552                                           | 999                                                                                  | 791                                                                     | 512                                                                                      | 318           | 392                |

Fonte: INE, Inquérito aos Orçamentos Familiares.

Notas: 1) Não são publicadas as estimativas com coeficientes de variação superiores a 25%, por se considerar que não possuem a fiabilidade necessária.

2) As estimativas com coeficientes de variação superiores a 15% e até 25% estão assinaladas com o símbolo de cardinal (#) e devem ser utilizadas com cuidado.

**III.20.3 - Receitas médias líquidas anuais dos agregados familiares da Região Açores, segundo a categoria sócio-económica do representante do agregado, em 2000**

| Tipo de receitas           | Total | Activos |                                               |                                                                                      |                                                                         |                                                                                          |               | Total de inactivos |
|----------------------------|-------|---------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|
|                            |       | Total   | Trabalhadores por conta de outrem - operários | Trabalhadores por conta de outrem - excepto operários, agricultura, pecuária e pesca | Trabalhadores por conta própria - excepto agricultura, pecuária e pesca | Trabalhadores por conta própria ou por conta de outrem da agricultura, pecuária ou pesca | Desempregados |                    |
|                            |       |         |                                               |                                                                                      |                                                                         |                                                                                          |               |                    |
|                            | Euros |         |                                               |                                                                                      |                                                                         |                                                                                          |               |                    |
| Total                      | 14732 | 17396   | 13797                                         | 23322                                                                                | 17167                                                                   | 11396                                                                                    | 9598          | 11069              |
| Receitas Monetárias        | 13334 | 15680   | 12278                                         | 21117                                                                                | 15684                                                                   | 10157                                                                                    | 8615          | 10108              |
| Receita TCO                | 7964  | 11668   | 10764                                         | 18395                                                                                | 4966                                                                    | 4524                                                                                     | 5109 #        | 2871               |
| Receita TCP                | 1414  | 2120    | ..                                            | 616 #                                                                                | 8527                                                                    | ..                                                                                       | ..            | ..                 |
| Pensões                    | 2961  | 797     | 460 #                                         | 897 #                                                                                | ..                                                                      | ..                                                                                       | ..            | 5935               |
| Outras Receitas Monetárias | 995   | 1095    | 860                                           | 1209 #                                                                               | 1068 #                                                                  | 1058 #                                                                                   | ..            | 858                |
| Receitas não Monetárias    | 1398  | 1716    | 1520                                          | 2206                                                                                 | 1483                                                                    | 1239                                                                                     | ..            | 961                |

Fonte: INE, Inquérito aos Orçamentos Familiares.

Notas: 1) Não são publicadas as estimativas com coeficientes de variação superiores a 25%, por se considerar que não possuem a fiabilidade necessária.

2) As estimativas com coeficientes de variação superiores a 15% e até 25% estão assinaladas com o símbolo de cardinal (#) e devem ser utilizadas com cuidado.

## **PUBLICAÇÕES EDITADAS PELO SREA**

### **PUBLICAÇÕES MENSAIS**

- ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR
- AGRICULTURA E PESCAS
- TRANSPORTES
- ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS: Folha de divulgação
- INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO
- TURISMO

### **PUBLICAÇÕES TRIMESTRAIS**

- INQUÉRITO AO EMPREGO
- ACTIVIDADE FINANCEIRA
- BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA

### **PUBLICAÇÕES ANUAIS**

- ANUÁRIO ESTATÍSTICO DOS AÇORES
- COMÉRCIO EXTERNO
- INQUÉRITO AOS SALÁRIOS NA CONSTRUÇÃO CIVIL
- DEMOGRAFIA
- MOVIMENTO FISIOLÓGICO DA POPULAÇÃO
- ESTATÍSTICAS DA SAÚDE
- SÉRIES ESTATÍSTICAS
- PREÇOS E ÍNDICES DE PREÇOS AGRÍCOLAS
- CD-ROM MirAçores

### **PUBLICAÇÕES NÃO PERIÓDICAS**

- CONTAS ECONÓMICAS DA REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES
- RECENSEAMENTO DA POPULAÇÃO E HABITAÇÃO
- RECENSEAMENTO AGRÍCOLA DOS AÇORES
- INQUÉRITO AOS ORÇAMENTOS FAMILIARES



## ENDEREÇOS

- SEDE - Terceira

Largo Prior do Crato, n.º 37

9700 - 157 Angra do Heroísmo

Telefones: 295 40 19 40 / 6      Fax: 295 40 19 47

e-mail: [info@srea.raa.pt](mailto:info@srea.raa.pt)

Internet: <http://www.ine.pt/srea>

- Núcleo de São Miguel

Rua Dr. João Francisco de Sousa, n.º 8

9500 - 187 Ponta Delgada

Telefones: 296 28 47 37, 296 28 72 12      Fax: 296 28 69 78

- Núcleo do Faial

Alameda Barão de Roches, n.º 37

9900 - 104 Horta

Telefones: 292 29 26 52, 292 29 34 91      Fax: 292 29 37 02

*Informar para saber...*

*...saber para desenvolver.*

